MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :

www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Directeur : Wilfried Verrezen

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :

www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Directeur : Wilfried Verrezen

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

185e ANNEE **N. 208** 185e JAARGANG

JEUDI 13 AOUT 2015 DONDERDAG 13 AUGUSTUS 2015

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

15 JUILLET 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 20 juin 2014, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, de Limbourg et du Brabant flamand, instaurant un régime de pension complémentaire sectoriel, p. 51566.

Service public fédéral Finances

28 JUIN 2015. — Arrêté royal concernant la taxation des produits énergétiques et de l'électricité. — Avis rectificatif, p. 51595.

Service public fédéral de Programmation Intégration sociale, Lutte contre la Pauvreté et Economie sociale

17 JUILLET 2015. — Arrêté ministériel portant octroi d'une subvention de maximum 40.000,00 € à l'ASBL Médecins du Monde en vue de subventionner un projet d'appui médico-psycho-social aux personnes exclues des soins de santé à Bruxelles, Anvers et en Wallonie intitulé « ligne de soins : santé-précarité », p. 51601.

Service public fédéral de Programmation Politique scientifique

10 AOUT 2015. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 20 mai 2009 fixant les règles de la gestion du service de l'Etat à gestion séparée " Secrétariat polaire ", p. 51603.

Institut pour l'Egalité des femmes et des hommes

17 JUILLET 2015. — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes, p. 51606.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

15 JULI 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor het bedrijf der grind- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant, tot invoering van een sectoraal aanvullend pensioenstelsel, bl. 51566.

Federale Overheidsdienst Financiën

28 JUNI 2015. — Koninklijk besluit betreffende de belasting van energieproducten en elektriciteit. — Rechtzetting, bl. 51595.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie

17 JULI 2015. — Ministerieel besluit houdende toekenning van een toelage van maximum € 40.000,00 aan de vzw Dokters van de Wereld voor de betoelaging van een project voor medisch-psychisch-sociale ondersteuning van personen die geen recht hebben op geneeskundige verzorging in Brussel, Antwerpen en in Wallonië, "gezondheid-kwetsbaarheid-lijn" genoemd, bl. 51601.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid

10 AUGUSTUS 2015. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 mei 2009 tot vaststelling van de regels voor het beheer van de Staatsdienst met afzonderlijk beheer "Poolsecretariaat", bl. 51603.

Instituut voor Gelijkheid van vrouwen en mannen

17 JULI 2015. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen, bl. 51606.

Gouvernements de Communauté et de Région

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Communauté flamande

Autorité flamande

Agriculture et Pêche

28 JUILLET 2015. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 15 janvier 2008 portant agrément définitif de l'organisme payeur flamand pour le Fonds européen agricole de garantie (FEAGA) et pour le Fonds européen agricole pour le développement rural (FEADER), pour ce qui concerne l'agrément définitif de l'organisme payeur pour les compétences régionalisées du Bureau d'Intervention et de Restitution belge (BIRB), et abrogeant l'arrêté ministériel du 23 juillet 2014 portant agrément provisoire de l'organisme payeur flamand pour les Fonds agricoles européens auprès de l'Agence de l'Agriculture et de la Pêche pour ce qui concerne les compétences régionalisées du Bureau d'Intervention et de Restitution belge (BIRB) à la suite de la sixième réforme de l'Etat, p. 51608.

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

Landbouw en Visserij

28 JULI 2015. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 15 januari 2008 tot definitieve erkenning van het Vlaams betaalorgaan voor het Europees Landbouwgarantiefonds (ELGF) en voor het Europees Landbouwfonds voor Plattelandsontwikkeling (ELFPO), wat betreft de definitieve erkenning van het Vlaams betaalorgaan voor de geregionaliseerde bevoegdheden van het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (BIRB), en tot opheffing van het ministerieel besluit van 23 juli 2014 tot voorlopige erkenning van het Vlaams betaalorgaan voor de Europese landbouwfondsen bij het Agentschap voor Landbouw en Visserij inzake de geregionaliseerde bevoegdheden van het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (BIRB) ingevolge de zesde staatshervorming, bl. 51607.

Région wallonne

Waals Gewest

Wallonische Region

Öffentlicher Dienst der Wallonie

16. JULI 2015 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des am 12. Mai 2011, am 13. Dezember 2012, am 21. Februar 2013, am 8. Mai 2013, am 17. Oktober 2013 und am 19. März 2015 abgeänderten Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. Mai 2009 zur Verabschiedung der Liste der Entwürfe der kommunalen Raumordnungspläne in Anwendung von Artikel 49*bis* des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau, das Erbe und die Energie, S. 51616.

Service public de Wallonie

16 JUILLET 2015. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 2009, modifié le 12 mai 2011, le 13 décembre 2012, le 21 février 2013, le 8 mai 2013, le 17 octobre 2013 et le 19 mars 2015, adoptant la liste des projets de plans communaux d'aménagement en application de l'article 49*bis* du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie, p. 51609.

Waalse Overheidsdienst

16 JULI 2015. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 27 mei 2009, gewijzigd op 12 mei 2011, 13 december 2012, 21 februari 2013, 8 mei 2013, 17 oktober 2013 en 19 maart 2015 tot aanneming van de lijst van de ontwerpen van gemeentelijke plannen van aanleg overeenkomstig artikel 49*bis* van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke ordening, Stedenbouw, Patrimonium en Energie, bl. 51623.

Autres arrêtés

Andere besluiten

Service public fédéral Intérieur

Chef de corps de la police locale. — Fin volontaire du mandat, p. 51632.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Korpschef van de lokale politie. — Vrijwillig beëindigen mandaat, bl. 51632.

Service public fédéral Intérieur

Commissaire divisionnaire de police. — Chef de corps. — Mise à la retraite, p. 51632.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Hoofdcommissaris van politie. — Korpschef. — Opruststelling, bl. 51632.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. — Démission, p. 51632.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. — Ontslag, bl. 51632.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. — Démission, p. 51632.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. — Démission, p. 51632.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Direction générale Relations collectives de travail. — Arrêtés concernant les membres des commissions paritaires, p. 51633.

Service public fédéral Sécurité sociale

10 AOUT 2015. — Arrêté royal portant nomination d'un Commissaire du Gouvernement près l'Office national des Pensions, p. 51637.

Service public fédéral Sécurité sociale

Office national des Pensions. — Comité de gestion, p. 51638.

Service public fédéral Sécurité sociale

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Personnel. — Changement de fonction, p. 51638.

Service public fédéral Justice

Personnel. — Désignation comme personne de confiance d'intégrité, p. 51638.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. — Ontslag, bl. 51632.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. — Ontslag, bl. 51632.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen. — Besluiten betreffende de leden van de paritaire comités, bl. 51633.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

10 AUGUSTUS 2015. — Koninklijk besluit houdende benoeming van een Regeringscommissaris bij de Rijksdienst voor Pensioenen, bl. 51637.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Rijksdienst voor Pensioenen. — Beheerscomité, bl. 51638.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Personeel. — Verandering van functie, bl. 51638.

Federale Overheidsdienst Justitie

Personeel. — Aanstelling als vertrouwenspersoon integriteit, bl. 51638.

Gouvernements de Communauté et de Région

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Communauté flamande

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

17 JUNI 2015. – Besluit (nr. 1291) betreffende de accreditatie van de opleiding Bachelor in het office management (professioneel gerichte bachelor) van Hogeschool PXL, bl. 51639.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

25 JUNI 2015. – Besluit (nr. 1292) betreffende de accreditatie van de Bachelor in het office management (professioneel gerichte bachelor) van de Katholieke Hogeschool Vives Noord, bl. 51639.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

30 JUNI 2015. – Besluit (nr. 1293) betreffende de accreditatie van de opleiding Bachelor in het office management (professioneel gerichte bachelor) van UC Limburg, bl. 51639.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

30 JUNI 2015. – Besluit (nr. 1294) betreffende de accreditatie van de opleiding Bachelor in het office management (professioneel gerichte bachelor) van Thomas More Kempen, bl. 51640.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

30 JUNI 2015. – Besluit (nr. 1295) betreffende de accreditatie van de Bachelor in het office management (professioneel gerichte bachelor) van de Katholieke Hogeschool Vives Zuid, bl. 51640.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

30 JUNI 2015. – Besluit (nr. 1296) betreffende de accreditatie van de Bachelor in het office management (professioneel gerichte bachelor) van de Karel de Grote-Hogeschool - Katholieke Hogeschool Antwerpen, bl. 51640.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

30 JUNI 2015. – Besluit (nr. 1297) betreffende de accreditatie van de opleiding Bachelor in het office management (professioneel gerichte bachelor) van UC Leuven, bl. 51641.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

30 JUNI 2015. – Besluit (nr. 1298) betreffende de accreditatie van de opleiding Bachelor in het office management (professioneel gerichte bachelor) van Thomas More Mechelen, bl. 51641.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

6 JULI 2015. – Besluit (nr. 1299) betreffende de accreditatie van de Bachelor in het office management (professioneel gerichte bachelor) van de Arteveldehogeschool, bl. 51641.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

6 JULI 2015. – Besluit (nr. 1300) betreffende de accreditatie van de Bachelor in het office management (professioneel gerichte bachelor) van de Erasmushogeschool Brussel, bl. 51642.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

6 JULI 2015. – Besluit (nr. 1301) betreffende de accreditatie van de Bachelor in het office management (professioneel gerichte bachelor) van de Hogeschool West-Vlaanderen, bl. 51642.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

6 JULI 2015. – Besluit (nr. 1302) betreffende de accreditatie van de Bachelor in het office management (professioneel gerichte bachelor) van de Hogeschool Gent, bl. 51642.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

6 JULI 2015. – Besluit (nr. 1303) betreffende de accreditatie van de Bachelor in het office management (professioneel gerichte bachelor) van Odisee, bl. 51643.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

20 JULI 2015. – Besluit (nr. 1304) betreffende de accreditatie van de Master of Science in de industriële wetenschappen: bouwkunde (master) van de Universiteit Hasselt en Katholieke Universiteit Leuven, bl. 51643.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

27 JULI 2015. – Besluit (nr. 1305) betreffende de accreditatie van de Bachelor in het industrieel productontwerpen (professioneel gerichte bachelor) van de Hogeschool West-Vlaanderen, bl. 51643.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

27 JULI 2015. – Besluit (nr. 1306) betreffende de accreditatie van de Bachelor in de pediatrie en neonatologie (bachelor na bachelor) van de Erasmushogeschool Brussel, bl. 51644.

Vlaamse overheid

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

4 AUGUSTUS 2015. – Besluit (nr. 1307) betreffende de accreditatie van de Bachelor in de creatieve therapie (bachelor na bachelor) van Hogeschool PXL, bl. 51644.

Vlaamse overheid

Kanselarij en Bestuur

30 JULI 2015. — OCMW Hamont-Achel. — Onteigening. — Machtiging, bl. 51644.

Vlaamse overheid

Werk en Sociale Economie

4 AUGUSTUS 2015. — Uitzendbureau, bl. 51644.

Vlaamse overheid

Leefmilieu, Natuur en Energie

26 JUNI 2015. — Natuurlijke Rijkdommen, bl. 51645.

Vlaamse overheid

Leefmilieu, Natuur en Energie

29 JULI 2015. — Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij Erkenning als tussentijdse opslagplaats voor uitgegraven bodem, bl. 51645.

Région wallonne

Waals Gewest

Wallonische Region

Service public de Wallonie

Pouvoirs locaux, p. 51645.

Région de Bruxelles-Capitale

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Protection du patrimoine, p. 51648.

Bescherming van het erfgoed, bl. 51648.

Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

Protection du patrimoine, p. 51649.

Avis officiels

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative d'architecte (m/f) (niveau A), francophones, pour la Société du Logement de Bruxelles-Capitale (AFE15009), p. 51650.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Recrutement. — Résultat

Sélection comparative de Médecins experts accidents médicaux (niveau A), francophones, p. 51650.

Service public fédéral Finances

Avis relatif au taux d'intérêt applicable en cas de retard de paiement dans les transactions commerciales, p. 51650.

Autorité des services et marchés financiers

Avis de cession d'un portefeuille de créances hypothécaires, p. 51651.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. — Place vacante d'un conseiller social effectif au titre d'employeur à la Cour du travail d'Anvers en remplacement de Monsieur Joseph VANDEN BOER, p. 51651.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. — Place vacante d'un conseiller social effectif au titre d'employeur à la Cour du travail d'Anvers en remplacement de Monsieur Joannes VANGERVEN, p. 51651.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. — Place vacante d'un juge social effectif au titre d'employeur au tribunal du travail de Gand arrondissement Flandre occidentale en remplacement de Monsieur Herman WENES, p. 51651.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Pouvoir judiciaire, p. 51652.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Pouvoir judiciaire, p. 51652.

Service public fédéral Justice

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. — Publication, p. 51652.

Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Bescherming van het erfgoed, bl. 51649.

Officiële berichten

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Franstalige architect (m/v) (niveau A), voor de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel (AFE15009), bl. 51650.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Werving. — Uitslag

Vergelijkende selectie van Franstalige artsen experten medische ongevallen (niveau A), bl. 51650.

Federale Overheidsdienst Financiën

Mededeling over de interestvoet die van toepassing is in geval van betalingsachterstand bij handelstransacties, bl. 51650.

Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten

Bericht van overdracht van een portefeuille van hypothecaire schuldvorderingen, bl. 51651.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties. — Openstaande plaats van een werkend raadsheer in sociale zaken, als werkgever bij het Arbeidshof van Antwerpen ter vervanging van de heer Joseph VANDEN BOER, bl. 51651.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties. — Openstaande plaats van een werkend raadsheer in sociale zaken, als werkgever bij het Arbeidshof van Antwerpen ter vervanging van de heer Joannes VANGERVEN, bl. 51651.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties. — Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken, als werkgever bij de arbeidsrechtbank van Gent arrondissement West-Vlaanderen ter vervanging van de heer Herman WENES, bl. 51651.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Rechterlijke Macht, bl. 51652.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Rechterlijke Macht, bl. 51652.

Federale Overheidsdienst Justitie

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. — Bekendmaking, bl. 51652.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Bureau de Normalisation (NBN). — Enregistrement de Normes belges, p. 51652.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Bureau voor Normalisatie (NBN). — Registratie van Belgische normen, bl. 51652.

Gouvernements de Communauté et de Région

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Région wallonne

Waals Gewest

Wallonische Region

Service public de Wallonie

Engagement d'un commissaire d'arrondissement pour la province du Hainaut. — Appel à candidatures, p. 51663.

Les Publications légales et Avis divers

Ils ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 51666 à 51686.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten

Deze worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 51666 tot 51686.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS
WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[C − 2015/12141]

15 JUILLET 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 20 juin 2014, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, de Limbourg et du Brabant flamand, instaurant un régime de pension complémentaire sectoriel (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, de Limbourg et du Brabant flamand;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 20 juin 2014, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, de Limbourg et du Brabant flamand, instaurant un régime de pension complémentaire sectoriel.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 juillet 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Traduction

Annexe

Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, de Limbourg et du Brabant flamand

Convention collective de travail du 20 juin 2014

Instauration d'un régime de pension complémentaire sectoriel

(Convention enregistrée le 19 août 2014
sous le numéro 123032/CO/102.06)

Article 1er. Champ d'application

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvrie(è)r(e)s des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, de Limbourg et du Brabant flamand, exceptées les exploitations de sable blanc ressortissant à SCP 102.06.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[C − 2015/12141]

15 JULI 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor het bedrijf der grind- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant, tot invoering van een sectoraal aanvullend pensioenstelsel (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor het bedrijf der grind- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor het bedrijf der grind- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant, tot invoering van een sectoraal aanvullend pensioenstelsel.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 juli 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Subcomité voor het bedrijf der grind- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant

Collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2014

Invoering van een sectoraal aanvullend pensioenstelsel

(Overeenkomst geregistreerd op 19 augustus 2014
onder het nummer 123032/CO/102.06)

Artikel 1. Toepassingsgebied

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de arbeid(st)ers van de grind- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant, de witzandexploitaties uitgezonderd die behoren tot het PSC 102.06.

Art. 2. Notions et définitions

Pour l'application de la présente convention collective de travail, il est entendu par :

3.1. LPC

La loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale.

3.2. Sous-commission paritaire

La Sous-commission paritaire des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, de Limbourg et du Brabant flamand, exceptées les exploitations de sable blanc ou également SCP 102.06.

3.3. La convention collective de travail du 3 juillet 2013

Convention collective de travail du 3 juillet 2013 concernant les conditions de travail pour la période du 1er janvier 2013 au 31 décembre 2014.

Art. 3. Objet et objectif

La présente convention collective de travail a pour unique objet d'introduire un régime de pension complémentaire sectoriel pour les ouvrie(è)r(e)s de la sous-commission paritaire et d'en fixer les règles conformément aux règles de la LPC et à l'article 22 de la convention collective de travail du 3 juillet 2013.

L'objectif de ce régime de pension complémentaire sectoriel est d'assurer, outre les obligations légales en matière de pensions et de leur augmentation :

- à l'affilié même, un capital, s'il est en vie à l'âge terme défini dans le règlement de pension;

- au bénéficiaire comme stipulé au règlement de pension, un capital en cas de décès de l'affilié avant l'âge terme défini dans le règlement de pension.

Le règlement de pension complémentaire repris en annexe fait partie intégrante de la présente convention collective de travail.

Art. 4. Opting out non prévu

La sous-commission paritaire ne fait pas usage de la possibilité prévue dans l'article 9 de la LPC selon laquelle les employeurs pourraient organiser eux-mêmes un régime de pension au niveau de l'entreprise ("opting out").

Art. 5. L'organisateur

L'organisateur du régime de pension sectoriel est le "Fonds social des carrières de gravier et de sable" (ci-après dénommé le fonds), Mgr. Broekxplein 6, 3500 Hasselt.

Art. 6. L'organisme de pension - comité de surveillance

En application de l'article 8 de la LPC, l'organisme de pension choisi est FEDERALE ASSURANCE, Association d'Assurances Mutuelles sur la Vie, agréée sous le numéro de code 0346, ayant son siège social rue de l'Etuve 12, 1000 Bruxelles.

Etant donné que l'organisme de pension n'est pas géré de manière paritaire et en application de l'article 41, § 2 de la LPC, un comité de surveillance sera créé.

Art. 7. Contribution de pension

La contribution de pension ne comprend pas la taxe d'assurance suite au statut spécifique de fonds de sécurité d'existence de l'organisateur. La contribution de pension ne comprend pas non plus la cotisation spéciale de sécurité sociale qui, au moment de la conclusion de cette convention collective de travail, s'élève à 8,86 p.c..

Pour l'attribution de la contribution, aucune distinction n'est faite selon le régime de travail de l'affilié.

a) A partir de 2015 (jusqu'à révision)

La contribution de pension - une contribution trimestrielle - est acquise à la fin de chaque trimestre (31 mars, 30 juin, 30 septembre et 31 décembre), pour autant que l'affilié ne soit pas sorti, décédé ou qu'il n'ait pas atteint l'âge terme pendant la période concernée et que, dans la déclaration DmfA du trimestre concerné, il apparaisse au moins un jour sous le code de prestation 1, 2, 3, 5, 60, 70, 71 ou 72. Si seule une indemnité de rupture (code salaire 3) est déclarée, en combinaison avec le code prestation 1, la contribution de pension n'est pas due.

Mesure spéciale 2014

Vu l'entrée en vigueur du régime de pension le 1er juillet 2014, il y a non seulement l'acquisition de la contribution de pension du troisième trimestre le 30 septembre 2014 mais également celle, à cette date, de la

Art. 2. Begrippen en definities

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt verstaan onder :

3.1. WAP

De wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid.

3.2. Paritair subcomité

Het Paritair Subcomité voor de grind- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant, de witzandexploitaties uitgezonderd of ook PSC 102.06.

3.3. De collectieve arbeidsovereenkomst van 3 juli 2013

Collectieve arbeidsovereenkomst van 3 juli 2013 betreffende de arbeidsvoorwaarden voor de periode van 1 januari 2013 tot 31 december 2014.

Art. 3. Voorwerp en doelstelling

Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft als enig voorwerp het invoeren van een sectoraal aanvullend pensioenstelsel voor de arbeid(st)ers van het paritair subcomité en de regels ervan vast te leggen conform de regels van de WAP en het artikel 22 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 3 juli 2013.

Het doel van dit sectoraal aanvullend pensioenstelsel is het garanderen, buiten de wettelijke verplichtingen inzake pensioenen en ter verhoging ervan :

- aan de aangeslotene zelf, een kapitaal, indien hij in leven is op de eindleeftijd die bepaald is in het pensioenreglement;

- aan de begunstigde zoals bepaald in het pensioenreglement, een kapitaal in geval van overlijden van de aangeslotene vóór de eindleeftijd die bepaald is in het pensioenreglement.

Het als bijlage opgenomen pensioenreglement maakt integraal deel uit van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 4. Opting out is niet voorzien

Van de mogelijkheid voorzien in artikel 9 van de WAP waardoor werkgevers de mogelijkheid zouden hebben om de uitvoering van het pensioenstelsel zelf te organiseren via een pensioenstelsel op het niveau van de onderneming ("opting out"), wordt geen gebruik gemaakt door het paritair subcomité.

Art. 5. De inrichter

De inrichter van het sectoraal pensioenstelsel is het "Sociaal Fonds voor de grind- en zandgroeven" (hierna het fonds), Mgr. Broekxplein 6, 3500 Hasselt.

Art. 6. De pensioeninstelling - toezichtscomité

Bij toepassing van artikel 8 van de WAP wordt als pensioeninstelling gekozen FEDERALE VERZEKERING, Vereniging van Onderlinge Levensverzekeringen, toegelaten onder codenummer 0346, met als zetel Stoofstraat 12, 1000 Brussel.

Aangezien de pensioeninstelling niet op paritaire wijze wordt beheerd, zal in overeenstemming met artikel 41, § 2 van de WAP, een toezichtscomité worden opgericht.

Art. 7. Pensioenbijdrage

De pensioenbijdrage omvat geen verzekeringstaks wegens het specifieke statuut van fonds voor bestaanszekerheid van de inrichter. De pensioenbijdrage omvat evenmin de bijzondere sociale zekerheidsbijdrage inzake aanvullende pensioenen die op het ogenblik van de sluiting van deze collectieve arbeidsovereenkomst 8,86 pct. bedraagt.

Bij het toekennen van de bijdrage wordt geen onderscheid gemaakt naargelang het arbeidsregime van de aangeslotene.

a) Vanaf 2015 (tot herziening)

De pensioenbijdrage, die een trimestriële bijdrage is, is verworven op het einde van elk trimester (31 maart, 30 juni, 30 september en 31 december), voor zover de aangeslotene in het betreffende trimester niet uittreedt, overlijdt of de eindleeftijd bereikt en in de DmfA-aangifte van het betreffende trimester met ten minste één dag onder prestatiecode 1, 2, 3, 5, 60, 70, 71 of 72 voorkomt. Als er alleen een verbrekingsvergoeding (looncode 3) aangegeven wordt, in combinatie met prestatiecode 1, is de pensioenbijdrage niet verschuldigd.

Speciale regeling voor 2014

Aangezien het pensioenstelsel in werking treedt op 1 juli 2014, is op 30 september 2014 niet alleen de pensioenbijdrage verworven voor het derde trimester 2014 maar eveneens deze voor het eerste en tweede

contribution de pension du premier trimestre et celle du deuxième trimestre de 2014 pour autant que dans la déclaration DmfA du (des) trimestre(s) concerné(s) apparaisse au moins un jour sous les codes de prestation mentionnés ci-avant.

La contribution de pension est fixée à 62,50 EUR par trimestre.

La contribution de pension, majorée de la contribution de sécurité sociale en matière de pensions complémentaires, est à charge de l'organisateur et est prélevée des réserves du fonds. Le fonds paie la contribution de sécurité sociale à concurrence de 8,86 p.c. à l'ONSS, chaque fois que des contributions de pension sont remises à l'organisme de pension et ce conformément aux instructions de l'ONSS et à la législation en la matière. Le cas échéant, le fonds prendra les mesures nécessaires relatives à l'encaissement des contributions de pension auprès de l'employeur par l'intermédiaire de l'ONSS.

b) Contribution de rattrapage octroyée à l'entrée en vigueur du régime de pension pour l'année 2013

Une contribution de rattrapage pour l'année civile 2013 est octroyée aux ouvrie(è)r(e)s affilié(e)s à l'entrée en vigueur du régime de pension au 1er juillet 2014 - pour autant qu'ils/elles répondent à la condition suivante : être lié(e)s au cours de l'année 2013 en tant qu'ouvrie(è)r(e)s à un employeur relevant du champ d'application de la présente convention collective de travail.

La contribution de rattrapage s'élève à 125 EUR.

Art. 8. Assurance de groupe

Le régime de pension complémentaire sectoriel est exécuté par une assurance de groupe souscrite par l'organisateur.

Les contributions sont attribuées à une assurance de groupe branche 21 du type capitalisation.

Les dispositions relatives à la pension complémentaire sont fixées conformément au règlement de pension qui est repris comme annexe à la présente convention collective de travail.

Art. 9. Procédure de sortie

L'affilé est considéré comme "sorti" lorsque l'organisateur ou l'affilié informe par écrit l'organisme de pension de la fin de son contrat de travail autrement que par le décès ou la mise à la retraite, soit du fait que le travailleur ne remplit plus les conditions d'affiliation (et, autrement dit, exerce un statut qui n'est plus celui d'ouvrie(è)r(e)), soit du fait que son nouvel employeur, en cas de transfert de contrat de travail, ne relève plus du champ d'application de la présente convention collective de travail.

A partir du moment où l'affilié est considéré comme "sorti", l'article 31, § 1er, points 2 et 3 et l'article 31, § 2 de la LPC sont d'application.

Art. 10. Entrée en vigueur du régime de pension

En exécution de cette convention collective de travail, le régime de pension sectoriel prend effet le 1er juillet 2014.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 15 juillet 2015.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Annexe à la convention collective de travail du 20 juin 2014, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, de Limbourg et du Brabant flamand, instituant un régime de pension complémentaire sectoriel

REGLEMENT DE PENSION

Dispositions particulières

1. Objet, type et but du régime de pension

En exécution de la convention collective de travail du 20 juin 2014, le "Fonds social des carrières de gravier et de sable", ci-après l'organisateur, introduit un régime de pension sectoriel du type contributions définies sans garantie de rendement par l'organisateur dans le but de financer la pension sectorielle des ouvrier(è)r(e)s qui sont visé(e)s à l'article 5. Affiliation.

Le but de ce régime de pension est de garantir, en dehors des engagements de pension légale et en complément de cette dernière :

a) à l'affilié lui-même, un capital, s'il est en vie à l'âge terme;

trimester 2014 en dit voor zover in de DmfA-aangifte van het (de) betreffende trimester(s) ten minste één dag onder de hiervoor vermelde prestatiecodes voorkomt.

De pensioenbijdrage wordt vastgesteld op 62,50 EUR per trimester.

De pensioenbijdrage, verhoogd met de sociale zekerheidsbijdrage inzake aanvullende pensioenen, is ten laste van de inrichter en wordt geput uit de reserves van het fonds. Het fonds regelt de RSZ-bijdrage van 8,86 pct. aan de RSZ, telkens er pensioenbijdragen worden overgemaakt aan de pensioeninstelling en dit conform de instructies van de RSZ en de wetgeving ter zake. Indien nodig zal het fonds de nodige schikkingen rond de inning via de RSZ van de pensioenbijdragen bij de werkgever, treffen.

b) Inhaalbijdrage bij de inwerkingtreding van het pensioenstelsel toegekend voor het jaar 2013

Bij de inwerkingtreding van het pensioenstelsel op 1 juli 2014 wordt aan de arbeid(st)ers die op dat ogenblik aansluiten, een inhaalbijdrage voor het kalenderjaar 2013 toegekend, voor zover zij aan de hierna vermelde voorwaarde voldoen : in 2013 als arbeid(st)ers verbonden zijn met een werkgever die onder het toepassingsgebied van deze collectieve arbeidsovereenkomst valt.

De inhaalbijdrage bedraagt 125 EUR.

Art. 8. Groepsverzekering

Het aanvullend sectoraal pensioenstelsel wordt uitgevoerd via een groepsverzekering die door de inrichter wordt onderschreven.

De bijdragen worden toegewezen aan een groepsverzekering tak 21 van het type kapitalisatie.

De aanspraken op het aanvullend pensioen worden bepaald overeenkomstig het pensioenreglement dat als bijlage bij deze collectieve arbeidsovereenkomst is opgenomen.

Art. 9. Procedure van uittreding

De aangeslotene wordt beschouwd als "uitgetreden" wanneer de inrichter of de aangeslotene de pensioeninstelling schriftelijk op de hoogte brengen van de beëindiging van zijn arbeidsovereenkomst anders dan overlijden of pensionering, hetzij van het feit dat de werknemer niet langer aan de aansluitingsvoorwaarden voldoet (en met andere woorden een ander statuut heeft dan arbeid(st)er), hetzij van het feit dat, in geval van overgang van de arbeidsovereenkomst, de nieuwe werkgever niet langer onder het toepassingsgebied van deze collectieve arbeidsovereenkomst valt.

Vanaf het ogenblik dat de aangeslotene beschouwd wordt als "uitgetreden", is artikel 31, § 1, 2de en 3de lid en artikel 31, § 2 van de WAP van toepassing.

Art. 10. Inwerkingtreding van het pensioenstelsel

In uitvoering van deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt het sectorale pensioenstelsel in werking vanaf 1 juli 2014.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 15 juli 2015.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Bijlage aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor het bedrijf der grind- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant, tot invoering van een sectoraal aanvullend pensioenstelsel

PENSIOENREGLEMENT

Bijzondere bepalingen

1. Voorwerp, type en doel van het pensioenstelsel

In uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2014 voert het "Sociaal Fonds voor de grind- en zandgroeven", hierna de inrichter, een sectoraal pensioenstelsel van het type vaste bijdragen zonder rendementsgarantie van de inrichter in en dit met het oog op het financieren van een sectoraal pensioen ten gunste van de arbeid(st)ers die bedoeld zijn onder het punt 5. Aansluiting.

Het doel van dit pensioenstelsel is het garanderen, buiten de wettelijke pensioenverplichtingen en ter verhoging ervan :

a) aan de aangeslotene zelf, een kapitaal, indien hij in leven is op de eindleeftijd;

b) au(x) bénéficiaire(s) qui est (sont) indiqué(s) dans ce règlement, un capital en cas de décès de l'affilié avant l'âge terme.

Le rendement du régime de pension sectoriel est égal à la somme du taux d'intérêt technique et des participations bénéficiaires éventuelles attribuées par l'organisme de pension sur les contrats de contributions patronales (comptes individuels).

2. Documents

Le règlement de pension est l'ensemble des dispositions contractuelles qui fixent les conditions qui mettent en exécution le régime de pension, ainsi que les droits et obligations des travailleurs en matière d'affiliation, les droits et obligations de l'affilié, l'organisateur et l'organisme de pension.

Les dispositions particulières décrivent les règles qui, d'une façon uniforme, s'appliquent à tous les affiliés qui bénéficient de ce régime de pension.

Les dispositions générales décrivent les principes et les modalités de fonctionnement qui sont applicables à ce régime de pension et à tous les régimes de pension similaires exécutés par l'organisme de pension.

En exécution du règlement de pension, il est conclu, sur la tête de chaque affilié, un contrat (contrat de contribution patronale), qui indique les prestations pour lesquelles l'affilié est assuré et le financement correspondant.

Les dispositions particulières et les dispositions générales doivent être lues conjointement et constituent un tout.

Les dispositions particulières priment néanmoins sur les dispositions générales.

L'organisme de pension se réserve le droit de régler toutes les situations qui ne sont pas prévues par les dispositions particulières en concordance avec les dispositions générales.

3. Entrée en vigueur

Le régime de pension prend effet le 1er juillet 2014.

4. Définitions

4.1. Régime de pension

Engagement de pension collectif.

4.2. Organisateur

"Fonds social des carrières de gravier et de sable" FSE, Mgr. Broekxplein 6, 3500 Hasselt.

4.3. Organisme de pension

FEDERALE ASSURANCE, Association d'Assurances Mutuelles sur la Vie, rue de I'Etuve 12, 1000 Bruxelles.

4.4. Employeur

L'entreprise ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, de Limbourg et du Brabant flamand et qui tombe sous le champ d'application de la convention collective de travail du 20 juin 2014.

4.5. Ouvrie(è)r(e)

La personne physique qui a conclu un contrat de travail pour ouvriers avec l'employeur et qui est reprise dans la déclaration DmfA sous l'indicatif "463". Pour être complet, les élèves de toute sorte, les personnes qui suivent une formation professionnelle ou les étudiants ne tombent pas sous la définition. Les ouvrie(è)r(e)s exerçant un travail autorisé après l'âge de la pension sont également exclu(es).

4.6. Secteur

Secteur de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, de Limbourg et du Brabant flamand, exceptées les exploitations de sable blanc (SCP 102.06).

4.7. Affilié

Affilié actif : l'ouvrier au service de l'employeur pour lequel l'organisateur a introduit un régime de pension et qui répond aux conditions d'affiliation de ce régime de pension.

Affilié passif (dormeur) : l'ancien ouvrier qui continue à bénéficier des droits actuels ou différés, étant donné qu'il a choisi lors de sa sortie de maintenir auprès de l'organisme de pension ses réserves acquises sans modification de l'engagement de pension.

Ancien affilié : l'affilié qui a atteint l'âge terme ou qui, après sa sortie a fait transférer immédiatement ses réserves acquises.

b) aan de begunstigde(n) die door dit reglement wordt (worden) aangeduid, een kapitaal in geval van overlijden van de aangeslotene vóór de eindleeftijd.

Het rendement van het sectoraal pensioenstelsel is gelijk aan de som van de technische rentevoet en van de eventuele winstdeelname die de pensioeninstelling aan de werkgeversbijdrageovereenkomsten (individuele rekeningen) toekent.

2. Documenten

Het pensioenreglement is het geheel van contractuele bepalingen die de voorwaarden die uitvoering geven aan het pensioenstelsel, vaststellen, alsook de rechten en verplichtingen van de werknemers inzake aansluiting, de rechten en de verplichtingen van de aangeslotene, de inrichter en de pensioeninstelling.

De bijzondere bepalingen beschrijven de regels die op uniforme wijze gelden voor alle aangeslotenen die dit pensioenstelsel genieten.

De algemene bepalingen beschrijven de werkingsprincipes en -modaliteiten die van toepassing zijn op dit pensioenstelsel en op alle gelijkaardige pensioenstelsels die bij de pensioeninstelling worden uitgevoerd.

In uitvoering van het pensioenreglement wordt op het hoofd van elke aangeslotene een overeenkomst (werkgeversbijdrageovereenkomst) gesloten die aangeeft waarvoor de aangeslotene verzekerd is en welke de financiering is.

De bijzondere bepalingen en de algemene bepalingen moeten samen gelezen worden en vormen één geheel.

De bijzondere bepalingen hebben evenwel voorrang op de algemene bepalingen.

De pensioeninstelling behoudt zich het recht voor alle niet uitdrukkelijk door de bijzondere bepalingen voorziene situaties te regelen in overeenstemming met de algemene bepalingen.

3. Inwerkingtreding

Het pensioenstelsel vangt aan op 1 juli 2014.

4. Definities

4.1. Pensioenstelsel

Collectieve pensioentoezegging.

4.2. Inrichter

"Sociaal Fonds voor de grind- en zandgroeven" FBZ, Mgr. Broekxplein 6, 3500 Hasselt.

4.3. Pensioeninstelling

FEDERALE VERZEKERING, Vereniging van Onderlinge Levensverzekeringen, Stoofstraat 12, 1000 Brussel.

4.4. Werkgever

De onderneming die ressorteert onder het Paritair Subcomité voor het bedrijf der grind- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant en die valt onder het toepassingsgebied van de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2014.

4.5. Arbeid(st)er

De natuurlijke persoon die een arbeidsovereenkomst voor arbeid(st)ers heeft afgesloten met de werkgever en die in de DmfA-aangifte voorkomt onder kengetal "463". Volledigheidshalve wordt gesteld dat leerlingen allerhande, personen die een beroepsopleiding volgen of studenten, niet onder de definitie vallen. Evenmin vallen onder de definitie de arbeid(st)ers met een toegelaten activiteit na pensionering.

4.6. Sector

Sector voor het bedrijf der grind- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant, de witzandexploitaties uitgezonderd (PSC 102.06).

4.7. Aangeslotene

- Actieve aangeslotene : de arbeid(st)er in dienst van de werkgever waarvoor de inrichter een pensioenstelsel heeft ingevoerd en die aan de aansluitingsvoorwaarden van dit pensioenstelsel voldoet;

- Passieve aangeslotene (slaper) : de gewezen arbeid(st)er die nog steeds actuele of uitgestelde rechten geniet omdat hij bij zijn uittreding verkozen heeft zijn verworven reserves, zonder wijziging van de pensioentoezegging, bij de pensioeninstelling te laten;

- Gewezen aangeslotene : hetzij de aangeslotene die de eindleeftijd bereikt, hetzij de arbeid(st)er die na uittreding zijn verworven reserves onmiddellijk overdraagt.

Si besoin, une distinction est faite dans le règlement de pension entre affilié actif/passif.

4.8. Bénéficiaire

Personne en faveur de laquelle les prestations sont conclues.

4.9. Age terme

L'âge terme normal est fixé au premier jour du mois qui suit l'âge légal normal de la pension - fixé à 65 ans lors de l'entrée en vigueur du régime de pension. Si l'âge légal normal de la pension est relevé, le nouvel âge légal normal de la pension sera d'office retenu comme âge terme pour les nouvelles affiliations. Pour les affiliés dont l'âge terme a été fixé à 65 ans, cet âge sera maintenu, sauf dispositions légales contraignantes contraires (voir également le point 11.1 sur la liquidation avant l'âge terme et 12.2 sur l'ajournement de l'âge terme).

4.10. Contribution de pension, aussi budget de prime ou contribution

La contribution sera allouée au contrat de contribution patronale.

4.11. Contrat de contribution patronale

Le compte individuel au nom de l'affilié qui est alimenté par les contributions de pension et qui bénéficie du rendement accordé par l'organisme de pension (taux d'intérêt technique et participations bénéficiaires).

4.12. Date d'adaptation annuelle

La date d'adaptation annuelle est le 31 décembre de chaque année calendrier.

5. Affiliation

L'ouvrie(è)r(e) est affilié(e) à partir de son entrée en service auprès de l'employeur.

Le travailleur qui, après son entrée en service chez l'employeur est transféré dans la catégorie des ouvrie(è)r(e)s, est affilié à partir du moment où il appartient à la catégorie des ouvrie(è)r(e)s.

L'affiliation intervient au plus tôt le 1er juillet 2014, date à laquelle le régime de pension entre en vigueur.

L'affiliation est obligatoire.

6. Cessation de l'affiliation

Il est mis fin à l'affiliation :

- le premier jour du mois coïncidant avec ou suivant le jour où l'affilié ne satisfait plus à la définition d'ouvrie(è)r(e) et où ses réserves acquises sont sorties de l'engagement de pension;

- le premier jour du mois coïncidant avec ou suivant le jour où l'affilié n'est plus en service auprès d'un employeur qui tombe sous le champ d'application du régime de pension et où ses réserves acquises sont sorties de l'engagement de pension;

- à l'âge terme;

- à la date du décès de l'affilié avant l'âge terme.

7. Contribution de pension (ou budget de prime)

7.1. A partir de 2015, l'affilié actif a droit à une contribution trimestrielle de pension.

Règlement spécial pour 2014

Vu que le régime de pension prend effet le 1er juillet 2014, les contributions de pension trimestrielles pour le premier et le deuxième trimestre de 2014 ne sont acquises qu'au 30 septembre 2014. Il est fait référence à la disposition correspondante de la convention collective de travail du 20 juin 2014.

7.2. Les contributions trimestrielles de pension sont attribuées à l'expiration de l'année calendrier avec le 31 mars, le 30 juin, le 30 septembre et le 31 décembre comme date valeur. Elles sont acquises à ces dates pour autant que la condition reprise au point 7.3 soit satisfaite. L'affilié qui est sorti, qui est décédé ou qui a atteint l'âge terme dans le courant du trimestre n'a, par conséquent, pas droit à la contribution de pension pour ce trimestre.

7.3. La contribution de pension trimestrielle est attribuée pour autant que l'affilié apparaisse dans la déclaration DmfA du trimestre concerné pour au moins un jour sous le code de prestation 1, 2, 3, 5, 60, 70, 71 ou 72. Si seule une indemnité de rupture (code salaire 3) est indiquée en combinaison avec le code prestation 1, la contribution n'est pas due. (concrètement, cela signifie qu'un trimestre où seul des jours de maladie sont repris ou un trimestre où seule une indemnité de rupture est comptabilisée sans qu'il y ait de prestations n'est pas pris en compte pour l'attribution de la contribution de pension.)

Waar nodig wordt het onderscheid actieve/passieve aangeslotene gemaakt in het pensioenreglement.

4.8. Begunstigde

Persoon in wiens voordeel de prestatie bedongen is.

4.9. Eindleeftijd

De normale eindleeftijd is vastgesteld op de eerste dag van de maand volgend op het bereiken van de normale wettelijke pensioenleeftijd die - bij de inwerkingtreding van het pensioenstelsel - vastgesteld is op de leeftijd van 65 jaar. Indien de normale wettelijke pensioenleeftijd zou verhogen, zal de nieuwe normale wettelijke pensioenleeftijd automatisch gelden als eindleeftijd voor de nieuwe aansluitingen. Voor de aangeslotene(n) met eindleeftijd 65 jaar zal, voor zover geen dwingende wettelijke bepalingen tussenkomen, als eindleeftijd 65 jaar behouden blijven (zie ook het punt 11.1 in verband met uitbetaling vóór de eindleeftijd en 12.2 in verband met verdaging van de eindleeftijd).

4.10. Pensioenbijdrage, ook premiebudget of bijdrage

De bijdrage die wordt toegewezen aan de werkgeversbijdrageovereenkomst.

4.11. Werkgeversbijdrageovereenkomst

De individuele rekening op naam van de aangeslotene die gespijsd wordt door de pensioenbijdragen en die het rendement geniet dat de pensioeninstelling toekent (technische rentevoet en winstdeelname).

4.12. Jaarlijkse aanpassingsdatum

De jaarlijkse aanpassingsdatum is 31 december van elk kalenderjaar.

5. Aansluiting

De arbeid(st)er wordt vanaf de indiensttreding bij de werkgever aangesloten.

De werknemer die na de indiensttreding bij de werkgever overstapt naar de categorie van de arbeid(st)ers, wordt aangesloten vanaf het ogenblik waarop hij tot de categorie van de arbeid(st)ers behoort.

De aansluiting gebeurt evenwel ten vroegste op 1 juli 2014, datum van inwerkingtreding van het pensioenstelsel.

Aansluiting is verplicht.

6. Beëindiging van de aansluiting

De aansluiting neemt een einde op :

- de eerste dag van de maand samenvallend met of volgend op de dag waarop de aangeslotene niet langer aan de definitie van arbeid(st)er beantwoordt en zijn verworven reserves de pensioentoezegging verlaten hebben;

- de eerste dag van de maand samenvallend met of volgend op de dag waarop de aangeslotene niet meer in dienst is van een werkgever die onder het toepassingsgebied van het pensioenstelsel valt en zijn reserves de pensioentoezegging verlaten hebben;

- de eindleeftijd;

- de datum van het overlijden van de aangeslotene vóór de eindleeftijd.

7. Pensioenbijdrage (ook premiebudget)

7.1. De actieve aangeslotene heeft vanaf 2015 recht op een trimestriële pensioenbijdrage.

Speciale regeling voor 2014

Aangezien het pensioenstelsel op 1 juli 2014 in werking treedt, zijn de trimestriële pensioenbijdragen voor het eerste en tweede kwartaal van 2014 slechts verworven op 30 september 2014. Verwezen wordt naar de overeenkomstige bepaling van de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2014.

7.2. De trimestriële pensioenbijdragen worden bij het verstrijken van het kalenderjaar toegekend met valutadata 31 maart, 30 juni, 30 september en 31 december. Zij zijn op die data verworven voor zover aan de voorwaarde vermeld in punt 7.3, voldaan is. De aangeslotene die in de loop van een trimester uittreedt, overlijdt of de eindleeftijd bereikt, heeft bijgevolg geen recht op de pensioenbijdrage voor dat trimester.

7.3. De trimestriële pensioenbijdrage wordt toegekend voor zover de aangeslotene in de DmfA-aangifte van het betreffende trimester met ten minste één dag onder prestatiecode 1, 2, 3, 5, 60, 70, 71 of 72 voorkomt. Als er alleen een verbrekingsvergoeding (looncode 3) aangegeven wordt in combinatie met prestatiecode 1, is de bijdrage niet verschuldigd (concreet betekent dit dat een trimester waarin enkel ziektedagen voorkomen of een trimester waarin een verbrekingsvergoeding wordt uitgekeerd zonder dat er prestaties zijn, niet in aanmerking komt voor de toekenning van de pensioenbijdrage).

7.4. En ce qui concerne le montant de la contribution patronale, il n'est fait aucune distinction liée au régime de travail de l'affilié.

7.5. A l'entrée en vigueur du régime de pension au 1er juillet 2014, il est attribué aux ouvriers qui sont à ce moment en service dans le secteur et qui, par conséquent, sont affiliés, une contribution de pension nommée contribution de rattrapage. La date valeur de cette contribution de rattrapage est le 1er juillet 2014.

7.6. Les contributions de pension précitées ne comprennent pas la contribution spéciale de sécurité sociale qui, au moment de l'entrée en vigueur du régime de pension s'élève à 8,86 p.c..

Tenant compte du statut spécifique de l'organisateur (fonds de sécurité d'existence), la taxe d'assurance sur les contributions de pension n'est pas due.

8. Paiement des contributions de pension - Fonds de financement - allocation des contributions de pension aux contrats de contribution patronale

8.1. L'organisateur se porte garant du paiement des contributions de pension. Elles sont payables au moyen d'avances annuelles par l'organisateur à l'organisme de pension, au plus tard le dernier jour ouvrable de la première semaine de chaque année civile (autrement dit, l'avance pour l'année civile X doit être payée au plus tard dans la première semaine de l'année civile X). Lors de l'entrée en vigueur du régime de pension, la première avance (comprenant la contribution de rattrapage 2013 et l'avance 2014) est payable le 15 juillet 2014 au plus tard.

8.2. L'organisme de pension verse les contributions de pension payées dans le Fonds de financement.

L'attribution des contributions de pension aux contrats de contribution patronale avec effet rétroactif à la fin de chaque trimestre, s'effectue une fois par an et après que l'organisme de pension ait reçu via la BCSS les données concernant l'année via OGPSC. Les fonds nécessaires sont, à ce moment, prélevés du Fonds de financement (A toutes fins utiles, il convient de préciser qu'une dérogation en matière de l'allocation des contributions de pension est prévue pour la contribution de rattrapage 2013 et les contributions de pension des deux premiers trimestres de 2014. L'allocation de la contribution de rattrapage 2013 a lieu le 1er juillet 2014, celle des contributions de pension pour les deux premiers trimestres de 2014 a lieu le 30 septembre 2014.).

Si, lors de l'attribution un manque apparaît, l'organisateur est tenu d'apurer ce solde, dans les 10 jours ouvrables qui suivent le moment où l'organisme de pension l'a informé. Dans cette situation, l'organisme de pension comptabilise dans le chef de l'organisateur un rendement négatif sur le Fonds de financement.

8.3. Il n'y a pas de réserve libre constituée.

8.4. Le Fonds de financement appartient aux affiliés.

Si, un ouvrie(è)r(e), pour quelque raison que ce soit ne fait plus partie du domaine d'application de la convention collective de travail qui régit le régime de pension sectoriel, il ne peut en aucune manière revendiquer un crédit du Fonds de financement.

Lorsque le régime de pension est annulé ou lorsque l'organisateur disparaît pour quelque raison que ce soit et sans qu'il y ait transfert des obligations à un tiers, les arriérés de contributions et le montant qui est nécessaire à financer la garantie de rendement minimum défini par la législation sociale sont prélevés du Fonds de financement. Ensuite, le fonds est réparti entre les affiliés proportionnellement au montant de leurs réserves acquises.

9. Réserves acquises - prestations acquises - droits de l'affilié sur le contrat de contribution patronale.

9.1. Les réserves acquises sont les réserves à un moment donné auxquelles l'affilié a droit conformément au régime de pension.

9.2. Les prestations acquises sont égales aux prestations auxquelles l'affilié peut prétendre, conformément au règlement de pension, si au moment de sa sortie, il laisse ses réserves acquises dans l'organisme de pension.

9.3. Si l'affilié sort avant la fin de la première année de son affiliation, les contributions de pension du contrat de contribution patronale ne sont pas acquises à l'affilié et sont versées au Fonds de financement.

L'affilié repris ci-avant qui, ultérieurement, rentre dans le secteur, doit compter une nouvelle période d'affiliation de 12 mois avant de pouvoir faire valoir ses droits sur le contrat de contribution patronale (en cas de nouvel engagement, l'ancienneté dans le secteur est considérée comme égale à 0).

7.4. Voor wat de omvang van de pensioenbijdrage betreft, wordt geen onderscheid gemaakt naargelang het arbeidsregime van de aangeslotene.

7.5. Bij de inwerkingtreding van het pensioenstelsel op 1 juli 2014, wordt aan de arbeid(st)er die op 1 juli 2014 tewerkgesteld is in de sector en bijgevolg aangesloten wordt, een pensioenbijdrage die benoemd wordt als inhaalbijdrage, toegekend. De valutadatum van de inhaalbijdrage is 1 juli 2014.

7.6. De hiervoor bedoelde pensioenbijdragen omvatten de bijzondere sociale zekerheidsbijdrage, die op het ogenblik van de inwerkingtreding van het pensioenstelsel 8,86 pct. bedraagt, niet.

Omwille van het specifieke statuut van de inrichter (fonds voor bestaanszekerheid), is er geen verzekeringstaks op de pensioenbijdragen verschuldigd.

8. Betaling van de pensioenbijdragen - Financieringsfonds - toewijzing van de pensioenbijdragen aan de werkgeversbijdrageovereenkomsten

8.1. De inrichter staat in voor de betaling van de pensioenbijdragen. Zij worden, bij middel van jaarlijkse voorschotten, door de inrichter aan de pensioeninstelling betaald tegen uiterlijk de laatste werkdag van de eerste week van elk kalenderjaar (de voorschotbijdrage voor het kalenderjaar X moet met andere woorden uiterlijk in de eerste week van het kalenderjaar X geregeld worden). Bij de opstart van het pensioenstelsel wordt de eerste voorschotbijdrage (die bestaat uit de inhaalbijdrage 2013 en voorschotbijdrage 2014) voorzien tegen uiterlijk 15 juli 2014.

8.2. De pensioeninstelling stort de betaalde pensioenbijdragen in het Financieringsfonds.

De toewijzing van de pensioenbijdragen aan de werkgeversbijdrageovereenkomsten, met retroactief effect op het einde van elk trimester, gebeurt éénmaal per jaar en wel nadat de pensioeninstelling de gegevens met betrekking tot het verstreken jaar uit het KSZ-netwerk, via BASP, ontvangen heeft. De nodige fondsen worden op dat ogenblik uit het Financieringsfonds gelicht (veiligheidshalve wordt hier gepreciseerd dat een afwijkende regeling inzake toewijzing van de pensioenbijdragen voorzien is voor de inhaalbijdrage 2013 en de pensioenbijdragen voor de eerste twee trimesters van 2014. De inhaalbijdrage 2013 wordt toegewezen op 1 juli 2014, de pensioenbijdragen voor de eerste twee trimesters van 2014 worden toegewezen op 30 september 2014).

Indien zich bij de toewijzing een tekort zou voordoen, is de inrichter gehouden, binnen de tien werkdagen nadat de pensioeninstelling hem hiervan op de hoogte heeft gebracht, het tekort aan te zuiveren. In deze situatie zal de pensioeninstelling aan de inrichter ook een negatief rendement ten laste van het Financieringsfonds, aanrekenen.

8.3. Er wordt geen vrije reserve opgebouwd.

8.4. Het Financieringsfonds behoort toe aan de aangeslotenen.

Indien een arbeid(st)er om één of andere reden ophoudt deel uit te maken van het toepassingsgebied van de collectieve arbeidsovereenkomst die het sectoraal pensioenstelsel invoert, kan hij op geen enkele wijze aanspraak maken op de tegoeden van het Financieringsfonds.

Wanneer het pensioenstelsel wordt opgeheven of wanneer de inrichter verdwijnt, om welke reden ook en zonder dat de verplichtingen worden overgenomen door een derde, worden de achterstallige bijdragen en het bedrag dat nodig is om de door de sociale wetgeving vastgestelde minimumrendementsgarantie te financieren, aangezuiverd en wordt het Financieringsfonds daarna verdeeld onder de actieve aangeslotenen in verhouding tot hun verworven reserves.

9. Verworven reserves - verworven prestaties - rechten van de aangeslotene op de werkgeversbijdrageovereenkomst

9.1. De verworven reserves zijn de reserves op een bepaald ogenblik waarop de aangeslotene recht heeft overeenkomstig het pensioenstelsel.

9.2. De verworven prestaties zijn gelijk aan de prestaties waarop de aangeslotene aanspraak kan maken overeenkomstig het pensioenreglement indien hij bij uittreding zijn verworven reserves bij de pensioeninstelling laat.

9.3. Indien de aangeslotene uittreedt vóór het einde van het eerste jaar van zijn aansluiting, zijn de pensioenbijdragen die voorkomen op de werkgeversbijdrageovereenkomst niet verworven en worden zij in het Financieringsfonds gestort.

De in het vorige lid bedoelde aangeslotene die nadien herintreedt in de sector, zal een nieuwe aansluitingsperiode van 12 maanden moeten doorlopen vooraleer hij aanspraak kan maken op de werkgeversbijdrageovereenkomst (bij herintreding wordt de anciënniteit in de sector met andere woorden op "0" gezet).

10. Sortie

10.1. En cas de sortie, l'organisateur est tenu d'en informer l'organisme de pension dans un délai d'un an. Dans la même période, l'affilié peut également signaler lui-même sa sortie à l'organisme de pension.

L'organisme de pension communique les données suivantes à l'organisateur, dans les 30 jours qui suivent son information de ce qui précède :

- le montant des réserves acquises, majoré, le cas échéant, jusqu'à la garantie de rendement minimum fixé par la législation sociale;

- le montant des prestations acquises;

- les différentes possibilités de choix (voir : dispositions générales) et le fait que la liquidation en cas de décès (réserve de pension augmentée de la participation bénéficiaire) est maintenue.

L'organisateur informe immédiatement l'affilié des données communiquées par l'organisme de pension.

L'affilié doit confirmer son choix par écrit à l'organisme de pension dans les 30 jours qui suivent la notification par l'organisateur.

Après réception du choix de l'affilié, l'organisme de pension exécute son choix dans les 30 jours.

10.2. Le traitement pratique de la sortie sera le suivant. Les ouvrie(è)r(e)s sont considéré(e)s comme sorti(e)s du secteur s'ils n'apparaissent pas dans la déclaration DmfA pendant deux trimestres successifs.

Les ouvrie(è)r(e)s pour lesquel(le)s une déclaration DmfA a été effectuée mais uniquement avec des jour assimilés (par exemple suite à une longue maladie) ne sont pas considéré(e)s comme sorti(e)s.

Etant donné que l'organisme de pension est mandaté par l'organisateur pour aller récupérer directement les informations nécessaires auprès de la BCSS pour la gestion de ce régime de pension, l'organisme de pension utilisera ce chemin afin d'exécuter en lieu et place de l'organisateur la procédure décrite ci-avant.

La ligne de communication avec l'affilié sera ainsi entretenue par l'organisme de pension.

10.3. En cas de transfert lors d'une sortie, les éventuels déficits dans les réserves acquises sont apurés directement. Le contrat de contribution patronale est immédiatement apuré avec l'éventuel manque eu égard au rendement minimum garanti fixé par la législation sociale.

Ceci implique que les réserves acquises définies ci-avant sont, le cas échéant, complétées par l'organisateur au niveau du rendement minimum garanti fixé par la législation sociale. Ce complément éventuel sera puisé par l'organisme de pension dans le Fonds de financement ou, si les moyens du Fonds de financement ne sont pas suffisants, il sera versé par l'organisateur. En aucun cas, l'affilié ne peut faire appel à l'organisme de pension pour compenser ce manque à financer.

10.4. L'ancien affilié qui opte pour le transfert immédiat de ses réserves acquises, communique à l'organisme de pension les données manquantes et/ou les pièces justificatives relatives aux prestations fournies dont l'organisme de pension n'est pas informé, étant donné la réception ultérieure et la gestion du flux de données de la BCSS. L'organisme de pension communique les instructions à ce sujet à l'ancien affilié. L'objectif consiste à payer correctement et sans délai le montant des réserves acquises (le cas échéant complétée jusqu'au niveau prévu par la législation sociale en matière de rendement minimum garanti).

Si l'ancien affilié ne répond pas à une des obligations du présent règlement de pension qui engendre une perte (partielle) de ses droits, alors l'organisme de pension et l'organisateur, au même niveau, sont libérés de leurs obligations envers l'affilié (ou son bénéficiaire) visant les réserves acquises dans ce règlement de pension.

11. Prestations - paiement - documents à délivrer lors du paiement vie/décès

11.1. En cas de vie de l'affilié

La réserve pension, majorée de la participation aux bénéfices acquise au contrat de contribution patronale, est liquidée en cas de vie de l'affilié à l'âge terme.

A la demande de l'affilié, la réserve de pension peut être liquidée par anticipation, pour autant que la pension légale ait effectivement pris effet et qu'aucune disposition légale ne s'y oppose.

10. Uittreding

10.1. Bij uittreding is de inrichter ertoe gehouden binnen een termijn van één jaar de pensioeninstelling van de uittreding in kennis te stellen. Binnen dezelfde periode kan de aangeslotene evenwel zelf aan de pensioeninstelling zijn uittreding melden.

De pensioeninstelling deelt uiterlijk binnen de 30 dagen na de hiervoor vermelde kennisgeving, de volgende gegevens mee aan de inrichter :

- het bedrag van de verworven reserves, zo nodig aangevuld tot de door de sociale wetgeving vastgestelde minimumrendementsgarantie;

- het bedrag van de verworven prestaties;

- de verschillende keuzemogelijkheden (zie : Algemene bepalingen) en het feit dat de uitkering bij overlijden (pensioenreserve, verhoogd met de winstdeelname) behouden blijft.

De inrichter stelt de aangeslotene onmiddellijk in kennis van de door de pensioeninstelling meegedeelde gegevens.

De aangeslotene moet zijn keuze binnen de 30 dagen na de kennisgeving door de inrichter schriftelijk meedelen aan de pensioeninstelling.

Na ontvangst van de keuze van de aangeslotene voert de pensioeninstelling de keuze uit binnen de 30 dagen.

10.2. De praktische benadering van uittreding zal de volgende zijn : de arbeid(st)ers worden geacht uit de sector te zijn getreden als er gedurende twee opeenvolgende kwartalen geen DmfA-aangifte werd gedaan.

Arbeid(st)ers waarvoor wel een DmfA-aangifte werd gedaan maar met enkel gelijkgestelde dagen (bijvoorbeeld omwille van langdurige ziekte) worden niet geacht te zijn uitgetreden.

Vermits de pensioeninstelling door de inrichter gemachtigd werd om rechtstreeks de benodigde gegevens voor het beheer van dit pensioenstelsel uit de KSZ te halen, zal de pensioeninstelling, via deze weg, de hiervoor geschetste procedure opvolgen en optreden in plaats van de inrichter.

De volledige communicatielijn met de aangeslotene zal bijgevolg door de pensioeninstelling verzorgd worden.

10.3. Bij overdracht na uittreding worden eventuele tekorten in de verworven reserves onmiddellijk aangezuiverd. De werkgeversbijdrageovereenkomst wordt eveneens aangezuiverd met het eventuele tekort ten opzichte van de door de sociale wetgeving vastgestelde minimumrendementsgarantie.

Dit houdt in dat de hiervoor gedefinieerde verworven reserves, zo nodig, door de inrichter worden aangevuld tot het niveau van de door de sociale wetgeving vastgestelde minimumrendementsgarantie. Deze eventuele aanvulling zal door de pensioeninstelling uit het Financieringsfonds geput worden of indien niet genoeg middelen in het Financieringsfonds aanwezig zijn, door de inrichter gestort worden. Geenszins kan de pensioeninstelling door de aangeslotene worden aangesproken om deze tekorten bij te passen.

10.4. De gewezen aangeslotene die kiest voor de onmiddellijke overdracht van zijn verworven reserves, maakt de ontbrekende inlichtingen en/of bewijsstukken met betrekking tot geleverde prestaties waarvan de pensioeninstelling nog niet op de hoogte is, gezien de "achteraf" ontvangst en de verwerking van de gegevensstromen uit de KSZ, over aan de pensioeninstelling. De pensioeninstelling bezorgt de gewezen aangeslotene een instructie hierover. Bedoeling is om de verworven reserves (in voorkomend geval aangevuld tot het niveau van de door de sociale wetgeving vastgestelde minimumrendementsgarantie), zonder uitstel, correct toe te kennen.

Indien de gewezen aangslotene een door dit pensioenreglement opgelegde verplichting niet nakomt, waardoor voor hem enig verlies van recht ontstaat, dan zullen de pensioeninstelling en de inrichter in dezelfde mate ontslagen zijn van hun verplichtingen tegenover de gewezen aangeslotene (of zijn begunstigde) in verband met de bij dit pensioenreglement beoogde pensioenreserve.

11. Prestaties - uitbetaling - af te leveren documenten bij uitbetaling leven/overlijden

11.1. Bij leven van de aangeslotene

De pensioenreserve, verhoogd met de winstdeelname op de werkgeversbijdrageovereenkomst, wordt bij leven van de aangeslotene, op de eindleeftijd uitgekeerd.

Op aanvraag van de aangeslotene kan de pensioenreserve vroegtijdig worden uitgekeerd voor zover het wettelijk pensioen ook effectief is ingegaan en dit voor zover geen wettelijke bepalingen zich hiertegen verzetten.

Pour être complet, il faut ajouter que la liquidation anticipée n'est pas possible pour l'affilié qui est pensionné comme ancien mineur ou en vertu d'un autre emploi spécifique qui autorise la prise de la pension légale avant l'âge normal de la pension anticipée pour travailleurs salariés.

Le cas échéant, l'organisateur est tenu de compléter ce montant jusqu'au niveau du rendement minimum garanti fixé par la législation sociale (affilié actif).

L'organisme de pension paie ce capital à l'affilié, après réception de la quittance de liquidation signée par l'affilié.

11.2. En cas de décès de l'affilié avant l'âge terme

Le montant de la réserve pension, augmenté de la participation aux bénéfices qui se trouve au moment du décès de l'affilié sur le contrat de contribution patronale, est versé au bénéficiaire lors du décès prématuré de l'affilié.

L'organisme de pension paie ce capital au bénéficiaire, après réception de la quittance de liquidation signée par lui.

L'organisme de pension a le droit de demander un certificat de vie du bénéficiaire.

Le bénéficiaire en cas de décès est déterminé en fonction du rang suivant :

- le conjoint de l'affilié ou le partenaire cohabitant légal, sauf dans les cas suivants :

- les époux sont séparés judiciairement de corps et de biens;

- une demande écrite a été introduite auprès du tribunal pour obtenir le divorce judiciaire ou la séparation de corps et de biens;

- à défaut, les descendants au premier degré de l'affilié ou, par représentation, - leurs descendants;

- à défaut, les ascendants au premier degré de l'affilié;

- à défaut, la succession de l'affilié;

- à défaut, le Fonds de financement.

Si cet ordre de priorité désigne plus d'un bénéficiaire, une répartition proportionnelle entre les différents bénéficiaires sera établie.

L'affilié ne peut déroger à cet ordre de priorité et ne peut désigner un bénéficiaire nommément.

11.3 Aussi bien en cas de vie que de décès

L'affilié ou le bénéficiaire communique à l'organisme de pension les informations manquantes et/ou les pièces justificatives concernant les prestations fournies et qui ne sont pas encore en possession de l'organisme de pension étant donné la réception ultérieure de ces informations et le traitement des flux de données issus de la BCSS. L'organisme de pension donne à l'affilié/au bénéficiaire les instructions correspondantes.

L'objectif consiste à payer correctement et sans délai le montant des réserves acquises (le cas échéant complétées jusqu'au niveau prévu par la législation sociale en matière de rendement minimum garanti).

Si l'affilié/le bénéficiaire ne répond pas à une obligation du présent règlement de pension qui engendre une perte de ses droits, l'organisme de pension et l'organisateur, au même niveau, sont libérés de leurs obligations vis-à-vis de l'affilié (ou de son bénéficiaire) visant les réserves acquises dans ce règlement de pension.

12. Dispositions diverses

12.1. Il n'y a pas de formalités médicales à l'affiliation.

12.2. Le report de l'âge terme est possible.

Ce report implique que l'affilié, après l'âge terme normal et dans le respect des conditions d'affiliation, soit toujours au travail et que la contribution de pension reste due, auquel cas l'âge terme est prolongé chaque fois d'un an.

Le report de l'âge terme n'empêche pas la liquidation à l'âge terme normal.

12.3. La liquidation anticipée est uniquement autorisée comme prévu dans le point 11.1. Par la suite, à la lecture des articles 16 et 20 des dispositions générales, il faut également tenir compte de ce point.

12.4. En ce qui concerne les adaptations annuelles et intermédiaires, seule la première partie de l'article 6 des dispositions générales est d'application.

Volledigheidshalve wordt toegevoegd dat een vroegtijdige uitkering niet mogelijk is voor de aangeslotene die pensioneert als ex-mijnwerker of krachtens een ander specifiek beroep dat een wettelijke pensionering vóór normale vervroegde wettelijke pensionering voor werknemers mogelijk maakt.

In voorkomend geval is de inrichter gehouden dit bedrag aan te vullen tot het niveau van de door de sociale wetgeving vastgestelde minimumrendementsgarantie (actieve aangeslotene).

De pensioeninstelling betaalt dit kapitaal aan de aangeslotene, na ontvangst van de door de aangeslotene ondertekende vereffeningskwitantie.

11.2. Bij overlijden van de aangeslotene vóór de eindleeftijd

Het bedrag van de pensioenreserve, verhoogd met de winstdeelname die op het ogenblik van het overlijden van de aangeslotene op de werkgeversbijdrageovereenkomst voorkomt, wordt bij vooroverlijden van de aangeslotene aan de begunstigde uitgekeerd.

De pensioeninstelling betaalt dit kapitaal aan de begunstigde, na ontvangst van de door de begunstigde ondertekende vereffeningskwitantie.

De pensioeninstelling heeft het recht een bewijs van leven van de begunstigde te vragen.

De begunstigde bij overlijden wordt bepaald volgens de volgende rangorde :

- de echtgeno(o)t(e) van de aangeslotene of de wettelijk samenwonende partner behalve in de volgende gevallen :

- de echtgenoten zijn gerechtelijk van tafel en bed gescheiden;

- een schriftelijk verzoek werd bij de rechtbank ingediend om gerechtelijk echtscheiding of scheiding van tafel en bed te verkrijgen;

- bij ontstentenis, de descendenten in de eerste graad van de aangeslotene of bij plaatsvervulling, hun afstammelingen;

- bij ontstentenis, de ascendenten in de eerste graad van de aangeslotene;

- bij ontstentenis, de nalatenschap van de aangeslotene;

- bij ontstentenis, het Financieringsfonds.

Indien door deze rangorde meer dan één begunstigde aangeduid wordt, zal er een evenredige verdeling gebeuren tussen de verschillende begunstigden.

De aangeslotene kan van deze rangorde niet afwijken en kan geen begunstigde bij naam aanduiden.

11.3. Zowel bij leven als bij overlijden

De aangeslotene of de begunstigde maakt de ontbrekende inlichtingen en/of bewijsstukken met betrekking tot geleverde prestaties waarvan de pensioeninstelling nog niet op de hoogte is, gezien de "achteraf" ontvangst en de verwerking van de gegevensstromen uit de KSZ, over aan de pensioeninstelling.

De pensioeninstelling bezorgt de aangeslotene/begunstigde een instructie hierover. Bedoeling is om de verworven reserves (in voorkomend geval aangevuld tot het niveau van de door de sociale wetgeving vastgestelde minimumrendementsgarantie), zonder uitstel, correct toe te kennen.

Indien de aangeslotene/begunstigde een door dit pensioenreglement opgelegde verplichting niet nakomt waardoor voor hem enig verlies van recht ontstaat, dan zullen de pensioeninstelling en de inrichter in dezelfde mate ontslagen zijn van hun verplichtingen tegenover de aangeslotene of zijn begunstigde in verband met de bij dit pensioenreglement geregelde prestatie.

12. Diverse bepalingen

12.1. Er zijn geen medische formaliteiten bij aansluiting.

12.2. Verdaging van de eindleeftijd is mogelijk.

Verdaging houdt in dat de aangeslotene na de normale eindleeftijd en met respect van de aansluitingsvoorwaarden nog tewerkgesteld blijft en de pensioenbijdrage verschuldigd blijft, in welk geval de eindleeftijd telkens met één jaar wordt verlengd.

Een verdaging van de eindleeftijd verhindert niet dat de uitbetaling op de normale eindleeftijd gebeurt.

12.3. Vervroegde vereffening is enkel toegestaan zoals voorzien in het punt 11.1. Bij lezing van de artikelen 16 en 20 van de algemene bepalingen moet dan ook met dit punt rekening gehouden worden.

12.4. Met betrekking tot de jaarlijkse en tussentijdse aanpassingen is enkel het eerste lid van artikel 6 van de algemene bepalingen van toepassing.

12.5. Par dérogation aux dispositions générales (article 18), l'affilié actif ne peut, à aucun moment, faire des versements personnels volontaires afin de constituer des droits qui seraient équivalents à ceux de son contrat de contribution patronale, si le paiement de la contribution diminue ou pour le maintenir en cas de sortie (affilié passif).

12.6. Par dérogation aux dispositions générales (article17), l'affilié n'a aucun droit dans le cadre d'opérations immobilières.

12.7. Dans le cadre de cette assurance de groupe, seule une structure d'accueil est prévue pour recevoir les réserves constituées en raison d'un précédent emploi et transférées par l'affilié vers l'organisme de pension, situation visée par l'article 19, *a)*, premier tiret des dispositions générales.

Par dérogation à l'article 19, *b)* des dispositions générales, les réserves transférées sont utilisées suivant la technique universal life (capitalisation). Cela signifie que les réserves transférées portent intérêt à partir de la date-valeur de l'organisme de pension, au taux d'intérêt technique en vigueur à ce moment auprès de l'organisme de pension. Conformément aux dispositions légales, aucun frais d'entrée n'est prélevé sur le montant des réserves transférées.

Les combinaisons d'assurance reprises à l'article 19, *b)* des dispositions générales ne sont dès lors pas d'application.

L'article 19, *d)* n'est pas d'application.

12.8. Pour autant qu'aucune consultation électronique via le site internet de l'organisateur ou de l'organisme de pension ne soit possible ou pour autant que les dispositions légales en la matière ne prévoient pas d'autre possibilité, les affiliés peuvent obtenir, sur simple demande adressée à l'organisateur, le règlement de pension, le rapport annuel de gestion (rapport de transparence), ainsi que le rapport sur la politique de placement de l'organisme de pension.

Pour autant qu'aucune consultation électronique via le site internet de l'organisme de pension ne soit possible, les affiliés peuvent obtenir une copie du compte annuel et/ou du rapport annuel de l'organisme de pension, ce sur simple demande adressée à l'organisme de pension.

12.9. Tout ce qui est repris dans les dispositions générales à propos de la contribution personnelle/du contrat de contribution personnelle n'est pas d'application.

12.10. L'organisme de pension ne peut être tenu responsable d'aucune suite fiscale désavantageuse relative à la déductibilité du financement du régime de pension au niveau de l'employeur, sauf dans les cas prévus par la législation et pour autant qu'il puisse être reproché à l'organisme de pension une faute au sens de la loi.

12.11. A l'article 11 des dispositions générales, tout ce qui est stipulé à partir de l'alinéa 9 est supprimé et remplacé par les dispositions suivantes :

"Préalablement au transfert, l'organisateur est tenu de verser à l'organisme de pension l'indemnité de rachat définie ci-après.

Le Fonds de financement constitue une valeur de rachat théorique.

L'indemnité de rachat représente 2 p.c. des valeurs de rachat théorique. Si toutefois, au moment du transfert, la différence entre le taux d'intérêt technique moyen accordé par l'organisme de pension aux réserves à transférer et le taux d'intérêt pour les OLO's sur 10 ans dépasse 2 p.c., l'indemnité de rachat sera égale à cette différence + 2 p.c..".

Dispositions générales

Garanties vie/décès (assurance principale)

Définitions

Assurance de groupe (assurance principale)

Contrat ou ensemble de contrats d'assurance vie conclus auprès d'un organisme de pension par un organisateur :

- en faveur de l'ensemble ou d'une partie de son personnel et/ou de ses dirigeants (régimes de pension d'entreprise);

- en faveur de l'ensemble des travailleurs qui bénéficient d'un régime de pension sectoriel (régimes de pension sectoriel).

Régime de pension

Engagement de pension collectif

Organisateur (preneur d'assurance)

- l'employeur qui prend un engagement (régimes de pension d'entreprise);

12.5. In afwijking op de algemene bepalingen (artikel 18), kan de actieve aangeslotene op geen enkel ogenblik vrijwillige persoonlijke stortingen doen om aanspraken die gelijkwaardig zijn aan die van zijn werkgeversbijdrageovereenkomst te verwerven wanneer de bijdragebetaling vermindert of te behouden bij uittreding (passieve aangeslotene).

12.6. In afwijking op de algemene bepalingen (artikel 17) heeft de aangeslotene geen enkel recht in het kader van vastgoedverrichtingen.

12.7. In het kader van deze groepsverzekering wordt enkel in een onthaalstructuur voorzien voor de reserves uit hoofde van een vorige tewerkstelling die de aangeslotene overdraagt naar de pensioeninstelling, situatie die beoogd is in artikel 19, *a)*, eerste gedachtestreepje van de algemene bepalingen.

In afwijking op artikel 19, *b)* van de algemene bepalingen worden de overgedragen reserves volgens de universal life techniek (kapitalisatie) aangewend. Dit betekent dat de overgedragen reserves vanaf de valutadatum van de pensioeninstelling oprenten aan de technische rentevoet die op dat ogenblik bij de pensioeninstelling in voege is. In overeenstemming met de wettelijke bepalingen wordt geen instapkost van de overgedragen reserves afgehouden.

De verzekeringscombinaties vermeld in artikel 19, *b)* van de algemene bepalingen zijn bijgevolg niet van toepassing.

Het artikel 19, *d)* is niet van toepassing.

12.8. Voor zover geen elektronische consultatie via de website van de inrichter of de pensioeninstelling mogelijk is of voor zover de wettelijke bepalingen ter zake geen andere regeling voorzien, kunnen de aangeslotenen het pensioenreglement, het jaarlijks beheersverslag (transparantieverslag) alsook het verslag rond de beleggingsbeginselen van de pensioeninstelling, via eenvoudig verzoek aan de inrichter, bekomen.

Voor zover geen elektronische consultatie via de website van de pensioeninstelling mogelijk is, kunnen de aangeslotenen die een kopie van de jaarrekening en/of het jaarverslag van de pensioeninstelling wensen, dit stuk (deze stukken) via eenvoudig verzoek aan de pensioeninstelling, bekomen.

12.9. Alles wat in de algemene bepalingen voorkomt rond persoonlijke bijdrage/persoonlijke bijdrageovereenkomst is niet van toepassing.

12.10. De pensioeninstelling kan niet verantwoordelijk gesteld worden voor enig nadelig fiscaal gevolg met betrekking tot de aftrekbaarheid van de financiering van het pensioenstelsel op het niveau van de werkgever behalve in de situaties die door de wetgeving voorzien zijn en voor zover de pensioeninstelling een fout in de zin van de wetgeving kan verweten worden.

12.11. In het artikel 11 van de algemene bepalingen wordt alles wat vermeld is vanaf het 9ste lid geschrapt en vervangen door de volgende bepalingen :

"De inrichter is gehouden om voorafgaandelijk aan de overdracht de afkoopvergoeding als hierna bedoeld aan de pensioeninstelling over te maken.

Het Financieringsfonds vormt een theoretische afkoopwaarde.

De afkoopvergoeding is gelijk aan 2 pct. van de theoretische afkoopwaarden. Evenwel, als op het ogenblik van de overdracht, het verschil tussen de gemiddelde technische rentevoet die door de pensioeninstelling toegekend wordt aan de te transfereren reserves en de rentevoet van de 10-jarige OLO's, groter is dan 2 pct., zal de afkoopvergoeding gelijk zijn aan dit verschil + 2 pct.".

Algemene bepalingen

Waarborgen leven/overlijden (hoofdverzekering)

Begrippenlijst

Groepsverzekering (hoofdverzekering)

Overeenkomst of geheel van levensverzekeringsovereenkomsten gesloten bij een pensioeninstelling door een inrichter :

- ten voordele van het geheel of een deel van zijn personeel en/of zijn leiders (ondernemingspensioenstelsels);

- ten voordele van de werknemers die een sectoraal pensioenstelsel genieten (sectorale pensioenstelsels).

Pensioenstelsel

Collectieve pensioentoezegging.

Inrichter (verzekeringsnemer)

- de werkgever die een toezegging doet (ondernemingspensioenstelsels);

- la personne morale, composée paritairement, désignée via une convention collective de travail par les organisations représentatives d'une commission ou d'une sous-commission paritaire, constituée en vertu du chapitre III de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, qui instaurent un régime de pension (régimes de pension sectoriel).

Affilié

Le travailleur qui appartient à la catégorie du personnel pour laquelle un régime de pension a été introduit et qui satisfait aux conditions d'affiliation du règlement (affilié actif) ainsi que l'ancien travailleur qui bénéficie toujours des droits actuels ou différés conformément au règlement (affilié passif).

Cédant

Le travailleur qui transfère ses réserves pension à la structure d'accueil.

Cohabitant légal

Un affilié est considéré comme cohabitant légal s'il ou elle cohabite en vertu de la loi du 23 novembre 1998 instaurant la cohabitation légale ou en vertu d'une réglementation étrangère similaire.

Bénéficiaire

Personne en faveur de laquelle la prestation d'assurance est conclue.

Les prestations en cas de vie sont stipulées en faveur de ″l'affilié″.

En cas de décès prématuré de l'affilié, les prestations en cas de décès reviennent au ″bénéficiaire″.

Bénéficiaire acceptant

Le bénéficiaire est désigné comme bénéficiaire acceptant lorsqu'il accepte explicitement le bénéfice et qu'il confirme cette acceptation par écrit à l'organisme de pension.

L'acceptation est actée dans un avenant aux contrats de l'affilié/du cédant portant les signatures de l'organisateur, du bénéficiaire, de l'affilié/du cédant et de l'organisme de pension.

Pour les contrats repris dans la structure d'accueil, la signature par l'organisateur de l'avenant d'acceptation du bénéfice n'est pas nécessaire.

Si l'affilié/le cédant veut désigner un autre bénéficiaire, utiliser ses contrats dans le cadre d'opérations immobilières, transférer ses contrats à un autre organisme de pension dans le cadre du rachat de l'assurance de groupe par l'organisateur, ou, en cas de sortie, transférer ses réserves acquises ou racheter ses contrats, l'accord écrit préalable du bénéficiaire acceptant est nécessaire.

Pour les contrats repris dans la structure d'accueil, l'autorisation du bénéficiaire acceptant est également requise pour toute modification impliquant une réduction du capital décès.

Organisme de pension

FEDERALE ASSURANCE, Association d'Assurances Mutuelles sur la vie, rue de l'Étuve 12, 1000 Bruxelles, organisme de pension agréé sous le numéro de code 0346 pour pratiquer les branches d'assurances 02, 21, 22 et 23.

Contribution ou prime

Montant(s) payable(s) par l'organisateur ou l'affilié en contrepartie des obligations de l'organisme de pension.

Contribution patronale

Prime que l'organisateur consacre à l'assurance de groupe.

Contrat de contribution patronale

Dispositions contractuelles régissant, pour un affilié, la partie de l'assurance de groupe alimentée par les contributions obligatoires qui ne sont pas versées au Fonds de financement et pour lesquelles des participations bénéficiaires sont attribuées.

Contribution personnelle

Prime correspondant aux versements obligatoires de l'affilié pour l'assurance de groupe.

Contrat de contribution personnelle

Dispositions contractuelles régissant, pour un affilié, la partie de l'assurance de groupe alimentée par ses versements obligatoires qui ne sont pas versés au Fonds de financement et pour lesquels des participations bénéficiaires sont attribuées.

Engagement de type ″contributions définies″

- de rechtspersoon, paritair samengesteld, aangeduid via een collectieve arbeidsovereenkomst door de representatieve organisaties van een paritair comité of subcomité, opgericht volgens hoofdstuk III van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, dat een pensioenstelsel invoert (sectorale pensioenstelsels).

Aangeslotene

De werknemer die behoort tot de categorie van het personeel waarvoor een pensioenstelsel geldt en die aan de aansluitingsvoorwaarden van het reglement voldoet (″actieve aangeslotene″) alsook de gewezen werknemer die nog steeds actuele of uitgestelde rechten geniet overeenkomstig het reglement (″passieve aangeslotene″).

Overdrager

De werknemer die pensioenreserves overdraagt naar de onthaalstructuur.

Wettelijk samenwonende partner

Een aangeslotene wordt als samenwonend beschouwd indien hij of zij samenwoont krachtens de wet van 23 november 1998 tot invoering van de wettelijke samenwoning of krachtens een gelijkaardige buitenlandse regeling.

Begunstigde

Persoon in wiens voordeel de verzekeringsprestatie bedongen is.

De prestaties bij leven zijn bedongen in het voordeel van de ″aangeslotene″.

Bij vooroverlijden van de aangeslotene komen de prestaties bij overlijden aan de ″begunstigde″ toe.

Aanvaardende begunstigde

De begunstigde wordt aangeduid met aanvaardende begunstigde wanneer hij uitdrukkelijk de begunstiging aanvaardt en dit als dusdanig schriftelijk aan de pensioeninstelling meedeelt.

De aanvaarding wordt opgenomen in een bijvoegsel bij de overeenkomsten van de aangeslotene/overdrager dat de handtekeningen van de inrichter, de begunstigde, de aangeslotene/overdrager en de pensioeninstelling draagt.

Voor de overeenkomsten die opgenomen zijn in de onthaalstructuur is de handtekening van de inrichter niet nodig op het bijvoegsel van aanvaarding van de begunstiging.

Wanneer de aangeslotene/overdrager een andere begunstigde wil aanduiden, zijn overeenkomsten wil gebruiken in het kader van vastgoedverrichtingen, zijn overeenkomsten getransfereerd worden naar een andere pensioeninstelling in het kader van de afkoop van de groepsverzekering door de inrichter, bij uittreding zijn verworven reserves wil transfereren of zijn overeenkomsten wil afkopen, is voorafgaandelijk het schriftelijk akkoord van de aanvaardende begunstigde nodig.

Voor de overeenkomsten die opgenomen zijn in de onthaalstructuur is de toestemming van de aanvaardende begunstigde eveneens vereist bij elke wijziging die een vermindering van het overlijdenskapitaal impliceert.

Pensioeninstelling

FEDERALE VERZEKRING, Vereniging van Onderlinge Levensverzekeringen, Stoofstraat 12, 1000 Brussel, pensioeninstelling toegelaten onder codenummer 0346 om de verzekeringstakken 02, 21, 22 en 23 te beoefenen.

Bijdrage of premie

Bedrag(en) betaalbaar door de inrichter of de aangeslotene als tegenwaarde van de verbintenissen van de pensioeninstelling.

Werkgeversbijdrage

Premie die de inrichter besteedt aan de groepsverzekering.

Werkgeversbijdrageovereenkomst

Contractuele bepalingen die voor een aangeslotene het deel van de groepsverzekering regelen dat door de werkgeversbijdragen gestijfd wordt die niet in het Financieringsfonds zijn gestort en waaraan de winstdeelname leven wordt toegevoegd.

Persoonlijke bijdrage

Premie die overeenstemt met de verplichte stortingen van de aangeslotene voor de groepsverzekering.

Persoonlijke bijdrageovereenkomst

Contractuele bepalingen die voor een aangeslotene het deel van de groepsverzekering regelen dat gestijfd wordt door zijn verplichte stortingen die niet in het Financieringsfonds zijn gestort en waaraan de winstdeelname leven wordt toegevoegd.

Toezegging van het type ″vaste bijdragen″

L'engagement à payer des contributions définies au préalable dans une assurance de groupe.

Sortie

- la fin du contrat de travail avec l'organisateur, pour une autre cause que le décès ou la retraite (régimes de pension d'entreprise);

- le transfert d'un travailleur dans le cadre d'un transfert d'une entreprise, d'une filiale ou d'une partie d'une entreprise ou d'une filiale vers une autre entreprise ou une autre filiale suite à une fusion ou un transfert conventionnel dans lequel le régime de pension du travailleur n'est pas transféré (régimes de pension d'entreprise) ou dans lequel le nouvel employeur ne relève plus du champ d'application de la convention collective de travail qui régit le régime de pension sectoriel (régimes de pension sectoriel);

- la fin du contrat de travail, pour une autre cause que le décès ou la retraite, pour autant que le travailleur n'ait pas conclu un nouveau contrat de travail auprès d'un employeur ressortissant au même régime de pension que celui de son employeur précédent (régimes de pension sectoriel);

- le fait que le travailleur ne satisfait plus aux conditions d'affiliation.

Prestations acquises (à un moment donné) (par un affilié) dans une assurance de groupe

Prestation à laquelle l'affilié a droit à l'âge terme lorsqu'il quitte le service de l'organisateur ou lorsqu'il ne satisfait plus aux conditions d'affiliation.

Réserve acquise (à un moment donné) (par un affilié)

Réserve de pension pour laquelle les droits de l'organisateur sont transférés à l'affilié à la date de sa sortie ou à la date à laquelle il ne satisfait plus aux conditions d'affiliation, la réserve étant calculée à ce moment.

Rachat d'un contrat

Résiliation du contrat par l'organisateur/l'affilié/le cédant.

Valeur de rachat théorique

Par "valeur de rachat théorique", on entend : la "réserve pension" ou "la réserve vie", le cas échéant diminuée de la prime de risque qui finance le risque décès. La "réserve pension" ou "réserve vie" comprend la participation aux bénéfices vie.

Valeur de rachat à un moment donné

Prestation à verser par l'organisme de pension en cas de rachat du contrat.

Cessation du paiement de la prime ou réduction d'un contrat

Cessation du paiement des primes. Lorsqu'un capital décès défini est prévu, son financement sera poursuivi par la déduction à la fin de chaque mois de la prime de risque de la réserve vie.

Affection préexistante

Une lésion corporelle et/ou une atteinte à la santé dans le chef de l'affilié datant d'avant la souscription du contrat, d'avant une majoration non contractuelle (en ce qui concerne cette majoration) ou d'avant la remise en vigueur de la prestation assurée.

Capital décès défini ou capital décès minimum

Capital mentionné dans le contrat de l'affilié. Ce capital comprend la réserve vie, la participation aux bénéfices vie et la participation aux bénéfices décès sur le capital sous risque.

Capital décès sous risque

Le capital décès sous risque est constitué par la différence entre le capital décès défini et la somme de la réserve vie, de la participation aux bénéfices vie et de la participation aux bénéfices décès sur le capital sous risque.

Prime de risque

Prime nécessaire pour assurer le capital décès sous risque.

Elle est calculée en fonction du tarif qui a été déposé par l'organisme de pension auprès de l'Autorité de contrôle, du capital sous risque, de l'âge et du sexe de l'affilié.

Frais d'entrée

Des frais d'entrée sont prélevés sur toute contribution, hors taxes.

Contribution nette

Contribution, hors taxes, de laquelle les frais d'entrée ont été déduits.

De verbintenis tot het betalen van vooraf bepaalde bijdragen in een groepsverzekering.

Uittreding

- beëindiging van de arbeidsovereenkomst met de inrichter, anders dan door overlijden of pensionering (ondernemingspensioenstelsels);

- de overgang van een werknemer in het kader van een overgang van een onderneming, van een vestiging of van een deel van een onderneming of een vestiging, naar een andere onderneming of naar een andere vestiging, als gevolg van een conventionele overdracht of een fusie waarbij het pensioenstelsel van de werknemer niet wordt overgedragen (ondernemingspensioenstelsels) of waarbij de nieuwe werkgever niet langer onder de collectieve arbeidsovereenkomst die het toepassingsgebied van het sectoraal pensioenstelsel regelt, valt (sectorale pensioenstelsels);

- de beëindiging van de arbeidsovereenkomst, anders dan door overlijden of pensionering, voor zover de werknemer geen nieuwe arbeidsovereenkomst heeft gesloten met een werkgever die onder het toepassingsgebied van hetzelfde pensioenstelsel valt als dat van zijn vorige werkgever (sectorale pensioenstelsels);

- het feit dat de werknemer niet langer aan de aansluitingsvoorwaarden voldoet.

Verworven prestatie (op een bepaald ogenblik) (door een aangeslotene) in een groepsverzekering

Prestatie waarop de aangeslotene recht heeft op de eindleeftijd wanneer de aangeslotene uittreedt bij de inrichter of wanneer hij niet meer voldoet aan de aansluitingsvoorwaarden.

Verworven reserve (op een bepaald ogenblik) (door een aangeslotene)

Reserve waarvoor de rechten van de inrichter worden overgedragen naar de aangeslotene op de datum waarop hij uittreedt of op de datum waarop hij niet meer voldoet aan de aansluitingsvoorwaarden, waarbij die reserve op dat ogenblik wordt berekend.

Afkoop van een overeenkomst

Opzegging van de overeenkomst door de inrichter/de aangeslotene/de overdrager.

Theoretische afkoopwaarde

Met "theoretische afkoopwaarde" is bedoeld : de "pensioenreserve" of "reserve leven", in voorkomend geval verminderd met de risicopremie die de risicowaarborg overlijden financiert, waaraan de winstdeelname leven wordt toegevoegd.

Afkoopwaarde op een bepaald ogenblik

Door de pensioeninstelling te storten prestatie in geval van afkoop van de overeenkomst.

Premievrijmaking of reductie van een overeenkomst

Stopzetting van de betaling van de premies. Wanneer een vastgesteld kapitaal overlijden voorzien werd, wordt dit verder gefinancierd door de onttrekking van de risicopremie op het einde van elke maand uit de reserve leven.

Voorafbestaande aandoening

Een lichamelijk letsel en/of aantasting van de gezondheid in hoofde van de aangeslotene ontstaan vóór het sluiten van de overeenkomst, vóór een niet vooraf overeengekomen verhoging (voor wat betreft die verhoging), respectievelijk vóór de wederinwerkingstelling van de verzekerde prestatie.

Vastgesteld kapitaal overlijden of minimumkapitaal overlijden

Kapitaal vermeld in de overeenkomst van de aangeslotene. Dit kapitaal omvat de reserve leven, de winstdeelname leven en de winstdeelname overlijden op het risicokapitaal.

Risicokapitaal overlijden

Het risicokapitaal overlijden wordt gevormd door het verschil tussen het vastgestelde kapitaal overlijden en de som van de reserve leven, de winstdeelname leven en de winstdeelname overlijden op het risicokapitaal.

Risicopremie

Premie nodig om het risicokapitaal overlijden te verzekeren.

Zij wordt berekend in functie van het tarief dat door de pensioeninstelling bij de Controleoverheid is neergelegd, van het risicokapitaal, van de leeftijd en het geslacht van de aangeslotene.

Instapkosten

Van elke bijdrage, zonder taks, worden instapkosten afgehouden.

Nettobijdrage

Met nettobijdrage is de bijdrage, zonder taksen, bedoeld waarop de instapkosten in mindering gebracht werden.

Réserve pension ou réserve vie

Montant constitué par la capitalisation des contributions nettes soit au taux d'intérêt technique en vigueur à la date valeur sur le compte bancaire de l'organisme de pension, soit au taux technique en vigueur à la date de l'attribution de ces contributions dans le cas où celles-ci ont été prélevées sur le Fonds de financement. La déduction de la prime de risque décès s'effectue, le cas échéant, aussi bien sur la réserve vie composée à l'aide des contributions personnelles que sur la réserve vie composée à l'aide des contributions de l'organisateur et ce, dans la même proportion que la répartition des contributions. La déduction de cette prime de risque s'effectue tout d'abord sur la tranche de réserve vie qui bénéficie du taux d'intérêt technique le plus récent.

AR Vie

Arrêté royal relatif à l'activité de l'assurance vie.

LPC/Législation sociale

Loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de ces pensions et à un certain nombre d'avantages complémentaires en matière de sécurité sociale.

Autorité de contrôle

Commission chargée du contrôle (social)(prudentiel), c'est-à-dire FSMA/BNB ou tout autre organisme chargé du contrôle des aspects concernés par le règlement de pension.

Généralités

Article 1er. Objectif et principes de fonctionnement de l'assurance de groupe

a. Quel est l'objectif de l'assurance de groupe?

L'assurance de groupe vise, moyennant le paiement de contributions (budget de primes) par l'organisateur/l'affilié, la liquidation au(x) bénéficiaire(s) des prestations prévues au règlement.

b. Quand l'assurance de groupe entre-t-elle en vigueur? A quel moment les contrats de contributions patronales et personnelles entrent-ils en vigueur? Pour quelle durée l'assurance de groupe est-elle conclue?

L'assurance de groupe entre en vigueur à la date convenue par les parties.

Les affiliations individuelles s'effectuent comme déterminées dans le règlement.

Les engagements de l'organisme de pension n'entrent cependant en vigueur qu'après paiement des premières contributions, contributions fractionnées ou provisions et pour autant qu'il dispose de toutes les informations nécessaires en vue de calculer les prestations.

L'assurance de groupe est conclue pour une durée indéterminée.

c. Y a-t-il des formalités médicales?

La politique de l'organisme de pension relative à l'acceptation du risque décès impose des formalités médicales.

Si, en application de ses critères d'acceptation, l'organisme de pension constate un risque aggravé, il peut refuser la couverture des prestations, la majoration des prestations ou la remise en vigueur du contrat ou porter une surprime en compte.

Si l'organisme de pension demande un examen médical, cet examen est exécuté à ses frais.

La politique d'acceptation médicale peut être revue à tout moment et est communiquée à l'organisateur à sa demande.

d. Est-il possible de contester l'assurance de groupe ? Est-il possible de contester les contrats de contributions patronales et personnelles?

En cas de communications volontaires ou non de données ou de silence, les dispositions légales en la matière, sont d'application.

Lorsque la date de naissance de l'affilié qui a été communiquée est incorrecte, les prestations de chaque partie sont majorées ou réduites en fonction de la date de naissance qui aurait dû être prise en considération.

e. Quand le droit de rachat existe-t-il?

Le rachat n'est possible que lorsque la valeur de rachat théorique est positive.

f. L'assurance de groupe peut-elle être remise en vigueur?

Le contrat racheté ou le contrat dont le paiement de la prime a été suspendu, peut être remis en vigueur. Le délai à cet effet s'élève à trois ans pour un contrat dont le paiement de la prime a été suspendu et à trois mois pour un contrat racheté.

Pensioenreserve of reserve leven

Bedrag samengesteld door de kapitalisatie van de nettobijdragen hetzij aan de technische rentevoet die op de valutadatum op de bankrekening van de pensioeninstelling in voege is, hetzij aan de technische rentevoet die van toepassing is op de datum van toewijzing van deze bijdragen aan de overeenkomst(en) indien zij uit het Financieringsfonds worden geput. De afhouding van de risicopremie overlijden gebeurt, in voorkomend geval, zowel op de reserve leven samengesteld met persoonlijke bijdragen als op de reserve leven samengesteld met werkgeversbijdragen en dit in dezelfde verhouding als de verdeling van de bijdragen. De afhouding van deze risicopremie gebeurt eerst op de reserveschijf leven die de meest recente technische rentevoet geniet.

KB Leven

Koninklijk besluit betreffende de levensverzekeringsactiviteit.

WAP/Sociale wetgeving

Wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid.

Controleoverheid

Overheid belast met de (prudentiële) (sociale) controle. Bedoeld zijn FSMA/NBB of enig ander organisme belast met het toezicht op het betreffende aspect van het pensioenreglement.

Algemeen

Artikel 1. Doel en werkingsprincipes van de groepsverzekering

a. Welk doel heeft de groepsverzekering?

De groepsverzekering beoogt, tegen betaling van de bijdragen (premiebudget) door de inrichter/aangeslotene, de uitkering aan de begunstigde(n) van de in het reglement bepaalde prestaties.

b. Wanneer treedt de groepsverzekering in werking? Wanneer treden de werkgeversbijdrage- en de persoonlijke bijdrageovereenkomsten in werking? Voor welke duur wordt de groepsverzekering afgesloten?

De groepsverzekering treedt in werking op de datum die door de partijen werd overeengekomen.

De individuele aansluitingen gebeuren zoals bepaald is in het reglement.

De verbintenissen van de pensioeninstelling gaan evenwel slechts in nadat de eerste bijdragen, fractionering van de bijdragen of provisie betaald zijn/is en zij over alle noodzakelijke inlichtingen voor de berekening van de prestaties beschikt.

De groepsverzekering wordt voor onbepaalde duur gesloten.

c. Zijn er medische formaliteiten?

De politiek van de pensioeninstelling met betrekking tot het aanvaarden van het overlijdensrisico legt medische formaliteiten op.

Indien de pensioeninstelling in toepassing van haar aanvaardingscriteria een verhoogd risico vaststelt kan zij de verzekering van de prestaties, de verhoging van de prestaties of het opnieuw in werking stellen van de overeenkomst weigeren of een bijpremie aanrekenen.

Indien de pensioeninstelling een geneeskundig onderzoek vraagt wordt dit onderzoek uitgevoerd op haar kosten.

De medische aanvaardingspolitiek kan steeds herzien worden en wordt op aanvraag aan de inrichter meegedeeld.

d. Kan de groepsverzekering betwist worden? Kunnen de werkgeversbijdrage- en de persoonlijke bijdrageovereenkomsten betwist worden?

Bij het (on)opzettelijk verzwijgen of het (on)opzettelijk melden van gegevens, zijn de wettelijke bepalingen ter zake van toepassing.

Wanneer de geboortedatum van de aangeslotene onjuist is opgegeven, worden de prestaties van elke partij vermeerderd of verminderd overeenkomstig de geboortedatum die in acht had moeten genomen worden.

e. Wanneer is er recht op afkoop?

Afkoop is slechts mogelijk wanneer de theoretische afkoopwaarde positief is.

f. Kan de groepsverzekering opnieuw in werking gesteld worden?

De afgekochte overeenkomst of de overeenkomst waarvan de premiebetaling werd stopgezet, kan opnieuw in werking gesteld worden. De termijn hiervoor bedraagt drie jaar voor een overeenkomst waarvan de premiebetaling werd stopgezet en drie maanden voor een afgekochte overeenkomst.

La remise en vigueur du capital décès défini est subordonnée à la politique d'acceptation médicale en vigueur à ce moment auprès de l'organisme de pension. Les frais des éventuels examens médicaux sont entièrement à charge de l'organisme de pension.

La remise en vigueur prend effet à la date communiquée par l'organisme de pension à l'organisateur, cependant pour un contrat racheté, ce sera au plus tôt le jour qui suit la réception par l'organisme de pension du remboursement de la valeur de rachat et pour le contrat dont le paiement de la prime a été suspendu, le jour qui suit le paiement de la prime qui va de pair avec la remise en vigueur.

Art. 2. Tarifs

Les tarifs utilisés par l'organisme de pension en vue de déterminer les prestations assurées, résultent des bases techniques et des méthodes déposées par lui auprès de l'Autorité de contrôle.

Les contributions nettes sont capitalisées à partir de la date valeur au taux d'intérêt technique en vigueur à ce moment.

Art. 3. Participation aux bénéfices

Cette assurance de groupe participe gratuitement aux bénéfices réalisés dans la catégorie des assurances de groupe du type universal life selon les règles déterminées par l'organisme de pension et communiquées à l'Autorité de contrôle.

Art. 4. Fonds de financement

Le Fonds de financement comporte des réserves qui ne se rapportent pas au contrat de contribution patronale et au contrat de contributions personnelles des affiliés et constitue une valeur de rachat théorique.

1. Objectif du fonds

Le Fonds de financement a pour objectif :

- lorsque l'organisateur le demande, de contribuer au financement futur des contrats de contributions patronales. A cet effet, un plan de financement est élaboré par l'organisme de pension et l'organisateur;

- dans la mesure où il y a des contributions personnelles - pour tous les affiliés actifs et pour les affiliés qui bénéficient de prestations différées, couvrir à tout moment, la somme des différences positives entre la garantie de rendement minimum déterminée dans la législation sociale pour les contributions personnelles et la réserve minimum telle que prévue à l'AR Vie;

- financer la différence de contributions patronales lorsque la contribution patronale versée est inférieure à celle qui, en vertu du règlement, doit être attribuée au contrat de contribution patronale.

2. Alimentation du fonds

Le Fonds de financement est alimenté par :

- les prestations non liquidées en cas de décès à défaut de bénéficiaire;

- la réserve du contrat de contribution patronale dont l'affilié ne peut pas disposer;

- les contributions patronales versées dans le cadre du plan de financement mentionné ci-avant;

- les versements de l'organisateur prévus pour financer la somme précitée des différences positives entre la garantie de rendement minimum fixée dans la législation sociale pour les contributions personnelles et la réserve minimum.

3. Gestion du fonds

Le Fonds de financement est géré par l'organisme de pension. Sauf contrat contraire, le Fonds de financement bénéficie d'un intérêt égal au taux technique le plus récent repris dans le tarif des assurances de groupe branche 21 du type universal life, majoré du taux de participation aux bénéfices attribué aux réserves des prestations en cas de vie dans la catégorie des assurances de groupe du type universal life.

4. Liquidation du fonds

En cas de :

- abrogation de l'engagement de pension;

- liquidation ou faillite de l'organisateur ou de procédures analogues (régimes de pension d'entreprise);

- licenciement des affiliés tel que prévu par la législation relative à la fermeture des entreprises, aux entreprises en difficultés ou aux entreprises connaissant des circonstances défavorables exceptionnelles ou par une législation analogue (régimes de pension d'entreprise);

Het opnieuw in werking stellen van het vastgestelde kapitaal overlijden is onderworpen aan de op dat ogenblik geldende medische acceptatiepolitiek van de pensioeninstelling. De kosten van eventuele geneeskundige onderzoeken zijn volledig ten laste van de pensioeninstelling.

Het opnieuw in werking stellen gaat in op de datum die door de pensioeninstelling aan de inrichter wordt meegedeeld, doch voor de afgekochte overeenkomst ten vroegste op de dag die volgt op de ontvangst door de pensioeninstelling van de terug te storten afkoopwaarde en voor de overeenkomst waarvan de premiebetaling werd stopgezet, de dag die volgt op de premiebetaling die gepaard gaat met het opnieuw in werking stellen.

Art. 2. Tarieven

De tarieven die de pensioeninstelling gebruikt om de verzekerde prestaties te bepalen, resulteren uit de technische grondslagen en methodes die door haar bij de Controleoverheid zijn neergelegd.

De nettobijdragen worden vanaf de valutadatum opgerent aan de technische rentevoet die op dat ogenblik in voege is.

Art. 3. Winstdeelname

Deze groepsverzekering neemt kosteloos deel in de winst gemaakt in de categorie van de groepsverzekeringen van het type universal life volgens de regels bepaald door de pensioeninstelling en overgemaakt aan de Controleoverheid.

Art. 4. Financieringsfonds

Het Financieringsfonds bevat reserves die geen betrekking hebben op de werkgeversbijdrage- en de persoonlijke bijdrageovereenkomsten van de aangeslotenen en vormt een theoretische afkoopwaarde.

1. Doel van het fonds

Het Financieringsfonds heeft als doel :

- wanneer de inrichter hierom verzoekt, bij te dragen in de toekomstige financiering van de werkgeversbijdrageovereenkomsten. Hiertoe wordt een financieringsplan uitgewerkt door de pensioeninstelling en de inrichter;

- voor zover er persoonlijke bijdragen zijn - voor alle actieve aangeslotenen en voor de aangeslotenen die van uitgestelde prestaties genieten, op elk ogenblik, de som van de positieve verschillen te dekken tussen de in de sociale wetgeving vastgelegde minimumrendementsgarantie voor de persoonlijke bijdragen en de minimumreserve als bedoeld in het KB Leven;

- het verschil aan werkgeversbijdragen te financieren wanneer de gestorte werkgeversbijdrage lager is dan deze die krachtens het reglement moet worden toegewezen aan de werkgeversbijdrageovereenkomst.

2. Werkingsmiddelen van het fonds

De werkingsmiddelen van Financieringsfonds zijn de volgende :

- de niet vereffende prestaties bij overlijden wegens ontstentenis van begunstigde;

- de reserve van de werkgeversbijdrageovereenkomst waarover de aangeslotene niet mag beschikken;

- de werkgeversbijdragen die gestort worden in het kader van het hiervoor vermelde financieringsplan;

- de stortingen van de inrichter bedoeld om de hierboven vermelde som van de positieve verschillen tussen de in de sociale wetgeving vastgelegde minimumrendementsgarantie voor de persoonlijke bijdragen en de minimumreserve te financieren.

3. Beheer van het fonds

Het Financieringsfonds wordt beheerd door de pensioeninstelling. Tenzij anders wordt overeengekomen geniet het Financieringsfonds een intrest gelijk aan de meest recente technische rentevoet die deel uit maakt van het tarief groepsverzekeringen tak 21 van het type universal life, vermeerderd met de winstdeelnamevoet die wordt toegekend op de reserves van de prestaties leven in de categorie van de groepsverzekeringen van het type universal life.

4. Vereffening van het fonds

In geval :

- van opheffing van de pensioentoezegging;

- van vereffening of faillissement van de inrichter of van analoge procedures (ondernemingspensioenstelsels);

- de aangeslotenen ontslagen worden als bedoeld in de wetgeving op de sluiting van ondernemingen, ondernemingen in moeilijkheden of ondernemingen die uitzonderlijke ongunstige omstandigheden kennen of analoge wetgeving (ondernemingspensioenstelsels),

les actifs du Fonds de financement qui ne correspondent pas aux obligations de l'organisateur sont transférés intégralement ou partiellement au fonds social de l'organisateur sauf si d'autres modalités d'attribution ont été fixées par convention collective de travail.

Ceci signifie que le montant à transférer est au maximum égal au montant des actifs dépassant les réserves acquises, le cas échéant majoré jusqu'à la garantie de rendement minimum déterminée sur la base de la législation sociale.

Lorsque le transfert ne se rapporte qu'à une partie des affiliés, le montant à transférer sera limité proportionnellement aux réserves acquises des affiliés concernés, majorées, le cas échéant, jusqu'à la garantie de rendement minimum déterminée sur la base de la législation sociale.

Art. 5. Capital décès défini

A aucun moment, le capital décès défini ne peut avoir comme conséquence de rendre la réserve vie négative.

A la souscription de ce capital décès défini et lors de toute modification ultérieure, l'importance de ce capital est testée par rapport au budget de primes défini dans les dispositions particulières.

Lorsque le capital décès défini est supérieur à 50 fois le budget de primes, il est limité à ce montant.

Si les contributions, quelle qu'en soit la cause, ne sont plus payées, le capital décès défini - pour autant que les dispositions du règlement n'y dérogent pas - continuera à être financé sur la base du dernier niveau connu.

A cet effet, la prime de risque sera prélevée de la réserve vie.

Lorsque le capital décès défini ne peut plus être prévu étant donné que la réserve vie est insuffisante pour couvrir la prime de risque, alors le capital décès défini prend automatiquement fin.

L'organisme de pension en informe l'organisateur (*). L'information se fait par le biais d'une lettre recommandée qui sera envoyée au minimum 3 mois avant la suppression du capital décès défini. L'organisateur (*) est tenu d'en informer immédiatement l'affilié.

Les dispositions préalables sont d'application pour autant que et dans la mesure où la garantie exonération de primes n'a pas été souscrite ou dans la mesure où cette garantie n'est pas d'application.

(*) En cas de sortie de l'affilié, l'information de l'organisme de pension est adressée à l'affilié.

Art. 6. Adaptations annuelles et intermédiaires

Les contrats de contributions patronales et personnelles sont adaptés à la date d'adaptation annuelle conformément aux dispositions particulières.

La suspension sans paiement de salaire du contrat de travail ou la reprise de l'activité par l'affilié donnent lieu à la cessation/reprise du paiement de la contribution dès le premier jour du mois qui coïncide avec ou qui suit cet événement. L'éventuelle adaptation des contrats de contributions patronales et personnelles s'effectue conformément à la cessation/reprise.

En cas de reprise partielle de l'activité après une suspension sans paiement de salaire du contrat de travail, si on se réfère à un salaire de référence ou à un montant nominal, les données en vigueur précédemment - ou les données adaptées si le premier jour du mois coïncide avec ou suit la date d'adaptation annuelle - sont multipliées par une fraction dont le numérateur correspond au nouveau taux d'occupation et le dénominateur à l'ancien taux d'occupation.

En cas de suspension sans paiement de salaire du contrat de travail, quelle qu'en soit la cause, le capital décès défini est maintenu et continue à être financé à partir de la réserve vie.

Sur le plan des adaptations annuelles et intermédiaires, l'organisateur porte la pleine responsabilité de la communication tardive des données nécessaires à l'organisme de pension et de l'adaptation tardive des contrats des affiliés qui peut en résulter.

Lorsque les données de référence manquent à la date d'adaptation, l'adaptation s'effectue sur la base des données les plus récentes disponibles.

Il n'y a pas de remboursement des contributions en cas de sortie.

Paiement des contributions

worden de activa van het Financieringsfonds die niet overeenstemmen met verplichtingen van de inrichter, geheel of gedeeltelijk overgedragen naar het maatschappelijk fonds van de inrichter tenzij bij collectieve arbeidsovereenkomst andere toekenningsmodaliteiten werden vastgesteld.

Dit houdt in dat het over te dragen bedrag hoogstens gelijk is aan het bedrag van de activa die de verworven reserves, in voorkomend geval verhoogd tot de in het licht van de sociale wetgeving vastgelegde minimumrendementsgarantie, overschrijden.

Wanneer de overdracht slechts betrekking heeft op een deel van de aangeslotenen dan wordt het over te dragen bedrag beperkt naar verhouding van de verworven reserves van de betrokken aangeslotenen die in voorkomend geval verhoogd worden tot de in het licht van de sociale wetgeving vastgelegde minimumrendementsgarantie.

Art. 5. Het vastgestelde kapitaal overlijden

Op geen enkel ogenblik kan het vastgestelde kapitaal overlijden tot gevolg hebben dat de reserve leven negatief wordt.

Bij het onderschrijven van het vastgestelde kapitaal overlijden en bij elke latere wijziging ervan, wordt de hoogte van dit kapitaal getoetst aan het premiebudget, gedefinieerd in de bijzondere bepalingen.

Wanneer het vastgestelde kapitaal overlijden groter zou blijken dan 50 keer het premiebudget, wordt het beperkt tot laatstbedoeld bedrag.

Indien de bijdragen, welke de oorzaak ook is, niet meer betaald worden, zal het vastgestelde kapitaal overlijden - voor zover de bepalingen van het reglement geen afwijking vermelden - verder gefinancierd worden op het laatst gekende niveau.

Hiertoe wordt de risicopremie van de reserve leven afgehouden.

Wanneer het vastgestelde kapitaal overlijden niet meer voorzien kan worden omdat de reserve leven onvoldoende is om de risicopremie te financieren, komt er automatisch een einde aan het vastgestelde kapitaal overlijden.

De pensioeninstelling brengt de inrichter (*) hiervan op de hoogte. De verwittiging gebeurt met een aangetekende brief die minstens drie maanden vóór het wegvallen van het vastgestelde kapitaal overlijden wordt verstuurd. De inrichter (*) is gehouden om de aangeslotene onmiddellijk van voormelde situatie op de hoogte te brengen.

Voorafgaande bepalingen hebben uitwerking voor zover en in de mate de waarborg premievrijstelling niet werd onderschreven of in de mate deze waarborg niet van toepassing is.

(*) Wanneer de aangeslotene is uitgetreden wordt de verwittiging door de pensioeninstelling aan de aangeslotene gericht.

Art. 6. Jaarlijkse en tussentijdse aanpassingen

De werkgeversbijdrage- en de persoonlijke bijdrageovereenkomsten worden op de jaarlijkse aanpassingsdatum aangepast conform de bijzondere bepalingen.

De schorsing zonder loonuitkering van de arbeidsovereenkomst of de hervatting van de activiteit door de aangeslotene geven aanleiding tot stopzetting/herneming van de bijdragebetaling vanaf de eerste dag van de maand die samenvalt met of die volgt op de stopzetting, respectievelijk de eerste dag van de maand waarin de activiteit wordt hervat. De eventuele aanpassing van de werkgeversbijdrage- en de persoonlijke bijdrageovereenkomst gebeurt conform de stopzetting/herneming.

Bij gedeeltelijke hervatting van de activiteit na een schorsing zonder loonuitkering van de arbeidsovereenkomst worden, wanneer verwezen wordt naar een referteloon of een nominaal bedrag, de voorheen geldende gegevens - of de aangepaste gegevens indien de eerste dag van de maand samenvalt met of volgt op de jaarlijkse aanpassingsdatum - vermenigvuldigd met een breuk waarvan de teller de nieuwe en de noemer de oude tewerkstellingsgraad weergeeft.

Bij schorsing zonder loonuitkering van de arbeidsovereenkomst, welke ook de oorzaak is, wordt het vastgestelde kapitaal overlijden behouden op het laatst gekende niveau en verder gefinancierd vanuit de reserve leven.

Op het vlak van de jaarlijkse en tussentijdse aanpassingen draagt de inrichter de volle verantwoordelijkheid voor de laattijdige mededeling van de nodige gegevens aan de pensioeninstelling en de laattijdige aanpassing van de overeenkomsten van de aangeslotenen die hieruit kan voortvloeien.

Wanneer op de aanpassingsdatum de refertegegevens ontbreken, gebeurt de aanpassing op basis van de meest recente gegevens die voorhanden zijn.

Er gebeurt geen terugstorting van bijdragen bij uittreding.

Betaling van de bijdragen

Art. 7. Mode de paiement des contributions

Les contributions patronales et les contributions personnelles sont versées par l'organisateur, à chaque date d'échéance, à l'organisme de pension sur la base du bordereau envoyé à l'organisateur par l'organisme de pension.

Si la date d'affiliation ou la date de reprise du paiement des contributions après une suspension se situe entre deux dates d'échéance de prime, une contribution prorata temporis sera due uniquement jusqu'à la date d'échéance de prime suivante.

En cas de majoration intermédiaire des contributions, l'augmentation de la contribution est également calculée prorata temporis jusqu'à la date d'échéance de prime suivante.

L'organisateur retient les contributions personnelles des affiliés et/ou les surprimes à charge des affiliés sur leur salaire et les verse à l'organisme de pension.

Le cas échéant, les contributions personnelles sont avancées par l'organisateur et récupérées par retenue, par fractions égales, sur le salaire mensuel de l'affilié.

La taxe annuelle sur les contrats d'assurance est versée conjointement avec les contributions. Le montant en est mentionné sur le bordereau.

Quelle que soit la périodicité du paiement des contributions, le paiement de celles-ci n'est pas obligatoire.

Art. 8. Non-paiement des contributions par l'organisateur

Les contributions doivent être payées aux dates d'échéance reprises dans les conditions particulières.

En cas de non-paiement, l'organisme de pension envoie un rappel à l'organisateur.

L'organisme de pension se réserve le droit, après l'envoi du rappel, de prélever les contributions patronales impayées du Fonds de financement.

Si les contributions ne sont pas ou pas entièrement payées dans les 60 jours à partir de la date d'échéance, l'organisme de pension envoie une lettre recommandée à l'organisateur dans laquelle il attire l'attention sur les conséquences du non-paiement. Si l'organisme de pension ne reçoit pas de paiement dans les 15 jours après le dépôt à la poste de cette lettre recommandée, il envoie à l'organisateur, dans les 15 jours, un avenant au règlement actant le non-paiement des contributions (réduction) de l'assurance de groupe à la date d'échéance des premières contributions impayées. Simultanément à l'envoi de cet avenant, chaque affilié actif est informé de ce non-paiement par simple lettre.

Lorsque l'organisateur, indépendamment de ou pendant la procédure précitée, a adressé une notification écrite de cessation du paiement de la prime à l'organisme de pension, l'organisme de pension envoie immédiatement à l'organisateur l'avenant prévu à cet effet et informe chaque affilié par simple courrier de cette cessation de paiement des primes.

En cas de non-paiement des contributions, le capital décès défini est maintenu au dernier niveau connu et continue à être financé à partir de la réserve vie.

Les contrats de contributions patronales et personnelles sans versement de primes restent subordonnés au règlement et les réserves de pension continuent à participer aux bénéfices dans la catégorie des assurances de groupe.

Résiliation de l'assurance de groupe et dispositions connexes

Art. 9. Abrogation ou modification de l'engagement de pension - disparition de l'organisateur

L'organisateur peut abroger ou modifier l'engagement de pension à condition de respecter les dispositions de la LPC et les éventuelles autres dispositions légales qui sont d'application. En ce qui concerne les dispositions visées, l'organisme de pension suppose qu'elles ont été remplies dans le cadre de la relation entre l'organisateur et les affiliés.

En aucun cas, la modification ou l'abrogation d'un engagement de pension ne peut engendrer une diminution des droits acquis constitués sur la base des primes déjà payées ou échues au moment de la modification ou de l'abrogation.

En cas d'abrogation de l'engagement de pension, le capital décès défini est maintenu au dernier niveau connu et continue à être financé à partir de la réserve vie.

Bien que l'assurance de groupe soit souscrite pour une durée indéterminée, l'abrogation de l'engagement de pension entraîne la résiliation de l'assurance de groupe.

Art. 7. Betalingswijze van de bijdragen

De werkgeversbijdragen en de persoonlijke bijdragen worden vóór elke vervaldag door de inrichter overgemaakt aan de pensioeninstelling op basis van het borderel dat de pensioeninstelling de inrichter toestuurt.

Indien de aansluitingsdatum of de datum van hervatting van de betaling van de bijdragen na schorsing ervan gelegen is tussen twee premievervaldagen, is er tot de eerstvolgende premievervaldag slechts een pro rata temporis-bijdrage verschuldigd.

Bij een tussentijdse verhoging van de bijdragen wordt de bijdrageverhoging eveneens pro rata temporis berekend tot de eerstvolgende premievervaldag.

De inrichter houdt de persoonlijke bijdragen van de aangeslotenen en/of de bijpremies die door de aangeslotenen moeten gedragen worden in op hun loon en stort ze aan de pensioeninstelling.

In voorkomend geval worden de persoonlijke bijdragen door de inrichter voorgeschoten en teruggevorderd door ze in gelijke delen op het maandelijkse loon van de aangeslotene af te houden.

De jaarlijkse taks op de verzekeringscontracten wordt samen met de bijdragen gestort. Het bedrag ervan wordt vermeld op het borderel.

Ongeacht de periodiciteit van de bijdragebetaling is de betaling van de bijdragen niet verplicht.

Art. 8. Niet-betaling van de bijdragen door de inrichter

De bijdragen moeten op de vervaldata die in de bijzondere voorwaarden zijn opgenomen betaald zijn.

In geval van niet-betaling stuurt de pensioeninstelling een herinnering aan de inrichter.

De pensioeninstelling behoudt zich het recht voor om na het versturen van de herinnering de onbetaalde werkgeversbijdragen uit het Financieringsfonds te putten.

Wanneer de bijdragen binnen de 60 dagen te rekenen vanaf de vervaldatum nog steeds niet of niet volledige betaald zijn, stuurt de pensioeninstelling een aangetekende brief naar de inrichter waarin hij op de gevolgen van de niet-betaling wordt gewezen. Indien de pensioeninstelling binnen de 15 dagen na de afgifte op de post van deze aangetekende brief geen betaling ontvangt, stuurt zij binnen de 15 dagen een bijvoegsel aan het reglement naar de inrichter dat de niet-betaling van de bijdragen (premievrijmaking) van de groepsverzekering op de vervaldatum van de eerste onbetaalde bijdrage noteert. Gelijktijdig met dit bijvoegsel wordt iedere actieve aangeslotene van deze niet-betaling via een gewone brief in kennis gesteld.

Wanneer de inrichter los van of tijdens de voormelde procedure een schriftelijke kennisgeving van stopzetting van de premiebetaling aan de pensioeninstelling heeft gericht, dan stuurt de pensioeninstelling het hiervoor bedoelde bijvoegsel onmiddellijk aan de inrichter op en stelt zij iedere actieve aangeslotene van deze stopzetting van premiebetaling via een gewone brief in kennis.

Bij niet-betaling van de bijdragen, wordt het vastgestelde kapitaal overlijden behouden op het laatst gekende niveau en verder gefinancierd vanuit de reserve leven.

De premievrije werkgeversbijdrage- en persoonlijke bijdrageovereenkomsten blijven onderworpen aan het reglement en de pensioenreserve deelt verder in de winst in de categorie van de groepsverzekeringen.

Opzegging van de groepsverzekering en aanverwante bepalingen

Art. 9. Opheffing of wijziging van de pensioentoezegging - verdwijnen van de inrichter

De inrichter kan de pensioentoezegging opheffen of wijzigen mits de naleving van de voorschriften van de WAP en van eventuele andere wettelijke bepalingen die van toepassing zouden zijn. Wat bedoelde voorschriften betreft, veronderstelt de pensioeninstelling dat zij werden vervuld in de verhouding tussen de inrichter en de aangeslotenen.

In geen geval mag er bij wijziging of opheffing van een pensioentoezegging een inbreuk gemaakt worden op de verworvenheid van de rechten opgebouwd met de tot het tijdstip van de wijziging of de opheffing reeds betaalde of vervallen premies.

Bij opheffing van de pensioentoezegging wordt het vastgestelde kapitaal overlijden behouden op het laatst gekende niveau en verder gefinancierd vanuit de reserve leven.

Hoewel de groepsverzekering voor onbepaalde duur werd onderschreven, heeft de opheffing van de pensioentoezegging de opzegging van de groepsverzekering als gevolg.

Les contrats de contributions patronales et personnelles sont réduits à la date d'échéance de la première contribution impayée.

Le cas échéant, le Fonds de financement et/ou l'organisateur intervient pour chaque affilié proportionnellement à la différence entre sa réserve acquise totale, qui sera éventuellement majorée jusqu'aux montants garantis en application de la LPC et sa réserve mathématique et ceci, jusqu'à la somme de ces différences pour tous les affiliés.

L'organisme de pension établit un avenant au règlement actant la résiliation et la réduction des contrats de contributions patronales et de contributions personnelles. L'organisateur s'engage à communiquer spontanément et immédiatement une copie de cet avenant aux affiliés de sorte que ceux-ci soient au courant de la résiliation au plus tard trois mois après la date d'échéance de la première contribution impayée.

Les contrats réduits des contributions patronales et des contributions personnelles restent soumis au règlement et continuent à participer aux bénéfices dans la catégorie des assurances de groupe.

La suppression de la promesse de pension est assimilée à la disparition de l'organisateur sans que ses obligations soient reprises par un tiers. Les conséquences sont identiques à celles qui précédent.

Art. 10. Changement d'organisme de pension

L'organisateur peut résilier l'assurance de groupe dans le but de changer d'organisme de pension.

La résiliation est signifiée par une lettre datée et signée envoyée par l'organisateur à l'organisme de pension. La résiliation entre en vigueur à la date anniversaire du règlement suivant la réception par l'organisme de pension de cette lettre de résiliation, sauf si contrat contraire entre les parties.

Préalablement au changement d'organisme de pension, l'organisateur doit en informer l'Autorité de contrôle et demander l'accord individuel des affiliés sur cette modification. Si les procédures de la LPC et d'éventuelles autres législations d'application ont été respectées, celles-ci remplacent l'accord individuel des affiliés.

L'organisateur fournit la preuve à l'organisme de pension que l'Autorité de contrôle a été informée et que les affiliés ont accepté individuellement ou que les procédures légales ont été respectées.

Le contrat de contributions patronales et le contrat de contributions personnelles sont réduits à la date d'échéance de la première contribution impayée. A ce moment, le capital décès défini est également résilié.

L'organisme de pension établit un avenant au règlement actant la résiliation de l'assurance de groupe, la suppression de la garantie décès sous risque et la réduction des contrats de contributions patronales et de contributions personnelles. L'organisateur s'engage à communiquer spontanément et immédiatement une copie de cet avenant aux affiliés de sorte que ceux-ci soient informés de la résiliation au plus tard trois mois après la date d'échéance de la première contribution impayée.

Les contrats réduits de contributions patronales et de contributions personnelles restent soumis au règlement et continuent à participer aux bénéfices dans la catégorie des assurances de groupe.

Art. 11. Rachat par l'organisateur et transfert des valeurs de rachat théorique à un autre organisme de pension

L'assurance de groupe peut être rachetée par l'organisateur en vue de transférer les valeurs de rachat théorique à un organisme de pension agréé en Belgique ou à un fonds de pension agréé en Belgique ou à un organisme de pension habilité à être actif en Belgique par le biais d'une succursale ou en libre prestation de services ou à un fonds de pension habilité à exercer son activité en Belgique.

La demande de rachat s'effectue à l'aide d'une lettre datée et signée envoyée par l'organisateur à l'organisme de pension. Le rachat entre en vigueur à la date anniversaire du règlement suivant la réception par l'organisme de pension de la lettre, sauf contrat contraire entre les parties. A ce moment, le capital décès défini est également résilié.

Préalablement au changement d'organisme de pension et au transfert qui y est associé, l'organisateur doit en informer l'Autorité de contrôle compétente.

De werkgeversbijdrage- en de persoonlijke bijdrageovereenkomsten worden premievrij gemaakt op de vervaldatum van de eerste onbetaalde bijdrage.

In voorkomend geval komt het Financieringsfonds en/of de inrichter voor iedere aangeslotene tussen in de verhouding van het verschil tussen zijn volledige verworven reserve die in voorkomend geval verhoogd wordt tot de gewaarborgde bedragen in toepassing van de WAP en zijn wiskundige reserve en dit tot de som, voor alle aangeslotenen, van die verschillen.

De pensioeninstelling maakt een bijvoegsel op aan het reglement dat de opzegging en de premievrijmaking van de werkgeversbijdrage- en de persoonlijke bijdrageovereenkomsten noteert. De inrichter verbindt zich ertoe spontaan en onmiddellijk een kopie van dit bijvoegsel aan de aangeslotenen te bezorgen zodat zij ten laatste drie maanden na de vervaldatum van de eerste onbetaalde bijdrage van de opzegging op de hoogte zijn.

De premievrije werkgeversbijdrage- en persoonlijke bijdrageovereenkomsten blijven onderworpen aan het reglement en delen verder in de winst in de categorie van de groepsverzekeringen.

Met opheffing van de pensioentoezegging wordt het verdwijnen van de inrichter zonder dat zijn verplichtingen door een derde worden overgenomen, gelijkgesteld. De gevolgen zijn dezelfde als hiervoor geschetst.

Art. 10. Verandering van pensioeninstelling

De groepsverzekering kan door de inrichter worden opgezegd met de bedoeling van pensioeninstelling te veranderen.

De opzegging gebeurt met een gedateerde en ondertekende brief die door de inrichter aan de pensioeninstelling wordt gestuurd. De opzegging gaat in op de verjaardatum van het reglement die volgt op de ontvangst door de pensioeninstelling van de opzegbrief, tenzij de partijen anders overeenkomen.

Voorafgaandelijk aan de verandering van pensioeninstelling moet de inrichter de Controleoverheid hierover inlichten. Hij moet eveneens het individuele akkoord van de aangeslotenen met de verandering vragen. Wanneer de procedures van de WAP en van eventuele andere toepasselijke wetgeving werden nageleefd, vervangen zij het individuele akkoord van de aangeslotenen.

De inrichter levert het bewijs aan de pensioeninstelling dat de Controleoverheid werd ingelicht en dat de aangeslotenen individueel akkoord gingen of dat de wettelijke procedures werden nageleefd.

De werkgeversbijdrage- en de persoonlijke bijdrageovereenkomsten worden premievrij gemaakt op de vervaldatum van de eerste onbetaalde bijdrage. Op dat ogenblik komt er ook een einde aan het vastgestelde kapitaal overlijden.

De pensioeninstelling maakt een bijvoegsel op aan het reglement dat de opzegging van de groepsverzek'ering, het wegvallen van de risicowaarborg overlijden en de premievrijmaking van de werkgeversbijdrage- en de persoonlijke bijdrageovereenkomsten noteert. De inrichter verbindt zich ertoe spontaan en onmiddellijk een kopie van dit bijvoegsel aan de aangeslotenen te bezorgen zodat zij ten laatste drie maanden na de vervaldatum van de eerste onbetaalde bijdrage van de opzegging op de hoogte zijn.

De premievrije werkgeversbijdrage- en persoonlijke bijdrageovereenkomsten blijven onderworpen aan het reglement en delen verder in de winst zoals de andere groepsverzekeringen.

Art. 11. Afkoop door de inrichter en overdracht van de theoretische afkoopwaarden naar een andere pensioeninstelling

De groepsverzekering kan door de inrichter worden afgekocht met de bedoeling de theoretische afkoopwaarden over te dragen naar een in België toegelaten pensioeninstelling of een in België toegelaten pensioenfonds of naar een pensioeninstelling die gemachtigd is via een bijkantoor of via vrije dienstverrichting werkzaam te zijn in België of naar een pensioenfonds dat gemachtigd is om zijn activiteit in België uit te oefenen.

De aanvraag tot afkoop gebeurt met een gedateerde en ondertekende brief die door de inrichter aan de pensioeninstelling wordt gestuurd. De afkoop gaat in op de verjaardatum van het reglement die volgt op de ontvangst door de pensioeninstelling van de brief tenzij de partijen anders overeenkomen. Op dat ogenblik komt er eveneens een einde aan het vastgestelde kapitaal overlijden.

Voorafgaandelijk aan de verandering van pensioeninstelling en de daarmee gepaard gaande overdracht, moet de inrichter de bevoegde Controleoverheid hierover inlichten.

En outre, il doit demander l'accord individuel de chaque affilié concernant le changement et le transfert. Si les procédures de la LPC et d'une éventuelle autre législation d'application ont été respectées, elles remplacent l'accord individuel des affiliés.

L'Autorité de contrôle peut s'opposer au transfert si l'équilibre de l'organisme de pension est mis en péril suite à ce transfert.

L'organisateur fournit la preuve à l'organisme de pension que l'Autorité de contrôle a été informée et que les affiliés ont accepté individuellement ou que les procédures légales ont été respectées.

En cas de transfert, aucune indemnité ou aucune perte de participations aux bénéfices ne peut être imputée aux affiliés ou déduite des réserves acquises au moment du transfert.

Préalablement au transfert, l'organisateur est tenu de verser à l'organisme de pension l'indemnité telle que prévue aux points 1. ou 2. mentionnés ci-après. En fonction du montant à transférer, l'organisme de pension effectuera le transfert de façon échelonnée.

Le Fonds de financement constitue une valeur de rachat théorique.

1. Indemnité de rachat

Si la somme des valeurs de rachat théorique à transférer est inférieure ou égale à 1 250 000 EUR (*), une indemnité de rachat est due s'élevant, par affilié, au minimum à 1 p.c. de la valeur de rachat théorique de ses contrats, multiplié par la durée restante, exprimée en années, jusqu'à l'âge terme et au maximum à 5 p.c. de cette valeur de rachat théorique. Si l'indemnité ainsi déterminée est inférieure à 75 EUR (*) par contrat de contributions patronales et par contrat de contributions personnelles, alors ce dernier montant sera dû.

L'indemnité pour le Fonds de financement s'élève à 5 p.c. de la valeur de rachat théorique avec un minimum de 75 EUR (*).

2. Indemnité de liquidation et transfert échelonné

Si la somme des valeurs de rachat théorique à transférer est supérieure à 1 250 000 EUR (*), une indemnité de liquidation est due qui est déterminée compte tenu de :

- la composition des valeurs de couverture des provisions mathématiques de l'organisme de pension;

- l'évolution des réserves mathématiques relatives à l'assurance de groupe rachetée;

- par catégorie de valeurs de couverture, la différence entre le rendement du marché et le rendement de ces valeurs au moment du transfert;

- par catégorie de valeurs de couverture, la durée de placement de ces valeurs.

De même, le délai entre la prise de connaissance par l'organisme de pension de la demande de transfert et le transfert effectif est fixé à :

- 0 mois jusqu'à un montant de 1 250 000 EUR (*);

- 6 mois pour la tranche comprise entre 1 250 00 EUR (*) et 2 500 000 EUR (*);

- 12 mois pour la tranche supérieure à 2 500 000 EUR (*).

L'organisme de pension établit un avenant au règlement qui acte le rachat de l'assurance de groupe, y compris la résiliation du capital décès défini et le transfert. L'organisateur s'engage à communiquer spontanément et immédiatement une copie de cet avenant aux affiliés.

(*) Les montants mentionnés aux points 1. et 2. de cet article sont adaptés en fonction de l'indice santé des prix à la consommation (base 1988 = 100). L'indice à prendre en considération est celui du second mois du trimestre précédant la date du rachat.

Art. 12. Clause de modification

Bien que le paiement de la prime ne soit pas obligatoire dans le cadre de la relation entre l'organisateur et l'organisme de pension et sans préjudice de l'application des dispositions précédentes, la diminution unilatérale de l'engagement de pension et l'adaptation de l'assurance de groupe qui en résulte n'est possible que si une ou plusieurs des circonstances suivantes se présentent :

- si la législation fiscale ou la législation relative à la sécurité sociale sur la base de laquelle l'engagement de pension constitue un complément subissait des modifications considérables de sorte que les obligations du régime de pension augmenteraient considérablement;

Hij moet eveneens het individuele akkoord van elke aangeslotenen met de verandering en overdracht vragen. Wanneer de procedures van de WAP en van eventuele andere toepasselijke wetgeving werden nageleefd, vervangen zij het individuele akkoord van de aangeslotenen.

De Controleoverheid kan zich tegen de overdracht verzetten als het evenwicht van de pensioeninstelling door de overdracht wordt bedreigd.

De inrichter levert het bewijs aan de pensioeninstelling dat de Controleoverheid werd ingelicht en dat de aangeslotenen individueel akkoord gingen of dat de wettelijke procedures werden nageleefd.

Bij overdracht mag geen enkele vergoeding of geen enkel verlies van winstdelingen ten laste van de aangeslotenen worden gelegd of van de verworven reserves worden afgetrokken op het ogenblik van de overdracht.

De inrichter is gehouden om voorafgaandelijk aan de overdracht de vergoeding als bedoeld in het hierna vermelde punt 1. of het punt 2. aan de pensioeninstelling over te maken. Afhankelijk van de over te dragen som zal de pensioeninstelling de overdracht gespreid uitvoeren.

Het Financieringsfonds vormt een theoretische afkoopwaarde.

1. Afkoopvergoeding

Indien de som van de over te dragen theoretische afkoopwaarden kleiner of gelijk is aan 1 250 000 EUR (*), is een afkoopvergoeding verschuldigd die per aangeslotene minimum 1 pct. van de theoretische afkoopwaarden van zijn overeenkomsten vermenigvuldigd met de nog te lopen duur, uitgedrukt in jaren, tot de eindleeftijd en maximum 5 pct. van deze theoretische afkoopwaarden bedraagt. Indien de aldus vastgestelde vergoeding lager is dan 75 EUR (*) per werkgeversbijdrageen per persoonlijke bijdrageovereenkomst dan is dit laatste bedrag verschuldigd.

De vergoeding voor het Financieringsfonds bedraagt 5 pct. van de theoretische afkoopwaarde met een minimum van 75 EUR (*).

2. Vereffeningsvergoeding en gespreide overdracht

Indien de som van de over te dragen theoretische afkoopwaarden groter is dan 1 250 000 EUR (*) is een vereffeningsvergoeding verschuldigd die bepaald wordt rekening houdend met :

- de samenstelling van de dekkingswaarden van de wiskundige provisies van de pensioeninstelling;

- de evolutie van de wiskundige reserves met betrekking tot de groepsverzekering die wordt afgekocht;

- per categorie van dekkingswaarden, het verschil tussen het marktrendement en het rendement van die waarden op het ogenblik van de overdracht;

- per categorie van dekkingswaarden, de beleggingsduur van die waarden.

Eveneens wordt de volgende wachttijd tussen de kennisneming door de pensioeninstelling van de aanvraag tot overdracht en de daadwerkelijke overdracht vastgesteld :

- 0 maanden tot een bedrag van 1 250 000 EUR (*);

- 6 maanden voor het gedeelte tussen 1 250 000 EUR (*) en 2 500 000 EUR (*);

- 12 maanden voor het gedeelte boven 2 500 000 EUR (*).

De pensioeninstelling maakt een bijvoegsel op aan het reglement dat de afkoop van de groepsverzekering, inclusief het wegvallen van het vastgestelde kapitaal overlijden, en de overdracht noteert. De inrichter verbindt zich ertoe spontaan en onmiddellijk een kopie van dit bijvoegsel aan de aangeslotenen te bezorgen.

(*) De in de punten 1. en 2. van dit artikel vermelde bedragen worden in functie van het gezondheidsindexcijfer der consumptieprijzen (basis 1988 = 100) geïndexeerd. Het indexcijfer dat in aanmerking moet genomen worden is dat van de tweede maand van het trimester dat de datum van de afkoop voorafgaat.

Art. 12. Wijzigingsbeding

Hoewel de premiebetaling niet verplicht is in de verhouding tussen inrichter en de pensioeninstelling en onverminderd de toepassing van voorgaande bepalingen, is de eenzijdige afbouw van de pensioentoezegging met de daarmee samengaande aanpassing van de groepsverzekering slechts mogelijk indien één of meer van de hierna omschreven omstandigheden zich voordoen :

- wanneer de fiscale wetgeving of de wetgeving op de sociale zekerheid waarop de pensioentoezegging een aanvulling vormt grondige wijzigingen zou ondergaan zodat de verplichtingen van het pensioenstelsel aanzienlijk verzwaren;

- si, en raison de circonstances économiques extérieures ou propres à l'entreprise, et selon l'avis motivé de l'organisateur, le maintien de l'engagement de pension sous sa forme inchangée n'est plus conforme à une gestion saine (régimes de pension d'entreprise).

Cette modification ne peut cependant pas entraîner une diminution des réserves déjà acquises des affiliés.

Art. 13. Cessation des activités de l'organisateur (régimes de pension d'entreprise)

En cas de liquidation de l'organisateur, de faillite, de fusion ou de reprise ou de procédures analogues, pour autant que les obligations de l'organisateur ne soient pas reprises par le nouvel organisateur, l'assurance de groupe est terminée de plein droit. Le capital décès défini est maintenu au dernier niveau connu et continue à être financé à partir de la réserve vie.

Le cas échéant, le Fonds de financement intervient dans la constitution des réserves acquises ou éventuellement, dans la constitution des montants garantis en application de la LPC à la date de cessation effective.

Si le fonds ne dispose pas de moyens suffisants, la répartition s'effectue proportionnellement aux réserves mathématiques de chaque affilié.

L'éventuel surplus sera liquidé selon l'article 4 des dispositions générales.

A la date de cessation officielle, les affiliés deviennent titulaires des contrats de contributions patronales et de contributions personnelles.

Droits de l'affilié

Art. 14. Montants garantis en application des dispositions légales

En cas de sortie, de retraite ou d'abrogation de l'engagement de pension, l'affilié, en application de la LPC, a droit à la capitalisation de ses contributions personnelles qui, le cas échéant et au préalable, seront diminuées du coût du risque décès avant la retraite. Cette capitalisation s'effectue au taux d'intérêt fixé par la LPC.

L'affilié a droit, aux moments précités et en application de la LPC, à la capitalisation des contributions patronales éventuellement diminuées au préalable du coût du risque décès avant la retraite et des coûts maximums repris à la LPC. Cette capitalisation s'effectue par indexation ou au taux de rendement fixé par la LPC.

Lorsque le taux d'intérêt est modifié, l'ancien taux d'intérêt est appliqué aux contributions versées jusqu'à la date de la modification et le nouveau taux d'intérêt est appliqué à partir de la date de la modification.

L'organisateur est tenu de financer le déficit éventuel.

Art. 15. Droits en cas de sortie

En cas de sortie, l'affilié a le choix, en ce qui concerne ses réserves acquises, éventuellement complétées jusqu'aux montants garantis en application de la LPC, entre les affectations suivantes :

1. le maintien auprès de l'organisme de pension sans modification de l'engagement de pension. Cela signifie que le capital décès défini est maintenu au dernier niveau connu et continue à être financé à partir de la réserve vie;

2. le transfert à la structure d'accueil;

3. le transfert à l'organisme de pension du nouvel organisateur pour autant qu'il soit affilié à l'engagement de pension de cet organisateur;

4. le transfert à un organisme de pension qui a une agréation dans le cadre de l'octroi d'avantages extralégaux aux travailleurs.

L'affilié peut communiquer son choix directement à l'organisme de pension.

Si l'affilié n'opère pas de choix dans le délai légal fixé par la LPC, il est supposé avoir opté pour la possibilité mentionnée au point 1.

Cependant, après l'expiration du délai légal, l'affilié peut encore demander de transférer ses réserves acquises à la structure d'accueil ou à l'organisme de pension visé au point 3. ou au point 4.

Art. 16. Droit au rachat des réserves acquises - paiement des prestations

- wanneer de handhaving van de pensioentoezegging in zijn ongewijzigde vorm omwille van bedrijfsinterne of -externe economische ontwikkelingen naar het gemotiveerd oordeel van de inrichter niet langer in overeenstemming zouden zijn met een gezonde bedrijfsvoering (ondernemingspensioenstelsels).

Deze wijziging mag echter niet als gevolg hebben dat de reeds verworven reserves van de aangeslotenen worden verminderd.

Art. 13. Stopzetting van de activiteiten door de inrichter (ondernemingspensioenstelsels)

In geval van vereffening van de inrichter, van faillissement, van fusie of overname of van analoge procedures wordt, voor zover de verplichtingen van de inrichter niet zijn overgenomen door de nieuwe inrichter, de groepsverzekering van rechtswege beëindigd. Het vastgestelde kapitaal overlijden wordt behouden op het laatst gekende niveau en verder gefinancierd vanuit de reserve leven.

In voorkomend geval, komt het Financieringsfonds op de officiële stopzettingsdatum tussen in de aanzuivering van de verworven reserves of in voorkomend geval in de aanzuivering van de gewaarborgde bedragen in toepassing van de WAP.

Indien er onvoldoende middelen in het fonds aanwezig zijn gebeurt de aanzuivering in verhouding tot de wiskundige reserves van elke aangeslotene.

Een overschot zal vereffend worden volgens artikel 4 van de algemene bepalingen.

Op de officiële stopzettingdatum worden de aangeslotenen titularis van de werkgeversbijdrage- en de persoonlijke bijdrageovereenkomsten.

Rechten van de aangeslotene

Art. 14. Gewaarborgde bedragen in toepassing van de wettelijke bepalingen

Bij uittreding, pensionering of opheffing van de pensioentoezegging heeft de aangeslotene, in toepassing van de WAP, recht op de kapitalisatie van zijn persoonlijke bijdragen die in voorkomend geval vooraf verminderd worden met de kostprijs van het overlijdensrisico vóór pensionering. Deze kapitalisatie gebeurt tegen de in de WAP aangegeven rentevoet.

In toepassing van de WAP heeft de aangeslotene op voormelde ogenblikken, recht op kapitalisatie van de bijdragen van de inrichter die in voorkomend geval vooraf verminderd worden met kostprijs voor het overlijdensrisico vóór pensionering en met de in de WAP opgenomen maximale kosten. Deze kapitalisatie gebeurt tegen de in WAP aangegeven rentevoet of indexering.

Wanneer bedoelde rentevoet wijzigt wordt op de bijdragen die tot de wijziging gestort werden de oude rentevoet toegepast en vanaf de wijziging de nieuwe rentevoet.

De inrichter is gehouden het eventuele tekort aan te zuiveren.

Art. 15. Rechten bij uittreding

Bij uittreding kan de aangeslotene zijn verworven reserves, in voorkomend geval aangevuld tot de gewaarborgde bedragen in toepassing van de WAP, één van de volgende bestemmingen geven :

1. behouden bij de pensioeninstelling zonder wijziging van de pensioentoezegging. Dit houdt in dat het vastgestelde kapitaal bij overlijden behouden wordt op het laatst gekende niveau en verder gefinancierd wordt vanuit de reserve leven;

2. overdragen naar de onthaalstructuur;

3. overdragen naar de pensioeninstelling van de nieuwe inrichter voor zover hij bij de pensioentoezegging van die inrichter wordt aangesloten;

4. overdragen naar een pensioeninstelling die een erkenning heeft in het kader van de toekenning van buitenwettelijke voordelen aan werknemers.

De aangeslotene mag zijn keuze rechtstreeks meedelen aan de pensioeninstelling.

Indien de aangeslotene geen keuze maakt binnen de termijn die is vastgesteld door de WAP, wordt hij geacht gekozen te hebben voor de mogelijkheid vermeld in punt 1.

De aangeslotene kan evenwel na het verstrijken van de wettelijke termijn nog altijd vragen om zijn verworven reserves over te dragen naar de onthaalstructuur of naar de pensioeninstelling bedoeld in punt 3. of punt 4.

Art. 16. Recht op afkoop van de verworven reserves - uitbetaling van prestaties

1. Règle générale : rachat ou paiement au plus tôt à partir de la retraite ou 60 ans

L'affilié peut exercer son droit au rachat de ses réserves acquises ou obtenir le paiement des prestations en cas de vie au moment de sa mise à la retraite ou à partir du moment où il atteint l'âge de 60 ans.

- Le "paiement des prestations en cas de vie" signifie que l'affilié a atteint l'âge terme repris dans les dispositions particulières et a droit au paiement des prestations en cas de vie.

- Le "rachat" signifie que l'affilié n'a pas atteint l'âge terme repris dans les dispositions particulières et demande à percevoir anticipativement les prestations.

En cas de rachat suite à la mise à la retraite ou à partir de l'âge de 60 ans, la valeur de rachat théorique est attribuée et l'indemnité de rachat prévue à l'article 21 n'est pas d'application.

Aux dispositions ci-avant, il faut ajouter que le droit de rachat ne peut pas être exercé tant que l'affilié n'est pas sorti.

2. Exceptions

Le droit de rachat peut toujours être exercé par l'affilié dans le cadre d'opérations immobilières ou dans le cadre du transfert des réserves acquises en cas de sortie.

Sur la base des dispositions légales, l'indemnité de rachat prévue à l'article 21 n'est pas d'application dans ce dernier cas.

3. Disposition spéciale

Lorsque l'âge terme repris dans les dispositions particulières est inférieur à 65 ans et que l'affilié reste au service de l'organisateur, l'organisateur est tenu de poursuivre l'engagement de pension avec paiement des contributions avec 65 ans comme nouvel âge terme.

Toutefois, le capital décès défini et l'éventuelle garantie du risque incapacité de travail, qui fait l'objet de l'assurance complémentaire, prennent fin à l'âge terme initial.

L'organisateur informe l'organisme de pension de pareils cas au moins trois mois avant l'âge terme.

L'affilié peut demander par lettre datée et signée adressée à l'organisateur ou à l'organisme de pension que les prestations en cas de vie prévues à l'âge terme initial lui soient attribuées. Cette lettre prend effet le jour suivant sa réception par l'organisme de pension mais au plus tôt à l'âge terme.

Art. 17. Droits dans le cadre d'opérations immobilières

A. L'organisateur accepte que l'affilié utilise son contrat de contributions patronales et le contrat de contributions personnelles dans le cadre des opérations immobilières mentionnées dans cet article.

Si le contrat est déjà grevé d'une mise en gage, l'organisme de pension peut refuser la mise en gage ultérieure. De même, l'organisme de pension peut refuser la mise en gage si une avance a déjà été prélevée ou inversement.

L'attention de l'affilié sera portée sur le fait que l'utilisation du contrat de contribution patronale et de contribution personnelle dans le cadre d'opérations immobilières peut limiter les possibilités de choix en matière de garantie risque décès et peut même aboutir à une modification de cette garantie par l'organisme de pension.

a. Droit à l'avance

Cette avance ne peut pas être supérieure au minimum pouvant encore être atteint par la valeur de rachat pendant la durée restant à courir des contrats patronaux et personnels. Par ailleurs, il est tenu compte des retenues légales éventuelles.

Le cas échéant, le capital décès défini (pourra être) sera limité par l'organisme de pension de sorte que la réserve pension à l'âge terme soit au moins égale au montant de l'avance majoré des retenues légales.

L'acte d'avance mentionne les conditions dans lesquelles l'avance est octroyée et en particulier les conditions en matière d'octroi des participations bénéficiaires.

Lorsque l'attribution du bénéfice a été acceptée, la co-signature de l'acte d'avance par le bénéficiaire acceptant est exigée.

b. Droit de mise en gage des droits de pension pour garantir un prêt et droit d'attribution de la valeur de rachat à la reconstitution d'un crédit hypothécaire

1. Algemeen : afkoop of uitbetaling ten vroegste vanaf pensionering of 60 jaar

De aangeslotene kan het recht op afkoop van zijn verworven reserves uitoefenen of de uitbetaling van de prestaties bij leven verkrijgen op het ogenblik van zijn pensionering of vanaf het ogenblik waarop hij de leeftijd van 60 jaar heeft bereikt.

- "Uitbetaling van de prestaties bij leven" houdt in dat de aangeslotene de in de bijzondere bepalingen opgenomen eindleeftijd heeft bereikt en recht heeft op uitbetaling van de prestaties bij leven;

- "Afkoop" houdt in dat de aangeslotene de in de bijzondere bepalingen opgenomen eindleeftijd niet bereikt heeft en vraagt om de prestaties vroegtijdig op te nemen.

Bij afkoop omwille van pensionering of vanaf de leeftijd van 60 jaar wordt de theoretische afkoopwaarde uitgekeerd en is de in artikel 21 bepaalde afkoopvergoeding niet van toepassing.

Met voorgaande bepalingen gaat samen dat het recht op afkoop niet kan worden uitgeoefend zolang de aangeslotene niet is uitgetreden.

2. Uitzonderingen

Het recht op afkoop kan door de aangeslotene steeds worden uitgeoefend in het kader van vastgoedverrichtingen of in het kader van overdracht van de verworven reserves bij uittreding.

In het licht van de wettelijke bepalingen is in dit laatste geval de in artikel 21 bepaalde afkoopvergoeding niet van toepassing.

3. Speciale bepaling

Wanneer de in de bijzondere bepalingen opgenomen eindleeftijd lager is dan 65 jaar en de aangeslotene in dienst van de inrichter blijft, is de inrichter gehouden de pensioentoezegging met bijdragebetaling verder te zetten met als nieuwe eindleeftijd 65 jaar.

Het vastgestelde kapitaal bij overlijden alsook de eventuele toezegging bij arbeidsongeschiktheid die het voorwerp uitmaakt van de aanvullende verzekering, nemen evenwel een einde op de oorspronkelijke eindleeftijd.

De inrichter brengt de pensioeninstelling van dergelijke gevallen minstens drie maanden vóór de eindleeftijd op de hoogte.

De aangeslotene kan met een gedateerde en ondertekende brief gericht aan de inrichter of aan de pensioeninstelling vragen dat de prestaties bij leven die voorzien zijn op de oorspronkelijke eindleeftijd, worden uitgekeerd. In voorkomend geval heeft dit schrijven uitwerking de dag die volgt op de ontvangst ervan door de pensioeninstelling maar ten vroegste op de eindleeftijd.

Art. 17. Rechten in het kader van vastgoedverrichtingen

A. De inrichter gaat ermee akkoord dat de aangeslotene zijn werkgeversbijdrage- en persoonlijke bijdrageovereenkomst aanwendt in het kader van de in dit artikel vermelde vastgoedverrichtingen

Wanneer de overeenkomst al bezwaard is met een inpandgeving kan de pensioeninstelling de verdere inpandgeving weigeren. Zo ook kan de pensioeninstelling de inpandgeving weigeren wanneer er reeds een voorschot werd opgenomen of omgekeerd.

De aandacht van de aangeslotene wordt erop gevestigd dat de aanwending van de werkgeversbijdrage- en de persoonlijke bijdrageovereenkomst in het kader van vastgoedverrichtingen de keuzemogelijkheden van de aangeslotene inzake de risicowaarborg overlijden kan beperken en zelfs aanleiding kan geven tot een wijziging ervan door de pensioeninstelling.

a. Recht op voorschot

Het voorschot mag niet groter zijn dan het minimum dat de afkoopwaarde tijdens de nog te verstrijken looptijd van de werkgeversbijdrage- en de persoonlijke bijdrageovereenkomst nog kan bereiken. Verder wordt rekening gehouden met de eventuele wettelijke inhoudingen.

In voorkomend geval zal het vastgestelde kapitaal overlijden door de pensioeninstelling beperkt (kunnen) worden zodat de reserve leven op de eindleeftijd ten minste gelijk is aan het voorschot, vermeerderd met de wettelijke afhoudingen.

De voorschotakte vermeldt de voorwaarden waaronder het voorschot wordt toegekend en in het bijzonder de voorwaarden inzake winstdeling.

Wanneer de begunstiging werd aanvaard is de medeondertekening van de voorschotakte door de aanvaardende begunstigde vereist.

b. Recht op inpandgeving van pensioenrechten voor het waarborgen van een lening en recht op toewijzing van de afkoopwaarde aan de wedersamenstelling van een hypothecair krediet

L'affilié bénéficie des droits précités. Les conditions, limitations et modalités d'application peuvent êtres demandées auprès de l'organisme de pension.

B. Conditions d'attribution avec implication fiscale

Le droit à l'avance, la mise en gage des droits de pension pour garantir un prêt ou l'attribution de la valeur de rachat à la reconstitution d'un prêt hypothécaire ne sont autorisés que conformément à la législation fiscale belge.

Cette législation stipule notamment qu'une avance et/ou une mise en gage (y compris un transfert de droits à un tiers) ne peuvent être accordées que pour permettre au travailleur d'acquérir, de construire, transformer, améliorer ou réparer des biens immobiliers sis en Belgique (sauf si la législation fiscale prévoyait une région géographique plus vaste) productifs de revenus imposables.

Les avances et prêts doivent être remboursés dès que ces biens sortent du patrimoine de l'affilié.

Art. 18. Droit au paiement de primes complémentaires - contrat personnel

L'affilié actif ainsi que l'affilié passif ont toujours la possibilité de verser des primes complémentaires affectées à un contrat personnel au sein de la gamme de produits proposés par l'organisme de pension en matière d'assurances vie individuelles tout en respectant les critères d'acceptation qui sont valables pour ces assurances. Ce contrat personnel sera soumis aux conditions générales applicables à l'assurance vie individuelle ainsi qu'à la politique d'acceptation médicale applicable à ces assurances.

En cas de diminution des contributions, les primes qui peuvent être payées sont au maximum égales à la diminution de la contribution. En cas de sortie, elles peuvent au maximum être égales aux montants des dernières contributions patronales et personnelles du contrat.

Lorsque dans les différents scénarios qui se présentaient ci-avant, la cessation du versement des contributions a pour conséquence que le capital décès défini se termine et l'organisme de pension ne garantit pas le paiement ultérieur dans le cadre de la garantie exonération de primes où lorsque le capital décès défini diminue suite au financement d'une opération immobilière, l'affilié actif peut souscrire une garantie comparable dans le cadre de l'assurance vie individuelle, ceci dans la gamme de produits proposés par l'organisme de pension en matière d'assurances vie individuelles et sous respect des critères d'acceptation.

Si la garantie comparable est souscrite dans le mois qui suit l'extinction de la garantie décès concernée et que le capital décès souscrit n'est pas supérieur au dernier niveau connu du capital décès défini dans le cadre de ce régime de pension, l'organisme de pension n'appliquera pas de formalités médicales pour l'acceptation du risque décès. La clause d'exclusion ou la surprime prévue dans le cadre du régime de pension reste néanmoins d'application pour la garantie décès comparable.

Le droit à la souscription de cette garantie décès comparable expire le deuxième mois qui suit la fin de la garantie décès sous risque.

Les frais d'un examen médical sont à charge de l'organisme de pension.

Art. 19. Structure d'accueil - contrats transférés

a. Que sont des contrats transférés?

Les contrats transférés sont :

- le(s) contrat(s) dont les réserves sont acquises dans le chef d'un emploi précédent auprès d'un autre employeur et que l'affilié a décidé de transférer à l'organisme de pension. Ce transfert est possible tant que l'affilié n'est pas sorti (première situation);

- les contrats dont l'affilié transfère, au moment de sa sortie, les réserves acquises au sein de l'organisme de pension ou les contrats qui, après la sortie de l'affilié, continuent à être gérés par l'organisme de pension comme des contrats "sans modification de l'engagement de pension" et dont les réserves acquises sont transférées au sein de l'organisme de pension. Les transferts décrits ci-avant sont effectués en vue d'une modification de la combinaison d'assurance (deuxième situation).

Le cas échéant, ces contrats transférés sont répartis selon leur origine et le paiement de la contribution (assurance de groupe ou assurance d'engagement individuel de pension; contrat de contributions personnelles et/ou contributions patronales).

De aangeslotene geniet voormelde rechten. De voorwaarden, begrenzingen en modaliteiten die hierbij gelden kunnen bij de pensioeninstelling worden opgevraagd.

B. Toekenningsvoorwaarden met fiscale implicatie

Het recht op voorschot, inpandgeving van pensioenrechten voor het waarborgen van een lening of de toewijzing van de afkoopwaarde aan de wedersamenstelling van een hypothecaire lening worden slechts toegestaan, conform met de Belgische fiscale wetgeving.

Die wetgeving stelt meer bepaald dat een voorschot en/of inpandgeving (met inbegrip van een overdracht van de rechten aan een derde) slechts mogen worden toegestaan om de werknemer in staat te stellen in België (tenzij de fiscale wetgeving in een ruimer geografisch gebied zou voorzien) gelegen onroerende goederen die belastbare inkomsten opbrengen te verwerven, te (ver)bouwen, te verbeteren of te herstellen.

De voorschotten en leningen moeten worden terugbetaald zodra die goederen uit het vermogen van de aangeslotene verdwijnen.

Art. 18. Recht op de betaling van aanvullende premies - persoonlijk contract

De actieve aangeslotene alsook de passieve aangeslotene heeft de mogelijkheid om binnen het productaanbod van de pensioeninstelling inzake individuele levensverzekeringen en binnen de acceptatiecriteria die voor deze verzekeringen gelden, aanvullende premies te betalen die toegewezen worden aan een persoonlijk contract waarop de algemene voorwaarden van de individuele levensverzekering en de medische acceptatiepolitiek van deze verzekeringen van toepassing zijn.

In geval van vermindering van de bijdragebetaling zijn de premies die kunnen betaald worden ten hoogste gelijk aan de vermindering van de bijdragen. Bij uittreding zijn zij ten hoogste gelijk aan de laatst betaalde bijdragen voor de werkgeversbijdrage- en de persoonlijke bijdrageovereenkomst.

Wanneer in de diverse scenario's die hiervoor aan bod kwamen, de stopzetting van de bijdragebetaling tot gevolg heeft dat er een einde komt aan het vastgestelde kapitaal overlijden en de pensioeninstelling niet instaat voor de verdere betaling in het kader van de waarborg premievrijstelling of wanneer het vastgestelde overlijdenskapitaal vermindert als gevolg van een vastgoedfinanciering, kan de actieve aangeslotene, onder de met de pensioeninstelling overeen te komen modaliteiten en binnen het productaanbod van de pensioeninstelling inzake individuele verzekeringen en binnen de acceptatiecriteria die voor deze verzekeringen gelden, een vergelijkbare waarborg onderschrijven.

Indien de vergelijkbare waarborg binnen de maand nadat de betreffende risicowaarborg werd beëindigd onderschreven wordt en het onderschreven kapitaal overlijden niet hoger is dan het laatst gekende risicokapitaal in het kader van dit pensioenstelsel, past de pensioeninstelling geen medische acceptatievoorwaarden toe voor de aanvaarding van het overlijdensrisico. De in het kader van het pensioenstelsel voorziene uitsluitingclausule of bijpremie zijn evenwel ook van toepassing voor de vergelijkbare waarborg.

Het recht op het onderschrijven van een vergelijkbare waarborg vervalt de tweede maand die volgt op de beëindiging van de risicowaarborg.

De kosten van een geneeskundig onderzoek zijn ten laste van de pensioeninstelling.

Art. 19. Onthaalstructuur - overgedragen overeenkomsten

a. Wat zijn overgedragen overeenkomsten?

Overgedragen overeenkomsten zijn :

- de overeenkomst(en) waarvan de reserves verworven zijn uit hoofde van een vorige tewerkstelling bij een andere werkgever en waarvan de aangeslotene beslist heeft ze over te dragen naar de pensioeninstelling. Zulke overdracht is mogelijk zolang de aangeslotene niet is uitgetreden (eerste situatie);

- de overeenkomsten waarvan de aangeslotene bij zijn uittreding de verworven reserves binnen de pensioeninstelling overdraagt of de overeenkomsten die de pensioeninstelling voor aangeslotene die is uitgetreden beheert als overeenkomsten "zonder wijziging van de pensioentoezegging" en waarvan de verworven reserves binnen de pensioeninstelling worden overgedragen. De hier bedoelde overdrachten gebeuren met het oog op een wijziging van de verzekeringscombinatie (tweede situatie).

Deze overgedragen overeenkomsten worden in voorkomend geval opgedeeld naargelang hun oorsprong en de bijdragebetaling (groepsverzekering of individuele pensioentoezeggingsverzekering; werkgeversbijdrage- en/of persoonlijke bijdrageovereenkomst).

Les dispositions relatives aux contrats transférés sont valables dans le chef de l'affilié avec statut de travailleur dans le sens de la LPC en tant que "structure d'accueil".

b. Quand un contrat transféré prend-il effet et quelles combinaisons d'assurance sont possibles?

Un contrat transféré prend effet à la date de transfert. Par "date de transfert", il est entendu : la date valeur des réserves transférées sur le compte en banque de l'organisme de pension (première situation) ou pour les réserves qui se trouvent déjà au sein de l'organisme de pension, la date de réception par l'organisme de pension de la demande écrite de transfert des réserves acquises (autres situations).

Les réserves transférées peuvent, au choix du cédant, être utilisées selon une des combinaisons suivantes :

1. "capital différé avec contre-assurance de la réserve", complété ou non d'une assurance décès temporaire financée à l'aide d'une prime unique.

La combinaison "capital différé avec contre-assurance de la réserve" prévoit le versement d'un capital en cas de vie du cédant à l'âge terme ou le versement d'un capital égal à la valeur de rachat théorique en cas de décès du cédant avant l'âge terme.

2. une assurance "décès" temporaire financée à l'aide d'une prime unique.

3. une assurance mixte 10/X, où X est inférieur ou égal à 20. Dans cette combinaison, le capital versé en cas de décès du cédant est déterminé au préalable par lui et le capital en cas de vie est une fraction ou un multiple du capital en cas de décès.

c. Y a-t-il des formalités médicales?

La combinaison "capital différé avec contre-assurance de la réserve" peut toujours être souscrite sans formalités médicales.

La politique de l'organisme de pension relative à l'acceptation du risque de décès dans les autres combinaisons proposées impose des formalités médicales.

Si l'organisme de pension, en application de ses critères d'acceptation, constate un risque aggravé, il peut refuser l'assurance des prestations, demandées ou porter une surprime en compte.

Si des formalités médicales sont applicables, les réserves déjà transférées sont constituées, pendant la période pendant laquelle les formalités médicales sont en suspens, dans la combinaison "capital différé avec contre-assurance de la réserve".

d. Tarifs

Les tarifs utilisés par l'organisme de pension pour déterminer les prestations assurées résultent des bases et méthodes qu'il a déposées, au moment de l'entrée en vigueur du contrat transféré, auprès de l'Autorité de contrôle concernant la tarification des assurances de groupe. Les tarifs ne sont pas garantis pour les éventuelles majorations futures des prestations suite à des transferts supplémentaires de réserves acquises. Ces majorations bénéficient du tarif applicable à la date valeur des réserves transférées sur le compte en banque de l'organisme de pension ou à la date de réception par l'organisme de pension de la demande écrite de transfert.

e. A quel moment se termine un contrat transféré?

Sauf contrat contraire, la date de fin des contrats transférés est l'âge terme de l'assurance de groupe dont le cédant bénéficie/bénéficiait auprès de l'organisme de pension.

f. Qui est le bénéficiaire d'un contrat transféré?

Les prestations en cas de vie à l'âge terme reviennent au cédant.

Sauf s'il apparaît autrement d'un écrit valable du cédant, l'attribution du bénéfice des prestations en cas de décès des contrats transférés est la même que celle valable pour l'assurance de groupe dont bénéficie/bénéficiait le cédant auprès de l'organisme de pension.

g. Les contrats transférés peuvent-ils être rachetés?

Le cédant qui est/était affilié à l'assurance de groupe sous le statut de travailleur peut racheter les réserves des contrats transférés conformément à la législation d'application et sans indemnité de rachat en vue d'un transfert soit à un organisme de pension agréé dans le cadre de l'octroi d'avantages extralégaux aux travailleurs, soit à l'organisme de pension du nouvel employeur dans la mesure où il quitte ou a quitté le service de l'organisateur.

De bepalingen inzake overgedragen overeenkomsten gelden in hoofde van de aangeslotene met werknemersstatuut in de zin van de WAP als "onthaalstructuur".

b. Wanneer treedt een overgedragen overeenkomst in werking en welke verzekeringscombinaties zijn mogelijk?

Een overgedragen overeenkomst treedt in werking op de overdrachtsdatum. Met "overdrachtsdatum" is bedoeld : de valutadatum van de overgedragen reserves op de bankrekening van de pensioeninstelling (eerste situatie) of voor de reserves die zich binnen de pensioeninstelling bevinden de datum van ontvangst door de pensioeninstelling van het schriftelijk verzoek tot overdracht van de verworven reserves (andere situaties).

De overgedragen reserves kunnen, naar keuze van de overdrager, worden aangewend in één van de volgende combinaties :

1. "uitgesteld kapitaal met tegenverzekering van de reserve", al dan niet aangevuld met een tijdelijke overlijdensverzekering gefinancierd met een éénmalige premie.

De combinatie "uitgesteld kapitaal met tegenverzekering van de reserve" voorziet in de uitkering van een kapitaal bij leven van de overdrager op de eindleeftijd of in de uitkering van een kapitaal gelijk aan de theoretische afkoopwaarde bij overlijden van de overdrager vóór de eindleeftijd;

2. een tijdelijke overlijdensverzekering gefinancierd met een éénmalige premie;

3. een gemengde verzekering 10/X waarbij X kleiner dan of gelijk is aan 20. In deze combinatie wordt het kapitaal dat uitgekeerd wordt bij overlijden van de overdrager vooraf door hem bepaald en is het kapitaal bij leven een fractie of veelvoud van het kapitaal bij overlijden.

c. Zijn er medische formaliteiten?

De combinatie "uitgesteld kapitaal met tegenverzekering van de reserve" kan steeds zonder medische formaliteiten onderschreven worden.

De politiek van de pensioeninstelling met betrekking tot het aanvaarden van het overlijdensrisico in de andere combinaties die aangeboden worden, legt medische formaliteiten op.

Indien de pensioeninstelling in toepassing van haar aanvaardingscriteria een verhoogd risico vaststelt, kan zij de verzekering van de gevraagde prestaties weigeren of een bijpremie aanrekenen.

Wanneer er medische formaliteiten van toepassing zijn worden de reeds overgedragen reserves, gedurende de periode waarin de medische formaliteiten worden opgevolgd, aangewend in de combinatie "uitgesteld kapitaal met tegenverzekering van de reserve".

d. Tarieven

De tarieven die de pensioeninstelling gebruikt om de verzekerde prestaties te bepalen, resulteren uit de grondslagen en methodes die door haar op het ogenblik van de inwerkingtreding van de overgedragen overeenkomst bij de Controleoverheid zijn neergelegd voor de tarifering van de groepsverzekeringen. De tarieven zijn niet gegarandeerd voor eventueel toekomstige verhogingen van de prestaties ingevolge bijkomende overdrachten van verworven reserves. Deze verhogingen genieten het tarief dat op de valutadatum van de overgedragen reserves op de bankrekening van de pensioeninstelling of op de datum van ontvangst door de pensioeninstelling van het schriftelijk verzoek tot overdracht, van toepassing is.

e. Wanneer eindigt een overgedragen overeenkomst?

Tenzij anders overeengekomen, is de einddatum van de overgedragen overeenkomsten de eindleeftijd van de groepsverzekering die de overdrager bij de pensioeninstelling geniet/genoot.

f. Wie is begunstigde van een overgedragen overeenkomst?

De prestaties bij leven op de eindleeftijd komen toe aan de overdrager.

Tenzij anders blijkt uit een geldig geschrift van de overdrager is de begunstiging van de prestaties bij overlijden van de overgedragen overeenkomsten dezelfde als die van de groepsverzekering die de overdrager bij de pensioeninstelling geniet/genoot.

g. Kunnen overgedragen overeenkomsten worden afgekocht?

De overdrager die onder het werknemersstatuut is/was aangesloten bij de groepsverzekering kan de reserves van de overgedragen overeenkomsten overeenkomstig de toepasselijke wetgeving en zonder afkoopvergoeding afkopen onder de vorm van een overdracht hetzij naar de pensioeninstelling die een erkenning heeft in het kader van de toekenning van buitenwettelijke voordelen aan werknemers hetzij naar de pensioeninstelling van de nieuwe werkgever voor zover hij uittreedt of uitgetreden is.

h. Les contrats transférés peuvent-ils être utilisés pour des opérations immobilières?

A. Si le contrat est déjà grevé d'une mise en gage, l'organisme de pension peut refuser la mise en gage ultérieure. De même, l'organisme de pension peut refuser la mise en gage lorsqu'une avance a déjà été accordée ou inversement.

a. Droit à une avance

Le cédant peut obtenir une avance. Cette avance est limitée au montant minimum liquidable en cas de décès. De plus, il est tenu compte des retenues légales éventuelles.

L'acte d'avance mentionne les conditions dans lesquelles l'avance est octroyée et en particulier, les conditions en matière d'octroi des participations bénéficiaires.

Lorsque l'attribution du bénéfice a été acceptée, la co-signature de l'acte d'avance par le bénéficiaire acceptant est requise.

b. Droit de mise en gage des droits de pension pour la garantie d'un prêt et droit d'attribution de la valeur de rachat à la reconstitution d'un crédit hypothécaire

Le cédant bénéficie des droits précités.

B. Conditions d'attribution avec implication fiscale

Le droit à l'avance, la mise en gage des droits de pension pour garantir un prêt ou l'attribution de la valeur de rachat à la reconstitution d'un emprunt hypothécaire ne sont accordés que conformément à la législation fiscale belge.

Cette législation stipule notamment qu'une avance et/ou une mise en gage des droits de pension pour garantir un prêt et le droit d'attribution de la valeur de rachat pour la reconstitution d'un crédit hypothécaire (y compris le transfert des droits à un tiers) ne peuvent être accordés que pour permettre d'acquérir, de construire, transformer, améliorer ou réparer des biens immobiliers en Belgique (sauf si la législation fiscale prévoyait une région géographique plus vaste) et productifs de revenus imposables. Les avances et prêts doivent être remboursés dès que ces biens sortent du patrimoine de l'affilié.

i. Paiement

Sauf autres dispositions (légales) impératives, le cédant peut racheter les réserves des contrats transférés au plus tôt à partir de sa mise à la retraite ou à partir du moment où il atteint l'âge de 60 ans.

Aussi bien les prestations en cas de vie qu'en cas de décès sont payées en capital.

Le capital pension, le paiement de la valeur de rachat revenant au cédant à partir de son 60ème anniversaire ou à partir de sa mise à la retraite ainsi que les prestations prévues en cas de décès peuvent être convertis en rente à la demande du cédant ou, en cas de décès, sur demande écrite du bénéficiaire désigné. La rente est calculée sur la base du capital net cédé. Par "capital net", on entend : le capital après prélèvement des retenues légales obligatoires éventuelles.

La demande de conversion en rente n'est recevable que si le montant annuel de la rente initiale pour le bénéficiaire concerné est supérieur au plafond déterminé par la loi. Si aucun plafond légal n'a été déterminé, le plafond tel que déterminé dans la LPC est d'application.

Sans préjudice de l'application de dispositions (légales) impératives en la matière, le montant de la rente est déterminé sur la base des règles d'actualisation appliquées par l'organisme de pension à la date d'entrée en vigueur de la rente, compte tenu d'une indexation annuelle de 2 p.c. en progression géométrique et, en ce qui concerne le capital pension ou le paiement de la valeur de rachat qui revient au cédant, d'une réversibilité de cette rente.

La réversibilité signifie qu'en cas de décès du cédant après la date de début de la rente, cette rente sera attribuée à vie pour 80 p.c. à la personne avec qui le cédant était marié à la date à laquelle la rente est initialement entrée en vigueur et dont il n'est pas séparé judiciairement de corps et de biens ou avec qui il cohabitait légalement à ce moment.

En cas de demande de conversion d'un capital en rente telle qu'indiqué ci-dessus, l'organisme de pension a le droit de transférer ce capital à un autre organisme de pension qui se charge de toutes les obligations relatives au versement des rentes et ce, dans le respect des éventuelles dispositions (légales) impératives en la matière. Dans le cas d'un tel transfert, l'organisme de pension est dispensé de toute obligation relative à la rente.

j. Affections préexistantes

h. Kunnen de overgedragen overeenkomsten worden aangewend voor vastgoedverrichtingen?

A. Wanneer een overgedragen overeenkomst al bezwaard is met een inpandgeving kan de pensioeninstelling de verdere inpandgeving weigeren. Zo ook kan de pensioeninstelling de inpandgeving weigeren wanneer er reeds een voorschot werd opgenomen of omgekeerd.

a. Recht op voorschot

De overdrager kan een voorschot opnemen. Dit voorschot wordt beperkt tot het minimumbedrag dat voor vereffening bij overlijden vatbaar is. Verder wordt rekening gehouden met de eventuele wettelijke inhoudingen.

De voorschotakte vermeldt de voorwaarden waaronder het voorschot wordt toegekend en in het bijzonder de voorwaarden inzake winstdeling.

Wanneer de begunstiging werd aanvaard is de medeondertekening van de voorschotakte door de aanvaardende begunstigde vereist.

b. Recht op inpandgeving van pensioenrechten voor het waarborgen van een lening en recht op toewijzing van de afkoopwaarde aan de wedersamenstelling van een hypothecair krediet

De overdrager geniet voormelde rechten.

B. Toekenningsvoorwaarden met fiscale implicatie

Het recht op voorschot, inpandgeving van pensioenrechten voor het waarborgen van een lening of de toewijzing van de afkoopwaarde aan de wedersamenstelling van een hypothecaire lening worden slechts toegestaan conform de Belgische fiscale wetgeving.

Die wetgeving stelt meer bepaald dat een voorschot of een inpandgeving van pensioenrechten voor het waarborgen van een lening en het recht op de toewijzing van de afkoopwaarde aan de wedersamenstelling van een hypothecair krediet (met inbegrip van een overdracht van de rechten aan een derde) slechts mogelijk is om in België (tenzij de fiscale wetgeving in een ruimer geografisch gebied zou voorzien) gelegen onroerende goederen die belastbare inkomsten opbrengen te verwerven, te (ver)bouwen, te verbeteren of te herstellen. Die voorschotten en leningen moeten worden terugbetaald van zodra die goederen uit het vermogen van de overdrager verdwijnen.

i. Uitkering

Tenzij andersluidende dwingende (wettelijke) bepalingen kan de overdrager de reserves van de overgedragen overeenkomsten ten vroegste afkopen vanaf zijn pensionering of vanaf het ogenblik waarop hij de leeftijd van 60 jaar bereikt heeft.

Zowel de prestaties bij leven als bij overlijden worden in kapitaal uitbetaald.

Het pensioenkapitaal, de uitkering van de afkoopwaarde die toekomt aan de overdrager vanaf zijn 60ste verjaardag of vanaf zijn pensionering alsook de prestaties die voorzien zijn bij overlijden kunnen op vraag van de overdrager of in geval van overlijden op schriftelijke vraag van de aangeduide begunstigde worden omgezet in een rente. De rente wordt berekend op basis van het nettokapitaal dat wordt afgestaan. Onder "nettokapitaal" wordt verstaan : het kapitaal na inhouding van de eventuele wettelijk verplichte inhoudingen.

De vraag om omzetting in rente is slechts ontvankelijk indien het jaarbedrag van de aanvangsrente voor de betrokken begunstigde hoger is dan het wettelijk vastgelegde drempelbedrag. Wanneer er geen wettelijk drempelbedrag werd vastgelegd, geldt het drempelbedrag zoals bepaald in de WAP.

Onverminderd de toepassing van dwingende (wettelijke) bepalingen ter zake wordt het bedrag van de rente vastgelegd op basis van de actualisatieregels die de pensioeninstelling hanteert op de datum waarop de rente ingaat, rekening houdend met een jaarlijkse indexatie met 2 pct. volgens een meetkundige reeks en, voor wat betreft het pensioenkapitaal of de uitkering van de afkoopwaarde die toekomt aan de overdrager, met een overdraagbaarheid van die rente.

De overdraagbaarheid duidt erop dat bij overlijden van de overdrager na de aanvangsdatum van de rente, die rente voor 80 pct. verder levenslang wordt uitgekeerd aan de persoon met wie de overdrager op de datum waarop de rente initieel is ingegaan gehuwd en niet gerechtelijk van tafel en bed gescheiden was of met wie hij op dat ogenblik wettelijk samenwoonde.

Bij een verzoek om omzetting van een kapitaal in een rente zoals hiervoor aangegeven, heeft de pensioeninstelling het recht om dit kapitaal over te dragen naar een andere pensioeninstelling die alle verplichtingen inzake de rente(uitkeringen) op zich neemt en dit met eerbiediging van de eventuele dwingende (wettelijke) bepalingen ter zake. Bij een dergelijke overdracht, is de pensioeninstelling bevrijd van iedere verplichting met betrekking tot de rente(uitkeringen).

j. Voorafbestaande aandoeningen

L'organisme de pension n'accorde pas la prestation "décès" si la survenance de l'événement qui donne normalement lieu à son intervention est causée par une affection préexistante, notamment une lésion corporelle et/ou une atteinte à la santé dans le chef du cédant avant le transfert des réserves. Si cependant les formalités médicales ou les examens médicaux mentionnent ou mettent en évidence des affections préexistantes, celles-ci sont couvertes, sauf avis contraire écrit de l'organisme de pension avec indication des affections préexistantes pour lesquelles la couverture n'est pas accordée. Si l'organisme de pension n'applique pas de formalités médicales ou d'examens médicaux concernant l'acceptation du risque "décès", les affections préexistantes sont couvertes à moins qu'elles ne soient de telle nature et ne se manifestent de telle façon qu'elles entraîneront avec une grande probabilité la survenance de l'événement qui donne normalement lieu à l'intervention pendant les 2 premières années.

Chaque fraude, dissimulation volontaire ou déclaration incorrecte volontaire entraîne la nullité de la garantie en question. Les primes à l'aide desquelles cette garantie a été financée reviennent à l'organisme de pension.

k. Législation applicable

Les contrats transférés sont soumis aux dispositions légales et réglementaires d'application en Belgique pour les assurances vie en général et pour les contrats transférés, y compris en particulier "la structure d'accueil".

Paiement vie/décès

Art. 20. Mode de paiement des prestations

Aussi bien les prestations en cas de vie que les prestations en cas de décès sont payées en capital.

Le capital pension, le paiement de la valeur de rachat revenant à l'affilié à partir de son 60ème anniversaire ou à partir de sa mise à la retraite ainsi que les prestations prévues en cas de décès, peuvent être convertis en rente à la demande de l'affilié ou, en cas de décès, sur demande écrite du bénéficiaire désigné. La rente est calculée sur la base du capital net cédé. Par "capital net", on entend : le capital après prélèvement des éventuelles retenues légales obligatoires.

La demande de conversion en rente n'est recevable que si le montant annuel de la rente initiale pour le bénéficiaire concerné est supérieur au plafond déterminé par la loi. Si aucun plafond légal n'a été déterminé, le plafond tel que déterminé dans la LPC est applicable.

Sans préjudice de l'application de dispositions (légales) impératives en la matière, le montant de la rente est déterminé sur la base des règles d'actualisation appliquées par l'organisme de pension à la date d'entrée en vigueur de la rente, compte tenu d'une indexation annuelle de 2 p.c. en progression géométrique et, en ce qui concerne le capital pension ou le paiement de la valeur de rachat qui revient à l'affilié, d'une réversibilité de cette rente. La réversibilité signifie qu'en cas de décès du cédant après la date de début de la rente, cette rente sera versée à vie pour 80 p.c. à la personne avec qui le cédant était marié à la date à laquelle la rente est initialement entrée en vigueur et dont il n'était pas séparé judiciairement de corps et de biens ou avec qui il cohabitait légalement à ce moment.

Sauf si, au moment de la conversion, d'autres dispositions (légales) étaient d'application, les règles d'actualisation utilisées ne peuvent pas produire de résultat inférieur au résultat obtenu à l'aide des tables de mortalité prospectives belges déterminées par l'Autorité de Contrôle et du taux d'intérêt égal au taux d'intérêt de référence maximum pour les opérations d'assurance de longue durée, déterminé par les arrêtés d'exécution de la loi du 9 juillet 1975 sur le contrôle des entreprises d'assurance, diminué de 0,5 p.c..

En cas d'une insuffisance par rapport à la conversion comme définie dans l'alinéa précédent, l'organisateur est tenu à financer la différence.

Si, à la fin de l'exercice, les résultats technico-financiers présentent un solde positif pour l'ensemble des bénéficiaires des rentes visés par cet article, chaque bénéficiaire d'une rente bénéficiera d'une participation aux bénéfices conformément à l'arrêté royal portant exécution de la LPC.

Avec l'accord de l'organisateur, l'organisme de pension peut céder le capital net à un organisme de pension qui se charge de toutes les obligations relatives aux (versements) de rente et ce, en respectant les éventuelles dispositions (légales) impératives en la matière. Pour un tel transfert, l'organisme de pension est dispensé de toute obligation relative à la rente.

De pensioeninstelling verleent het verzekerde kapitaal overlijden niet indien het voorvallen van de gebeurtenis die normaliter haar tussenkomst doet ontstaan veroorzaakt wordt door een voorafbestaande aandoening, met name een lichamelijk letsel en/of aantasting van de gezondheid in hoofde van de overdrager vóór de overdracht van de reserves. Indien evenwel medische formaliteiten of medische onderzoeken voorafbestaande aandoeningen vermelden of aan het licht brengen, zijn die gedekt, tenzij schriftelijk tegenbericht van de pensioeninstelling met opgave van de voorafbestaande aandoeningen waarvoor de dekking niet wordt verleend. Indien de pensioeninstelling geen medische formaliteiten of medische onderzoeken toepast vóór de aanvaarding van het risico overlijden zijn voorafbestaande aandoeningen gedekt tenzij zij van die aard zijn en zich zodanig manifesteren dat zij met een grote waarschijnlijkheid zullen leiden tot het voorvallen van de gebeurtenis die normaliter tussenkomst doet ontstaan tijdens de eerstkomende 2 jaar.

Elke fraude, opzettelijke verzwijging of opzettelijk onjuiste verklaring heeft de nietigheid van de betreffende waarborg overlijden als gevolg. De premies waarmee deze waarborg gefinancierd werd komen de pensioeninstelling toe.

k. Toepasselijke wetgeving

De overgedragen overeenkomsten zijn onderworpen aan de wettelijke en reglementaire bepalingen die in België voor levensverzekeringen in het algemeen en voor overgedragen overeenkomsten, inclusief "de onthaalstructuur", in het bijzonder gelden.

Uitbetaling leven/overlijden

Art. 20. Uitbetalingsvorm van de prestaties

Zowel de prestaties bij leven als de prestaties bij overlijden worden in kapitaal uitbetaald.

Het pensioenkapitaal, de uitkering van de afkoopwaarde die toekomt aan de aangeslotene vanaf zijn 60ste verjaardag of vanaf zijn pensionering alsook de prestaties die voorzien zijn bij overlijden, kunnen op vraag van de aangeslotene of in geval van overlijden op schriftelijke vraag van de aangeduide begunstigde worden omgezet in een rente. De rente wordt berekend op basis van het nettokapitaal dat wort afgestaan. Onder "nettokapitaal" wordt verstaan : het kapitaal na inhouding van de eventuele wettelijk verplichte inhoudingen.

De vraag om omzetting in rente is slechts ontvankelijk indien het jaarbedrag van de aanvangsrente voor de betrokken begunstigde hoger is dan het wettelijk vastgelegde drempelbedrag. Wanneer er geen wettelijk drempelbedrag werd vastgelegd, geldt het drempelbedrag zoals bepaald in de WAP.

Onverminderd de toepassing van dwingende (wettelijke) bepalingen ter zake wordt het bedrag van de rente vastgelegd op basis van de actualisatieregels die de pensioeninstelling hanteert op de datum waarop de rente ingaat, rekening houdend met een jaarlijkse indexatie van 2 pct. volgens een meetkundige reeks en, voor wat betreft het pensioenkapitaal of de uitkering van de afkoopwaarde die toekomt aan de aangeslotene, met een overdraagbaarheid van die rente. De overdraagbaarheid duidt erop dat bij overlijden van de overdrager na de aanvangsdatum van de rente, die rente voor 80 pct. verder levenslang wordt uitgekeerd aan de persoon met wie de aangeslotene op de datum waarop de rente initieel is ingegaan gehuwd en niet gerechtelijk van tafel en bed gescheiden was of met wie hij op dat ogenblik wettelijk samenwoonde.

Tenzij er op het ogenblik van de omzetting andere (wettelijke) bepalingen zouden gelden mogen de gebruikte actualisatieregels geen resultaat opleveren dat kleiner is dan het resultaat dat men bekomt met de Belgische prospectieve sterftetafels die worden vastgelegd door de Controleoverheid en met een rentevoet gelijk aan de maximale referentierentevoet voor de verzekeringsverrichtingen van lange duur vastgesteld door de uitvoeringsbesluiten van de wet van 9 juli 1975 op de controle der verzekeringsondernemingen verminderd met 0,5 pct..

Bij een eventueel tekort ten opzichte van de in het vorige lid bepaalde omzetting, is de inrichter gehouden het verschil te financieren.

Wanneer de technisch-financiële resultatenrekening voor het geheel van de rentegenieters die door dit artikel geviseerd zijn op het einde van het boekjaar een positief saldo vertoont, zal elke rentegenieter, in overeenstemming met het koninklijk besluit houdende uitvoering van de WAP, genieten van winstdeelneming.

Met akkoord van de inrichter kan de pensioeninstelling het nettokapitaal overdragen naar een pensioeninstelling die alle verplichtingen inzake de rente(uitkeringen) op zich neemt, en dit met eerbieding van de eventuele dwingende (wettelijke) bepalingen ter zake. Bij een dergelijke overdracht, is de pensioeninstelling bevrijd van iedere verplichting met betrekking tot de rente(uitkeringen).

L'affilié est informé de son droit de demander une liquidation en rente et non en capital par l'organisme de pension deux mois avant l'âge terme ou dans les deux semaines après que l'organisme de pension ait été informé par écrit de la mise à la retraite anticipée.

En cas de décès de l'affilié, l'organisme de pension informe le(s) bénéficiaire(s) de ce droit dans les deux semaines après qu'il ait été informé par écrit du décès.

Pour que le paiement s'effectue en rente, l'affilié ou le bénéficiaire doit indiquer son choix concernant la transformation en rente sur la quittance de liquidation.

Art. 21. Rachat par l'affilié

Pour autant qu'aucune disposition légale impérative n'interdise le rachat, celui-ci peut être demandé à l'aide d'une lettre datée et signée envoyée à l'organisme de pension.

La valeur de rachat théorique à liquider est diminuée de l'indemnité de rachat. Cette indemnité s'élève au maximum à 5 p.c. de la valeur de rachat théorique du/des contrat(s) et au minimum à 1 p.c. de cette valeur de rachat multiplié par la durée encore à courir jusqu'à l'âge terme, exprimée en années. Si l'indemnité ainsi calculée est inférieure à 75 EUR (*) par contrat de contribution patronale et de contribution personnelle, ce dernier montant est dû.

(*) le montant mentionné est indexé en fonction de l'indice santé des prix à la consommation (base 1988 = 100). L'indice à prendre en considération est celui du second mois du trimestre précédant la date du rachat.

En ce qui concerne le calcul de la valeur de rachat, le jour qui suit la date de réception par l'organisme de pension de la lettre prévue au premier alinéa est pris en considération.

Le rachat entre en vigueur à partir de la date à laquelle la quittance de rachat est signée pour accord.

Le contrat et les avenants y afférents doivent être transmis à l'organisme de pension ainsi que, le cas échéant, l'accord écrit du/des bénéficiaire(s) acceptant(s).

Art. 22. Déclaration du décès de l'affilié

Le décès doit être déclaré à l'organisme de pension au plus tard dans les 30 jours, éventuellement à l'aide du formulaire prévu à cet effet. En cas de déclaration tardive, l'organisme de pension peut, sauf si la preuve est fournie que la déclaration a été introduite aussi rapidement que possible, réduire son intervention à concurrence du préjudice qu'il a subi.

La déclaration doit comprendre le lieu, la date et l'heure du décès ainsi que les circonstances dans lesquelles il est survenu. De même, un extrait de l'acte de décès et un certificat médical mentionnant la cause du décès doivent être communiqués à l'organisme de pension.

En ce qui concerne le certificat médical, l'affilié donne l'autorisation au médecin qui a constaté la cause de décès de même qu'au médecin qui l'a traité en dernier lieu avant le décès de communiquer à l'organisme de pension la cause/les circonstances de son décès.

En outre, l'organisme de pension peut réclamer toute pièce supplémentaire. Le(s) bénéficiaire(s) est/sont contraint(s) de permettre et de demander à tout médecin ayant administré des soins au défunt de fournir à l'organisme de pension toutes les informations demandées par celui-ci, ainsi que d'accepter l'examen du corps à leur frais. Si une de ces obligations n'est pas remplie, l'organisme de pension peut refuser entièrement ou partiellement son intervention.

Après déclaration et sur la base des informations fournies et des résultats des éventuels examens, l'organisme de pension juge si son intervention est accordée et il communique sa position au(x) bénéficiaire(s). Cette position est considérée comme acceptée si le bénéficiaire ne réagit pas par lettre recommandée dans les 8 jours qui suivent la communication par l'organisme de pension de sa position.

En cas de présentation de faux certificats, de fausses déclarations ou de dissimulation ou manque de mentions volontaires de certains faits ou circonstances alors qu'ils seraient manifestement pertinents pour l'évaluation de l'événement, l'organisme de pension peut refuser son intervention et réclamer le recouvrement de toutes le sommes indûment versées majorées des intérêts légaux.

Art. 23. Documents à fournir lors du paiement vie/décès

Over het recht om een uitkering in rente in plaats van in kapitaal te vragen wordt de aangeslotene door de pensioeninstelling ingelicht twee maanden vóór de eindleeftijd of binnen de twee weken nadat de pensioeninstelling van de vervroegde pensionering schriftelijk op de hoogte werd gebracht.

In geval van overlijden van de aangeslotene brengt de pensioeninstelling de begunstigde(n) van dit recht op de hoogte binnen de twee weken nadat hij schriftelijk van het overlijden op de hoogte werd gebracht.

Opdat de uitbetaling in rente zou gebeuren moet de aangeslotene of de begunstigde de keuze voor de uitkering in rente aanduiden op de vereffeningskwitantie.

Art. 21. Afkoop door de aangeslotene

Voor zover er geen dwingende wettelijke bepalingen afkoop verbieden, kan afkoop worden aangevraagd met een gedateerd en ondertekend schrijven dat aan de pensioeninstelling gestuurd wordt.

De te vereffenen theoretische afkoopwaarde wordt verminderd met de afkoopvergoeding. Deze vergoeding bedraagt maximum 5 pct. van de theoretische afkoopwaarde van de overeenkomst(en) en minimum 1 pct. ervan vermenigvuldigd met de nog te lopen duur, uitgedrukt in jaren, tot de eindleeftijd. Indien de aldus vastgestelde vergoeding lager is dan 75 EUR (*) per werkgeversbijdrage- en per persoonlijke bijdrageovereenkomst zijn deze laatste bedragen verschuldigd.

(*) Vermeld bedrag wordt geïndexeerd in functie van het gezondheidsindexcijfer der consumptieprijzen (basis 1988 = 100). Het indexcijfer dat in aanmerking moet genomen worden is dat van de tweede maand van het trimester dat de datum van de afkoop voorafgaat.

Voor de berekening van de afkoopwaarde wordt de dag die volgt op de datum van de ontvangst door de pensioeninstelling van het in het eerste lid bedoelde schrijven in aanmerking genomen.

De afkoop gaat in vanaf de datum waarop de afkoopkwitantie voor akkoord wordt ondertekend.

De overeenkomst en de bijhorende bijvoegsels moeten aan de pensioeninstelling worden overgemaakt alsook, in voorkomend geval, het schriftelijk akkoord van de aanvaardende begunstigde(n).

Art. 22. Aangifte van het overlijden van de aangeslotene

Het overlijden moet bij de pensioeninstelling uiterlijk binnen de 30 dagen aangegeven worden, eventueel via het daartoe bestemde formulier. Bij laattijdige aangifte kan de pensioeninstelling, tenzij het bewijs wordt geleverd dat de aangifte zo snel als dit redelijkerwijze mogelijk was werd ingediend, haar tussenkomst verminderen tot beloop van het door haar geleden nadeel.

De aangifte moet de plaats, de datum en het uur van het overlijden vermelden alsook de omstandigheden waarin het heeft plaats gehad. Aan de pensioeninstelling moeten eveneens een uittreksel uit de overlijdensakte en een medisch attest met vermelding van de overlijdensoorzaak worden bezorgd.

Wat het medisch attest betreft, geeft de aangeslotene de toestemming aan de geneesheer die de doodsoorzaak heeft vastgesteld alsook aan de geneesheer die hem vóór het overlijden als laatste behandeld heeft, om de oorzaak/omstandigheden van zijn overlijden aan de pensioeninstelling mee te delen/toe te lichten.

Verder kan de pensioeninstelling elk bijkomend stuk vorderen. De begunstigde(n) is/zijn verplicht elke geneesheer die aan de overledene zorgen heeft verstrekt toe te laten en te verzoeken om aan de pensioeninstelling alle door haar gevraagde inlichtingen te verstrekken, alsook om toe te stemmen in het onderzoek van het lichaam op haar kosten. Indien aan één van deze verplichtingen niet voldaan wordt, kan de pensioeninstelling haar tussenkomst geheel of gedeeltelijk weigeren.

Na aangifte en op grond van de verstrekte inlichtingen en van de resultaten van eventuele onderzoeken, oordeelt de pensioeninstelling of haar tussenkomst verleend wordt en deelt zij haar standpunt aan de begunstigde(n) mee. Dit standpunt wordt als aanvaard beschouwd indien de begunstigde niet reageert met een aangetekende brief binnen de 8 dagen volgend op de mededeling van de pensioeninstelling van haar standpunt.

Indien valse getuigschriften worden voorgelegd, valse verklaringen worden afgelegd of opzettelijk bepaalde feiten of omstandigheden worden verzwegen of niet vermeld worden die duidelijk van belang zijn bij de beoordeling van het voorval, kan de pensioeninstelling haar tussenkomst weigeren en elke ten onrechte uitgekeerde som terugvorderen, verhoogd met de wettelijke intrest.

Art. 23. Af te leveren documenten bij uitbetaling leven/overlijden

Le paiement est effectué après réception par l'organisme de pension de la quittance de liquidation signée et après la communication des documents suivants :

A. En cas de vie :

- un certificat de vie de l'affilié mentionnant sa date de naissance;

- une copie de la carte SIS pour identifier le numéro NISS;

- le cas échéant : une copie de la notification de la décision d'octroi de la pension légale (document à demander auprès de l'Office national des pensions/Institut National des Assurances Sociales pour Travailleurs Indépendants) ou un justificatif attestant la sortie de l'affilié ayant le statut de travailleur (copie document C4);

- des informations relatives au statut "effectivement actif" (jusqu'à l'âge de 65 ans).

B. En cas de décès :

- un certificat de vie du/des bénéficiaire(s);

- une copie de la carte SIS du/des bénéficiaire(s) pour identifier le numéro NISS.

Dans les cas où le bénéficiaire n'a pas été désigné nommément : un acte de notoriété établissant les droits du/des bénéficiaire(s).

Dispositions spéciales concernant la garantie décès

Art. 24. Bénéficiaire(s) en cas de décès prématuré de l'affilié

Lorsque l'affilié décède avant l'âge terme, les prestations en cas de décès seront liquidées au(x) bénéficiaire(s) sur la base de l'ordre et de la répartition suivante :

1. le conjoint de l'affilié ou le partenaire cohabitant légal sauf dans les cas suivants :

- les époux sont séparés judiciairement de corps et de biens;

- une demande écrite a été introduite auprès du tribunal pour obtenir le divorce judiciaire ou la séparation de corps et de biens;

2. à défaut, en parts égales, les enfants légitimes, adoptés ou naturels reconnus de l'affilié. Si un enfant est prédécédé, la part de cet enfant revient, par représentation, en parts égales à ses enfants et, en cas de prédécès, à leurs descendants, en parts égales, pour la part qui reviendrait au bénéficiaire qu'ils représentent. S'il n'y a pas de représentation, la part de l'enfant prédécédé revient en parts égales aux autres enfants de l'affilié;

3. à défaut, au(x) bénéficiaire(s) désigné(s) par l'affilié repris dans la clause bénéficiaire annexée à son contrat ou dans la dernière lettre recommandée envoyée par l'affilié, chacun pour la part qui lui est attribuée;

4. à défaut, en parts égales, aux parents de l'affilié et à défaut de l'un d'eux, au survivant;

5. à défaut, en parts égales, aux frères et sœurs et à défaut de l'un d'eux, à ses enfants; à défaut de ceux-ci, aux autres frères ou sœurs de l'affilié, en parts égales;

6. à défaut, aux autres héritiers légaux en nom propre de l'affilié;

7. à défaut, au Fonds de financement.

L'affilié peut déroger à cet ordre. Cette dérogation est reprise dans un avenant signé par l'affilié, l'organisateur et l'organisme de pension.

Si cette dérogation a pour but de priver un époux non séparé de corps et de biens ou les enfants de l'attribution du bénéfice, l'époux/l'épouse doit accepter cette dérogation sur la base des dispositions légales concernant les droits et obligations respectives des époux et de leur régime matrimonial.

Si l'affilié et le bénéficiaire viennent à décéder sans que l'ordre de décès ne puisse être déterminé, les prestations sont attribuées aux remplaçant(s) suivant l'ordre ci-avant.

Art. 25. Description/modification du risque - obligation de communication de l'affilié

Si sur la base de quelque document que ce soit (bulletin d'affiliation, etc.), il est déduit que, lors de l'acceptation du risque de décès par l'organisme de pension ou lors du calcul du tarif pour assurer ce risque, il a été tenu compte des spécificités de l'affilié (activité professionnelle,

De uitbetaling wordt uitgevoerd na ontvangst door de pensioeninstelling van de getekende vereffeningskwitantie en nadat de volgende documenten zijn overgemaakt :

A. Bij leven :

- een levensbewijs van de aangeslotene dat zijn geboortedatum vermeldt;

- een kopie van de SIS-kaart om het INSZ-nr. te kennen;

- in voorkomend geval : een kopie van de notificatie van de beslissing van het wettelijk pensioen (document dat bij de Rijksdienst voor Pensioenen/Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen kan opgevraagd worden) of een bewijsstuk dat de aangeslotene met werknemersstatuut uit dienst treedt (kopie document C4);

- informatie rond "effectief actief" zijn (tot 65 jaar).

B. Bij overlijden :

- een levensbewijs van de begunstigde(n);

- een kopie van de SIS-kaart van de begunstigde(n) om het INSZ-nr. te kennen.

In de gevallen waar de begunstigde niet bij naam werd aangeduid : een akte van bekendheid die de rechten van de begunstigde(n) vaststelt.

Speciale bepalingen rond de risicowaarborg overlijden

Art. 24. Begunstigde(n) bij voortijdig overlijden van de aangeslotene

Wanneer de aangeslotene vóór het bereiken van de eindleeftijd overlijdt zullen de prestaties bij overlijden aan de begunstigde(n) worden uitgekeerd op basis van de volgende volgorde en verdeling :

1. de echtgeno(o)t(e) van de aangeslotene of de wettelijk samenwonende partner behalve in de volgende gevallen :

- de echtgenoten zijn gerechtelijk van tafel en bed gescheiden;

- een schriftelijk verzoek werd ingediend bij de rechtbank om de gerechtelijke echtscheiding of de scheiding van tafel en bed te verkrijgen;

2. bij ontstentenis, in gelijke delen, aan de wettelijke, geadopteerde of erkende natuurlijke kinderen van de aangeslotene. Is een kind vooroverleden dan komt het aandeel van dat kind door plaatsvervulling, in gelijke delen, toe aan zijn kinderen en bij vooroverlijden aan hun nakomelingen, in gelijke delen, voor het gedeelte dat zou toegekomen zijn aan de begunstigde in wiens plaats zij treden. Is er geen plaatsvervulling dan komt het deel van het vooroverleden kind in gelijke delen toe aan de andere kinderen van de aangeslotene;

3. bij ontstentenis, aan de door aangeslotene aangeduide begunstigde(n) die zijn opgenomen in de begunstigingsclausule die al bijvoegsel bij zijn overeenkomst gaat of in de door de aangeslotene laatst verstuurde aangetekende brief, elk voor het deel dat hen wordt toegewezen;

4. bij ontstentenis, in gelijke delen, aan de ouders van de aangeslotene en bij ontstentenis van één van hen, aan de overlevende ouder;

5. bij ontstentenis, in gelijke delen, aan de broers en de zusters en bij ontstentenis van één van hen aan zijn of haar kinderen; bij ontstentenis, aan de andere broers of zusters van de aangeslotene in gelijke delen;

6. bij ontstentenis, aan de andere wettelijke erfgenamen van de aangeslotene in eigen naam;

7. bij ontstentenis, aan het Financieringsfonds.

De aangeslotene mag afwijken van deze volgorde. Deze afwijking wordt opgenomen in een door de aangeslotene, de inrichter en de pensioeninstelling ondertekend bijvoegsel.

Wanneer deze afwijking tot doel heeft de niet van tafel en bed gescheiden echtgenoot of de kinderen de begunstiging te ontzeggen moet de echtgeno(o)t(e) met deze afwijking akkoord gaan in het licht van de wettelijke bepalingen over de respectievelijke rechten en plichten van echtgenoten en van hun huwelijksvermogensstelsel.

Wanneer de aangeslotene en de begunstigde overlijden zonder dat de volgorde van overlijden kan bepaald worden, worden de prestaties uitgekeerd aan de plaatsvervanger(s) van de begunstigde(n).

Art. 25. Beschrijving/wijziging van het risico - mededelingsplicht van de aangeslotene

Indien uit enig document (aansluitingsformulier, enz.) kan opgemaakt worden dat er bij de aanvaarding van het risico overlijden door de pensioeninstelling of bij de berekening van het tarief om dit risico te verzekeren rekening werd gehouden met de feitelijke kenmerken van de aangeslotene (beroepsactiviteit, sporten, verblijfplaats,...) dan moet

sports, lieu de résidence,...), toute modification devra être communiquée dans les 30 jours à l'organisme de pension. Cette communication obligatoire est également valable en cas de diminution du risque concerné.

Si l'augmentation ou la diminution du risque est de telle nature que l'organisme de pension aurait accordé cette garantie sous d'autres conditions, il propose, endéans le mois à partir de la notification précitée, d'adapter les conditions des prestations avec entrée en vigueur à partir de la date de l'augmentation du risque ou à partir de la date à laquelle l'organisme de pension a pris connaissance de la diminution du risque.

Si en cas d'augmentation du risque, la proposition de l'organisme de pension est refusée ou n'est pas acceptée dans un délai de 30 jours à partir de la réception de cette proposition, l'organisme de pension peut résilier les prestations moyennant l'envoi d'une lettre recommandée dans les 15 jours.

Cependant, si l'organisme de pension peut délivrer la preuve qu'il n'aurait pas accordé la garantie sous les conditions modifiées, il peut résilier, moyennant l'envoi d'une lettre recommandée, la garantie dans un délai de 30 jours à partir de la date à laquelle il a pris connaissance de l'aggravation.

Si un sinistre se produit avant que l'augmentation du risque ne soit communiquée à l'organisme de pension, le paiement est réglé sur la base des prestations qui auraient été assurées sur la base de la prime réellement payée, compte tenu de la modification du risque.

Cependant, si l'organisme de pension peut délivrer la preuve qu'il n'aurait pas accordé la couverture dans les conditions modifiées, il peut limiter les prestations au remboursement de toutes les primes payées pour le risque.

Si la non-communication d'une augmentation du risque est effectuée dans une intention frauduleuse, l'organisme de pension peut refuser le versement des prestations et toutes les primes déjà échues lui reviennent à titre de dommages-intérêts.

Art. 26. Affections préexistantes

L'organisme de pension n'accorde pas le capital décès sous risque si la survenance de l'événement donnant normalement lieu à son intervention est causée par une affection préexistante, notamment une lésion corporelle et/ou une atteinte à la santé dans le chef de l'affilié avant l'affiliation/avant la souscription du risque/avant une majoration non convenue au préalable (en ce qui concerne cette majoration)/avant la remise en vigueur du capital décès sous risque.

Si cependant les formalités médicales et/ou les examens mentionnent ou mettent en évidence des affections préexistantes, celles-ci sont couvertes, sauf avis contraire écrit de l'organisme de pension avec indication des affections préexistantes pour lesquelles la couverture n'est pas accordée.

Si l'organisme de pension n'applique pas de formalités médicales ni d'examens médicaux pour l'acceptation du risque décès, les affections préexistantes sont couvertes sauf si elles sont de telle nature et se manifestent de telle façon qu'elles entraîneront avec une grande probabilité la survenance de l'événement qui donne normalement lieu à son intervention pendant les 2 premières années.

Toute fraude, dissimulation intentionnelle ou déclaration incorrecte volontaire entraîne la nullité de la garantie en question. Les primes échues jusqu'au moment où l'organisme de pension en prend connaissance lui reviennent.

Art. 27. Etendue de la garantie sous risque "décès"

a. Quelle est l'étendue territoriale?

La garantie est valable dans le monde entier.

b. Y a-t-il une intervention en cas de suicide?

Le suicide n'est pas couvert dans l'année qui suit l'affiliation à l'assurance de groupe ou la remise en vigueur des contrats de l'affilié. Le suicide n'est pas couvert pour la partie de la garantie décès sous risque qui constitue depuis moins d'un an une majoration de la garantie décès sous risque assurée antérieurement. Le suicide est assimilé à l'euthanasie en phase non-terminale.

c. Les risques de navigation aérienne sont-ils couverts?

Le décès de l'affilié est couvert en tant que passager d'un engin aérien (avion, hélicoptère, montgolfière) sauf :

iedere wijziging hiervan binnen de 30 dagen aan de pensioeninstelling worden meegedeeld. Deze verplichte mededeling geldt ook bij een vermindering van het betreffende risico.

Mocht de verzwaring of de vermindering van het risico van zodanige aard zijn dat de pensioeninstelling deze waarborg tegen andere voorwaarden zou hebben verleend, dan stelt zij binnen één maand vanaf bovenvermelde kennisgeving voor om de voorwaarden van de prestaties aan te passen met inwerkingtreding vanaf de dag van de verzwaring van het risico of vanaf de dag waarop de pensioeninstelling kennis heeft gekregen van de vermindering van het risico.

Indien bij een verzwaring van het risico het voorstel van de pensioeninstelling geweigerd of niet aanvaard wordt binnen een termijn van 30 dagen te rekenen vanaf de ontvangst van dit voorstel, kan de pensioeninstelling de prestaties met een aangetekend schrijven opzeggen binnen de 15 dagen.

Indien echter de pensioeninstelling het bewijs kan leveren dat zij de waarborg onder de gewijzigde omstandigheden niet zou hebben verleend, kan zij binnen een termijn van 30 dagen, te rekenen vanaf de dag waarop zij van de verzwaring kennis heeft gekregen, met een aangetekend schrijven de waarborg opzeggen.

Mocht er een schadegeval plaatsvinden vooraleer de verzwaring van het risico aan de pensioeninstelling wordt meegedeeld, dan wordt de uitkering geregeld op basis van de prestaties die verzekerd zouden zijn geweest met de bestede premie, rekening houdend met de gewijzigde kenmerken van het risico.

Indien de pensioeninstelling echter het bewijs kan leveren dat zij de dekking onder de gewijzigde omstandigheden niet zou hebben verleend, dan kan zij de prestaties beperken tot de terugbetaling van alle bestede premies voor het risico.

Indien het niet meedelen van een verzwaring van het risico met bedrieglijk opzet geschiedt, kan de pensioeninstelling haar uitkering weigeren en komen alle bestede premies haar toe als schadevergoeding.

Art. 26. Voorafbestaande aandoeningen

De pensioeninstelling verleent het risicokapitaal overlijden niet indien het voorvallen van de gebeurtenis die normaliter haar tussenkomst doet ontstaan veroorzaakt wordt door een voorafbestaande aandoening, met name een lichamelijk letsel en/of aantasting van de gezondheid in hoofde van de aangeslotene vóór de aansluiting/vóór het onderschrijven van het risico/vóór een niet vooraf overeengekomen verhoging van het risicokapitaal overlijden (voor wat betreft die verhoging)/vóór de wederinwerkingstelling van het risicokapitaal overlijden.

Indien evenwel medische formaliteiten en/of onderzoeken voorafbestaande aandoeningen vermelden of aan het licht brengen, zijn die gedekt, tenzij schriftelijk tegenbericht van de pensioeninstelling met opgave van de voorafbestaande aandoeningen waarvoor de tussenkomst niet wordt verleend.

Indien de pensioeninstelling geen medische formaliteiten en geen medische onderzoeken toepast voor de aanvaarding van het risico overlijden zijn voorafbestaande aandoeningen gedekt tenzij zij van die aard zijn en zich zodanig manifesteren dat zij met een grote waarschijnlijkheid zullen leiden tot het voorvallen van de gebeurtenis die normaliter tussenkomst doet ontstaan tijdens de eerstkomende 2 jaar.

Elke fraude, opzettelijke verzwijging of opzettelijk onjuiste verklaring heeft de nietigheid van het betreffende risico als gevolg. De premies die besteed werden tot op het ogenblik waarop de pensioeninstelling hiervan kennis krijgt, komen haar toe.

Art. 27. Draagwijdte van de risicowaarborg overlijden

a. Welke is de territoriale draagwijdte?

De waarborg geldt in heel de wereld.

b. Is er tussenkomst bij zelfmoord?

Zelfmoord is niet gedekt in het jaar dat volgt op de aansluiting bij de groepsverzekering of het opnieuw in werking stellen van de overeenkomsten van de aangeslotene. Zelfmoord is niet gedekt voor het gedeelte van het risicokapitaal overlijden dat gedurende minder dan één jaar een verhoging van het voordien voorziene risicokapitaal overlijden uitmaakt. Met zelfmoord wordt euthanasie in de niet-terminale fase gelijkgesteld.

c. Zijn luchtvaartrisico's gedekt?

Het overlijden van de aangeslotene is gedekt als passagier van een luchtvaartuig (vliegtuig, helikopter, luchtballon) behalve :

- si l'appareil est utilisé pour la pratique de compétitions, démonstrations, courses, raids, vols de formation, records ou tentatives de record et vols d'essai;

- si l'appareil est un prototype ou un appareil militaire non utilisé à des fins de transport;

- s'il s'agit d'un appareil de type planeur, ULM ou deltaplane.

d. Le risque de guerre est-il couvert?

Le décès dû à un fait de guerre n'est pas couvert.

Cependant, si le décès survient lors d'un séjour à l'étranger, il y a lieu de faire une distinction entre deux cas :

- si le conflit éclate lors d'un séjour à l'étranger, le risque est couvert pour autant que l'affilié ne participe pas activement aux hostilités;

- si l'affilié se rend dans un pays où un conflit armé est en cours, il peut être couvert pour autant qu'il ne participe pas activement aux hostilités. Cette couverture exige une surprime et sera mentionnée dans un avenant au contrat.

Si l'affilié fait partie d'une force mise en œuvre par les autorités, le risque de guerre peut être couvert moyennant un contrat spécial et avec l'accord de l'Autorité de contrôle.

e. Les risques d'émeutes sont-ils couverts?

Le décès survenu à la suite d'émeutes, de terrorisme (*), de troubles civils ou d'actes de violence collectifs d'inspiration politique, idéologique ou sociale, accompagnés ou non de rébellion contre l'autorité ou les pouvoirs établis, n'est pas couvert.

Le risque d'émeute est néanmoins couvert si les bénéficiaires démontrent que l'affilié :

- soit n'y a pas participé activement;

- soit se trouvait dans un état d'autodéfense légitime;

- soit est intervenu en tant que membre des forces de l'ordre à la demande des autorités.

(*) Par "terrorisme", il est entendu : toute action clandestine organisée d'inspiration politique, idéologique, économique ou sociale, exécutée par un individu ou groupement constituant un attentat sur des personnes et/ou sur des biens - ayant respectivement pour but d'évincer ou de détruire des biens ou personnes - et pour motif sous-jacent de susciter la peur ou créer un climat d'insécurité auprès de la population.

e. Y a-t-il d'autres exclusions?

Tous les autres risques sont couverts sauf :

- le décès causé volontairement par le bénéficiaire ou à son instigation;

- le décès survenu suite à l'exécution d'une condamnation judiciaire de peine de mort;

- le décès survenu suite à ou provoqué directement par un crime ou délit commis volontairement par l'affilié en tant qu'auteur ou coauteur et dont il pouvait prévoir les conséquences;

- le décès suite à un saut en parachute sans que ce saut puisse être justifié par un cas de force majeure;

- le décès survenu suite à un saut à l'élastique tel que le Benji.

f. Quel montant est payé lorsqu'un risque n'est pas couvert?

Lorsque le décès a été provoqué volontairement par le bénéficiaire ou à son instigation, les prestations assurées en cas de décès sont payées aux autres bénéficiaires.

Si l'affilié meurt suite à un autre risque exclu, l'assureur paie au bénéficiaire la valeur de rachat théorique à la date du décès.

De même, l'assureur rembourse la capitalisation des primes se rapportant à la période après la date du décès.

Informations concernant la gestion de l'engagement de pension

Art. 28. Rapport de transparence

L'organisme de pension établit chaque année un rapport de transparence concernant la gestion de l'assurance de groupe qui contient entre autres les informations suivantes :

- wanneer het toestel gebruikt wordt bij competities, demonstraties, snelheidstesten, raids, trainingsvluchten, records of recordpogingen en proefvluchten;

- wanneer het toestel een prototype is of een militair toestel dat niet voor transport wordt gebruikt;

- wanneer het gaat om een toestel van het type zweefvliegtuig, ULM of deltaplane.

d. Is het oorlogsrisico gedekt?

Het overlijden dat te wijten is aan een oorlogsfeit is niet gedekt.

Nochtans, indien het overlijden zich voordoet tijdens een verblijf in het buitenland, moet er onderscheid gemaakt worden tussen twee gevallen :

- indien het conflict uitbreekt tijdens een verblijf in het buitenland is het risico gedekt voor zover de aangeslotene niet actief aan de vijandelijkheden deelneemt;

- indien de aangeslotene zich begeeft naar een land waar een gewapend conflict gaande is dan kan hij gedekt worden voor zover hij niet actief aan de vijandelijkheden deelneemt. Deze dekking vereist een bijpremie en zal in een bijvoegsel aan de overeenkomst vermeld worden.

Wanneer de aangeslotene deel uitmaakt van een macht die door de overheid wordt ingezet kan het oorlogsrisico met een bijzondere overeenkomst en met instemming van de Controleoverheid gedekt worden.

e. Zijn oproerrisico's gedekt?

Het overlijden dat te wijten is aan oproer, terrorisme (*), burgerlijke onlusten of collectieve gewelddaden met politieke, ideologische of maatschappelijke inslag, al dan niet gepaard gaande met opstand tegen de overheid of de gevestigde macht, is niet gedekt.

Het oproerrisico is echter wel gedekt indien de begunstigden aantonen dat de aangeslotene :

- ofwel er niet actief aan heeft deelgenomen;

- ofwel zich in een toestand van wettige zelfverdediging bevond;

- ofwel tussenkwam als lid van een ordemacht in opdracht van de overheid.

(*) Onder "terrorisme" wordt verstaan : elke clandestien georganiseerde actie met politieke, ideologische, economische of sociale inslag, uitgevoerd door een individu of groepering die een aanslag uitmaakt op personen en/of goederen - respectievelijk die als doel heeft personen uit te schakelen of goederen te vernielen - en dit met als onderliggende beweegreden de bevolking vrees aan te jagen en/of een onveilig klimaat te scheppen.

f. Zijn er nog andere uitsluitingen?

Alle overige risico's zijn gedekt behalve :

- het overlijden opzettelijk veroorzaakt door de begunstigde of op zijn aanstoken;

- het overlijden dat het gevolg is van de tenuitvoerlegging van rechterlijke veroordeling tot de doodstraf;

- het overlijden als gevolg van of dat onmiddellijk veroorzaakt wordt door een opzettelijk door de aangeslotene als dader of mededader gepleegde misdaad of gepleegd wanbedrijf en waarvan de gevolgen door hem konden voorzien worden;

- het overlijden als gevolg van een sprong met een valscherm zonder dat die sprong door overmacht te verantwoorden is;

- het overlijden als gevolg van elastiekspringen zoals Benji.

g. Welk bedrag wordt uitbetaald wanneer een risico niet gedekt is?

Wanneer het overlijden opzettelijk veroorzaakt werd door de begunstigde of op zijn aanstoken, worden de prestaties bij overlijden aan de andere begunstigden uitbetaald.

Indien de aangeslotene overlijdt als gevolg van een ander uitgesloten risico, betaalt de verzekeraar de begunstigde de theoretische afkoopwaarde op de datum van het overlijden uit.

Eveneens betaalt de verzekeraar de opbrengst terug van de kapitalisatie van de premies die betrekking hebben op de periode na de datum van het overlijden.

Informatie over het beheer van de pensioentoezegging

Art. 28. Transparantieverslag

De pensioeninstelling stelt jaarlijks een transparantieverslag op over het beheer van de groepsverzekering dat onder meer de volgende informatie bevat :

1. le mode de financement de l'assurance de groupe et les modifications structurelles de celui-ci;

2. la stratégie d'investissement à court et à long terme et la mesure dans laquelle les aspects sociaux, éthiques et environnementaux sont pris en compte;

3. le rendement des placements;

4. la structure des coûts;

5. la participation aux bénéfices.

Ce rapport est mis à la disposition de l'organisateur qui le communique sur simple demande aux affiliés.

Dispositions diverses

Art. 29. Limitation fiscale (règle des 80 p.c.)

Pour que les contributions patronales assurant le financement du régime de pension constituent des frais professionnels déductibles et pour que les contributions personnelles payées par l'affilié soient prises en considération pour une réduction d'impôt conformément au CIR et en particulier l'article 52, 3° b CIR; l'article 59 CIR; l'article 145[1], 1° CIR et l'article 145[3] CIR, la pension constituée à l'aide de cette assurance de groupe, participation aux bénéfices comprise, majorée de :

- la pension légale;

- les autres pensions extralégales, à l'exception cependant de celles constituées par l'épargne pension et les contrats d'assurance vie individuelle autres que ceux conclus en exécution d'un engagement individuel de pension,

exprimée en rente annuelle ne peut pas dépasser 80 p.c. de la dernière rémunération annuelle brute normale, compte tenu d'une durée normale de l'activité professionnelle.

Pour l'application de la limitation fiscale relative aux prestations revenant à l'affilié à l'âge terme, il est tenu compte de l'option en rente qui prévoit une indexation annuelle de la rente de 2 p.c. en progression géométrique et si l'affilié est marié ou cohabite légalement, une réversibilité de 80 p.c. sur la tête de l'époux survivant ou du cohabitant légal.

L'organisateur se réserve le droit de limiter les contributions ou les prestations si la limitation fiscale était dépassée.

Art. 30. Dispositions (para-)fiscales en cas de liquidation

F-Benefit prévoit comme standard la liquidation d'un capital pension. Pour autant que les dispositions fiscales en la matière ne soient pas modifiées, un tel capital est taxé distinctement.

En cas de liquidation à partir de 60 ans (pour autant que ce droit soit accordé par l'organisateur), le taux d'imposition distinct, sous réserve de modification, est de 20 p.c. (en cas de liquidation à l'âge de 61 ans : 18 p.c. et à partir de 62 ans ou en cas de pension : 16,5 p.c.) du capital constitué par les contributions de l'organisateur. Si l'affilié prouve que, conformément aux dispositions légales en la matière, il était effectivement actif jusque 65 ans, une réduction du taux d'imposition distinct est possible. Sur le capital constitué par des contributions personnelles, le taux d'imposition distinct est, sauf modification, de 10 p.c.

Les centimes communaux et additionnels sont possibles.

Les participations bénéficiaires qui sont liquidées en même temps que le capital de pension sont jusqu'à présent non taxables.

Il est à noter que l'organisme de pension n'applique pas les taux d'imposition distincts dont il est question ci-avant. Il prélève uniquement le précompte légal imposé.

Les liquidations de pension complémentaire sont soumises à des cotisations de sécurité sociale (telles que l'ONSS et la cotisation de solidarité). Ces cotisations sont dues aussi bien sur le capital pension que sur les participations bénéficiaires.

Le prélèvement des cotisations sociales est effectué avant l'application du précompte professionnel. La liquidation en cas de décès est sur le plan fiscal et parafiscal traitée de manière similaire à la liquidation d'un capital pension.

Il est à noter que le régime fiscal et parafiscal peut être modifié dans le temps et que l'organisme de pension est tenu d'appliquer les dispositions légales telles que prévues au moment de la liquidation.

L'organisme de pension ne peut en aucune manière être tenu comme responsable si on ne peut pas profiter des avantages fiscaux attendus ou si une imposition (para-)fiscale inattendue est appliquée sur les contrats.

1. de financieringswijze van de groepsverzekering en de structurele wijzigingen erin;

2. de beleggingsstrategie op lange en korte termijn en de mate waarin daarbij rekening wordt gehouden met sociale, ethische en leefmilieuaspecten;

3. het rendement van de beleggingen;

4. de kostenstructuur;

5. de winstdeling.

Dit verslag wordt ter beschikking van de inrichter gesteld die het op eenvoudig verzoek meedeelt aan de aangeslotenen.

Diverse bepalingen

Art. 29. Fiscale begrenzing (80 pct.-grens)

Opdat de financiering van een pensioenstelsel op het niveau van de werkgeversbijdragen een aftrekbare beroepskost zouden zijn en opdat de door de aangeslotene betaalde persoonlijke bijdragen in aanmerking zouden komen voor belastingvermindering overeenkomst het WIB en in het bijzonder artikel 52, 3°, b WIP; artikel 59 WIB; artikel 145[1], 1° WIB en artikel 145[3] WIB, mag het pensioen dat opgebouwd wordt met deze groepsverzekering, winstdeelneming inbegrepen, vermeerderd met :

- het wettelijk pensioen;

- de andere extrawettelijke pensioenen doch met uitzondering van de uitkeringen op grond van pensioensparen en van andere individuele levensverzekeringscontracten dan die welke gesloten werden in uitvoering van een individuele pensioentoezegging,

uitgedrukt in jaarlijkse rente, niet meer bedragen dan 80 pct. van de laatste normale brutojaarbezoldiging, rekening houdend met een normale duurtijd van de beroepsbezigheid.

Voor de toepassing van de fiscale begrenzing met betrekking tot de prestaties die op de eindleeftijd aan de aangeslotene toekomen wordt rekening gehouden met de rente-optie die voorziet in een jaarlijkse indexering van de rente met 2 pct. in een meetkundige reeks en wanneer de aangeslotene gehuwd is of wettelijk samenwoont met een overdraagbaarheid van 80 pct. op de overlevende echtgeno(o)t(e) of wettelijk samenwonende partner.

De inrichter behoudt zich het recht voor om de bijdragen of de prestaties te beperken indien de fiscale begrenzing zou overschreden worden.

Art. 30. (Para-)fiscale bepalingen bij uitkering

F-Benefit voorziet als standaard de uitkering van een pensioenkapitaal. Voor zover de fiscale bepalingen ter zake niet wijzigingen, wordt dergelijk kapitaal afzonderlijk belast.

Bij uitkering vanaf 60 jaar (voor zover dit recht werd toegekend door de inrichter), is de afzonderlijke aanslagvoet, behoudens wijziging, 20 pct. (bij uitkering op 61 jaar : 18 pct. en bij uitkering vanaf 62 jaar of bij pensionering : 16,5 pct.) op het kapitaal dat werd opgebouwd met bijdragen van de inrichter. Indien de aangeslotene aantoont dat hij conform de wettelijke bepalingen ter zake effectief actief was op 65 jaar, is een vermindering van de afzonderlijke aanslagvoet mogelijk. Op het kapitaal dat werd opgebouwd met persoonlijke bijdragen, is de afzonderlijke aanslagvoet, behoudens wijziging, 10 pct..

Gemeentelijke en andere opcentiemen zijn mogelijk.

Winstdeelname die samen met het pensioenkapitaal wordt uitgekeerd, is vooralsnog onbelast.

Noteer dat de pensioeninstelling de afzonderlijke aanslagvoeten, waarvan hiervoor sprake is, niet toepast. Zij houdt enkel de wettelijk opgelegde bedrijfsvoorheffing in.

Aanvullende pensioenuitkeringen ondergaan sociale zekerheidinhoudingen (zoals de RIZIV- en solidariteitsbijdrage). Deze bijdragen zijn zowel op het pensioenkapitaal als op de winstdeelname verschuldigd. De afhouding van de sociale zekerheidsbijdragen gebeurt vóór de toepassing van de bedrijfsvoorheffing.

Uitkeringen bij overlijden worden op fiscaal en para-fiscaal vlak, gelijkaardig aan wat hiervoor vermeld is voor de uitkering van het pensioenkapitaal, behandeld.

Noteer dat het fiscale en para-fiscale regime in de loop van de tijd kan wijzigen en dat de pensioeninstelling gehouden is de wettelijke bepalingen zoals die zich op het ogenblik van de uitkering voordoen, toe te passen.

De pensioeninstelling kan echter op geen enkele wijze aansprakelijk worden gesteld indien bepaald verwachte belastingvoordelen niet zouden (kunnen) genoten worden of indien op de overeenkomst(en) een (para-)fiscale druk zou rusten die niet verwacht werd.

Art. 31. Réserves acquises - règles d'actualisation

Les réserves acquises sont égales aux montants qui se trouvent sur les comptes individuels séparés de l'affilié. Par "comptes individuels séparés", on entend : les comptes tenus pour chaque affilié pour les contributions personnelles d'une part et pour les contributions de l'employeur d'autre part. Le montant des comptes individuels séparés reprend également la participation aux bénéfices attribuée.

Les prestations acquises dépendent du tarif et de la durée de la garantie tarifaire.

Art. 32. Modification des dispositions générales

Si l'organisme de pension souhaite modifier les dispositions générales pour des motifs fondés et dans les limites de la bonne foi, il propose par lettre ordinaire à l'organisateur d'appliquer les Dispositions générales modifiées à partir d'une date déterminée par lui.

L'organisateur se charge de notifier/communiquer les dispositions générales modifiées aux affiliés.

Art. 33. Législation applicable

L'assurance de groupe est soumise aux dispositions légales en vigueur en Belgique pour les assurances vie en général et pour les assurances de groupe en particulier.

Sauf autre avis de l'organisateur, l'organisme de pension part du principe que la LPC est d'application pour tous les affiliés ayant le statut de travailleur.

Art. 34. Divers

a. Qui est le débiteur des taxes, impôts, prélèvements,...?

Tous les impôts, taxes, prélèvements,... aussi bien actuels que futurs, sont à charge de l'organisateur ou/de l'affilié/du bénéficiaire selon le cas.

b. Notifications et courrier

Toute notification écrite d'une partie à l'autre est supposée être faite à la date de dépôt à la poste et s'effectue valablement à leur dernière adresse communiquée mutuellement.

Il est convenu qu'une lettre recommandée suffit à titre de mise en demeure.

L'envoi d'une lettre recommandée est prouvé par l'accusé de réception de la poste.

A défaut de présentation de l'exemplaire original d'un quelconque courrier, la copie dans les dossiers de l'organisme de pension vaut à titre de preuve.

c. Juridiction

Si l'organisateur, un affilié ou un bénéficiaire a une réclamation concernant la gestion ou l'exécution de l'assurance de groupe et s'il n'obtient pas gain de cause, il peut s'adresser à l'Ombudsman des assurances ou à l'Autorité de contrôle.

Les précités se réservent bien sûr le droit d'introduire une procédure judiciaire. Les litiges entre les parties tombent sous l'application des tribunaux belges. Si une de ces parties est domiciliée en dehors de la Belgique, seul le tribunal de l'arrondissement du siège de l'organisme de pension est compétent.

d. Bonne foi, équité et bon sens

L'organisateur règle les affaires dans sa relation avec les affiliés non prévues explicitement dans les dispositions du règlement. Si l'organisme de pension est une partie intéressée, ceci s'effectue toujours en concertation avec lui. L'arrangement de telles affaires doit toujours s'effectuer dans les limites et le respect de la bonne foi, de l'équité, du bon sens et de l'esprit du règlement.

e. Protection de la vie privée

Dans le cadre de la gestion et de l'exécution de l'assurance de groupe, l'organisme de pension dispose d'un certain nombre de données personnelles des parties concernées. Comme prescrit légalement, les concernés ont un droit de consultation et de correction de ces données personnelles.

L'organisme de pension garantit qu'il traite les données confidentiellement et les utilise uniquement pour la gestion et l'exécution de l'assurance de groupe.

Des informations complémentaires peuvent être obtenues auprès du registre public de la Commission pour la protection de la vie privée, Avenue de la Porte de Hal 5-8, 1060 Bruxelles.

Art. 31. Verworven reserves - actualisatieregels

De verworven reserves zijn gelijk aan de bedragen die zich op de afzonderlijke individuele rekeningen van de aangeslotene bevinden. Met "afzonderlijke individuele rekeningen" zijn bedoeld : de rekeningen die voor elke aangeslotene worden bijgehouden voor de persoonlijke bijdragen enerzijds en voor de werkgeversbijdragen anderzijds. In het bedrag van de afzonderlijke individuele rekeningen is eveneens de toegekende winstdeelname begrepen.

De verworven prestaties hangen af van het tarief en de duur van de tariefgarantie.

Art. 32. Wijziging van de algemene bepalingen

Indien de pensioeninstelling de algemene bepalingen om gegronde redenen en binnen de perken van de goede trouw wenst te wijzigen, stelt zij via een gewone brief de inrichter voor om de gewijzigde algemene bepalingen toe te passen vanaf een door haar bepaalde datum.

De inrichter staat in voor de verdere kennisgeving/verstrekking van de gewijzigde algemene bepalingen aan de aangeslotenen.

Art. 33. Toepasselijke wetgeving

De groepsverzekering is onderworpen aan de wettelijke bepalingen die in België voor de levensverzekeringen in het algemeen en voor de groepsverzekeringen in het bijzonder gelden.

Tenzij andersluidend bericht van de inrichter, gaat de pensioeninstelling ervan uit dat voor alle aangeslotenen met werknemersstatuut de WAP van toepassing is.

Art. 34. Diverse bepalingen

a. Wie is schuldenaar taksen, belastingen, heffingen,...?

Alle taksen, belastingen, heffingen,... zowel de actuele als de toekomstige, zijn naargelang het geval ten laste van de inrichter of de aangeslotene/begunstigde.

b. Kennisgevingen en briefwisseling

Elke schriftelijke kennisgeving van de ene partij aan de andere wordt geacht te zijn gedaan op de datum van de postafgifte en gebeurt geldig op hun laatste onderling meegedeelde adres.

Er wordt overeengekomen dat een aangetekende brief als ingebrekestelling voldoende is.

De verzending van een aangetekende brief wordt bewezen door het ontvangstbewijs van de post.

Bij gebrek aan voorlegging van het origineel exemplaar van enige briefwisseling, geldt het afschrift ervan in de dossiers van de pensioeninstelling als bewijs.

c. Rechtsmacht

Mocht de inrichter, een aangeslotene of een begunstigde een klacht hebben in verband met het beheer of de uitvoering van de groepsverzekering en geen voldoening krijgen, kan hij zich wenden tot de Ombudsman van de Verzekeringen of tot de Controleoverheid.

De hiervoor genoemden behouden uiteraard het recht om een gerechtelijke procedure in te leiden. Geschillen tussen partijen vallen onder de bevoegdheid van de Belgische rechtbanken. Is één van de partijen gedomicilieerd buiten België, dan is enkel de rechtbank van het arrondissement van de zetel van de pensioeninstelling bevoegd.

d. Goede trouw, billijkheid en redelijkheid

De inrichter regelt aangelegenheden in zijn verhouding met de aangeslotenen waarin de bepalingen van het reglement niet uitdrukkelijk voorzien. Indien de pensioeninstelling hierbij belanghebbende partij is, gebeurt dit steeds in samenspraak met haar. De regeling van dergelijke aangelegenheden moet steeds gebeuren binnen de perken en met inachtneming van de goede trouw, de billijkheid, de redelijkheid en de geest van het reglement.

e. Bescherming van de persoonlijke levenssfeer

In het kader van het beheer en de uitvoering van de groepsverzekering beschikt de pensioeninstelling over een aantal persoonlijke gegevens van de betrokken partijen. Zoals dit wettelijk is voorgeschreven hebben de betrokkenen een recht van inzage en verbetering van deze persoonlijke gegevens.

De pensioeninstelling waarborgt dat zij de gegevens vertrouwelijk behandelt en enkel gebruikt voor het beheer en de uitvoering van de groepsverzekering.

Aanvullende inlichtingen kunnen bekomen worden bij het openbaar register van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, Hoogstraat 139, 1000 Brussel.

f. Plaintes

Toute plainte possible en rapport avec cette assurance peut être adressée à

- Fédérale Assurance, Service de la gestion des Plaintes, rue de l'Etuve 12 à 1000 Bruxelles

Fax : 02-509 06 03 - gestion.plaintes @federale.be;

- ou à l'Ombudsman des Assurances, Square de Meeus 35 à 1000 Bruxelles

Fax : 02-547 59 75 - info@ombudsman.as,

sans que cela porte préjudice au droit de l'organisateur pour engager une action juridique.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 15 juillet 2015.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

f. Klachten

Elke mogelijke klacht in verband met deze verzekering kan gericht worden aan :

- Federale Verzekering, Dienst Klachtenbeheer, Stoofstraat 12 te 1000 Brussel

Fax : 02-509 06 03 - klachten.beheer@federale.be;

- of de Ombudsman van de Verzekeringen, De Meeûssquare 35 te 1000 Brussel

Fax : 02-547 59 75 - info@ombudsman.as,

zonder dat dit afbreuk doet aan het recht van de inrichter om een rechtsvordering in te stellen.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 15 juli 2015.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C − 2015/03279]

28 JUIN 2015. — Arrêté royal concernant la taxation des produits énergétiques et de l'électricité. — Avis rectificatif

Au *Moniteur belge* du 23 juillet 2015, il y a lieu d'ajouter l'avis suivant du Conseil d'Etat au Rapport au Roi accompagnant l'arrêté royal du 28 juin 2015 concernant la taxation des produits énergétiques et de l'électricité.

AVIS 56.588/1/V DU 26 AOUT 2014 DU CONSEIL D'ETAT, SECTION DE LEGISLATION, SUR UN PROJET D'ARRETE ROYAL 'CONCERNANT LA TAXATION DES PRODUITS ENERGETIQUES ET DE L'ELECTRICITE"

Le 18 juillet 2014, le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par le Ministre des Finances à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, prorogé de plein droit jusqu'au 2 septembre 2014 (*), sur un projet d'arrêté royal "concernant la taxation des produits énergétiques et de l'électricité".

Le projet a été examiné par la première chambre des vacations le 19 août 2014.

La chambre était composée de Jo BAERT, président de chambre, président, Geert VAN HAEGENDOREN, président de chambre, Jan SMETS, conseiller d'Etat, Marc RIGAUX, assesseur, et Greet VERBERCKMOES, greffier.

Le rapport a été présenté par Tim CORTHAUT, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Jan SMETS, conseiller d'Etat.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 26 août 2014.

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1er, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

Observation préliminaire

2. Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'Etat attire l'attention sur le fait qu'en raison de la démission du gouvernement, la compétence de celui-ci se trouve limitée à l'expédition des affaires courantes. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

Portée et fondement juridique du projet

3. La loi du 21 décembre 2013 "portant des dispositions fiscales et financières diverses" a apporté une série d'aménagements au cadre législatif relatif aux accises sur les produits énergétiques, plus particulièrement dans le chapitre XVIII de la loi programme du 27 décembre 2004. L'arrêté en projet à l'examen a pour objet de consolider les dispositions d'exécution de ce cadre, actuellement réparties entre l'arrêté royal du 3 juillet 2005 "fixant les mesures d'application de certains taux réduits d'accise", l'arrêté ministériel du 27 octobre 2005 "concernant la taxation des produits énergétiques et de l'électricité" et

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C − 2015/03279]

28 JUNI 2015. — Koninklijk besluit betreffende de belasting van energieproducten en elektriciteit. — Rechtzetting

In het *Belgisch Staatsblad* van 23 juli 2015, moet het hierna volgende advies van de Raad van State worden toegevoegd aan het Verslag aan de Koning bij het koninklijk besluit van 28 juni 2015 betreffende de belasting van energieproducten en elektriciteit.

ADVIES 56.588/1/V VAN 26 augustus 2014 VAN DE RAAD VAN STATE, AFDELING WETGEVING, OVER EEN ONTWERP VAN KONINKLIJK BESLUIT "BETREFFENDE DE BELASTING VAN ENERGIEPRODUCTEN EN ELEKTRICITEIT"

Op 18 juli 2014 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Financiën verzocht binnen een termijn van dertig dagen, van rechtswege verlengd tot 2 september 2014 (*), een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de belasting van energieproducten en elektriciteit".

Het ontwerp is door de eerste vakantiekamer onderzocht op 19 augustus 2014.

De kamer was samengesteld uit Jo BAERT, kamervoorzitter, voorzitter, Geert VAN HAEGENDOREN, kamervoorzitter, Jan SMETS, staatsraad, Marc RIGAUX, assessor, en Greet VERBERCKMOES, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Tim CORTHAUT, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Jan SMETS, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 26 augustus 2014.

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

Voorafgaande opmerking

2. Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht op het feit dat, wegens het ontslag van de regering, de bevoegdheid van deze laatste beperkt is tot het afhandelen van de lopende zaken. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling Wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de regering in aanmerking kan nemen als ze te oordelen heeft of het vaststellen of het wijzigen van verordeningen noodzakelijk is.

Strekking en rechtsgrond van het ontwerp

3. Bij de wet van 21 december 2013 "houdende diverse fiscale en financiële bepalingen" werd een reeks aanpassingen doorgevoerd in het wetgevende kader betreffende de accijnsbelasting op energieproducten, in het bijzonder in hoofdstuk XVIII van de programmawet van 27 december 2004. Het voorliggende ontwerpbesluit strekt ertoe de uitvoeringsbepalingen van dat kader, die nu verspreid zijn over het koninklijk besluit van 3 juli 2005 "houdende maatregelen voor de toepassing van bepaalde verlaagde tarieven inzake accijnzen", het ministerieel besluit van 27 oktober 2005 "betreffende de belasting van

l'arrêté royal du 19 mai 2014 "en matière d'accise relatif à des mesures de contrôle des carburants", dans un nouvel arrêté royal qui se substituera à ces trois arrêtés.

En outre, le projet d'arrêté vise à apporter une solution au problème déjà relevé à plusieurs reprises (1) par la Cour de Cassation et tenant au fait que l'arrêté ministériel du 27 octobre 2005 a été pris sans motivation suffisante de l'urgence et sans consultation préalable du Conseil d'Etat, section de législation, de sorte qu'il n'a pas été appliqué, conformément à l'article 159 de la Constitution.

4.1. Selon son préambule, l'arrêté en projet recherche un fondement juridique dans les articles 420, 425, 428, 431, 432, 433 et 438 de la loi programme du 27 décembre 2004, telle qu'elle a été modifiée par la loi du 21 décembre 2013 "portant des dispositions fiscales et financières diverses", et dans l'article 18 de la loi du 22 décembre 2009 "relative au régime général d'accise", telle qu'elle a également été modifiée par cette même loi du 21 décembre 2013.

4.2. A la demande de l'auditeur rapporteur, le délégué a transmis un tableau contenant, notamment, un aperçu plus détaillé du fondement juridique des dispositions à l'examen. L'examen du fondement juridique reproduit ci-après est basé sur ce tableau.

4.2.1. Les articles 2 à 11 du projet font référence à l'article 18 de la loi du 22 décembre 2009. L'article 18, alinéa 3, de cette loi habilite le Roi à déterminer les personnes tenues de se faire reconnaître en qualité d'entrepositaire agréé, ainsi que les conditions auxquelles celles-ci sont soumises.

4.2.1.1. Les articles 2 à 5 du projet trouvent effectivement un fondement juridique dans la disposition précitée.

4.2.1.2. La question se pose de savoir si les articles 6 à 8 du projet ne concernent pas plutôt l'exercice de l'activité d'entrepositaire que l'agrément de celui-ci. Le délégué a suggéré de considérer ces articles plutôt comme des mesures de contrôle au sens de l'article 432, § 2, de la loi-programme du 27 décembre 2004. Cette suggestion peut être retenue.

4.2.1.3. Les articles 9 à 11 du projet portent également sur le contrôle de l'entrepositaire, de sorte que leur fondement juridique doit également être cherché dans l'article 432, § 2, de la loi-programme du 27 décembre 2004. Le délégué a marqué son accord sur ce point.

4.2.2. En ce qui concerne l'article 12 du projet, le délégué invoque à juste titre l'article 420, § 4, de la loi-programme du 27 décembre 2004 comme fondement juridique. En effet, en vertu de l'alinéa 3 de cette disposition, le Roi peut définir ce qu'on entend par les mots « moteurs stationnaires », « installations et machines utilisées dans la construction, le génie civil et les travaux publics » et « véhicules qui n'ont pas reçu d'autorisation pour être principalement utilisés sur la voie publique ».

4.2.3. S'agissant des différents paragraphes de l'article 13 du projet, le délégué invoque l'article 425, alinéa 1er, de la loi-programme du 27 décembre 2004 comme fondement juridique.

Toutefois, l'article 425, alinéa 1er, de la loi-programme du 27 décembre 2004 ne comporte qu'un régime particulier d'accises pour la fourniture de houille, de coke et de lignite, qui fait état, notamment, d'un enregistrement. Par conséquent, cette disposition ne peut de toute façon pas être invoquée à titre de fondement juridique pour imposer une autorisation (lire : « un enregistrement ») en ce qui concerne les personnes énumérées à l'article 13, § 1er, du projet, à l'exception des personnes visées à l'article 13, § 1er, *c)*, qui sont bel et bien concernées par l'article 425, alinéa 1er, de la loi-programme du 27 décembre 2004.

En ce qui concerne ces autres personnes, un fondement juridique peut toutefois être trouvé dans l'article 432, § 3, alinéas 1er et 2, de la loi-programme du 27 décembre 2004. Il convient cependant de relever que ces dernières dispositions font également état d'un « enregistrement », et non d'une « autorisation ».

Dans la mesure où certaines dispositions de l'article 13 du projet concernent également la surveillance, les articles 425, dernier alinéa (pour les commerçants en houille, coke et lignite), et 432, § 2, de la loi-programme du 27 décembre 2004 (pour les autres) paraissent pertinents.

energieproducten en elektriciteit" en het koninklijk besluit van 19 mei 2014 "inzake accijnzen betreffende controlemaatregelen voor brandstoffen", te consolideren in een nieuw koninklijk besluit dat in de plaats komt van die drie besluiten.

Bovendien wordt met het ontwerpbesluit beoogd een oplossing te bieden voor het probleem, dat het Hof van Cassatie intussen reeds bij herhaling heeft vastgesteld (1), dat het ministerieel besluit van 27 oktober 2005 zonder voldoende motivering van de dringende noodzakelijkheid werd genomen zonder voorafgaand advies van de Raad van State, afdeling Wetgeving, zodat het met toepassing van artikel 159 van de Grondwet buiten toepassing werd gelaten.

4.1. In de aanhef van het ontworpen besluit wordt rechtsgrond ervoor gezocht in de artikelen 420, 425, 428, 431, 432, 433 en 438 van de programmawet van 27 december 2004, zoals gewijzigd bij de wet van 21 december 2013 "houdende diverse fiscale en financiële bepalingen", en in artikel 18 van de wet van 22 december 2009 "betreffende de algemene regeling inzake accijnzen", eveneens zoals gewijzigd bij dezelfde wet van 21 december 2013.

4.2. Op vraag van de auditeur-verslaggever heeft de gemachtigde een tabel voorgelegd waarin onder andere een meer gedetailleerd overzicht van de rechtsgrond van de voorliggende bepalingen is opgenomen. Het is van die tabel dat wordt uitgegaan bij het hierna volgende onderzoek van de rechtsgrond.

4.2.1. Voor de artikelen 2 tot 11 van het ontwerp wordt een beroep gedaan op artikel 18 van de wet van 22 december 2009. Bij artikel 18, derde lid, van die wet wordt aan de Koning de bevoegdheid gedelegeerd om te bepalen welke personen zich moeten laten erkennen in de hoedanigheid van erkend entrepothouder, evenals om de voorwaarden vast te stellen waaraan zij onderworpen zijn.

4.2.1.1. De artikelen 2 tot 5 van het ontwerp vinden effectief rechtsgrond in de genoemde bepaling.

4.2.1.2. De vraag rijst of de artikelen 6 tot 8 van het ontwerp niet veeleer betrekking hebben op de uitoefening van de activiteit als entrepothouder dan op de erkenning ervan. De gemachtigde suggereerde om die artikelen veeleer als toezichtsmaatregelen te beschouwen in de zin van artikel 432, § 2, van de programmawet van 27 december 2004. Hiermee kan worden ingestemd.

4.2.1.3. Ook de artikelen 9 tot 11 van het ontwerp hebben betrekking op de controle van de entrepothouder, zodat ook voor die artikelen rechtsgrond moet worden gezocht in artikel 432, § 2, van de programmawet van 27 december 2004. De gemachtigde stemt hier mee in.

4.2.2. Voor artikel 12 van het ontwerp wijst de gemachtigde terecht artikel 420, § 4, van de programmawet van 27 december 2004 aan als rechtsgrond. Krachtens het derde lid van die bepaling kan de Koning inderdaad omschrijven wat wordt verstaan onder de termen "stationaire motoren", "installaties en machines die worden gebruikt in de bouw, de weg- en waterbouw en voor openbare werken" en "voertuigen waarvoor geen vergunning is verleend voor overwegend gebruik op de openbare weg".

4.2.3. Voor de verschillende paragrafen van artikel 13 van het ontwerp roept de gemachtigde artikel 425, eerste lid, van de programmawet van 27 december 2004 als rechtsgrond in.

Artikel 425, eerste lid, van de programmawet van 27 december 2004 bevat evenwel slechts een bijzondere regeling voor de accijnzen bij de levering van kolen, cokes en bruinkool, waarin onder meer gewag wordt gemaakt van een registratie. Die bepaling kan bijgevolg in ieder geval niet als rechtsgrond worden aangevoerd voor het opleggen van een vergunning (lees: "registratie") voor de personen opgesomd in artikel 13, § 1, van het ontwerp, met uitzondering van de personen bedoeld in artikel 13, § 1, *c)*, waarop artikel 425, eerste lid, van de programmawet van 27 december 2004 wel betrekking heeft.

Met betrekking tot die andere personen kan echter wel rechtsgrond worden gevonden in artikel 432, § 3, eerste en tweede lid, van de programmawet van 27 december 2004. Er dient evenwel te worden opgemerkt dat ook in de laatstgenoemde bepalingen gewag wordt gemaakt van een "registratie", en niet van een "vergunning".

In de mate sommige bepalingen van artikel 13 van het ontwerp ook verband houden met het toezicht, lijkt ook artikel 425, laatste lid (voor de handelaren in kolen, cokes en bruinkool), en artikel 432, § 2, van de programmawet van 27 december 2004 (voor de anderen) relevant.

4.2.4. Le délégué invoque l'article 432, § 2, de la loi-programme du 27 décembre 2004 comme fondement juridique des articles 14 et 15 du projet. Cette disposition concerne la surveillance « des entrepôts fiscaux et de tous établissements où des produits énergétiques et (lire : ou) de l'électricité sont produits, transformés, détenus ou revendus ».

Toutefois, l'article 14, § 1er, du projet ne constitue pas une mesure de surveillance, mais une disposition réglant les modalités selon lesquelles un commerçant en produits énergétiques qui y est visé, doit exercer ses activités. L'article 14, § 2, du projet peut tout au plus être qualifié de disposition relative à la manière de surveiller l'exercice de cette activité. Il en va de même de l'article 15, §§ 1er et 2, du projet. Les dispositions qu'il contient concernent les activités proprement dites des commerçants concernés. Par contre, le système d'attestations visé à l'article 15, § 3, du projet peut, lui, être considéré comme un mécanisme de surveillance.

A propos des articles 14, § 1er, et 15, §§ 1er et 2, du projet, le délégué a fourni les précisions suivantes :

"Door deze bepalingen wordt de handelaar de mogelijkheid geboden om, in bepaalde gevallen, met vrijstelling van accijnzen of aan een verlaagd tarief inzake accijnzen te leveren aan eindgebruikers.

Deze bijkomende voorwaarden worden opgelegd teneinde de juiste heffing te verzekeren en zodat gecontroleerd kan worden dat laagbelaste of vrijgestelde energieproducten de juiste fiscale bestemming krijgen.

Artikel 432, § 1 PW 27/12/2004 kan aangevoerd worden als rechtsgrond."

Il convient toutefois de relever que l'article 15, § 2, alinéa 1er, du projet prévoit deux hypothèses, l'une appliquant une exonération de l'accise, l'autre appliquant un taux réduit d'accise. En ce qui concerne cette dernière hypothèse, celle-ci semble effectivement trouver un fondement juridique dans l'article 432, § 1er, de la loi-programme du 27 décembre 2004. Toutefois, en ce qui concerne l'exonération, il semble qu'il faille plutôt invoquer l'article 431, troisième phrase, de la loi-programme du 27 décembre 2004.

4.2.5. Le fondement juridique des articles 16 et 17 du projet est recherché à juste titre dans l'article 424, § 3, de la loi-programme du 27 décembre 2004. Cette disposition est formulée de manière suffisamment large pour pouvoir régler les modalités des accises sur le gaz naturel et l'électricité énoncées dans ces articles.

4.2.6. Le fondement juridique de l'article 18 du projet est recherché à juste titre dans l'article 428, § 1er, de la loi-programme du 27 décembre 2004. En effet, la délégation contenue dans cette disposition concerne les modalités de remboursement de l'accise déjà acquittée lors du traitement de produits énergétiques contaminés ou mélangés accidentellement.

4.2.7. Selon le délégué, les articles 19 à 22 du projet trouvent leur fondement juridique dans l'article 428, § 2, de la loi programme du 27 décembre 2004. Toutefois, seul le dernier alinéa de cette disposition contient une délégation au Roi, dont la portée est limitée à spécifier ce qu'il faut entendre par « vapeurs d'essence » et « système de récupération de vapeur ».

4.2.7.1. L'article 19, § 1er, premier et deuxième tirets, du projet pourvoit effectivement à l'exécution du fondement juridique précité. Les définitions subséquentes de « terminal » et d'« installation de stockage » sont quant à elles nécessaires pour définir le terme « unité de récupération des vapeurs », si bien que l'article 428, § 2, de la loi-programme du 27 décembre 2004 procure également un fondement juridique à ces définitions.

4.2.7.2. Toutefois, les articles 19, § 2, et 20 à 22 du projet ne précisent aucunement ce qu'il faut entendre par « vapeurs d'essence » et « unité de récupération des vapeurs », mais contiennent une série de modalités de remboursement de l'accise pour certaines vapeurs d'essence visées à l'article 428, § 2, de la loi-programme du 27 décembre 2004. Ce n'est pas cette dernière disposition qui procure un fondement juridique aux articles précités du projet, mais bien l'article 431, dernière phrase, de la loi-programme du 27 décembre 2004, aux termes duquel le Roi fixe la procédure à suivre afin d'éviter la double taxation sur les essences obtenues lors de la récupération des vapeurs, dans une unité de récupération de vapeurs dans les conditions prévues par l'article 428, § 2, de cette loi. Le délégué marque son accord sur ce point.

4.2.4. De gemachtigde wijst artikel 432, § 2, van de programmawet van 27 december 2004 aan als rechtsgrond voor de artikelen 14 en 15 van het ontwerp. Die bepaling heeft betrekking op het toezicht op "belastingentrepots en iedere inrichting waar energieproducten en (lees: of) elektriciteit worden voortgebracht, verwerkt, voorhanden gehouden of doorverkocht".

Artikel 14, § 1, van het ontwerp is evenwel geen maatregel van toezicht, maar een bepaling waarin wordt geregeld hoe een erin bedoelde handelaar in energieproducten zijn activiteiten moet uitoefenen. Artikel 14, § 2, van het ontwerp kan hooguit worden aangemerkt als een bepaling die betrekking heeft op de manier om toezicht uit te oefenen op die uitoefening. Hetzelfde geldt voor artikel 15, §§ 1 en 2, van het ontwerp. De erin vervatte bepalingen hebben betrekking op de eigenlijke activiteiten van de handelaars in kwestie. Wel kan het systeem van attesten bedoeld in artikel 15, § 3, van het ontwerp worden beschouwd als een mechanisme van toezicht.

De gemachtigde verduidelijkte in verband met de artikelen 14, § 1, en 15, §§ 1 en 2, van het ontwerp het volgende:

"Door deze bepalingen wordt de handelaar de mogelijkheid geboden om, in bepaalde gevallen, met vrijstelling van accijnzen of aan een verlaagd tarief inzake accijnzen te leveren aan eindgebruikers.

Deze bijkomende voorwaarden worden opgelegd teneinde de juiste heffing te verzekeren en zodat gecontroleerd kan worden dat laagbelaste of vrijgestelde energieproducten de juiste fiscale bestemming krijgen.

Artikel 432, § 1 PW 27/12/2004 kan aangevoerd worden als rechtsgrond."

Er moet echter worden opgemerkt dat artikel 15, § 2, eerste lid, van het ontwerp in twee hypotheses voorziet, één waarbij een vrijstelling van accijnzen geldt en één waarbij het verlaagde tarief geldt. Voor die laatste hypothese lijkt artikel 432, § 1, van de programmawet van 27 december 2004 inderdaad rechtsgrond te bieden. Voor de vrijstelling lijkt evenwel veeleer een beroep te moeten worden gedaan op artikel 431, derde zin, van de programmawet van 27 december 2004.

4.2.5. De rechtsgrond voor de artikelen 16 en 17 van het ontwerp wordt terecht gezocht in artikel 424, § 3, van de programmawet van 27 december 2004. Die bepaling is voldoende ruim geformuleerd om de in die artikelen geregelde aspecten van de accijnzen op aardgas en elektriciteit te kunnen regelen.

4.2.6. De rechtsgrond voor artikel 18 van het ontwerp wordt terecht gezocht in artikel 428, § 1, van de programmawet van 27 december 2004. De in die bepaling vervatte delegatie heeft inderdaad betrekking op de voorwaarden van terugbetaling van reeds betaalde accijnzen bij bewerking van verontreinigde of bij toeval vermengde energieproducten.

4.2.7. De rechtsgrond voor de artikelen 19 tot 22 van het ontwerp is volgens de gemachtigde te vinden in artikel 428, § 2, van de programmawet van 27 december 2004. Enkel het laatste lid van die bepaling bevat evenwel een delegatie aan de Koning, waarvan de omvang is beperkt tot het nader bepalen van wat moet worden verstaan onder "benzinedampen" en "dampterugwinningseenheid".

4.2.7.1. Bij artikel 19, § 1, eerste en tweede streepje, van het ontwerp wordt effectief uitvoering gegeven aan de genoemde rechtsgrond. De daaropvolgende definities van "terminal" en "opslaginstallatie" zijn dan weer nodig om de term "dampterugwinningseenheid" te definiëren, zodat ook voor die definities in artikel 428, § 2, van de programmawet van 27 december 2004 rechtsgrond voorhanden is.

4.2.7.2. De artikelen 19, § 2, en 20 tot 22 van het ontwerp hebben evenwel geen uitstaans met het nader bepalen van wat moet worden verstaan onder "benzinedampen" en "dampterugwinningseenheid", maar omvatten een reeks nadere regels voor de terugbetaling van de accijnzen voor bepaalde benzinedampen bedoeld in artikel 428, § 2, van de programmawet van 27 december 2004. Het is niet die laatste bepaling die rechtsgrond biedt aan de genoemde artikelen van het ontwerp, maar wel artikel 431, laatste zin, van de programmawet van 27 december 2004, naar luid waarvan de Koning de te volgen procedure vaststelt om dubbele belasting te vermijden op de benzines die worden verkregen bij de terugwinning van benzinedampen in een dampterugwinningseenheid, onder de voorwaarden bepaald in artikel 428, § 2, van die wet. De gemachtigde is het hiermee eens.

4.2.8. Le délégué avance l'article 431 de la loi programme du 27 décembre 2004 comme fondement juridique des articles 24 à 29 du projet. Cela semble correct, dans l'hypothèse toutefois où les règles relatives aux systèmes d'injection automatiques peuvent être considérées comme étant une composante de l'obligation d'ajouter des marqueurs ou des moyens de dénaturation.

4.2.9. Selon le délégué, le fondement juridique des articles 30 à 47 du projet peut chaque fois être trouvé dans l'article 432, § 1er, de la loi programme du 27 décembre 2004, qui habilite le Roi à prendre « toutes mesures généralement quelconques en vue d'assurer la perception et le recouvrement de l'accise fixée par l'article 419 ».

Bien qu'il s'agisse là d'une délégation très étendue, dont la constitutionnalité pourrait être contestée à la lumière de l'article 170, § 1er, de la Constitution, elle porte uniquement sur la perception et le recouvrement de l'accise fixée par l'article 419 de la loi-programme du 27 décembre 2004, et ne porte donc pas sur l'octroi d'exonérations en application de l'article 429 de cette loi, ce qui est le cas des articles 30 à 47 du projet.

Le fondement juridique des articles cités en dernier semble toutefois pouvoir être trouvé dans l'article 431, troisième phrase, de la loi-programme du 27 décembre 2004, qui habilite le Roi à déterminer « les modalités applicables et les formalités qui doivent être remplies pour l'obtention des exonérations visées à l'article 429 ». Le délégué marque son accord sur ce point.

4.2.10. Selon le délégué, les articles 48 à 51 du projet trouveraient leur fondement juridique dans l'article 432, § 2, de la loi-programme du 27 décembre 2004. A nouveau, il convient de nuancer cette affirmation.

4.2.10.1. Dans l'avis 52.856/3 (2), le Conseil d'Etat a observé qu'il n'existait pas de fondement juridique pour la définition de la station-service. L'article 432, § 3, alinéa 2, de la loi—programme du 27 décembre 2004, remplacé par la loi du 21 décembre 2013, a remédié à cette lacune. Cette disposition habilite le Roi à déterminer ce qu'il faut entendre par les catégories visées à l'alinéa 1er, dont la catégorie « tout exploitant de station-service », de sorte qu'elle peut procurer un fondement juridique à l'article 48 du projet. Le délégué marque son accord sur ce point.

4.2.10.2. Les articles 49 et 50, § 1er, du projet semblent eux aussi se rapporter plutôt à la gestion qu'à la surveillance des stations-service. Ces articles soulèvent par conséquent le même problème de fondement juridique que les articles 14 et 15 du projet.

Toutefois, le délégué a déclaré ce qui suit :

"Door deze bepalingen wordt de pomphouder de mogelijkheid geboden om bv. rode gasolie aan te bieden aan landbouwers die hiervan gebruik maken om hun landbouwtractoren aan te drijven.

Deze bijkomende voorwaarden worden opgelegd teneinde de juiste heffing te verzekeren en zodat gecontroleerd kan worden dat laagbelaste energieproducten de juiste fiscale bestemming krijgen.

Artikel 432, § 1 PW 27/12/2004 kan aangevoerd worden als rechtsgrond."

Dans la mesure effectivement où il ne s'agit pas d'exonérations, mais de produits énergétiques peu taxés, on peut se rallier à cette explication, sans devoir – contrairement aux observations formulées ci-dessus à propos des articles 14 et 15 du projet – recourir en plus à l'article 431, troisième phrase, de la loi-programme du 27 décembre 2004.

4.2.10.3. L'article 50, §§ 2 et 3, et l'article 51 du projet pourraient, eux, éventuellement être considérés comme un accessoire de la surveillance et par conséquent trouver un fondement juridique dans l'article 432, § 2, de la loi-programme du 27 décembre 2004.

4.2.11. Le délégué convient que l'article 52 du projet tire son fondement juridique non seulement de l'article 432, § 1er, de la loi-programme du 27 décembre 2004, mais aussi de l'article 431, troisième phrase, de cette loi.

4.2.12. Le fondement juridique de l'article 53 du projet est, à juste titre, recherché dans l'article 433 de la loi-programme du 27 décembre 2004.

4.2.13. Le fondement juridique des articles 54 et 55 du projet est judicieusement recherché dans l'article 432, § 2, de la loi-programme du 27 décembre 2004, en vertu duquel le Roi est autorisé à régler la surveillance des entrepôts fiscaux et de tous établissements où des produits énergétiques et de l'électricité sont produits, transformés, détenus ou revendus.

4.2.8. De gemachtigde voert artikel 431 van de programmawet van 27 december 2004 aan als rechtsgrond voor de artikelen 24 tot 29 van het ontwerp. Dat lijkt terecht, althans indien de regels met betrekking tot de automatische injectiesystemen als een onderdeel van de verplichting om herkenningsmiddelen of denatureringsmiddelen toe te voegen, kunnen worden beschouwd.

4.2.9. Volgens de gemachtigde kan de rechtsgrond voor de artikelen 30 tot 47 van het ontwerp telkens worden gevonden in artikel 432, § 1, van de programmawet van 27 december 2004, waarbij de Koning wordt gemachtigd tot het nemen van "enigerlei maatregel om de heffing en de invordering van de accijnzen vastgesteld bij artikel 419 te verzekeren".

Hoewel dit een erg ruime delegatie is, waarvan de grondwettigheid in het licht van artikel 170, § 1, van de Grondwet zou kunnen worden betwist, heeft ze enkel betrekking op de heffing en de invordering van de accijnzen vastgesteld bij artikel 419 van de programmawet van 27 december 2004, en derhalve niet op de toekenning van vrijstellingen met toepassing van artikel 429 van die wet, wat het geval is met de artikelen 30 tot 47 van het ontwerp.

De rechtsgrond voor de laatstgenoemde artikelen lijkt echter wel te kunnen worden gevonden in artikel 431, derde zin, van de programmawet van 27 december 2004, waarbij de Koning wordt gemachtigd om "de toe te passen modaliteiten en de formaliteiten die moeten worden vervuld om de vrijstellingen bedoeld in artikel 429 te verkrijgen", te bepalen. De gemachtigde stemt hiermee in.

4.2.10. De rechtsgrond voor de artikelen 48 tot 51 van het ontwerp zou volgens de gemachtigde te vinden zijn in artikel 432, § 2, van de programmawet van 27 december 2004. Ook dat dient te worden genuanceerd.

4.2.10.1. In advies 52.856/3 (2) merkte de Raad van State op dat er geen rechtsgrond was voor de definitie van tankstation. Dat is verholpen door artikel 432, § 3, tweede lid, van de programmawet van 27 december 2004, vervangen bij de wet van 21 december 2013. Bij die bepaling wordt de Koning gemachtigd om te bepalen wat onder de in het eerste lid vermelde categorieën, waaronder "iedere houder van een tankstation", moet worden begrepen, zodat ze rechtsgrond kan bieden voor artikel 48 van het ontwerp. De gemachtigde stemt hiermee in.

4.2.10.2. De artikelen 49 en 50, § 1, van het ontwerp lijken opnieuw veeleer betrekking te hebben op de bedrijfsvoering dan op het toezicht op de tankstations. Hier rijst bijgevolg hetzelfde rechtsgrondprobleem als bij de artikelen 14 en 15 van het ontwerp.

De gemachtigde verklaarde evenwel het volgende:

"Door deze bepalingen wordt de pomphouder de mogelijkheid geboden om bv. rode gasolie aan te bieden aan landbouwers die hiervan gebruik maken om hun landbouwtractoren aan te drijven.

Deze bijkomende voorwaarden worden opgelegd teneinde de juiste heffing te verzekeren en zodat gecontroleerd kan worden dat laagbelaste energieproducten de juiste fiscale bestemming krijgen.

Artikel 432, § 1 PW 27/12/2004 kan aangevoerd worden als rechtsgrond."

In de mate het inderdaad niet gaat om vrijstellingen, maar om laagbelaste energieproducten, kan hiermee worden ingestemd, zonder dat er – in tegenstelling tot wat hoger werd uiteengezet met betrekking tot de artikelen 14 en 15 van het ontwerp – bijkomend een beroep moet worden gedaan op artikel 431, derde zin, van de programmawet van 27 december 2004.

4.2.10.3. Artikel 50, §§ 2 en 3, en artikel 51 van het ontwerp zouden eventueel wel als accessorium van het toezicht kunnen worden beschouwd, en derhalve rechtsgrond kunnen vinden in artikel 432, § 2, van de programmawet van 27 december 2004.

4.2.11. De gemachtigde is het ermee eens dat de rechtsgrond voor artikel 52 van het ontwerp niet alleen geboden wordt door artikel 432, § 1, van de programmawet van 27 december 2004, maar ook door artikel 431, derde zin, van die wet.

4.2.12. De rechtsgrond voor artikel 53 van het ontwerp wordt terecht gezocht in artikel 433 van de programmawet van 27 december 2004.

4.2.13. Voor de artikelen 54 en 55 van het ontwerp wordt terecht rechtsgrond gezocht in artikel 432, § 2, van de programmawet van 27 december 2004, naar luid waarvan de Koning gemachtigd is om het toezicht te regelen van belastingsentrepots en van iedere inrichting waar energieproducten en elektriciteit worden voortgebracht, verwerkt, voorhanden gehouden of doorverkocht.

4.2.14. Le fondement juridique de l'article 56 du projet dépend de l'objectif de la liste qui y est visée. Si celle-ci doit être transmise à la Commission européenne, il pourrait s'agir d'un accessoire des modalités visées à l'article 432, § 4, de la loi-programme du 27 décembre 2004. Dans le cas contraire, on peut considérer la mesure comme une forme interne de surveillance, pour laquelle l'article 432, § 2, de la loi-programme du 27 décembre 2004 procure un fondement juridique. Le délégué a précisé qu'il s'agit d'une mesure interne, de sorte que cette dernière disposition constitue le fondement juridique correct.

4.2.15. Dans tous les cas, le fondement juridique de l'article 57 du projet est bien l'article 432, § 4, de la loi-programme du 27 décembre 2004.

4.3. Le préambule de l'arrêté en projet mentionne également l'article 6 de l'arrêté royal du 3 juillet 2005 'fixant les mesures d'application de certains taux réduits d'accise' comme fondement juridique. C'est évidemment impossible. Non seulement, un arrêté ne peut en principe pas trouver de fondement juridique dans un instrument de même rang, mais il faut également observer que l'article 58, *a)*, du projet vise à abroger cet arrêté royal dans son ensemble, si bien qu'il ne peut manifestement servir de fondement juridique à aucune disposition de l'arrêté en projet.

4.4. L'arrêté en projet trouve dès lors son fondement juridique dans l'article 18 de la loi du 22 décembre 2009 'relative au régime général d'accise' et dans les articles 420, § 4, 425, 428, 431, troisième et quatrième phrases, 432, et 433 de la loi-programme du 27 décembre 2004.

Observation générale

5. Le projet attribue un certain nombre de délégations de compétences réglementaires à l'administrateur général de l'Administration générale des Douanes et Accises (articles 3, § 3, dernière phrase, et § 5, deuxième phrase, 6, § 4, 12, *c)*, dernier tiret (3), et 52, § 1er, 3° et 4°). A cet égard, il convient d'observer que l'attribution d'un pouvoir réglementaire à un fonctionnaire qui n'est pas politiquement responsable devant une assemblée démocratiquement élue n'est en principe pas admissible dès lors qu'elle porte atteinte au principe de l'unité du pouvoir réglementaire et à celui de la responsabilité politique des ministres. Les délégations visées doivent dès lors être remplacées par des délégations au ministre qui a les Finances dans ses attributions.

6. Les articles 13, § 3, alinéa 2, et 52, § 2, du projet font mention d'une « notice explicative » et d'une « note explicative » de l'administrateur général de l'Administration générale des Douanes et Accises, qui concernent respectivement le formulaire de demande de l'autorisation « produits énergétiques et électricité » et la procédure visée à l'article 52, § 1er (4), *b)*. Le délégué a déclaré qu'il s'agit d'un instrument informatif pratique qui n'a pas de portée normative. Ainsi conçue, la disposition en question ne soulève aucune objection.

Observations particulières

Préambule

7. Il y a lieu d'adapter le préambule à la lumière des observations formulées ci-dessus au sujet du fondement juridique de l'arrêté en projet.

8. Au troisième alinéa du préambule, on supprimera la mention « , notamment l'article 6 ».

9. On ajoutera deux alinéas au préambule (qui deviendront les quatrième et cinquième alinéas) qui viseront l'arrêté royal du 19 mai 2014 et l'arrêté ministériel du 27 octobre 2005, dont l'abrogation est prévue à l'article 58, *b)* et *c)* (5), du projet.

Dispositif

Article 1er nouveau à ajouter

10. Le délégué a déclaré que les articles 2 à 11 du projet transposent l'article 15 de la Directive 2008/118/CE (6)(7) et que l'article 2 du projet transpose aussi l'article 20 de la Directive 2003/96/CE (8). En outre, l'article 24 du projet pourvoit à la transposition des articles 1er à 4 de la Directive 95/60/CE (9) et l'article 24, § 1er, du projet met en œuvre la décision d'exécution 2011/544/EU (10). Par conséquent, il y a lieu d'ajouter un article 1er, nouveau, au projet qui disposera que l'arrêté en projet a pour objet de transposer partiellement ces instruments. De plus, le projet devra dès lors être également notifié à la Commission européenne (11).

4.2.14. De rechtsgrond voor artikel 56 van het ontwerp hangt af van de doelstelling van de erin bedoelde lijst. Indien die moet worden bezorgd aan de Europese Commissie, zou het om een accessorium kunnen gaan van de "modaliteiten" bedoeld in artikel 432, § 4, van de programmawet van 27 december 2004. Anders kan de maatregel worden aangemerkt als een interne vorm van toezicht, tot het nemen waarvan artikel 432, § 2, van de programmawet van 27 december 2004 rechtsgrond biedt. De gemachtigde verduidelijkte dat het om een interne maatregel gaat, zodat die laatste bepaling de correcte rechtsgrond is.

4.2.15. Voor artikel 57 van het ontwerp is de rechtsgrond in elk geval wel artikel 432, § 4, van de programmawet van 27 december 2004.

4.3. In de aanhef van het ontworpen besluit wordt ook artikel 6 van het koninklijk besluit van 3 juli 2005 'houdende maatregelen voor de toepassing van bepaalde verlaagde tarieven inzake accijnzen' als rechtsgrond vermeld. Dat is uiteraard onmogelijk. Niet enkel kan een besluit in beginsel geen rechtsgrond vinden in een instrument van gelijke rang, maar ook moet worden opgemerkt dat artikel 58, *a)*, van het ontwerp ertoe strekt dat koninklijk besluit in zijn geheel op te heffen, zodat het uiteraard niet als rechtsgrond voor enige bepaling uit het ontworpen besluit kan dienen.

4.4. De rechtsgrond voor het ontworpen besluit wordt derhalve gevonden in artikel 18 van de wet van 22 december 2009 'betreffende de algemene regeling inzake accijnzen' en in de artikelen 420, § 4, 425, 428, 431, derde en vierde zin, 432, en 433 van de programmawet van 27 december 2004.

Algemene opmerking

5. Het ontwerp bevat een aantal delegaties van reglementaire bevoegdheid aan de administrateur-generaal van de Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen (artikelen 3, § 3, laatste zin, en § 5, tweede zin, 6, § 4, 12, *c)*, laatste streepje (3), en 52, § 1, 3°, en 4°). In dit verband dient te worden opgemerkt dat de toekenning van regelgevende bevoegdheid aan een ambtenaar, die geen politieke verantwoordelijkheid draagt ten opzichte van een democratisch verkozen vergadering, in principe ontoelaatbaar is, omdat afbreuk wordt gedaan aan het beginsel van de eenheid van verordenende macht en aan het beginsel van de politieke verantwoordelijkheid van de ministers. De genoemde delegaties dienen derhalve te worden vervangen door delegaties aan de minister bevoegd voor Financiën.

6. In de artikelen 13, § 3, tweede lid, en 52, § 2, van het ontwerp wordt gewag gemaakt van een "verklarende nota" van de administrateur-generaal van de Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen betreffende respectievelijk het formulier waarmee de vergunning "energieproducten en elektriciteit" moet worden aangevraagd en betreffende de in artikel 52, § 1 (4), *b)*, bedoelde procedure. De gemachtigde verklaarde dat het gaat om een praktisch informatief instrument dat geen normatieve draagwijdte heeft. Zo opgevat, rijst er geen bezwaar tegen de genoemde bepalingen.

Bijzondere opmerkingen

Aanhef

7. De aanhef dient te worden aangepast in het licht van wat hoger is opgemerkt over de rechtsgrond voor het ontworpen besluit.

8. In het derde lid van de aanhef dient de vermelding ", inzonderheid artikel 6" te worden geschrapt.

9. Aan de aanhef dienen twee leden te worden toegevoegd (die het vierde en het vijfde lid worden) waarin gewag wordt gemaakt van het koninklijk besluit van 19 mei 2014 en van het ministerieel besluit van 27 oktober 2005, waarvan de opheffing wordt beoogd bij artikel 58, *b)* en *c)* (5), van het ontwerp.

Dispositief

Nieuw in te voegen artikel 1

10. De gemachtigde verklaarde dat de artikelen 2 tot 11 van het ontwerp de omzetting vormen van artikel 15 van Richtlijn 2008/118/EG (6)(7) en, in het geval van artikel 2 van het ontwerp, ook van artikel 20 van Richtlijn 2003/96/EG (8). Bovendien worden met artikel 24 van het ontwerp de artikelen 1 tot 4 van Richtlijn 95/60/EG (9) omgezet en, in het geval van artikel 24, § 1, van het ontwerp, ook uitvoeringbesluit 2011/544/EU (10). Bijgevolg moet in het ontwerp een nieuw artikel 1 worden opgenomen waarin wordt aangegeven dat het ontworpen besluit strekt tot gedeeltelijke omzetting van die instrumenten. Bovendien moet het ontwerp bijgevolg ook worden meegedeeld aan de Europese Commissie (11).

Article 8

11. Dans le texte français de l'article 8 du projet, on corrigera la division en paragraphes.

Article 13

12. A l'article 13 du projet, il convient de faire chaque fois mention d'un « enregistrement », et non d'une « autorisation », conformément aux dispositions procurant le fondement juridique (voir l'observation 4.2.3).

Article 52

13. L'article 52, § 2, du projet fait référence à « la procédure visée au § 2, *b)*, du présent article », ce qui n'a aucun sens. Le délégué a toutefois précisé qu'il s'agissait du « § 1er, *b)*, » de cet article. Il convient d'adapter l'article 52, § 2, du projet en conséquence.

Article 53

14. L'article 53 du projet n'est pas divisé en paragraphes, de sorte que dans le texte néerlandais de celui-ci, il y a lieu d'omettre la mention « § 1 ».

Article 58

15. Dans le texte néerlandais de l'article 58 du projet, la mention « *c)* » (12) a été omise. Il y a lieu d'y remédier.

Article 59

16. Selon l'article 59 du projet, l'arrêté envisagé entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*. A moins d'une raison spécifique justifiant une dérogation au délai usuel d'entrée en vigueur des arrêtés, fixé par l'article 6, alinéa 1er, de la loi du 31 mai 1961 'relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires', il faut renoncer à l'entrée en vigueur immédiate, et ce afin d'accorder à chacun un délai raisonnable pour prendre connaissance des nouvelles règles. L'article 59 sera dès lors omis du projet.

Article 60

17. L'article 60 du projet sera rédigé comme suit :

« Le ministre qui a les Finances dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté ».

Observation finale

18. Le rapport au Roi joint au projet n'apporte que très peu de valeur ajoutée par rapport à l'information déjà contenue dans le préambule. Il est recommandé de l'élaborer davantage. Il pourrait notamment comprendre un aperçu des fondements juridiques des différentes dispositions du projet, de leur origine dans les arrêtés actuellement en vigueur ainsi que des dispositions de directives transposées, et ce sur la base du tableau synoptique fourni par le délégué.

Le greffier, Le président,

G. Verberckmoes. J. Baert.

(*) Ce délai résulte de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, in fine, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, qui précise que ce délai est prolongé de plein droit de quinze jours lorsqu'il prend cours du 15 juillet au 31 juillet ou lorsqu'il expire entre le 15 juillet et le 15 août.

(1) Cass., 19 septembre 2012, P.12.0394.F, C.R. c. C.M. et l'Etat belge; Cass., 11 décembre 2013, P. 13.0763.F, Etat Belge/Tuncay Cakir; Cass., 18 décembre 2013, P. 13.0761.F, Etat Belge/Mohamad Takatar.

(2) Avis C.E. 52.856/3 du 14 mars 2013 sur un projet devenu l'arrêté ministériel du 22 août 2013 'relatif aux mesures de contrôle à appliquer aux carburants liquides détenus, vendus ou utilisés pour l'alimentation des moteurs à explosion ou des moteurs à combustion'.

(3) La présentation de l'énumération n'est pas correcte dans cette disposition, comme dans bien d'autres dispositions du projet (voir à ce sujet Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, www.conseildetat.be, recommandations nos 58-60).

(4) Voir l'observation 13.

(5) Lire 2° et 3° (voir note 3).

(6) Directive 2008/118/CE du Conseil du 16 décembre 2008 'relative au régime général d'accise et abrogeant la Directive 92/12/CEE'.

(7) Cependant, il semble également s'agir de l'article 16 de cette directive, étant donné que c'est cette disposition qui impose une autorisation. L'article 18, alinéa 3, de la loi du 22 décembre 2009

Artikel 8

11. In de Franse tekst van artikel 8 van het ontwerp moet de indeling in paragrafen worden gecorrigeerd.

Artikel 13

12. In artikel 13 van het ontwerp dient telkens, conform de rechtsgrond biedende bepalingen (zie opmerking 4.2.3), gewag te worden gemaakt van een "registratie", en niet van een "vergunning".

Artikel 52

13. In artikel 52, § 2, van het ontwerp wordt verwezen naar "de procedure bedoeld in § 2, *b)* van dit artikel", wat doelloos is. De gemachtigde verduidelijkte evenwel dat het om "§ 1, *b)*," van dit artikel gaat. Artikel 52, § 2, van het ontwerp moet in die zin worden aangepast.

Artikel 53

14. Artikel 53 van het ontwerp is niet ingedeeld in paragrafen, zodat in de Nederlandse tekst ervan de aanduiding "§ 1" moet worden weggelaten.

Artikel 58

15. In de Nederlandse tekst van artikel 58 van het ontwerp is de vermelding "c)" (12) weggevallen, wat dient te worden verholpen.

Artikel 59

16. Luidens artikel 59 van het ontwerp treedt het te nemen besluit in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt. Tenzij er een specifieke reden bestaat om af te wijken van de gangbare termijn van inwerkingtreding van besluiten, bepaald bij artikel 6, eerste lid, van de wet van 31 mei 1961 'betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerkingtreden van wetten en verordeningen', dient te worden afgezien van de onmiddellijke inwerkingtreding, teneinde eenieder een redelijke termijn te geven om kennis te nemen van de nieuwe regels. Artikel 59 dient dan uit het ontwerp te worden weggelaten.

Artikel 60

17. Artikel 60 van het ontwerp dient als volgt te worden geredigeerd:

"De minister bevoegd voor Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit."

Slotopmerking

18. Het bij het ontwerp gevoegde verslag aan de Koning biedt bijzonder weinig meerwaarde ten aanzien van de informatie die reeds in de aanhef is vermeld. Het verdient aanbeveling dit verslag meer uit te werken. Zo zou erin onder meer een overzicht van de rechtsgrond van de onderscheiden bepalingen van het ontwerp, hun oorsprong in de thans geldende besluiten en van de omgezette richtlijnbepalingen kunnen worden opgenomen, op basis van de door de gemachtigde bezorgde overzichtstabel.

De griffier, De voorzitter,

G. Verberckmoes. J. Baert.

(*) Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, in fine, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, waarin wordt bepaald dat deze termijn van rechtswege wordt verlengd met vijftien dagen wanneer hij begint te lopen tussen 15 juli en 31 juli of wanneer hij verstrijkt tussen 15 juli en 15 augustus.

(1) Cass. 19 september 2012, P.12.0394.F, R.C. t. M.C. en Belgische Staat; Cass. 11 december 2013, P. 13.0763.F, Etat Belge/Tuncay Cakir; Cass. 18 december 2013, P. 13.0761.F, Etat Belge/Mohamad Takatar.

(2) Adv.RvS 52.856/3 van 14 maart 2013 over een ontwerp dat heeft geleid tot het ministerieel besluit van 22 augustus 2013 'betreffende de controlemaatregelen van toepassing op de vloeibare motorbrandstoffen die voorhanden zijn, verkocht of gebruikt worden voor de aandrijving van explosie- of verbrandingsmotoren'.

(3) De manier van opsommen is in deze bepaling – en op tal van andere plaatsen van het ontwerp – niet correct (zie hierover Beginselen van de wetgevingstechniek – Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, www.raadvst-consetat.be, aanbevelingen nrs. 58-60).

(4) Zie opmerking 13.

(5) Lees 2° en 3° (zie voetnoot 3).

(6) Richtlijn 2008/118/EG van de Raad van 16 december 2008 'houdende een algemene regeling inzake accijns en houdende intrekking van Richtlijn 92/12/EEG'.

(7) Daarnaast lijkt het echter ook om artikel 16 van die richtlijn te gaan, aangezien het bij die bepaling is dat een vergunning wordt opgelegd. In artikel 18, derde lid, van de wet van 22 december 2009

'relative au régime général d'accise' utilise le terme « agréé », mais sur le fond, cela équivaut à l'autorisation visée à l'article 16 de la Directive 2008/118/CE. A cet égard, le délégué a précisé que l'autorisation (article 18, alinéa 2, de cette loi) et l'agrément (article 18, alinéa 3, de cette loi) se recoupaient en effet, si ce n'est qu'un entrepositaire agréé doit également respecter des conditions particulières par produit en plus de conditions générales.

(8) Directive 2003/96/CE du Conseil du 27 octobre 2003 'restructurant le cadre communautaire de taxation des produits énergétiques et de l'électricité'.

(9) Directive 95/60/CE du Conseil du 27 novembre 1995 'concernant le marquage fiscal du gazole et du pétrole lampant'.

(10) Décision d'exécution 2011/544/UE de la Commission du 16 septembre 2011 'relative à l'établissement d'un marqueur commun pour le marquage fiscal du gazole et du pétrole lampant'.

(11) Voir l'article 5, paragraphe 2, de la Directive 95/60/CE qui prévoit la communication de toutes les dispositions adoptées dans le domaine régi par cette directive, et l'article 28, paragraphe 4, de la Directive 2003/96/CE ainsi que l'article 48, paragraphe 2, de la Directive 2008/118/CE, qui prescrivent, certes, de ne communiquer que les dispositions « essentielles ».

(12) Lire 3° (voir note 3).

'betreffende de algemene regeling inzake accijnzen' wordt de term "erkenning" gehanteerd, maar inhoudelijk komt het neer op de vergunning bedoeld in artikel 16 van Richtlijn 2008/118/EG. De gemachtigde verduidelijkte in dat verband dat de vergunning (artikel 18, tweede lid, van die wet) en de erkenning (artikel 18, derde lid, van die wet) immers samenvallen, zij het dat een erkend depothouder naast algemene voorwaarden ook aan bijzondere voorwaarden per product moet voldoen.

(8) Richtlijn 2003/96/EG van de Raad van 27 oktober 2003 'tot herstructurering van de communautaire regeling voor de belasting van energieproducten en elektriciteit'.

(9) Richtlijn 95/60/EG van de Raad van 27 november 1995 'betreffende het merken van gasolie en kerosine voor fiscale doeleinden'.

(10) Uitvoeringsbesluit 2011/544/EU van de Commissie van 16 september 2011 'tot vaststelling van een gemeenschappelijke merkstof voor gasolie en kerosine voor fiscale doeleinden'.

(11) Zie artikel 5, lid 2, van Richtlijn 95/60/EG waarbij de notificatie wordt voorgeschreven van alle bepalingen die onder die richtlijn vallen, en artikel 28, lid 4, van Richtlijn 2003/96/EG en artikel 48, lid 2, van Richtlijn 2008/118/EG, waarbij weliswaar slechts de mededeling van de "belangrijke", respectievelijk de "belangrijkste" bepalingen wordt voorgeschreven.

(12) Lees 3° (zie voetnoot 3).

SERVICE PUBLIC FEDERAL DE PROGRAMMATION INTEGRATION SOCIALE, LUTTE CONTRE LA PAUVRETE ET ECONOMIE SOCIALE

[C − 2015/11328]

17 JUILLET 2015. — Arrêté ministériel portant octroi d'une subvention de maximum 40.000,00 € à l'ASBL Médecins du Monde en vue de subventionner un projet d'appui médico-psycho-social aux personnes exclues des soins de santé à Bruxelles, Anvers et en Wallonie intitulé « ligne de soins : santé-précarité »

Le Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale,

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, les articles 121 à 124;

Vu la loi du 19 décembre 2014 contenant le budget général des dépenses pour l'année 2015, l'article 2.44.3 ;

Vu la loi–programme du 2 août 2002, les articles 182 et 183;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire, l'article 22;

Vu l'avis de l'Inspecteur général des Finances donné le 3 juillet 2015;

Considérant que le Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale est notamment chargé de stimuler les initiatives visant à intégrer dans la société les groupes de la population qui, du fait de circonstances médicales, financières, familiales ou sociales, n'y participent pas pleinement,

Arrête :

Article 1er. § 1er Une subvention de maximum quarante mille euros (40.000 euros) à imputer au crédit inscrit au budget général des dépenses pour l'année 2015 à l'article 44.55.11.33.00.34 du Service Public Fédéral de Programmation Intégration sociale, Lutte contre la Pauvreté, Economie sociale, est octroyée à l'ASBL « Médecins du Monde », rue Botanique 75, 1210 Bruxelles.

§ 2. L'objectif du projet vise à assurer la réintégration médicale au moyen des deux dispositifs suivants :

1) Réintégration médicale via les Centres d'Accueil de Soin et d'Orientation sur Bruxelles et Anvers

• analyser le statut administratif de la personne et identifier son lieu de résidence ;

• déterminer ses droits et son accès aux soins et lui expliquer les démarches à suivre (ou lui expliquer qu'il n'a pas de droits) ;

• accompagner la personne dans ses démarches d'ouverture des droits ;

PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE, ARMOEDEBESTRIJDING EN SOCIALE ECONOMIE

[C − 2015/11328]

17 JULI 2015. — Ministerieel besluit houdende toekenning van een toelage van maximum € 40.000,00 aan de vzw Dokters van de Wereld voor de betoelaging van een project voor medisch-psychisch-sociale ondersteuning van personen die geen recht hebben op geneeskundige verzorging in Brussel, Antwerpen en in Wallonië, "gezondheid-kwetsbaarheid-lijn" genoemd

De Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie,

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, artikelen 121 tot en met 124;

Gelet op de wet van 19 december 2014 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015, artikel 2.44.3;

Gelet op de programmawet van 2 augustus 2002, artikelen 182 en 183;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole, artikel 22;

Gelet op het advies van de Inspecteur-generaal van Financiën, verstrekt op 3 juli 2015 ;

Overwegende dat de Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie onder meer belast is met het stimuleren van initiatieven gericht op de integratie van groepen in de samenleving die, omwille van financiële, familiale of maatschappelijke omstandigheden, niet volwaardig deelnemen,

Besluit :

Artikel 1. § 1. Een toelage van maximum veertigduizend euro (40.000 euro) aan te rekenen op het krediet ingeschreven op artikel 44.55.11.33.00.34 van de Federale Programmatorische Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding, Sociale economie van de algemene uitgavenbegroting voor het jaar 2015, wordt toegekend aan de vzw "Dokters van de Wereld", Kruidtuinstraat 75, 1210 Brussel.

§ 2. Het project heeft een medische re-integratie tot doel, door middel van de twee volgende voorzieningen :

1) Medische re-integratie via de Centra voor Onthaal, Zorg en Oriëntatie in Brussel en Antwerpen

• het administratief statuut van de persoon te analyseren en zijn verblijfplaats te bepalen ;

• zijn rechten op en zijn toegang tot geneeskundige verzorging te bepalen en hem de nodige formaliteiten uit te leggen (of hem uit te leggen dat hij geen rechten heeft) ;

• de persoon bij te staan voor de formaliteiten om zijn rechten te laten gelden ;

• prendre rendez-vous pour des examens médicaux complémentaires et en suivre le dossier ;

• référer à d'autres services pour les autres problèmes sociaux ;

• référer pour la prise en charge médicale à la médecine de première ligne la plus adaptée pour la personne en fonction de son statut, de sa langue, de son lieu de résidence,... ;

• référer le patient vers des lieux de prévention pour les maladie infectieuses.

2) lancement et développement d'un dispositif mobile – Wallonie

Depuis le mois d'octobre 2012, Médecins du Monde s'engage au sein du Relais-Santé de La Louvière, dans la région du Hainaut, à organiser et assurer une consultation médicale par semaine :

• via un médecin bénévole. La présence d'un médecin au sein de ce dispositif est plus qu'important et se double du traitement des problèmes de santé mentale (patients se trouvant dans la rue ont besoin de contact et d'écoute)

• via un accueillant pour gérer la salle d'attente et remplir les premières formalités administratives.

Ces consultations ont donc pour objectif de soigner mais aussi de « réintégrer » la personne dans le système de soins. Une fois la réintégration réussie, cette démarche empêche un usage abusif des systèmes d'urgences hospitaliers et permet une prise en charge précoce des maladies infectieuses et autres maladies chroniques.

Art. 2. - § 1er. Le paiement de la subvention précitée s'effectuera sur numéro de compte BE89 7320 2033 4685 de l'ASBL « Médecins du Monde ».

§ 2. La subvention est destinée à couvrir les frais de personnel et de fonctionnement nécessaires à l'exécution de cet arrêté.

§ 3. Une avance de 50% est versée à l'ASBL « Médecins du Monde » après notification du présent arrêté.

§ 4. Le solde sera payé sur présentation d'une déclaration de créance et de pièces justificatives datées, signées et certifiées sincères et véritables pour les sommes demandées. La déclaration de créance et les pièces justificatives, relatives aux frais visés à l'article 2, § 2 sont introduites, par voie électronique à l'adresse suivante : question@mi-is.be

§ 5. Préalablement à la liquidation du solde de la subvention, un rapport d'activités devra être transmis, par voie électronique à l'adresse suivante : question@mi-is.be

§ 6. Les dépenses relatives à des investissements ne seront pas prises en compte.

§ 7. Le Service public fédéral de Programmation Intégration sociale, Lutte contre la Pauvreté, Economie sociale, Boulevard Roi Albert II, 30, 26ème étage, 1000 Bruxelles se charge du traitement administratif. Toute la correspondance relative au traitement administratif dans le cadre du présent arrêté est envoyée à l'adresse suivante : question@mi-is.be.

Art. 3. Tout document dans le cadre de ce projet sera porteur du logo fédéral et du logo du SPP Intégration sociale. Ces logos, ainsi que les documents types repris dans le manuel relatif au style maison du SPP Intégration sociale (lettres, rapports, études, invitations,...), sont disponibles auprès du service Communication et Gestion des Connaissances du SPP Intégration sociale.

Art. 4. Toutes les créances et les pièces justificatives établies dans le cadre du présent arrêté ainsi que le rapport d'activités doivent être à la disposition de l'administration au plus tard le 30 octobre 2016.

Art. 5. La période couverte par la subvention prend cours le 1er août 2015 et se termine le 31 juillet 2016.

Bruxelles, le 17 juillet 2015.

Le Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale,

W. BORSUS

• afspraken te maken voor bijkomende medische onderzoeken en het dossier op te volgen ;

• door te verwijzen naar andere diensten voor andere sociale problemen ;

• door te verwijzen naar de voor de persoon meest passende eerstelijnsgeneeskunde naargelang zijn statuut, zijn taal, zijn verblijfplaats,... voor medische opvang ;

• de patiënt door te verwijzen naar preventiestructuren voor besmettelijke ziekten.

2) opstarten en uitwerken van een mobiele voorziening – Wallonië

Sedert de maand oktober 2012 verbindt Dokters van de Wereld zich ertoe bij het "Relais-Santé" van La Louvière, in Henegouwen, een medische raadpleging per week te organiseren en te verzekeren :

• via een vrijwillige arts. De aanwezigheid van een arts in deze voorziening is zeer belangrijk, die daarnaast ook problemen inzake mentale gezondheid behandelt (dakloze patiënten hebben sociaal contact en een luisterend oor nodig)

• via een persoon aan het onthaal voor het beheer van de wachtzaal en om de eerste administratieve formaliteiten te vervullen.

Deze raadplegingen hebben dus verzorging tot doel, maar ook de « re-integratie » van de persoon in het verzorgingsstelsel. Na een succesvolle re-integratie kan worden voorkomen dat misbruik wordt gemaakt van de spoeddiensten in de ziekenhuizen en kunnen besmettelijke ziekten en andere chronische ziekten snel worden behandeld.

Art. 2. § 1. De uitbetaling van voornoemde toelage zal gebeuren op het rekeningnummer BE89 7320 2033 4685 van de vzw "Dokters van de Wereld".

§ 2. De toelage is bedoeld om de personeels- en werkingskosten te dekken die nodig zijn voor de uitvoering van dit besluit.

§ 3. Een voorschot van 50% wordt aan de vzw "Dokters van de Wereld" betaald na kennisgeving van dit besluit.

§ 4. Het saldo zal worden betaald op vertoon van een aangifte van schuldvordering en van gedateerde, ondertekende en voor echt verklaarde bewijsstukken voor de gevraagde bedragen. De aangifte van schuldvordering en de bewijsstukken met betrekking tot de kosten bedoeld in artikel 2, § 2 worden elektronisch ingediend via : vraag@mi-is.be.

§ 5. Voorafgaand aan de vereffening van het saldo van de toelage dient langs elektronische weg een activiteitenverslag te worden ingediend via : vraag@mi-is.be.

§ 6. Uitgaven met betrekking tot investeringen worden niet in rekening gebracht.

§ 7. De Federale Programmatorische Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding, Sociale Economie, Koning Albert II-Laan 30, 26ste verdieping, 1000 Brussel staat in voor de administratieve behandeling. Alle post betreffende de administratieve behandeling in het kader van dit besluit moet naar volgend adres worden verzonden : vraag@mi-is.be.

Art. 3. Op elk document in het kader van dit project moet het federale logo evenals het logo van de POD Maatschappelijke Integratie staan. Deze logo's alsook de standaarddocumenten opgenomen in de handleiding betreffende de huisstijl van de POD Maatschappelijke Integratie (brieven, verslagen, studies, uitnodigingen, ...) liggen ter beschikking bij de dienst Communicatie van de POD Maatschappelijke Integratie.

Art. 4. Alle vorderingen en bewijsstukken opgesteld in het kader van dit besluit evenals het activiteitenverslag moeten ten laatste op 30 oktober 2016 ter beschikking zijn van de administratie.

Art. 5. De door de toelage gedekte periode begint op 1 augustus 2015 en eindigt op 31 juli 2016.

Brussel, 17 juli 2015.

De Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie,

W. BORSUS

SERVICE PUBLIC FEDERAL DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE

[C − 2015/21042]

10 AOUT 2015. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 20 mai 2009 fixant les règles de la gestion du service de l'Etat à gestion séparée ″ Secrétariat polaire ″

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat coordonnées le 17 juillet 1991, l'article 140;

Vu la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I), l'article 62, alinéa 2 ;

Vu l'arrêté royal du 20 mai 2009 fixant les règles de gestion du Service de l'Etat à gestion séparée « Secrétariat polaire » ;

Vu les avis de l'inspecteur des Finances, donnés les 14 juin 2015 et 25 juin 2015 ;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 30 juin 2015 ;

Considérant l'article X du Traité sur l'Antarctique, signé à Washington le 1er décembre 1959 et approuvé par la loi du 12 juin 1960 ;

Considérant que la Fondation polaire internationale (FPI) a fait savoir par lettre du 25 mars 2015 ne plus s'estimer liée par le Protocole d'accord entre le Secrétariat polaire et la FPI du 30 mars 2010 ;

Considérant que l'implication de la FPI au sein du conseil stratégique du service d'État à gestion séparée « Secrétariat polaire » pose question dans la mesure où elle est en même temps le principal bénéficiaire des ressources publiques dont ce secrétariat dispose ;

Considérant le principe de la mutabilité du service public ;

Vu la requête de traitement d'urgence, motivée par la circonstance que les méthodes du Secrétariat polaire doivent être adaptées le plus rapidement possible pour permettre de nommer un conseil stratégique qui puisse prendre les décisions opérationnelles urgentes afin de garantir l'organisation d'une campagne scientifique au cours de l'été antarctique (octobre 2015 – mars 2016) et par la nécessité d'assurer la continuité du service public, c'est-à-dire la préparation, le suivi et l'exécution des tâches administratives, financières et opérationnelles qui doivent permettre l'utilisation de la station polaire ″Princess Elisabeth″ et de ses équipements ;

Vu l'avis n° 57.872/1/V du Conseil d'Etat, donné le 20 juillet 2015, en application de l'article 84, § 1er, premier alinéa, 3°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la présentation de Notre Ministre des Finances et de Notre Secrétaire d'Etat à la Politique scientifique, et sur l'avis des ministres réunis en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. À l'article 1er de l'arrêté royal du 20 mai 2009 fixant les règles de la gestion du service de l'Etat à gestion séparée « Secrétariat polaire », le quatrième tiret est supprimé.

Art. 2. À l'article 3 sont ajoutés un deuxième et un troisième membre, sous le libellé suivant:

« Sans préjudice du rôle du Conseil stratégique et de la qualité de ses membres, le Secrétariat Polaire est placé sous l'autorité du Ministre.

Sans préjudice des compétences et tâches qui lui sont attribuées par le présent arrêté, le Directeur est placé sous l'autorité hiérarchique directe du Ministre. »

Art. 3. Les modifications suivantes sont apportées à l'article 4, deuxième alinéa, du même arrêté :

1° au premier tiret du deuxième alinéa, les mots « qui seront confiés à la Fondation dans le cadre d'un accord de partenariat à conclure entre lui et la Fondation, conformément à la Convention conclue le 15 juin 2007 entre l'Etat et la Fondation » sont supprimés ;

PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID

[C − 2015/21042]

10 AUGUSTUS 2015. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 mei 2009 tot vaststelling van de regels voor het beheer van de Staatsdienst met afzonderlijk beheer ″Poolsecretariaat″

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, artikel 140;

Gelet op de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I), artikel 62, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 mei 2009 tot vaststelling van de regels voor het beheer van de Staatsdienst met afzonderlijk beheer ″Poolsecretariaat″;

Gelet op de adviezen van de inspecteur van Financiën, gegeven op 14 juni 2015 en 25 juni 2015;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 30 juni 2015;

Overwegende artikel X van het Zuidpoolverdrag, ondertekend te Washington op 1 december 1959 en goedgekeurd bij de wet van 12 juni 1960;

Overwegende dat de International Polar Foundation (IPF) bij brief van 25 maart 2015 te kennen heeft gegeven zich niet langer gebonden te achten door het Protocolakkoord tussen het Poolsecretariaat en de IPF van 30 maart 2010;

Overwegende dat de betrokkenheid van de IPF in de beleidsraad van de staatsdienst met afzonderlijk beheer ″Poolsecretariaat″ op gespannen voet staat met het feit dat het tegelijkertijd hoofdbegunstigde is van de publieke middelen waarover dit secretariaat beschikt;

Overwegende het beginsel van de veranderlijkheid van de openbare dienst;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat de werkwijzen van het Poolsecretariaat zo snel mogelijk moeten worden aangepast om een nieuwe beleidsraad te kunnen benoemen die de dringende operationele beslissingen kan nemen teneinde de organisatie van een wetenschappelijke campagne tijdens de Antarctische zomer (oktober 2015 – maart 2016) te vrijwaren en door de noodzaak om de continuïteit van de openbare dienst te verzekeren, met name de voorbereiding, het toezicht en de uitvoering van administratieve, financiële en operationele taken die het gebruik van de poolbasis ″Princess Elisabeth″ en van zijn uitrusting moeten toestaan;

Gelet op het advies nr. 57.872/1/V van de Raad van State, gegeven op 20 juli 2015, bij toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 3°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris van Wetenschapsbeleid, en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 20 mei 2009 tot vaststelling van de regels voor het beheer van de Staatsdienst met afzonderlijk beheer ″Poolsecretariaat″ wordt het vierde streepje opgeheven.

Art. 2. Aan artikel 3 worden een tweede en derde lid toegevoegd, waarvan de tekst luidt als volgt:

″Onverminderd de rol van de Beleidsraad en de hoedanigheid van zijn leden, staat het Poolsecretariaat onder het gezag van de Minister.

Onverminderd de bevoegdheden en de taken die aan hem toegekend worden door dit besluit, staat de Directeur onder het rechtstreeks hiërarchisch gezag van de Minister.″

Art. 3. In artikel 4 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste streepje van het tweede lid worden de woorden ″die aan de Stichting zullen toevertrouwd worden, in het kader van een partnerschapsovereenkomst, die tussen het Poolsecretariaat en de Stichting moet worden gesloten; overeenkomstig de overeenkomst gesloten op 15 juni 2007 tussen de Staat en de Stichting″ opgeheven;

2° le cinquième tiret du deuxième alinéa est supprimé ;

3° un troisième alinéa est ajouté, libellé comme suit :

« Le Secrétariat Polaire peut, avec l'accord préalable du Ministre, confier l'exécution des tâches visées au deuxième alinéa, premier tiret, à:

1° un ou plusieurs services ou organes de l'Etat disposant de l'expertise et des ressources humaines et matérielles requises pour l'exécution des tâches précitées;

2° un ou plusieurs tiers disposant de l'expertise et des ressources humaines et matérielles requises pour l'exécution des tâches précitées. » ;

4° un quatrième alinéa est ajouté, libellé comme suit :

« Les services ou organes visés au troisième alinéa, 1°, se voient confiés les tâches précitées par le Secrétariat Polaire aux termes d'un accord entre le Ministre et le ministre compétent pour ces services ou organes. » ;

5° un cinquième alinéa est ajouté, libellé comme suit :

« Les tiers visés au troisième alinéa, 2°, se voient confiés les tâches précitées par le Secrétariat Polaire en application de la législation sur les marchés publics. ».

Art. 4. Les modifications suivantes sont apportées à l'article 5 du même arrêté :

1° le point 10° est remplacé comme suit :

« 10° l'approbation du plan de recrutement du personnel dans les limites des crédits de subsistance alloués ; » ;

2° le point 12° est supprimé ;

3° au point 14°, les mots « dans le cadre de l'accord de partenariat conclu avec la Fondation » sont supprimés ;

4° au point 17, les mots « dans le cadre d'une convention à conclure avec la Fondation » sont supprimés.

Art. 5. L'article 6 du même arrêté est remplacé par ce qui suit:

« Art. 6. Le Conseil stratégique est composé de:

1° deux représentants désignés par le Premier Ministre ;

2° un représentant désigné par le Ministre qui a la Politique fédérale scientifique dans ses attributions ;

3° un représentant désigné par le Ministre qui a les Affaires étrangères dans ses attributions ;

4° un représentant désigné par le Ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions ;

5° un représentant désigné par le Ministre qui a l'Economie dans ses attributions ;

6° un représentant désigné par le Ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions ;

7° un représentant désigné par le Ministre qui a l'Environnement dans ses attributions.

Les membres du conseil stratégique sont désignés pour un mandat renouvelable de cinq ans.

Le conseil stratégique peut, à la majorité de ses membres, inviter des tiers possédant une expertise spécifique en matière de recherche au Pôle Sud. Ces personnes prennent part à la réunion avec voix consultative. ».

Art. 6. L'article 9 du même arrêté est supprimé.

Art. 7. L'article 10 du même arrêté est supprimé.

Art. 8. Les modifications suivantes sont apportées à l'article 11 du même arrêté :

1° à l'alinéa 1er les mots « chacune des deux catégories de membres visées à l'article 6 » sont supprimés ;

2° au deuxième alinéa, les mots « Le secrétaire du Conseil stratégique est choisi par celui-ci parmi les membres du personnel » sont remplacés par « Le directeur du Secrétariat Polaire est le secrétaire du Conseil stratégique ».

2° het vijfde streepje van het tweede lid wordt opgeheven;

3° er wordt een derde lid toegevoegd, waarvan de tekst luidt als volgt:

"Het Poolsecretariaat mag, met het voorafgaande akkoord van de Minister, de uitvoering van taken als bedoeld in het tweede lid, eerste streepje, toevertrouwen aan:

1° een of meer diensten of organen van de Staat die over de vereiste expertise en menselijke en materiele middelen beschikken voor de uitvoering van de voormelde taken;

2° een of meer derden die over de vereiste expertise en menselijke en materiele middelen beschikken voor de uitvoering van de voormelde taken.";

4° er wordt een vierde lid toegevoegd, waarvan de tekst luidt als volgt:

"Aan de diensten of organen vermeld in het derde lid, 1°, worden de voormelde taken toevertrouwd door het Poolsecretariaat op basis van een akkoord tussen de Minister en de bevoegde minister voor deze diensten of organen.";

5° er wordt een vijfde lid toegevoegd, waarvan de tekst luidt als volgt:

"Aan de derden bedoeld in het derde lid, 2°, worden de voormelde taken toevertrouwd door het Poolsecretariaat met toepassing van de wetgeving overheidsopdrachten.".

Art. 4. In artikel 5 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° punt 10° wordt vervangen door wat volgt:

"10° het goedkeuren van het wervingsplan voor het personeel binnen de grenzen van de toegekende bestaansmiddelenkredieten;";

2° punt 12° wordt opgeheven;

3° in punt 14° worden de woorden "in het kader van de partnerschapsovereenkomst gesloten met de Stichting" opgeheven;

4° in punt 17° worden de woorden "in het kader van de overeenkomst die met de Stichting moet worden gesloten" opgeheven.

Art. 5. Artikel 6 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 6. De beleidsraad is samengesteld uit:

1° twee vertegenwoordigers aangewezen door de Eerste Minister;

2° een vertegenwoordiger aangewezen door de Minister die het Federale Wetenschapsbeleid bij zijn bevoegdheden heeft;

3° een vertegenwoordiger aangewezen door de Minister die de Buitenlandse Zaken bij zijn bevoegdheden heeft;

4° een vertegenwoordiger aangewezen door de Minister die de Ontwikkelingssamenwerking bij zijn bevoegdheden heeft;

5° een vertegenwoordiger aangewezen door de Minister die de Economie bij zijn bevoegdheden heeft;

6° een vertegenwoordiger aangewezen door de Minister die de Binnenlandse Zaken bij zijn bevoegdheden heeft;

7° een vertegenwoordiger aangewezen door de Minister die het Leefmilieu bij zijn bevoegdheden heeft.

De leden van de beleidsraad worden aangewezen voor een mandaat van vijf jaar dat hernieuwbaar is.

De beleidsraad kan bij meerderheid van zijn leden derden uitnodigen met een bijzondere expertise op het vlak van Zuidpoolonderzoek. Deze personen nemen deel aan de vergadering met raadgevende stem.".

Art. 6. Artikel 9 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 7. Artikel 10 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 8. In artikel 11 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden "in elk van beide lidcategorieën, bedoeld in artikel 6" opgeheven;

2° in het tweede lid wordt de zinsnede "De secretaris van de beleidsraad wordt door hem gekozen onder de leden van het personeel van het Poolsecretariaat" vervangen door "De directeur van het Poolsecretariaat is de secretaris van de beleidsraad".

Art. 9. Les modifications suivantes sont apportées à l'article 19 du même arrêté,

1° le point 5° est remplacé par ce qui suit :

« 5° de recruter le personnel contractuel, visé à l'article 5, 10° ; » ;

2° le point 8° est remplacé par ce qui suit :

« d'exécuter les marchés publics de travaux, de fournitures ou de services dans les limites des dispositions de l'article 51 ; ».

Art. 10. À l'article 20 du même arrêté, un second alinéa est ajouté, libellé comme suit :

« Sans préjudice des compétences du Ministre, le Directeur est le représentant du Secrétariat Polaire. ».

Art. 11. À l'article 22 du même arrêté, il est inséré dans le texte néerlandais entre le mot « beleidsraad » et les mots « op voordracht », le mot « aangewezen ».

Art. 12. À l'article 26 du même arrêté, le second alinéa est supprimé.

Art. 13. L'article 31 du même arrêté est supprimé.

Art. 14. L'article 50 du même arrêté est remplacé par ce qui suit:

« Art. 50. Pour autant que l'objet du marché public de travaux, de fournitures ou de services ait été approuvé au préalable par le Ministre et qu'il s'inscrive dans les limites des crédits ouverts à cette fin dans le budget de l'année budgétaire, le Conseil stratégique du Secrétariat polaire est habilité à fixer le mode de passation du marché, à arrêter les documents tenant lieu de marché public y compris le cahier des charges, à initier la procédure, à sélectionner les candidats et choisir les lauréats et à attribuer et conclure le marché pour les besoins du service de l'Etat à gestion séparée, à la condition que le montant estimé du marché, hors taxe sur la valeur ajoutée, soit inférieur à :

1° 250.000 EUR s'il fait l'objet d'une adjudication, d'un appel d'offres, d'un dialogue compétitif ou d'une procédure négociée avec publicité ;

2° 125.000 EUR s'il fait l'objet d'une procédure négociée sans publicité;

3° 125.000 EUR pour les concours de projets. »

Art. 15. A l'article 51 du même arrêté, l'alinéa 1er est remplacé par ce qui suit:

« Après l'attribution d'un marché, le directeur du Secrétariat Polaire est chargé d'en assurer le contrôle de l'exécution. ».

Art. 16. À l'article 53 du même arrêté, les alinéas quatre à sept sont supprimés.

Art. 17. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication.

Art. 18. Le ministre qui est compétent pour la Politique scientifique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Poitiers, le 10 août 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Finances
J. VAN OVERTVELDT

La Secrétaire d'État de la Politique scientifique
E. SLEURS

Art. 9. In artikel 19 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigen aangebracht;

1° punt 5° wordt vervangen door wat volgt:

"5° de aanwerving van het contractuele personeel, bedoeld in artikel 5, 10°;";

2° punt 8° wordt vervangen door wat volgt:

"8° de controle op de uitvoering van de overheidsopdrachten voor werken, leveringen of diensten binnen de grenzen van de bepalingen van artikel 51;".

Art. 10. Aan artikel 20 van hetzelfde besluit wordt een tweede lid toegevoegd, waarvan de tekst luidt als volgt:

"Onverminderd de bevoegdheden van de Minister, is de Directeur de vertegenwoordiger van het Poolsecretariaat.".

Art. 11. In artikel 22 van hetzelfde besluit wordt in de Nederlandse tekst tussen het woord "beleidsraad" en de woorden "op voordracht" het woord "aangewezen" ingevoegd.

Art. 12. In artikel 26 van hetzelfde besluit wordt het tweede lid opgeheven.

Art. 13. Artikel 31 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 14. Artikel 50 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 50. Voor zover het voorwerp van de overheidsopdracht voor werken, leveringen of diensten vooraf goedgekeurd werd door de Minister en binnen de grenzen blijft van de kredieten die daartoe in de begroting voor het begrotingsjaar ingeschreven zijn, is de beleidsraad van het Poolsecretariaat gemachtigd de gunningswijze te bepalen, de opdrachtdocumenten met inbegrip van het bestek vast te stellen, de procedure in te zetten, de kandidaten te selecteren en de laureaten te kiezen en de opdracht te gunnen en te sluiten voor de behoeften van de Staatsdienst met afzonderlijk beheer, op voorwaarde dat het geraamde bedrag van de opdracht, zonder belasting op de toegevoegde waarde, minder bedraagt dan:

1° 250.000 euro voor de opdrachten geplaatst bij aanbesteding, offerteaanvraag, concurrentiedialoog of onderhandelingsprocedure met bekendmaking;

2° 125.000 euro voor de opdrachten geplaatst bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking;

3° 125.000 euro voor de ontwerpenwedstrijden.".

Art. 15. In artikel 51 van hetzelfde besluit wordt het eerste lid vervangen door wat volgt:

"Na gunning van een opdracht is de directeur van het Poolsecretariaat belast met de controle op de uitvoering ervan.".

Art. 16. In artikel 53 van hetzelfde besluit worden het vierde tot en met het zevende lid opgeheven.

Art. 17. Dit besluit treedt in werking op de datum van zijn bekendmaking.

Art. 18. De minister die bevoegd is voor het Wetenschapsbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Poitiers, 10 augustus 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Financiën
J. VAN OVERTVELDT

De Staatssecretaris van Wetenschapsbeleid
E. SLEURS

INSTITUT POUR L'EGALITE DES FEMMES ET DES HOMMES

[C − 2015/18271]

17 JUILLET 2015. — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, § 3, modifié par les lois des 10 octobre 1995, 19 octobre 1998, 27 décembre 2004, 4 avril 2006 et 20 juillet 2005;

Vu la loi du 16 décembre 2002 portant création de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes, modifiée par les lois des 27 février 2003 et 10 mai 2007;

Vu la loi du 27 avril 2007 portant assentiment à l'accord de coopération entre l'Etat fédéral, la Communauté française et la Région wallonne relatif à la gestion administrative et financière des coordinations provinciales pour l'égalité entre les femmes et les hommes

Vu l'arrêté royal du 19 mars 2003 fixant le statut organique de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes;

Vu l'arrêté royal du 18 novembre 2005 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management au sein de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes, modifié par l'arrêté royal du 21 avril 2007;

Vu l'arrêté royal du 28 septembre 2006 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes, qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Vu l'arrêté royal du 20 décembre 2007 fixant les cadres linguistiques de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois précitées sur l'emploi des langues en matière administrative;

Vu le plan du personnel approuvé par le Conseil d'administration le 19 juin 2013;

Vu l'avis n° 46.099 de la Commission permanente de Contrôle linguistique, donné le 24 octobre 2014;

Sur la proposition de la Secrétaire d'Etat à l'Egalité des chances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Les emplois de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes sont répartis en cadres linguistiques selon le tableau annexé au présent arrêté.

Art. 2. L'arrêté royal du 20 décembre 2007 fixant les cadres linguistiques de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Ministre qui a l'Egalité des chances dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 juillet 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
J. VAN OVERTVELDT

La Secrétaire d'Etat à l'Egalité des chances,
Mme E. SLEURS

INSTITUUT VOOR GELIJKHEID VAN VROUWEN EN MANNEN

[C − 2015/18271]

17 JULI 2015. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, § 3, gewijzigd bij de wetten van 10 oktober 1995, 19 oktober 1998, 27 december 2004, 4 april 2006, en 20 juli 2005;

Gelet op de wet van 16 december 2002 houdende oprichting van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen, gewijzigd bij de wetten van 27 februari 2003 en 10 mei 2007;

Gelet op de wet van 27 april 2007 houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Franse Gemeenschap en het Waals Gewest betreffende het administratieve en financiële beheer van de provinciale coördinaties voor de gelijkheid van vrouwen en mannen

Gelet op het koninklijk besluit van 19 maart 2003 tot vaststelling van het organiek statuut van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen;

Gelet op koninklijk besluit van 18 november 2005 met betrekking tot de aanduiding en de uitoefening van managementfuncties binnen het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 april 2007;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 september 2006 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in de bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 december 2007 tot vaststelling van de taalkaders van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen.

Overwegende dat er werd voldaan aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van voornoemde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken;

Gelet op het personeelsplan goedgekeurd door de Raad van Bestuur op 19 juni 2013;

Gelet op het advies nr. 46.099 van de Vaste Commissie voor taaltoezicht, gegeven op 24 oktober 2014;

Op de voordracht van de Staatssecretaris voor Gelijke Kansen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De betrekkingen van het Instituut voor de gelijkheid van mannen en vrouwen worden in taalkaders verdeeld volgens de bij dit besluit gevoegde tabel.

Art. 2. Het koninklijk besluit van 20 december 2007 tot vaststelling van de taalkaders van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Minister bevoegd voor Gelijke Kansen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 juli 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
J. VAN OVERTVELDT

De Staatssecretaris voor Gelijke Kansen,
Mevr. E. SLEURS

Annexe à l'arrêté royal du 17 juillet 2015 fixant les cadres linguistiques de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes

Bijlage bij het koninklijk besluit van 17 juli 2015 tot vaststelling van de taalkaders van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen

Cadres linguistiques pour l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes
--
Taalkaders voor het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen

	Cadre français — Frans kader	Cadre néerlandais — Nederlands kader	Cadre bilingue — Tweetalig kader	
Degrés de la Hiérarchie — Trappen van de Hiërarchie	Pourcentage d'emplois — Percentage betrekkingen	Pourcentage d'emplois — Percentage betrekkingen	Pourcentage d'emplois réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique français — Percentage betrekkingen voor de ambtenaren van de Franse taalrol	Pourcentage d'emplois réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique néerlandais — Percentage betrekkingen voor de ambtenaren van de Nederlandse taalrol
1	40 %	40 %	10 %	10 %
2	40 %	40%	10 %	10 %
3	52,72 %	47,28 %	-	-
4	52,72 %	47,28 %	-	-
5	52,72 %	47,28 %	-	-

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 17 juillet 2015 fixant les cadres linguistiques de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
J. VAN OVERTVELDT

La Secrétaire d'Etat à l'Egalité des chances,
Mme E. SLEURS

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 17 juli 2015 tot vaststelling van de taalkaders van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
J. VAN OVERTVELDT

De Staatssecretaris voor Gelijke Kansen,
Mevr. E. SLEURS

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Landbouw en Visserij

[C − 2015/36008]

28 JULI 2015. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 15 januari 2008 tot definitieve erkenning van het Vlaams betaalorgaan voor het Europees Landbouwgarantiefonds (ELGF) en voor het Europees Landbouwfonds voor Plattelandsontwikkeling (ELFPO), wat betreft de definitieve erkenning van het Vlaams betaalorgaan voor de geregionaliseerde bevoegdheden van het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (BIRB), en tot opheffing van het ministerieel besluit van 23 juli 2014 tot voorlopige erkenning van het Vlaams betaalorgaan voor de Europese landbouwfondsen bij het Agentschap voor Landbouw en Visserij inzake de geregionaliseerde bevoegdheden van het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (BIRB) ingevolge de zesde staatshervorming

De Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw,

Gelet op verordening (EU) nr. 1306/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 17 december 2013 inzake de financiering, het beheer en de monitoring van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 352/78, (EG) nr. 165/94, (EG) nr. 2799/98, (EG) nr. 814/2000, (EG) nr. 1290/2006 en (EG) nr. 485/2008 van de Raad, gewijzigd bij verordening (EU) nr. 1310/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 17 december 2013;

Gelet op gedelegeerde verordening (EU) nr. 907/2014 van de Commissie van 11 maart 2014 tot aanvulling van Verordening (EU) nr. 1306/2013 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de betaalorganen en andere instanties, het financieel beheer, de goedkeuring van de rekeningen, de zekerheden en het gebruik van de euro, gewijzigd bij gedelegeerde verordening (EU) nr. 2015/160 van de Commissie van 28 november 2014;

Gelet op uitvoeringsverordening (EU) nr. 908/2014 van de Commissie van 6 augustus 2014 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EU) nr. 1306/2013 van het Europees Parlement en de Raad, wat betreft betaalorganen en andere instanties, financieel beheer, goedkeuring van de rekeningen, voorschriften inzake controles, zekerheden en transparantie, het laatst gewijzigd bij uitvoeringsverordening (EU) nr. 2015/775 van de Commissie van 18 mei 2015;

Gelet op het decreet van 28 juni 2013 betreffende het landbouw- en visserijbeleid, artikel 4, 1°;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 28 maart 2003 tot oprichting van een Vlaams betaalorgaan voor het Europees Landbouwfonds voor plattelandsontwikkeling en het Europees Landbouwgarantiefonds, artikel 2, § 1, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 19 december 2014;

Gelet op het ministerieel besluit van 15 januari 2008 tot definitieve erkenning van het Vlaams betaalorgaan voor het Europees Landbouwgarantiefonds (ELGF) en voor het Europees Landbouwfonds voor Plattelandsontwikkeling (ELFPO);

Gelet op het ministerieel besluit van 23 juli 2014 tot voorlopige erkenning van het Vlaams betaalorgaan voor de Europese landbouwfondsen bij het Agentschap voor Landbouw en Visserij inzake de geregionaliseerde bevoegdheden van het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (BIRB) ingevolge de zesde staatshervorming;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 23 juli 2015;

Overwegende de gunstige erkenningsaudit waarbij een onafhankelijke auditorganisatie heeft onderzocht of het Vlaams betaalorgaan voor de uitvoering van de bijkomende bevoegdheden, vermeld in de voorlopige erkenning, aan de accrediteringscriteria voor betaalorganen voldoet;

Overwegende dat de bevoegdheden die met ingang van 1 juli 2014 zijn geregionaliseerd, betrekking hebben op uitgaven uit hoofde van het ELGF voor bepaalde steunmaatregelen, openbare opslag en restituties ter uitvoering van de gemeenschappelijke marktordeningen, kunnen die bijkomende bevoegdheden na de gunstige erkenningsaudit verder uitgevoerd worden onder de definitieve erkenning van het Vlaams betaalorgaan, verleend op 15 januari 2008,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het ministerieel besluit van 15 januari 2008 tot definitieve erkenning van het Vlaams betaalorgaan voor het Europees Landbouwgarantiefonds (ELGF) en voor het Europees Landbouwfonds voor Plattelandsontwikkeling (ELFPO), gewijzigd bij het ministerieel besluit van 24 februari 2015, wordt de zinsnede "artikel 6 van Verordening (EG) nr. 1290/2005 van de Raad van 21 juni 2005 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid" vervangen door de zinsnede "artikel 7 van verordening (EU) nr. 1306/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 17 december 2013 inzake de financiering, het beheer en de monitoring van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot intrekking van verordening (EEG) nr. 352/78, (EG) nr. 165/94, (EG) nr. 2799/98, (EG) nr. 814/2000, (EG) nr. 1290/2006 en (EG) nr. 485/2008 van de Raad".

Art. 2. In hetzelfde besluit, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 24 februari 2015, wordt een artikel 1/1 ingevoegd, dat luidt als volgt:

"Art. 1/1. De definitieve erkenning van het Vlaams betaalorgaan, vermeld in artikel 1, strekt zich uit tot de uitgaven die verricht zijn uit hoofde van het Europees Landbouwgarantiefonds (ELGF) voor de met ingang van 1 juli 2014 geregionaliseerde bevoegdheden, namelijk steun voor particuliere opslag, steun voor de bijenteeltsector, openbare opslag, uitvoer- en productierestituties.".

Art. 3. Het ministerieel besluit van 23 juli 2014 tot voorlopige erkenning van het Vlaams betaalorgaan voor de Europese landbouwfondsen bij het Agentschap voor Landbouw en Visserij inzake de geregionaliseerde bevoegdheden van het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (BIRB) ingevolge de zesde staatshervorming, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 24 februari 2015, wordt opgeheven.

Brussel, 28 juli 2015.

De Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw,
J. SCHAUVLIEGE

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Agriculture et Pêche

[C − 2015/36008]

28 JUILLET 2015. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 15 janvier 2008 portant agrément définitif de l'organisme payeur flamand pour le Fonds européen agricole de garantie (FEAGA) et pour le Fonds européen agricole pour le développement rural (FEADER), pour ce qui concerne l'agrément définitif de l'organisme payeur pour les compétences régionalisées du Bureau d'Intervention et de Restitution belge (BIRB), et abrogeant l'arrêté ministériel du 23 juillet 2014 portant agrément provisoire de l'organisme payeur flamand pour les Fonds agricoles européens auprès de l'Agence de l'Agriculture et de la Pêche pour ce qui concerne les compétences régionalisées du Bureau d'Intervention et de Restitution belge (BIRB) à la suite de la sixième réforme de l'Etat

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de l'Agriculture,

Vu le règlement (UE) n° 1306/2013 du Parlement européen et du Conseil du 17 décembre 2013 relatif au financement, à la gestion et au suivi de la politique agricole commune et abrogeant les règlements (CEE) n° 352/78, (CE) n° 165/94, (CE) n° 2799/98, (CE) n° 814/2000, (CE) n° 1290/2006 et (CE) n° 485/2008 du Conseil, modifié par le règlement (UE) n° 1310/2013 du Parlement européen et du Conseil du 17 décembre 2013 ;

Vu le Règlement délégué (UE) n° 907/2014 de la Commission du 11 mars 2014 complétant le Règlement (UE) n° 1306/2013 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les organismes payeurs et autres entités, la gestion financière, l'apurement des comptes, les garanties et l'utilisation de l'euro, modifié par le règlement délégué (UE) n° 2015/160 de la Commission du 28 novembre 2014 ;

Vu le règlement d'exécution (UE) n° 908/2014 de la Commission du 6 août 2014 portant modalités d'application du règlement (UE) n° 1306/2013 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les organismes payeurs et autres entités, la gestion financière, l'apurement des comptes, les règles relatives aux contrôles, les garanties et la transparence, modifié par le règlement d'exécution (UE) n° 2015/775 de la Commission du 18 mai 2015 ;

Vu le décret du 28 juin 2013 relatif à la politique de l'agriculture et de la pêche, notamment l'article 4, 1° ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 28 mars 2003 instituant un organisme payeur flamand pour le Fonds européen agricole pour le Développement rural et le Fonds européen agricole de garantie, article 2, § 1er, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 2014 ;

Vu l'arrêté ministériel du 15 janvier 2008 portant agrément définitif de l'organisme payeur flamand pour le Fonds européen agricole de garantie (FEAGA) et pour le Fonds européen agricole pour le développement rural (FEADER) ;

Vu l'arrêté ministériel du 23 juillet 2014 portant agrément provisoire de l'organisme payeur flamand pour les Fonds agricoles européens auprès de l'Agence de l'Agriculture et de la Pêche pour ce qui concerne les compétences régionalisées du Bureau d'Intervention et de Restitution belge (BIRB) à la suite de la sixième réforme de l'Etat ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 23 juillet 2015 ;

Considérant l'audit d'agrément favorable, par lequel une organisation d'audit indépendante a examiné si l'organisme payeur flamand répond aux critères d'accréditation des organismes payeurs pour l'exécution des compétences supplémentaires, mentionnées dans l'agrément provisoire ;

Considérant que les compétences régionalisées à partir du 1er juillet 2014 ont trait à des dépenses du FEAGA pour certaines mesures d'aide, le stockage public et des restitutions en exécution des organisations communes des marchés, ces compétences supplémentaires peuvent être continuées après l'audit d'agrément favorable sous l'agrément définitif de l'organisme payeur flamand, octroyé le 15 janvier 2008,

Arrête :

Article 1er. Dans l'article 1er de l'arrêté ministériel du 15 janvier 2008 portant agrément définitif de l'organisme payeur flamand pour le Fonds européen agricole de garantie (FEAGA) et pour le Fonds européen agricole pour le développement rural (FEADER), modifié par l'arrêté ministériel du 24 février 2015, le membre de phrase « l'article 6 du Règlement (CE) n° 1290/2005 du Conseil du 21 juin 2005 relatif au financement de la politique agricole commune » est remplacé par le membre de phrase « l'article 7 du Règlement (UE) n° 1306/2013 du Parlement européen et du Conseil du 17 décembre 2013 relatif au financement, à la gestion et au suivi de la politique agricole commune et abrogeant les règlements (CEE) n° 352/78, (CE) n° 165/94, (CE) n° 2799/98, (CE) n° 814/2000, (CE) n° 1200/2005 et n° 485/2008 du Conseil ».

Art. 2. Dans le même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 24 février 2015, il est inséré un article 1/1, rédigé comme suit :

« Art. 1/1. L'agrément définitif de l'organisme payeur flamand, visé à l'article 1er, s'étend aux dépenses faites par le Fonds européen agricole de garantie (FEAGA) pour les compétences régionalisées à partir du 1er juillet 2014, à savoir l'aide au stockage privé, l'aide au secteur apicole, le stockage public, les restitutions d'exportation et de production. ».

Art. 3. L'arrêté ministériel du 23 juillet 2014 portant agrément provisoire de l'organisme payeur flamand pour les Fonds agricoles européens auprès de l'Agence de l'Agriculture et de la Pêche pour ce qui concerne les compétences régionalisées du Bureau d'Intervention et de Restitution belge (BIRB) à la suite de la sixième réforme de l'Etat, modifié par l'arrêté ministériel du 24 février 2015, est abrogé.

Bruxelles, le 28 juillet 2015.

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de l'Agriculture,
J. SCHAUVLIEGE

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C − 2015/27124]

16 JUILLET 2015. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 2009, modifié le 12 mai 2011, le 13 décembre 2012, le 21 février 2013, le 8 mai 2013, le 17 octobre 2013 et le 19 mars 2015, adoptant la liste des projets de plans communaux d'aménagement en application de l'article 49*bis* du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie, notamment les articles 48, alinéa 2 et 49*bis*;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 2009 et modifié le 12 mai 2011, le 13 décembre 2012, le 21 février 2013, le 8 mai 2013, le 17 octobre 2013 et le 19 mars 2015 adoptant la listes des projets de plans communaux d'aménagement pouvant réviser le plan de secteur;

Considérant qu'en vertu de l'article 49*bis*, alinéa 1er, du Code, les projets de plans communaux d'aménagement qui peuvent réviser le plan de secteur doivent figurer sur une liste adoptée par le Gouvernement;

Considérant que, depuis l'adoption de la liste par le Gouvernement wallon en date du 27 mai 2009 et sa modification les 12 mai 2011, 13 décembre 2012, 21 février 2013, 8 mai 2013, 17 octobre 2013, 19 mars 2015 la liste prévue à l'article 49*bis* du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie doit être actualisée;

Sur la proposition du Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,

Arrête :

Article 1er. Le Gouvernement modifie l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 2009 modifié les 12 mai 2011, 13 décembre 2012, 21 février 2013, 8 mai 2013, 17 octobre 2013 et 19 mars 2015 et adoptant la liste des projets de plans communaux d'aménagement en application de l'article 49*bis* du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine, par l'ajout des projets de plan communal d'aménagement suivant :

Brabant wallon	JODOIGNE	PCA « ZAE Chaussée de Tirlemont »
Brabant wallon	WALHAIN (Tourinnes-Saint-Lambert)	PCA « ZAE du Pont Valériane »
Luxembourg	ARLON (Heinsch - Bonnert - Arlon)	PCA « Ancien abattoirs et Moulin Lampach »
Luxembourg	ARLON (Toernich)	PCA « Château du bois d'Arlon »
Liège	SPRIMONT (Damré)	ZAEM de Damré
Luxembourg	ARLON (Bonnert)	PCA « Waltzing »
Luxembourg	AUBANGE (Athus)	PCA « Point Triple »
Luxembourg	BOUILLON – PALISEUL	PCA « Zone parc d'activité économique pluricommunal de Menuchenet »
Luxembourg	HOUFFALIZE – BASTOGNE	PCA « ZAE de Mabompré »

Art. 2. La liste consolidée des projets visée à l'article 49*bis* du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, du Logement, du Patrimoine et de l'Energie figure en annexe du présent arrêté.

Art. 3. Le Gouvernement charge le Ministre de l'Aménagement du Territoire de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 16 juillet 2015.

Le Ministre-Président,
P. MAGNETTE

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire, de la Mobilité
et des Transports, des Aéroports et du Bien-être animal,
C. DI ANTONIO

Annexe

Liste consolidée (article 49*bis*)

Province	Commune	Nom
Brabant wallon	BEAUVECHAIN	Val Tourinnes
Brabant wallon	BEAUVECHAIN	PCA « Rue Marcoen »
Brabant wallon	BEAUVECHAIN	PCA « Chemin de la Sciure »
Brabant wallon	CHASTRE	Place de la Gare
Brabant wallon	COURT-SAINT-ETIENNE	Henricot n° 2
Brabant wallon	GENAPPE	PCA « Sucrerie »
Brabant wallon	GREZ-DOICEAU	Bouly
Brabant wallon	HELECINE	G4
Brabant wallon	ITTRE	Camping de Huleu
Brabant wallon	JODOIGNE	G1
Brabant wallon	JODOIGNE	PCA « ZAE Chaussée de Tirlemont »
Brabant wallon	MONT-SAINT-GUIBERT	Fonds Cattelain
Brabant wallon	MONT-SAINT-GUIBERT	Papeterie
Brabant wallon	MONT-SAINT-GUIBERT	Brasserie
Brabant wallon	MONT-SAINT-GUIBERT	PCA « Sablière II »
Brabant wallon	MONT-SAINT-GUIBERT	PCA « Place des Martyrs »
Brabant wallon	MONT-SAINT-GUIBERT	PCA « Parc à bois »
Brabant wallon	MONT-SAINT-GUIBERT	PCA « Hayeffes »
Brabant wallon	LA HULPE	PCA « Site des anciennes papeteries »
Brabant wallon	NIVELLES	Extension Nivelles Nord C4
Brabant wallon	NIVELLES	Zone d'activités économiques sud
Brabant wallon	ORP-JAUCHE	Gervais-Danone
Brabant wallon	OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE	Agricultura/Mousty

Province	Commune	Nom
Brabant wallon	OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE	PCA « du Douaire »
Brabant wallon	OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE	PCA « des Droits de l'Homme »
Brabant wallon	PERWEZ	″Extension du zoning″ au lieu-dit ″La Doyerie″
Brabant wallon	REBECQ (Bierghes)	PCA « ZAEM Chaussée Maïeur Hablis »
Brabant wallon	REBECQ (Quenast)	PCA « ZAEM Chaussée de Mons »
Brabant wallon	RIXENSART	Manteline
Brabant wallon	RIXENSART	Papeterie de Genval
Brabant wallon	RIXENSART (Genval)	PCA « Poirier Dieu »
Brabant wallon	TUBIZE	Brenta
Brabant wallon	TUBIZE	Camping du Lac
Brabant wallon	TUBIZE	Site Fabelta
Brabant wallon	TUBIZE	Camping La Falise
Brabant wallon	VILLERS-LA-VILLE (Marbais)	PCA « ZAEM Chaussée de Namur »
Brabant wallon	WALHAIN (Tourinnes-Saint-Lambert)	PCA « ZAE du Pont Valériane »
Brabant wallon	WATERLOO	Gare Infante
Brabant wallon	WAVRE	Parc Industriel Sud de Wavre
Brabant wallon	WAVRE	PCA « Site Folon »
Hainaut	AISEAU-PRESLES	Quartier de la Tonnelerie et de Menonry
Hainaut	ANTOING	Delta Zone
Hainaut	ANTOING	PCA n° 2
Hainaut	ATH	Ath-Plage
Hainaut	ATH (Ath)	PCA n° 4 « Quartier des silos »
Hainaut	BERNISSART	Lac de Bernissart
Hainaut	BERNISSART	Révision totale des PCA 2 et 2.2
Hainaut	BERNISSART (Harchies)	PCA n° 3 « Ancienne fosse d'Harchies »
Hainaut	BINCHE	PCA Extension ZAE Bray Péronnes
Hainaut	BINCHE (Péronnes)	Triage-Lavoir
Hainaut	BOUSSU (Hornu)	Révision PCA n° 10 « Corderie »
Hainaut	BOUSSU (Boussu-lez-Mons)	Révision du PCA n° 7II « Centre de Boussu »
Hainaut	BRUGELETTE	Parc Paradisio (AM 2007)
Hainaut	BRUGELETTE	Parc Paradisio (AM 2008)
Hainaut	BRUGELETTE (Brugelette)	PCA n° 3 « Ancienne Sucrerie »
Hainaut	CELLES (Celles)	PCA n° 3 « Rue du Calvaire »
Hainaut	CELLES (Celles)	PCA n° 4 « ZAE Est de Celles »
Hainaut	CHAPELLE-LEZ-HERLAIMONT	La Valeriane
Hainaut	CHARLEROI	Les Remparts
Hainaut	CHARLEROI (Gosselies)	Nord de l'Autoroute de Wallonie
Hainaut	CHARLEROI (Gosselies)	Rue du Pont-à-Migneloux
Hainaut	CHARLEROI (Gosselies)	Partie septentrionale de la Nationale 5
Hainaut	CHARLEROI (Couillet)	Révision partielle du PCA n° 5 « Quartier du Moulin »
Hainaut	CHARLEROI (Jumet)	PCA n° 8 « Extension ouest de la ZAE »
Hainaut	CHARLEROI (Jumet)	PCA n° 9 « Verlipack »
Hainaut	CHATELET	Quartiers du Centre et de la Chambre
Hainaut	CHATELET (Châtelineau)	Révision du PCA n° 1A « Quartier de la gare »
Hainaut	COLFONTAINE	PCA 9 Orée du Bois
Hainaut	COMINES-WARNETON	PCA Sentier de Gand
Hainaut	COURCELLES	Révision totale du PCA du Taillis
Hainaut	DOUR	PCA « ZAE de Dour-Elouges »
Hainaut	ELLEZELLES	Quartier Beaubourg

Province	Commune	Nom
Hainaut	ELLEZELLES	Quatre Vents
Hainaut	ELLEZELLES	Zone d'activité économique des Quatre Vents
Hainaut	ELLEZELLES	Quartier de l'Etrange
Hainaut	ENGHIEN (Marcq)	La Croisette
Hainaut	ESTAIMPUIS	Révision du PCA n° 3 « Collège de la Salle »
Hainaut	ESTINNES	Domaine de Pincemaille (AM 2003)
Hainaut	ESTINNES	Domaine de Pincemaille (AM 2005)
Hainaut	ESTINNES	Domaine de Pincemaille (AM 2007)
Hainaut	ESTINNES	Levant de Mons
Hainaut	FARCIENNES	PCA n° 12 « Sainte-Pauline »
Hainaut	FARCIENNES	PCA n° 13
Hainaut	FARCIENNES	PCA n° 14
Hainaut	FROIDCHAPELLE	PCA n° 3 « Ecole de Golf »
Hainaut	FROIDCHAPELLE	PCA n° 4 « Ferme du Badon »
Hainaut	FROIDCHAPELLE	PCA n° 5 « Ferme équestre »
Hainaut	FROIDCHAPELLE	PCA n° 6 « Club de voile-plongée »
Hainaut	FLEURUS (Fleurus)	Révision du PCA n° 2 « Bois de Soleilmont »
Hainaut	FLOBECQ	Site des anciennes gares SNCB-SNCV
Hainaut	FRAMERIES	PCA n° 10 « Le Crachet »
Hainaut	FROIDCHAPELLE	PCA Pierraille
Hainaut	LA LOUVIERE	Extension Garocentre
Hainaut	LA LOUVIERE	Boch
Hainaut	LES BONS VILLERS	PCA Rêves
Hainaut	LES BONS VILLERS (Rêves)	Rue de la Station
Hainaut	LESSINES	Quartier Dendre Sud
Hainaut	LEUZE-EN-HAINAUT	PCA n° 3 - Parc public
Hainaut	LEUZE-EN-HAINAUT	Leuze-Europe 3
Hainaut	LEUZE-EN-HAINAUT	PCA n° 10 « Centre pénitentiaire »
Hainaut	MANAGE (Manage)	PCA n° 4 « Le Gibet »
Hainaut	MOMIGNIES	Ancienne scierie Degive
Hainaut	MONS	Rue Brisselot et impasse Fauconnier
Hainaut	MONS (Mons)	Ilot de la Caserne Léopold
Hainaut	MONS (Mons)	PCA n° 4 - Grands Prés
Hainaut	MONS (Ghlin)	PCA n° 10 - Bois Brûlé
Hainaut	MONS	Mons extension
Hainaut	MONS	Extension Frameries
Hainaut	MOUSCRON	Chaussée de Gand
Hainaut	MOUSCRON	Route de la Laine
Hainaut	PECQ	Chaussée d'Audenarde
Hainaut	PERUWELZ	PCA n° 1 « Usines Delhaye »
Hainaut	QUAREGNON	Rieu du Cœur n° 2
Hainaut	SILLY	Gare de Silly
Hainaut	SOIGNIES	PCA n° 8
Hainaut	SOIGNIES	Soignies
Hainaut	THUIN (Thuin)	Le Moustier
Hainaut	THUIN	Extension du zoning de Donstiennes
Hainaut	TOURNAI	Quartier du Port Fluvial
Liège	AMBLEVE	Extension Kaiserbaracke
Liège	AMBLEVE (Deidenberg)	Camping Oos Heem
Liège	ANS (Ans)	PCA « Zone dite Ans-Rocourt »
Liège	ANTHISNES (Hody)	PCA « ZAEI Route de Villers »

Province	Commune	Nom
Liège	BLEGNY (Saive)	PCA « Caserne de Saive - Est »
Liège	BLEGNY (Saive)	PCA « Caserne de Saive - Ouest »
Liège	BULLANGE (Manderfeld)	Ancienne école maternelle
Liège	BULLANGE - BÜTGENBACH	Extension Domäne
Liège	BURDINNE (Oteppe)	Camping de l'Hirondelle
Liège	CLAVIER (Ocquier)	Site Poncin
Liège	DALHEM (Warsage)	Rues Craesborn et Haustrée
Liège	DISON	Site E.I.B.
Liège	ENGIS	PCA Extension Hermalle-sous-Huy
Liège	EUPEN	Klinkeshofchen
Liège	FLEMALLE	Révision des PCA n° 5, 2A, 2B et 2C
Liège	FLEMALLE	Extension Cahottes Cowa
Liège	HAMOIR	Quartier Nord - Sur Tombeux
Liège	HERON	Extension ZAR Petit Warêt Nord E42
Liège	HERSTAL	Rév. PCA V2 Champs d'Epreuve - Site des ACEC
Liège	HERVE	PCA « route de Bolland »
Liège	HUY	Sainte-Catherine
Liège	LA CALAMINE (Hergenrath)	PCA « Carrière de Emmaburg (Am Stendgensborn) »
Liège	LIEGE	PCA 72 - rues des Cotillages, Coupée et boulevard Hector Denis - Haut des Tawes
Liège	LIEGE	Canal de l'Ourthe
Liège	LIEGE	PCA 162 Fort de la Chartreuse
Liège	LIEGE	Rocourt
Liège	LIEGE	PCA « Boliden »
Liège	MALMEDY	Pont-à-Warcheter
Liège	OREYE	Sucrerie d'Oreye
Liège	PLOMBIERES	Site du Cheval Blanc
Liège	PLOMBIERES	PCA « Ancien site minier de Plombières »
Liège	SAINT-GEORGES-SUR-MEUSE	PCA « Centre »
Liège	SAINT-GEORGES-SUR-MEUSE (Stokay)	PCA « Coin du Mur »
Liège	SAINT-NICOLAS	Branche Planchard
Liège	SANKT VITH	Zone de loisirs de Wiesenbach
Liège	SANKT VITH	PCA « Friedenplatz »
Liège	SANKT VITH (Sankt Vith)	PCA « Couturier »
Liège	SERAING (Jemeppe-sur-Meuse)	PCA n° 17 « Quai des Carmes »
Liège	SERAING (Boncelles)	PCA n° 58 « Au Bois Saint-Jean »
Liège	SOUMAGNE	Wergifosse
Liège	SPRIMONT (Adzeux)	Zone de loisirs Adzeux
Liège	SPRIMONT (Damré)	ZAEM de Damré
Liège	THIMISTER-CLERMONT-WELKENRAEDT-DISON	Extension Les Plenesses
Liège	VILLERS-LE-BOUILLET	Extension Villers-le-Bouillet/Vinalmont
Liège	WAREMME	Raperie
Liège	WAREMME	Extension du zoning de Waremme (AM 2007)
Liège	WAREMME	Extension du zoning de Waremme (AM 2009)
Liège	WASSEIGES	Camping du Bon Accueil
Liège	WELKENRAEDT	Rues Trois Bourdons et de l'Industrie
Luxembourg	ARLON (Arlon et Bonnert)	PCA « Caserne Callemeyn »

Province	Commune	Nom
Luxembourg	ARLON (Heinsch - Bonnert - Arlon)	PCA « Ancien abattoirs et Moulin Lampach »
Luxembourg	ARLON (Toernich)	PCA « Château du bois d'Arlon »
Luxembourg	ARLON (Bonnert)	PCA « Waltzing »
Luxembourg	ARLON (Arlon)	PCA « Rue de la Semois »
Luxembourg	AUBANGE (Athus)	PCA « Point Triple »
Luxembourg	AUBANGE-MESSANCY	Messancy - Die Hart
Luxembourg	BASTOGNE	Extension B1
Luxembourg	BERTRIX	PCA « Centre »
Luxembourg	BERTRIX	PCA « Extension des Corettes »
Luxembourg	BOUILLON-PALISEUL	PCA « Zone parc d'activité économique pluricommunal de Menuchenet »
Luxembourg	CHINY (Jamoigne)	PCA « Micro-ZAE de Jamoigne »
Luxembourg	CHINY (Jamoigne)	PCA « Château du Faing »
Luxembourg	CHINY	PCA « Zone d'extraction de Valansart »
Luxembourg	CHINY	Ronponcelle
Luxembourg	HABAY	Bois des Iles
Luxembourg	EREZEE	Hazeilles - Erpigny
Luxembourg	EREZEE (Biron)	″Zone de loisirs à Biron″
Luxembourg	EREZEE (Erezée)	PCA « Parc d'activité économique de Briscol »
Luxembourg	ETALLE	Fergenwez
Luxembourg	ETALLE	Huombois
Luxembourg	ETALLE	PCA « Extension du zoning Gantaufet »
Luxembourg	ETALLE	PCA « Extension de la ZAE de Latour »
Luxembourg	FLORENVILLE	ZAE ″La Terme″
Luxembourg	HOTTON	Bourdon et Hampteau
Luxembourg	HOTTON	PCA « Zone artisanale de Hotton »
Luxembourg	HOUFFALIZE-BASTOGNE	PCA « ZAE de Mabompré »
Luxembourg	LA-ROCHE-EN-ARDENNE	PCA « Les Echavées »
Luxembourg	LA-ROCHE-EN-ARDENNE	PCA « Pouhou-Vecpré »
Luxembourg	LA-ROCHE-EN-ARDENNE	PCA « Eveux ouest »
Luxembourg	LA-ROCHE-EN-ARDENNE	PCA « Eveux est »
Luxembourg	LEGLISE	Zone d'activité économique de Léglise, hameaux de Beheme et Les Fosses
Luxembourg	LIBIN	Cerisier
Luxembourg	LIBRAMONT	PCA « Champ de foire »
Luxembourg	LIBRAMONT (Bras)	PCA « Tir aux Clays »
Luxembourg	MANHAY (Lamormenil)	PCA « Zone de loisirs au lieu-dit Al Grande-Creux »
Luxembourg	MARCHE-EN-FAMENNE	PCA « Plaine de Famenne – Aye »
Luxembourg	MARCHE-EN-FAMENNE	PCA « Centre pénitentiaire »
Luxembourg	MARTELANGE	Fockeknapp-Tannerie
Luxembourg	NASSOGNE	La Bouchaille - La Pépinette
Luxembourg	NEUFCHATEAU	Longlier
Luxembourg	PALISEUL	Extension ZAE Our
Luxembourg	SAINTE-ODE	Camping de Tonny
Luxembourg	TELLIN (Resteigne)	Carrière de Resteigne
Luxembourg	TENNEVILLE	PAE Environnemental de Tenneville
Luxembourg	TINTIGNY	Saint-Vincent
Luxembourg	TINTIGNY	PCA « Extension du PAE des Hauts Sud »
Luxembourg	VIELSALM	Révision du PCAD dit « Site de la Caserne Ratz »

Province	Commune	Nom
Luxembourg	VIELSALM	Burtonville
Luxembourg	VIRTON (Latour)	PCA « Extension de la ZAE de Latour »
Luxembourg	WELLIN	PCA « ZAE Halma »
Namur	ANDENNE	PCA « Centre ville »
Namur	ANDENNE	Rue des Roseurs
Namur	ANDENNE (Sclayn)	Les Grands Prés
Namur	ANDENNE (Namêche)	Sous-Meuse
Namur	ANDENNE	Révision PCA 3 de la campagne
Namur	ANDENNE (Andenelle)	Andenelle Est
Namur	ANDENNE-FERNELMONT	Petit Waret
Namur	ASSESSE	PCA « Extension de la ZAE de la Fagne »
Namur	BEAURAING	PCA « Extension ZAE Gozin »
Namur	BEAURAING	Sokao
Namur	BEAURAING	Pâture du Pape
Namur	BIEVRE	Bièvre centre
Namur	BIEVRE	PCA n° 1 « Les fontaines »
Namur	CERFONTAINE (Silenrieux)	PCA n° 3 « Lac de Falemprise »
Namur	CERFONTAINE (Silenrieux)	PCA n° 3 « Lac du Ri-Jaune »
Namur	CERFONTAINE (Silenrieux)	PCA n° 3 « Club de motonautisme »
Namur	CINEY	PCA « St Gilles »
Namur	CINEY-HAMOIS	PCA « Extension ZAE Ciney-Biron »
Namur	CINEY	Ronveaux
Namur	CINEY	Saint-Quentin
Namur	COUVIN	Carmeuse
Namur	COUVIN	Révision PCA n° 4
Namur	COUVIN (Mariembourg)	Extension de la ZAE de Mariembourg
Namur	DINANT	Carrière du Penant
Namur	DINANT	PCA « Sul'Socreau »
Namur	DINANT	Au-Dessus du Calvaire
Namur	DOISCHE (Vodelée)	Petit-Mont
Namur	EGHEZEE (Liernu)	Liernu - Ulmodrome
Namur	FLOREFFE	PCA « Basse-cour »
Namur	FOSSES-LA-VILLE	Château Winson
Namur	GEDINNE	PCA « Parc d'activité économique de Gedinne-Station »
Namur	GEMBLOUX	Créalys
Namur	GEMBLOUX	Révision du PCA « Gare »
Namur	HASTIERE (Blaimont)	Le Bonsoy
Namur	HASTIERE (Waulsort)	Ceramanova
Namur	HOUYET	PCA « Briqueterie de Wanlin »
Namur	METTET	PCA « Extension du parc industriel de Mettet »
Namur	NAMUR	PCAR « Quartier de la Gare - Square Léopold »
Namur	NAMUR	PCA « Plateau de Bouge »
Namur	OHEY (Ohey)	PCA « Nouvelle zone d'activité économique sur le site de la Gendarmerie »
Namur	ONHAYE	PCA « Anthée »
Namur	PHILIPPEVILLE	PCA « Les Baraques »
Namur	PHILIPPEVILLE	PCA « Les Quatre Vents »
Namur	PHILIPPEVILLE	PCA « Les Quatre Vents extension »

Province	Commune	Nom
Namur	PROFONDEVILLE	PCA dit « Extension de la zone d'activité économique Stûv »
Namur	ROCHEFORT	Montgauthier
Namur	ROCHEFORT	Camping communal de Jemelle
Namur	ROCHEFORT	PCA « Extension ZAE Rochefort »
Namur	SAMBREVILLE (Auvelais)	Révision PCA 56
Namur	SOMBREFFE	Centre de Sombreffe
Namur	SOMBREFFE	PCA « Extension ZAE Keumiée »
Namur	SOMME-LEUZE (Hogne)	PCA « Extension ZAE de Aye »
Namur	VIROINVAL	Révision PCA 1, 2 et 3
Namur	VRESSE-SUR-SEMOIS	Plaine de Membre
Namur	VRESSE-SUR-SEMOIS (Mouzaive)	Carrière de Ranhissart
Namur	VRESSE-SUR-SEMOIS (Sugny)	Zone de loisirs Lingue
Namur	VRESSE-SUR-SEMOIS (Sugny)	nouvelle ZAE
Namur	VRESSE-SUR-SEMOIS (Nafraiture)	PCA « Nouvelle zone d'activité économique de Nafraiture »
Namur	WALCOURT	PCA « Extension ZAE Chastrès »
Namur	WALCOURT	Le Cheslé
Namur	YVOIR	Le Quesval

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 juillet 2015 modifiant et complétant l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 2009 modifié le 12 mai 2011, le 13 décembre 2012, le 21 février 2013, le 8 mai 2013, le 17 octobre 2013 et le 19 mars 2015 et adoptant la liste des projets de plans communaux d'aménagement en application de l'article 49*bis* du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine.

Namur, le 16 juillet 2015.

Le Ministre-Président,
P. MAGNETTE

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire, de la Mobilité et des Transports, des Aéroports et du Bien-être animal,
C. DI ANTONIO

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C − 2015/27124]

16. JULI 2015 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des am 12. Mai 2011, am 13. Dezember 2012, am 21. Februar 2013, am 8. Mai 2013, am 17. Oktober 2013 und am 19. März 2015 abgeänderten Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. Mai 2009 zur Verabschiedung der Liste der Entwürfe der kommunalen Raumordnungspläne in Anwendung von Artikel 49*bis* des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau, das Erbe und die Energie

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau, das Erbe und die Energie, insbesondere der Artikel 48 Absatz 2 und 49*bis*;

Aufgrund des am 12. Mai 2011, am 13. Dezember 2012, am 21. Februar 2013, am 8. Mai 2013, am 17. Oktober 2013 und am 19. März 2015 abgeänderten Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. Mai 2009 zur Verabschiedung der Liste der Entwürfe der kommunalen Raumordnungspläne, die zu einer Revision des Sektorenplans Anlass geben können;

In der Erwägung, dass aufgrund von Artikel 49*bis* Absatz 1 des Gesetzbuches die Entwürfe der kommunalen Raumordnungspläne, die zu einer Revision des Sektorenplans Anlass geben können, in eine von der Regierung verabschiedete Liste aufgenommen werden müssen;

In der Erwägung, dass seit der Verabschiedung der Liste durch die Wallonische Regierung am 27. Mai 2009 und ihrer Abänderung am 12. Mai 2011, am 13. Dezember 2012, am 21. Februar 2013, am 8. Mai 2013, am 17. Oktober 2013, am 19. März 2015, die in Artikel 49*bis* des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau, das Erbe und die Energie vorgesehene Liste aktualisiert werden muss;

Auf Vorschlag des Ministers für Umwelt, Raumordnung und Mobilität,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Regierung ändert den am 12. Mai 2011, am 13. Dezember 2012, am 21. Februar 2013, am 8. Mai 2013, am 17. Oktober 2013 und am 19. März 2015 abgeänderten Erlass der Wallonischen Regierung vom 27. Mai 2009 zur Verabschiedung der Liste der Entwürfe der kommunalen Raumordnungspläne in Anwendung von Artikel 49*bis* des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau, das Erbe und die Energie ab, indem folgende Entwürfe des kommunalen Raumordnungsplans hinzugefügt werden:

Wallonisch-Brabant	JODOIGNE	KRP ″ZAE Chaussée de Tirlemont″
Wallonisch-Brabant	WALHAIN (Tourinnes-Saint-Lambert)	KRP ″ZAE du Pont Valériane″
Luxemburg	ARLON (Heinsch - Bonnert - Arlon)	KRP ″Ancien abattoirs et Moulin Lampach″
Luxemburg	ARLON (Toernich)	KRP ″Château du bois d'Arlon″
Lüttich	SPRIMONT (Damré)	Gemischtes Gewerbegebiet von Damré
Luxemburg	ARLON (Bonnert)	KRP ″Waltzing″
Luxemburg	AUBANGE (Athus)	KRP ″Point Triple″
Luxemburg	BOUILLON–PALISEUL	KRP ″Zone parc d'activité économique pluricommunal de Menuchenet″
Luxemburg	HOUFFALIZE-BASTOGNE	KRP ″ZAE de Mabompré″

Art. 2 - Die konsolidierte Liste der Entwürfe im Sinne von Artikel 49*bis* des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau, das Erbe und die Energie wird vorliegendem Erlass beigefügt.

Art. 3 - Die Regierung beauftragt den Minister der Raumordnung mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses.

Namur, den 16. Juli 2015

Der Minister-Präsident
P. MAGNETTE

Der Minister für Umwelt, Raumordnung, Mobilität und Transportwesen, Flughäfen und Tierschutz
C. DI ANTONIO

Anhang

Konsolidierte Liste (Artikel 49*bis*)

Provinz	Gemeinde	Bezeichnung
Wallonisch-Brabant	BEAUVECHAIN	Val Tourinnes
Wallonisch-Brabant	BEAUVECHAIN	KRP ″Rue Marcoen″
Wallonisch-Brabant	BEAUVECHAIN	KRP ″Chemin de la Sciure″
Wallonisch-Brabant	CHASTRE	Place de la Gare
Wallonisch-Brabant	COURT-SAINT-ETIENNE	Henricot Nr. 2
Wallonisch-Brabant	GENAPPE	KRP ″Sucrerie″
Wallonisch-Brabant	GREZ-DOICEAU	Bouly
Wallonisch-Brabant	HELECINE	G4
Wallonisch-Brabant	ITTRE	Camping de Huleu
Wallonisch-Brabant	JODOIGNE	G1
Wallonisch-Brabant	JODOIGNE	KRP ″ZAE Chaussée de Tirlemont″
Wallonisch-Brabant	MONT-SAINT-GUIBERT	Fonds Cattelain
Wallonisch-Brabant	MONT-SAINT-GUIBERT	Papierfabrik
Wallonisch-Brabant	MONT-SAINT-GUIBERT	Brauerei
Wallonisch-Brabant	MONT-SAINT-GUIBERT	KRP ″Sablière II″
Wallonisch-Brabant	MONT-SAINT-GUIBERT	KRP ″Place des Martyrs″
Wallonisch-Brabant	MONT-SAINT-GUIBERT	KRP ″Parc à bois″
Wallonisch-Brabant	MONT-SAINT-GUIBERT	KRP ″Hayeffes″
Wallonisch-Brabant	LA HULPE	KRP ″Site des anciennes papeteries″
Wallonisch-Brabant	NIVELLES	Erweiterung Nivelles Nord C4
Wallonisch-Brabant	NIVELLES	″Zone d'activités économiques sud″
Wallonisch-Brabant	ORP-JAUCHE	Gervais-Danone
Wallonisch-Brabant	OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE	Agricultura/Mousty

Provinz	Gemeinde	Bezeichnung
Wallonisch-Brabant	OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE	KRP ″du Douaire″
Wallonisch-Brabant	OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE	KRP ″des Droits de l'Homme″
Wallonisch-Brabant	PERWEZ	″Extension du zoning″ am Ort genannt ″La Doyerie″
Wallonisch-Brabant	REBECQ (Bierghes)	KRP ″ZAEM Chaussée Maïeur Hablis″
Wallonisch-Brabant	REBECQ (Quenast)	KRP ″ZAEM Chaussée de Mons″
Wallonisch-Brabant	RIXENSART	Manteline
Wallonisch-Brabant	RIXENSART	Papeterie de Genval
Wallonisch-Brabant	RIXENSART (Genval)	KRP ″Poirier Dieu″
Wallonisch-Brabant	TUBIZE	Brenta
Wallonisch-Brabant	TUBIZE	Camping du Lac
Wallonisch-Brabant	TUBIZE	Site Fabelta
Wallonisch-Brabant	TUBIZE	Camping La Falise
Wallonisch-Brabant	VILLERS-LA-VILLE (Marbais)	KRP ″ZAEM Chaussée de Namur″
Wallonisch-Brabant	WALHAIN (Tourinnes-Saint-Lambert)	KRP ″ZAE du Pont Valériane″
Wallonisch-Brabant	WATERLOO	Gare Infante
Wallonisch-Brabant	WAVRE	″Parc industriel Sud de Wavre″
Wallonisch-Brabant	WAVRE	KRP ″Site Folon″
Hennegau	AISEAU-PRESLES	Quartier de la Tonnelerie et de Menonry
Hennegau	ANTOING	Delta Zone
Hennegau	ANTOING	KRP Nr. 2
Hennegau	ATH	Ath-Plage
Hennegau	ATH (Ath)	KRP Nr. 4 ″Quartier des silos″
Hennegau	BERNISSART	Lac de Bernissart
Hennegau	BERNISSART	Völlige Revision der KRP 2 und 2.2
Hennegau	BERNISSART (Harchies)	KRP Nr. 3 ″Ancienne fosse d'Harchies″
Hennegau	BINCHE	KRP Erweiterung Gewerbegebiet Bray Péronnes
Hennegau	BINCHE (Péronnes)	Triage-Lavoir
Hennegau	BOUSSU (Hornu)	Revision des KRP Nr. 10 ″Corderie″
Hennegau	BOUSSU (Boussu-lez-Mons)	Revision des KRP Nr. 7II ″Centre de Boussu″
Hennegau	BRUGELETTE	Parc Paradisio (ME 2007)
Hennegau	BRUGELETTE	Parc Paradisio (ME 2008)
Hennegau	BRUGELETTE (Brugelette)	KRP Nr. 3 ″Ancienne Sucrerie″
Hennegau	CELLES (Celles)	KRP Nr. 3 ″Rue du Calvaire″
Hennegau	CELLES (Celles)	KRP Nr. 4 ″ZAE Est de Celles″
Hennegau	CHAPELLE-LEZ-HERLAIMONT	La Valeriane
Hennegau	CHARLEROI	Les Remparts
Hennegau	CHARLEROI (Gosselies)	″Nord de l'Autoroute de Wallonie″
Hennegau	CHARLEROI (Gosselies)	Rue du Pont-à-Migneloux
Hennegau	CHARLEROI (Gosselies)	″Partie septentrionale de la Nationale 5″
Hennegau	CHARLEROI (Couillet)	Teilrevision des KRP Nr. 5 ″Quartier du Moulin″
Hennegau	CHARLEROI (Jumet)	KRP Nr. 8 ″Extension ouest de la ZAE″
Hennegau	CHARLEROI (Jumet)	KRP Nr. 9 ″Verlipack″
Hennegau	CHATELET	″Quartiers du Centre et de la Chambre″
Hennegau	CHATELET (Châtelineau)	Revision des KRP Nr. 1A ″Quartier de la gare″
Hennegau	COLFONTAINE	KRP 9 Orée du Bois
Hennegau	COMINES-WARNETON	KRP ″Sentier de Gand″
Hennegau	COURCELLES	Völlige Revision des KRP ″PCA du Taillis″
Hennegau	DOUR	KRP ″ZAE de Dour-Elouges″

Provinz	Gemeinde	Bezeichnung
Hennegau	ELLEZELLES	Quartier Beaubourg
Hennegau	ELLEZELLES	Quatre Vents
Hennegau	ELLEZELLES	Gewerbegebiet ″Quatre Vents″
Hennegau	ELLEZELLES	Quartier de l'Etrange
Hennegau	ENGHIEN (Marcq)	La Croisette
Hennegau	ESTAIMPUIS	Revision des KRP Nr. 3 ″Collège de la Salle″
Hennegau	ESTINNES	″Domaine de Pincemaille″ (ME 2003)
Hennegau	ESTINNES	″Domaine de Pincemaille″ (ME 2005)
Hennegau	ESTINNES	″Domaine de Pincemaille″ (ME 2007)
Hennegau	ESTINNES	Levant de Mons
Hennegau	FARCIENNES	KRP Nr. 12 ″Sainte-Pauline″
Hennegau	FARCIENNES	KRP Nr. 13
Hennegau	FARCIENNES	KRP Nr. 14
Hennegau	FROIDCHAPELLE	KRP Nr.3 ″Ecole de Golf″
Hennegau	FROIDCHAPELLE	KRP Nr. 4 ″Ferme du Badon″
Hennegau	FROIDCHAPELLE	KRP Nr. 5 ″Ferme équestre″
Hennegau	FROIDCHAPELLE	KRP Nr. 6 ″Club de voile-plongée″
Hennegau	FLEURUS (Fleurus)	Revision des KRP Nr. 2 ″Bois de Soleilmont″
Hennegau	FLOBECQ	Gelände der ehemaligen Bahnhöfe NGBE-NKG
Hennegau	FRAMERIES	KRP Nr. 10 ″Le Crachet″
Hennegau	FROIDCHAPELLE	KRP Pierraille
Hennegau	LA LOUVIERE	Erweiterung Garocentre
Hennegau	LA LOUVIERE	Boch
Hennegau	LES BONS VILLERS	KRP Rêves
Hennegau	LES BONS VILLERS (Rêves)	″Rue de la Station″
Hennegau	LESSINES	Quartier Dendre Sud
Hennegau	LEUZE-EN-HAINAUT	KRP Nr.3 - Öffentlicher Park
Hennegau	LEUZE-EN-HAINAUT	Leuze-Europe 3
Hennegau	LEUZE-EN-HAINAUT	KRP Nr. 10 ″Centre pénitentiaire″
Hennegau	MANAGE (Manage)	KRP Nr. 4 ″Le Gibet″
Hennegau	MOMIGNIES	Ehemalige Schreinerei Degive
Hennegau	MONS	Rue Brisselot und impasse Fauconnier
Hennegau	MONS (Mons)	Ilot de la Caserne Léopold
Hennegau	MONS (Mons)	KRP Nr. 4 - Grands Prés
Hennegau	MONS (Ghlin)	KRP Nr. 10 - Bois Brûlé
Hennegau	MONS	Mons Erweiterung
Hennegau	MONS	Erweiterung Frameries
Hennegau	MOUSCRON	Chaussée de Gand
Hennegau	MOUSCRON	Route de la Laine
Hennegau	PECQ	Chaussée d'Audenarde
Hennegau	PERUWELZ	KRP Nr. 1 ″Usines Delhaye″
Hennegau	QUAREGNON	Rieu du Cœur Nr. 2
Hennegau	SILLY	Bahnhof von Silly
Hennegau	SOIGNIES	KRP Nr. 8
Hennegau	SOIGNIES	Soignies
Hennegau	THUIN (Thuin)	Le Moustier
Hennegau	THUIN	Erweiterung des Betriebsgeländes ″Donstiennes″
Hennegau	TOURNAI	Quartier du Port Fluvial
Lüttich	AMEL	Erweiterung Kaiserbaracke

Provinz	Gemeinde	Bezeichnung
Lüttich	AMEL (Deidenberg)	Camping Oos Heem
Lüttich	ANS (Ans)	KRP Zone genannt ″Ans-Rocourt″
Lüttich	ANTHISNES (Hody)	KRP ″ZAEI Route de Villers″
Lüttich	BLEGNY (Saive)	KRP ″Caserne de Saive - Est″
Lüttich	BLEGNY (Saive)	KRP ″Caserne de Saive - Ouest″
Lüttich	BÜLLINGEN (Manderfeld)	Ehemaliger Kindergarten
Lüttich	BÜLLINGEN-BÜTGENBACH	Erweiterung Domäne
Lüttich	BURDINNE (Oteppe)	Camping de l'Hirondelle
Lüttich	CLAVIER (Ocquier)	Site Poncin
Lüttich	DALHEM (Warsage)	Rues Craesborn et Haustrée
Lüttich	DISON	Site E.I.B.
Lüttich	ENGIS	KRP Erweiterung Hermalle-sous-Huy
Lüttich	EUPEN	Klinkeshöfchen
Lüttich	FLEMALLE	Revision der KRP Nr. 5, 2A, 2B und 2C
Lüttich	FLEMALLE	Erweiterung Cahottes Cowa
Lüttich	HAMOIR	Quartier Nord - Sur Tombeux
Lüttich	HERON	Erweiterung ″ZAR Petit Warêt Nord E42″
Lüttich	HERSTAL	Rev. KRP V2 ″Champs d'Epreuve - Site des ACEC″
Lüttich	HERVE	KRP ″route de Bolland″
Lüttich	HUY	Sainte-Catherine
Lüttich	KELMIS (Hergenrath)	KRP ″Steinbruch Emmaburg (Am Stendgensborn)″
Lüttich	LÜTTICH	KRP 72 - rues des Cotillages, Coupée et boulevard Hector Denis - Haut des Tawes
Lüttich	LÜTTICH	″Canal de l'Ourthe″
Lüttich	LÜTTICH	KRP 162 Fort de la Chartreuse
Lüttich	LÜTTICH	Rocourt
Lüttich	LÜTTICH	KRP ″Boliden″
Lüttich	MALMEDY	Pont-à-Warcheter
Lüttich	OREYE	Sucrerie d'Oreye
Lüttich	PLOMBIERES	Site du Cheval Blanc
Lüttich	PLOMBIERES	KRP ″Ancien site minier de Plombières″
Lüttich	SAINT-GEORGES-SUR-MEUSE	KRP ″Centre″
Lüttich	SAINT-GEORGES-SUR-MEUSE (Stokay)	KRP ″Coin du Mur″
Lüttich	SAINT-NICOLAS	Branche Planchard
Lüttich	SANKT VITH	Freizeitgebiet Wiesenbach
Lüttich	SANKT VITH	KRP ″Friedensplatz″
Lüttich	SANKT VITH (Sankt Vith)	KRP ″Couturier ″
Lüttich	SERAING (Jemeppe-sur-Meuse)	KRP Nr 17 ″Quai des Carmes″
Lüttich	SERAING (Boncelles)	KRP Nr. 58 ″Au Bois Saint-Jean″
Lüttich	SOUMAGNE	Wergifosse
Lüttich	SPRIMONT (Adzeux)	Freizeitgebiet Adzeux
Lüttich	SPRIMONT (Damré)	Gemischtes Gewerbegebiet von Damré
Lüttich	THIMISTER-CLERMONT-WELKENRAEDT-DISON	Erweiterung ″Les Plenesses″
Lüttich	VILLERS-LE-BOUILLET	Erweiterung Villers-le-Bouillet/Vinalmont
Lüttich	WAREMME	Raperie
Lüttich	WAREMME	Erweiterung des Betriebsgeländes Waremme (ME 2007)
Lüttich	WAREMME	Erweiterung des Betriebsgeländes Waremme (ME 2009)
Lüttich	WASSEIGES	Camping du Bon Accueil

Provinz	Gemeinde	Bezeichnung
Lüttich	WELKENRAEDT	Rues Trois Bourdons et de l'Industrie
Luxemburg	ARLON (Arlon und Bonnert)	KRP "Caserne Callemeyn"
Luxemburg	ARLON (Heinsch - Bonnert - Arlon)	KRP "Ancien abattoirs et Moulin Lampach"
Luxemburg	ARLON (Toernich)	KRP "Château du bois d'Arlon"
Luxemburg	ARLON (Bonnert)	KRP "Waltzing"
Luxemburg	ARLON (Arlon)	KRP "Rue de la Semois"
Luxemburg	AUBANGE (Athus)	KRP "Point Triple"
Luxemburg	AUBANGE-MESSANCY	Messancy - Die Hart
Luxemburg	BASTOGNE	Erweiterung B1
Luxemburg	BERTRIX	KRP "Centre"
Luxemburg	BERTRIX	KRP "Extension des Corettes"
Luxemburg	BOUILLON – PALISEUL	KRP "Zone parc d'activité économique pluricommunal de Menuchenet"
Luxemburg	CHINY (Jamoigne)	KRP "Micro-ZAE de Jamoigne"
Luxemburg	CHINY (Jamoigne)	KRP "Château du Faing"
Luxemburg	CHINY	KRP "Zone d'extraction de Valansart"
Luxemburg	CHINY	Ronponcelle
Luxemburg	HABAY	Bois des Iles
Luxemburg	EREZEE	Hazeilles - Erpigny
Luxemburg	EREZEE (Biron)	"Zone de loisirs à Biron"
Luxemburg	EREZEE (Erezee)	KRP "Parc d'activité économique de Briscol"
Luxemburg	ETALLE	Fergenwez
Luxemburg	ETALLE	Huombois
Luxemburg	ETALLE	KRP Erweiterung des Betriebsgeländes "Gantaufet"
Luxemburg	ETALLE	KRP Erweiterung des Betriebsgeländes "Latour"
Luxemburg	FLORENVILLE	Gewerbegebiet "La Terme"
Luxemburg	HOTTON	Bourdon und Hampteau
Luxemburg	HOTTON	KRP "Zone artisanale de Hotton"
Luxemburg	HOUFFALIZE–BASTOGNE	KRP "ZAE de Mabompré"
Luxemburg	LA-ROCHE-EN-ARDENNE	KRP "Les Echavées"
Luxemburg	LA-ROCHE-EN-ARDENNE	KRP "Pouhou-Vecpré"
Luxemburg	LA-ROCHE-EN-ARDENNE	KRP "Eveux ouest"
Luxemburg	LA-ROCHE-EN-ARDENNE	KRP "Eveux est"
Luxemburg	LEGLISE	Gewerbegebiet von Léglise, Weiler Beheme und Les Fosses
Luxemburg	LIBIN	Cerisier
Luxemburg	LIBRAMONT	KRP "Champ de foire"
Luxemburg	LIBRAMONT (Bras)	KRP "Tir aux Clays"
Luxemburg	MANHAY (Lamormenil)	KRP "Zone de loisirs au lieu-dit Al Grande-Creux"
Luxemburg	MARCHE-EN-FAMENNE	KRP "Plaine de Famenne – Aye"
Luxemburg	MARCHE-EN-FAMENNE	KRP "Centre pénitentiaire"
Luxemburg	MARTELANGE	Fockeknapp-Tannerie
Luxemburg	NASSOGNE	La Bouchaille – La Pépinette
Luxemburg	NEUFCHATEAU	Longlier
Luxemburg	PALISEUL	Erweiterung Gewerbegebiet Our
Luxemburg	SAINTE-ODE	Camping de Tonny
Luxemburg	TELLIN (Resteigne)	Carrière de Resteigne
Luxemburg	TENNEVILLE	Umwelt-KRP Tenneville
Luxemburg	TINTIGNY	Saint-Vincent

Provinz	Gemeinde	Bezeichnung
Luxemburg	TINTIGNY	KRP ″Extension du PAE des Hauts Sud″
Luxemburg	VIELSALM	Revision des abweichenden KRP ″ Site de la Caserne Ratz ″
Luxemburg	VIELSALM	Burtonville
Luxemburg	VIRTON (Latour)	KRP Erweiterung des Betriebsgeländes ″Latour″
Luxemburg	WELLIN	KRP ″ZAE Halma″
Namur	ANDENNE	KRP ″Centre ville″
Namur	ANDENNE	Rue des Roseurs
Namur	ANDENNE (Sclayn)	Les Grands Prés
Namur	ANDENNE (Namêche)	Sous-Meuse
Namur	ANDENNE	Revision KRP 3 De la Campagne
Namur	ANDENNE (Andenelle)	Andenelle Est
Namur	ANDENNE-FERNELMONT	Petit Waret
Namur	ASSESSE	KRP ″Extension de la ZAE de la Fagne″
Namur	BEAURAING	KRP ″Extension ZAE Gozin″
Namur	BEAURAING	Sokao
Namur	BEAURAING	Pâture du Pape
Namur	BIEVRE	Bièvre centre
Namur	BIEVRE	KRP Nr. 1 ″Les fontaines″
Namur	CERFONTAINE (Silenrieux)	KRP Nr. 3 ″Lac de Falemprise″
Namur	CERFONTAINE (Silenrieux)	KRP Nr. 3 ″Lac du Ri-Jaune″
Namur	CERFONTAINE (Silenrieux)	KRP Nr. 3 ″Club de motonautisme″
Namur	CINEY	KRP ″St Gilles″
Namur	CINEY-HAMOIS	KRP ″Extension ZAE Ciney-Biron″
Namur	CINEY	Ronveaux
Namur	CINEY	Saint-Quentin
Namur	COUVIN	Carmeuse
Namur	COUVIN	Revision KRP Nr. 4
Namur	COUVIN (Mariembourg)	KRP ″Extension de la ZAE de Mariembourg″
Namur	DINANT	Carrière du Penant
Namur	DINANT	KRP ″Sul'Socreau″
Namur	DINANT	Au-Dessus du Calvaire
Namur	DOISCHE (Vodelée)	Petit-Mont
Namur	EGHEZEE (Liernu)	Liernu - Ulmodrome
Namur	FLOREFFE	KRP ″Basse-cour″
Namur	FOSSES-LA-VILLE	Château Winson
Namur	GEDINNE	KRP ″Parc d'activité économique de Gedinne-Station″
Namur	GEMBLOUX	Créalys
Namur	GEMBLOUX	Revision des KRP ″Gare″
Namur	HASTIERE (Blaimont)	Le Bonsoy
Namur	HASTIERE (Waulsort)	Ceramanova
Namur	HOUYET	KRP ″Briqueterie de Wanlin″
Namur	METTET	KRP ″Extension du parc industriel de Mettet″
Namur	NAMUR	KRPR ″Quartier de la Gare – Square Léopold″
Namur	NAMUR	KRP ″Plateau de Bouge″
Namur	OHEY (Ohey)	KRP ″Nouvelle zone d'activité économique sur le site de la Gendarmerie″
Namur	ONHAYE	KRP ″Anthée″

Provinz	Gemeinde	Bezeichnung
Namur	PHILIPPEVILLE	KRP ″Les Baraques″
Namur	PHILIPPEVILLE	KRP ″Les Quatre Vents″
Namur	PHILIPPEVILLE	KRP ″Les Quatre Vents extension″
Namur	PROFONDEVILLE	KRP ″Extension de la zone d'activité économique Stûv″
Namur	ROCHEFORT	Montgauthier
Namur	ROCHEFORT	″Camping communal de Jemelle″
Namur	ROCHEFORT	KRP ″Extension ZAE Ciney-Biron″
Namur	SAMBREVILLE (Auvelais)	Revision KRP Nr. 56
Namur	SOMBREFFE	Centre de Sombreffe
Namur	SOMBREFFE	KRP ″Extension ZAE Keumiée″
Namur	SOMME-LEUZE (Hogne)	KRP ″Extension ZAE Ciney-Biron″
Namur	VIROINVAL	Revision der KRP 1, 2 und 3
Namur	VRESSE-SUR-SEMOIS	Plaine de Membre
Namur	VRESSE-SUR-SEMOIS (Mouzaive)	Carrière de Ranhissart
Namur	VRESSE-SUR-SEMOIS (Sugny)	Freizeitgebiet Lingue
Namur	VRESSE-SUR-SEMOIS (Sugny)	Neues Gewerbegebiet
Namur	VRESSE-SUR-SEMOIS (Nafraiture)	KRP ″Nouvelle zone d'activité économique de Nafraiture″
Namur	WALCOURT	KRP ″Extension ZAE Ciney-Biron″
Namur	WALCOURT	Le Cheslé
Namur	YVOIR	Le Quesval

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 16. März 2015 zur Abänderung des am 12. Mai 2011, am 13. Dezember 2012, am 21. Februar 2013, am 8. Mai 2013 und am 17. Oktober 2013 abgeänderten Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. Mai 2009 zur Verabschiedung der Liste der Entwürfe der kommunalen Raumordnungspläne in Anwendung von Artikel 19*bis* des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau, das Erbe und die Energie beigefügt zu werden.

Namur, den 16. Juli 2015

Der Minister-Präsident
P. MAGNETTE

Der Minister für Umwelt, Raumordnung, Mobilität und Transportwesen, Flughäfen und Tierschutz
C. DI ANTONIO

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[C − 2015/27124]

16 JULI 2015. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 27 mei 2009, gewijzigd op 12 mei 2011, 13 december 2012, 21 februari 2013, 8 mei 2013, 17 oktober 2013 en 19 maart 2015 tot aanneming van de lijst van de ontwerpen van gemeentelijke plannen van aanleg overeenkomstig artikel 49*bis* van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke ordening, Stedenbouw, Patrimonium en Energie

De Waalse Regering,

Gelet op het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw, Patrimonium en Energie, inzonderheid op de artikelen 48, tweede lid, en 49*bis*;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 27 mei 2009, gewijzigd op 12 mei 2011, 13 december 2012, 21 februari 2013, 8 mei 2013, 17 oktober 2013 en 19 maart 2015 tot aanneming van de lijst van de ontwerpen van gemeentelijke plannen van aanleg die het gewestplan mogen wijzigen;

Overwegende dat de ontwerpen van gemeentelijke plannen van aanleg die het gewestplan mogen wijzigen krachtens artikel 49, eerste lid, van het Wetboek, opgenomen moeten worden op een door de Regering aangenomen lijst;

Overwegende dat de lijst bedoeld in artikel 49*bis* van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw, Patrimonium en Energie, sinds de aanneming ervan door de Waalse Regering op 27 mei 2009, en sinds de wijziging ervan op 12 mei 2011, 13 december 2012, 21 februari 2013, 8 mei 2013, 17 oktober 2013, 19 maart 2015, dient te worden bijgewerkt;

Op de voordracht van de Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,

Besluit :

Artikel 1. De Regering wijzigt het besluit van de Waalse Regering van 27 mei 2009, gewijzigd op 12 mei 2011, 13 december 2012, 21 februari 2013, 8 mei 2013, 17 oktober 2013 en 19 maart 2015 tot aanneming van de lijst van de ontwerpen van gemeentelijke plannen van aanleg overeenkomstig artikel 49*bis* van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium, door de toevoeging van de volgende ontwerpen van gemeentelijk plan van aanleg :

Waals-Brabant	GELDENAKEN	GPA "Bedrijfsruimte Tiensesteenweg"
Waals-Brabant	WALHAIN (Tourinnes-Saint-Lambert)	GPA "Bedrijfsruimte Pont Valériane"
Luxemburg	AARLEN (Heinsch – Bonnert - Aarlen)	GPA "Voormalige slachthuizen en Molen Lampach"
Luxemburg	AARLEN (Toernich)	GPA "Kasteel van het bos van Aarlen"
Luik	SPRIMONT (Damré)	Gemengde bedrijfsruimte van Damré
Luxemburg	AARLEN (Bonnert)	GPA "Waltzing"
Luxemburg	AUBANGE (Athus)	GPA "Point Triple"
Luxemburg	BOUILLON–PALISEUL	GPA "Gebied meergemeentelijk bedrijfspark van Menuchenet"
Luxemburg	HOUFFALIZE–BASTOGNE	GPA "Bedrijfsruimte van Mabompré"

Art. 2. De geconsolideerde lijst van projecten bedoeld in artikel 49 bis van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Huisvesting, Patrimonium en Energie wordt als bijlage opgenomen bij dit besluit.

Art. 3. De Regering belast de Minister van Ruimtelijke Ordening met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 16 juli 2015.

De Minister-President,
P. MAGNETTE

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening, Mobiliteit en Vervoer, Luchthavens en Dierenwelzijn,
C. DI ANTONIO

Bijlage

Geconsolideerde lijst (art. 49*bis*)

Provincie	Gemeente	Naam
Waals-Brabant	BEVEKOM	Val Tourinnes
Waals-Brabant	BEVEKOM	GPA "Rue Marcoen"
Waals-Brabant	BEVEKOM	GPA "Chemin de la Sciure"
Waals-Brabant	CHASTRE	Stationplein
Waals-Brabant	COURT-SAINT-ETIENNE	Henricot nr. 2
Waals-Brabant	GENEPIËN	GPA "Suikerfabriek"
Waals-Brabant	GRAVEN	Bouly
Waals-Brabant	HELECINE	G4
Waals-Brabant	ITTER	Camping van Huleu
Waals-Brabant	GELDENAKEN	G1
Waals-Brabant	GELDENAKEN	GPA "Bedrijfsruimte Tiensesteenweg"
Waals-Brabant	MONT-SAINT-GUIBERT	Fonds Cattelain
Waals-Brabant	MONT-SAINT-GUIBERT	Papiernijverheid
Waals-Brabant	MONT-SAINT-GUIBERT	Brouwerij
Waals-Brabant	MONT-SAINT-GUIBERT	GPA "Zandgroeve II"
Waals-Brabant	MONT-SAINT-GUIBERT	GPA "Place des Martyrs"
Waals-Brabant	MONT-SAINT-GUIBERT	GPA "Enthoutpark"
Waals-Brabant	MONT-SAINT-GUIBERT	GPA "Hayeffes"
Waals-Brabant	TER HULPEN	GPA "Locatie van de voormalige papiernijverheden"
Waals-Brabant	NIJVEL	Uitbreiding Nijvel Noord C4

Provincie	Gemeente	Naam
Waals-Brabant	NIJVEL	Bedrijfsruimte Zuid
Waals-Brabant	ORP-JAUCHE	Gervais-Danone
Waals-Brabant	OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE	Agricultura/Mousty
Waals-Brabant	OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE	GPA "du Douaire"
Waals-Brabant	OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE	GPA "Rechten van de Mens"
Waals-Brabant	PERWIJS	"Uitbreiding van het industriegebied" in het gehucht "La Doyerie"
Waals-Brabant	REBECQ (Bierghes)	GPA "Gemengde bedrijfsruimte Maïeur Hablislaan"
Waals-Brabant	REBECQ (Quenast)	GPA "Gemengde bedrijfsruimte Chaussée de Mons"
Waals-Brabant	RIXENSART	Manteline
Waals-Brabant	RIXENSART	Papierfabriek van Genval
Waals-Brabant	RIXENSART (Genval)	GPA "Poirier Dieu"
Waals-Brabant	TUBEKE	Brenta
Waals-Brabant	TUBEKE	"Camping du Lac"
Waals-Brabant	TUBEKE	Locatie Fabelta
Waals-Brabant	TUBEKE	Camping La Falise
Waals-Brabant	VILLERS-LA-VILLE (Marbais)	GPA "Gemengde bedrijfsruimte Chaussée de Namur"
Waals-Brabant	WALHAIN (Tourinnes-Saint-Lambert)	GPA "Bedrijfsruimte Pont Valériane"
Waals-Brabant	WATERLOO	Gare Infante
Waals-Brabant	WAVER	Industriepark Waver-Zuid
Waals-Brabant	WAVER	GPA "Site Folon"
Henegouwen	AISEAU-PRESLES	Wijk "La Tonnelerie" en wijk "Menonry"
Henegouwen	ANTOING	Delta Zone
Henegouwen	ANTOING	GPA nr. 2
Henegouwen	AAT	ATH-PLAGE
Henegouwen	Aat (Aat)	GPA nr. 4 "Quartier des silos"
Henegouwen	BERNISSART	Meer van Bernissart
Henegouwen	BERNISSART	Totale herziening GPA's 2 en 2.2
Henegouwen	BERNISSART (Harchies)	GPA n° 3 "Voormalige put van Harchies"
Henegouwen	BINCHE	GPA Uitbreiding bedrijfsruimte Bray Péronnes
Henegouwen	BINCHE (Péronnes)	Steenkoolsorteer- en wascentrum
Henegouwen	BOUSSU (Hornu)	Herziening GPA nr. 10 "Touwfabriek"
Henegouwen	BOUSSU (Boussu-Lez-Mons)	Herziening GPA nr. 7II "Centrum van Boussu"
Henegouwen	BRUGELETTE	Park Paradisio (MB 2007)
Henegouwen	BRUGELETTE	Park Paradisio (MB 2008)
Henegouwen	BRUGELETTE (Brugelette)	GPA nr. 3 "Voormalige Suikerfabriek"
Henegouwen	CELLES (Celles)	GPA nr. 3 "Rue du Calvaire"
Henegouwen	CELLES (Celles)	GPA nr. 4 "GPA Oost van Celles"
Henegouwen	CHAPELLE-LEZ-HERLAIMONT	La Valeriane
Henegouwen	CHARLEROI	"Les Remparts"
Henegouwen	CHARLEROI (Gosselies)	Noord van de Autosnelweg van Wallonië

Provincie	Gemeente	Naam
Henegouwen	CHARLEROI (Gosselies)	Rue du Pont-à-Migneloux
Henegouwen	CHARLEROI (Gosselies)	Noordelijk gedeelte van de Rijksweg 5
Henegouwen	CHARLEROI (Couillet)	Gedeeltelijke herziening van het GPA nr. 5 "Quartier du Moulin"
Henegouwen	CHARLEROI (Jumet)	GPA nr.8 "Uitbreiding bedrijfsruimte west
Henegouwen	CHARLEROI (Jumet)	GPA nr.0 "Verlipack"
Henegouwen	CHATELET	"Quartiers du Centre et de la Chambre"
Henegouwen	CHATELET (Châtelineau)	Herziening van het GPA nr. 1A "Quartier de la Gare"
Henegouwen	COLFONTAINE	GPA nr. 9 Bosrand
Henegouwen	KOMEN-WAASTEN	GPA "Sentier de Gand"
Henegouwen	COURCELLES	Totale herziening van het GPA "du Taillis"
Henegouwen	DOUR	GPA "Bedrijfsruimte van Dour-Elouges"
Henegouwen	ELZELE	Wijk Beaubourg
Henegouwen	ELZELE	"Quatre Vents"
Henegouwen	ELZELE	Bedrijfsruimte Quatre Vents
Henegouwen	ELZELE	"Quartier de l'Etrange"
Henegouwen	EDINGEN (Mark)	La Croisette
Henegouwen	ESTAIMPUIS	Herziening van het GPA nr. 3 "Collège de la Salle"
Henegouwen	ESTINNES	Domein van Pincemaille (MB 2003)
Henegouwen	ESTINNES	Domein van Pincemaille (MB 2005)
Henegouwen	ESTINNES	Domein van Pincemaille (MB 2007)
Henegouwen	ESTINNES	"Levant de Mons"
Henegouwen	FARCIENNES	GPA nr. 12 "Sainte-Pauline"
Henegouwen	FARCIENNES	GPA nr. 13
Henegouwen	FARCIENNES	GPA nr. 14
Henegouwen	FROIDCHAPELLE	GPA nr. 3 "Golfschool"
Henegouwen	FROIDCHAPELLE	GPA nr. 4 "Ferme du Badon"
Henegouwen	FROIDCHAPELLE	GPA nr. 5 "Ruitershoeve"
Henegouwen	FROIDCHAPELLE	GPA nr. 6 "Club de voile-plongée"
Henegouwen	FLEURUS (Fleurus)	Herziening van het GPA nr. 2 "Bos van Soleilmont"
Henegouwen	VLOESBERG	Locatie van de voormalige stations NMBS-NMVB
Henegouwen	FRAMERIES	GPA nr. 10 "Le Crachet"
Henegouwen	FROIDCHAPELLE	GPA Pierraille
Henegouwen	LA LOUVIERE	uitbreiding Garocentre
Henegouwen	LA LOUVIERE	Boch
Henegouwen	LES BONS VILLERS	GPA Rêves
Henegouwen	Les Bons Villers (Rêves)	Rue de la Station
Henegouwen	LESSEN	Wijk Dender Zuid
Henegouwen	LEUZE-EN-HAINAUT	GPA nr. 3 – Openbaar park
Henegouwen	LEUZE-EN-HAINAUT	Leuze-Europa 3
Henegouwen	LEUZE-EN-HAINAUT	GPA Nr. 10 "Strafinrichting"
Henegouwen	MANAGE (Manage)	GPA nr. 4 "Le Gibet"

Provincie	Gemeente	Naam
Henegouwen	MOMIGNIES	Voormalige zagerij Degive
Henegouwen	BERGEN	Rue Brisselot en impasse Fauconnier
Henegouwen	BERGEN (Bergen)	Ilot de la caserne Léopold
Henegouwen	BERGEN (Bergen)	GPA nr. 4 ″Grands Prés″
Henegouwen	BERGEN (Ghlin)	GPA nr. 10 ″Bois Brûlé″
Henegouwen	BERGEN	Bergen uitbreiding
Henegouwen	BERGEN	Uitbreiding Frameries
Henegouwen	MOESKROEN	Gentsesteenweg
Henegouwen	MOESKROEN	Route de la Laine
Henegouwen	PECQ	Oudenaardsesteenweg
Henegouwen	PERUWELZ	GPA nr. 1 “Fabrieken Delhaye”
Henegouwen	QUAREGNON	Rieu du Cœur nr. 2
Henegouwen	SILLY	Station van Silly
Henegouwen	ZINNIK	GPA nr. 8
Henegouwen	ZINNIK	Zinnik
Henegouwen	THUIN (Thuin)	″Le Moustier″
Henegouwen	THUIN	Uitbreiding van het industriegebied van Donstiennes
Henegouwen	DOORNIK	Quartier du Port Fluvial
Luik	AMEL	Uitbreiding Kaiserbaracke
Luik	AMEL (Deidenberg)	Camping Oos Heem
Luik	ANS (Ans)	GPA “Gebied Ans-Rocourt”
Luik	ANTHISNES (Hody)	GPA “Industriële bedrijfsruimte Route de Villers”
Luik	BLEGNY (Saive)	GPA “Caserne de Saive-Est”
Luik	BLEGNY (Saive)	GPA “Caserne de Saive-Ouest”
Luik	BÜLLINGEN (Manderfeld)	Voormalige Kleuterschool
Luik	BÜLLINGEN-BÜTGENBACH	Uitbreiding Domäne
Luik	BURDINNE (Oteppe)	Camping de l’Hirondelle
Luik	CLAVIER (Ocquier)	Site Poncin
Luik	DALHEM (Warsage)	‘’Rues Craesborn et Haustrée’’
Luik	DISON	SITE E.I.B.
Luik	ENGIS	GPA uitbreiding Hermalle-sous-Huy
Luik	EUPEN	″Klinkeshofchen″
Luik	FLEMALLE	Herziening van de GPA’s nr. 5, 2A, 2B en 2C
Luik	FLEMALLE	Uitbreiding Cahottes Cowa
Luik	HAMOIR	Wijk ‘’Nord-Sur Tombeux’’
Luik	HERON	Uitbreiding Bedrijfsruimte Petit Warêt Noord E42
Luik	HERSTAL	Herziening GPA V2 “Champs d’Epreuve” - Locatie van ACEC
Luik	HERVE	GPA “route de Bolland”
Luik	HOEI	″Sainte-Catherine″
Luik	KELMIS (Hergenrath)	GPA “Steengroeve van Emmaburg (Am Stendgensborn)”

Provincie	Gemeente	Naam
Luik	LUIK	GPA nr. 72 – ''rues des Cotillages, Coupée en boulevard Hector Denus - Haut des Tawes"
Luik	LUIK	Ourthekanaal
Luik	LUIK	GPA nr. 162 "Fort de la Chartreuse"
Luik	LUIK	Rocourt
Luik	LUIK	GPA "Boliden"
Luik	MALMEDY	Pont-à-Warcheter
Luik	OERLE	Suikerfabriek van Oerle
Luik	PLOMBIERES	Locatie "Cheval Blanc"
Luik	PLOMBIERES	GPA "Voormalig mijngebied van Plombières"
Luik	SAINT-GEORGES-SUR-MEUSE	GPA "Centrum"
Luik	SAINT-GEORGES-SUR-MEUSE (Stokay)	GPA "Coin du Mur"
Luik	SAINT-NICOLAS	"Branche Planchard"
Luik	SANKT VITH	Recreatiegebied van Wiesenbach
Luik	SANKT VITH	GPA "Friedenplatz"
Luik	SANKT VITH (Sankt Vith)	GPA "Couturier"
Luik	SERAING (Jemeppe-sur-Meuse)	GPA nr. 17 "Quai des Carmes"
Luik	SERAING (Boncelles)	GPA nr. 58 "Au Bois Saint-Jean"
Luik	SOUMAGNE	Wergifosse
Luik	SPRIMONT (Adzeux)	recreatiegebied Adzeux
Luik	SPRIMONT (Damré)	Gemengde bedrijfsruimte van Damré
Luik	THIMISTER-CLERMONT-WELKENRAEDT-DISON	Uitbreiding Les Plenesses
Luik	VILLERS-LE-BOUILLET	Uitbreiding Villers-le-Bouillet/Vinalmont
Luik	BORGWORM	Rasperij
Luik	BORGWORM	Uitbreiding van het industriegebied van Borgworm (MB 2007)
Luik	BORGWORM	Uitbreiding van het industriegebied van Borgworm (MB 2009)
Luik	WASSEIGES	Camping "Bon Accueil"
Luik	WELKENRAEDT	"Rues Trois Bourdons et de l'Industrie"
Luxemburg	AARLEN (Aarlen en Bonnert)	GPA "Caserne Callemeyn"
Luxemburg	AARLEN (Heinsch – Bonnert - Aarlen)	GPA "Voormalige slachthuizen en Molen Lampach"
Luxemburg	AARLEN (Toernich)	GPA "Kasteel van het bos van Aarlen"
Luxemburg	AARLEN (Bonnert)	GPA "Waltzing"
Luxemburg	Aarlen (Aarlen)	GPA "Rue de la Semois"
Luxemburg	AUBANGE (Athus)	GPA "Point Triple"
Luxemburg	AUBANGE-MESSANCY	Messancy - Die Hart
Luxemburg	BASTENAKEN	Uitbreiding B1
Luxemburg	BERTRIX	PCA "Centrum"
Luxemburg	BERTRIX	GPA "Uitbreiding van Corettes"
Luxemburg	BOUILLON – PALISEUL	GPA "Gebied meergemeentelijk bedrijfspark van Menuchenet"
Luxemburg	CHINY (Jamoigne)	GPA "Microbedrijfsruimte van Jamoigne"

Provincie	Gemeente	Naam
Luxemburg	CHINY (Jamoigne)	GPA Kasteel “du Faing”
Luxemburg	CHINY	GPA “Ontginningsgebied van Valansart”
Luxemburg	CHINY	Ronponcelle
Luxemburg	HABAY	”Bois des Iles”
Luxemburg	EREZEE	Hazeilles - Erpigny
Luxemburg	EREZEE (Biron)	” “Recreatiegebied te Biron”
Luxemburg	EREZEE (Erezée)	GPA “Economisch bedrijfspark te Briscol”
Luxemburg	ETALLE	Fergenwez
Luxemburg	ETALLE	Huombois
Luxemburg	ETALLE	GPA “Uitbreiding van het industriegebied Gantaufet”
Luxemburg	ETALLE	GPA “Uitbreiding van de bedrijfsruimte van Latour”
Luxemburg	FLORENVILLE	Bedrijfsruimte “La Terme”
Luxemburg	HOTTON	Bourdon en Hampteau
Luxemburg	HOTTON	GPA “”Gebied voor ambachten van Hotton”
Luxemburg	HOUFFALIZE – BASTENAKEN	GPA “Bedrijfsruimte van Mabompré”
Luxemburg	LA-ROCHE-EN-ARDENNE	GPA “Les Echavées”
Luxemburg	LA-ROCHE-EN-ARDENNE	GPA “Pouhou-Vecpré”
Luxemburg	LA-ROCHE-EN-ARDENNE	GPA “Eveux west”
Luxemburg	LA-ROCHE-EN-ARDENNE	GPA “Eveux oost”
Luxemburg	LEGLISE	Bedrijfsruimte van Léglise, gehuchten Beheme en Les Fosses
Luxemburg	LIBIN	Cerisier
Luxemburg	LIBRAMONT	GPA “Marktplein”
Luxemburg	LIBRAMONT (Bras)	GPA “Kleischieten”
Luxemburg	MANHAY (Lamormenil)	GPA “Recreatiegebied in het gehucht Al Grande-Creux”
Luxemburg	MARCHE-EN-FAMENNE	GPA “Plaine de Famenne – Aye”
Luxemburg	MARCHE-EN-FAMENNE	GPA “Strafinrichting”
Luxemburg	MARTELANGE	Fockeknapp - Leerlooierij
Luxemburg	NASSOGNE	« La Bouchaille – La Pépinette »
Luxemburg	NEUFCHATEAU	Longlier
Luxemburg	PALISEUL	Uitbreiding bedrijfsruimte Our
Luxemburg	SAINTE-ODE	Camping van Tonny
Luxemburg	TELLIN (Resteigne)	Steengroeve van Resteigne
Luxemburg	TENNEVILLE	Gemeetelijk Milieuplan van Aanleg van Tenneville
Luxemburg	TINTIGNY	Saint-Vincent
Luxemburg	TINTIGNY	GPA “Uitbreiding van het Gemeetelijk Milieuplan van Aanleg van Hauts Sud”
Luxemburg	VIELSALM	Herziening van het afwijkend gemeentelijk plan van aanleg “Site de la Caserne Ratz”

Provincie	Gemeente	Naam
Luxemburg	VIELSALM	Burtonville
Luxemburg	VIRTON (Latour)	GPA "Uitbreiding van de bedrijfsruimte van Latour"
Luxemburg	WELLIN	GPA "Bedrijfsruimte Halma"
Namen	ANDENNE	GPA "Stadscentrum"
Namen	ANDENNE	"Rue des Roseurs"
Namen	ANDENNE (Sclayn)	Les Grands Prés
Namen	ANDENNE (Namêche)	Sous-Meuse
Namen	ANDENNE	Herziening GPA 3 de la Campagne
Namen	ANDENNE (Andenelle)	Andenelle Oost
Namen	ANDENNE-FERNELMONT	Petit Waret
Namen	ASSESSE	GPA "Uitbreiding bedrijfsruimte La Fagne"
Namen	BEAURAING	GPA "Uitbreiding bedrijfsruimte Gozin"
Namen	BEAURAING	Sokao
Namen	BEAURAING	Pâture du Pape
Namen	BIEVRE	Bièvre centrum
Namen	BIEVRE	GPA nr. 1 "Les fontaines"
Namen	CERFONTAINE (Silenrieux)	GPA nr. 3 "Meer van Falemprise"
Namen	CERFONTAINE (Silenrieux)	GPA nr. 3 "Meer Ri-Jaune"
Namen	CERFONTAINE (Silenrieux)	GPA nr. 3 "Club de motonautisme"
Namen	CINEY	GPA "St Gilles"
Namen	CINEY-HAMOIS	GPA "Uitbreiding bedrijfsruimte Ciney-Biron"
Namen	CINEY	Ronveaux
Namen	CINEY	Saint-Quentin
Namen	COUVIN	Carmeuse
Namen	COUVIN	Herziening GPA nr. 4
Namen	COUVIN (Mariembourg)	Uitbreiding bedrijfsruimte van Mariembourg
Namen	DINANT	Steengroeve van Penant
Namen	DINANT	GPA "Sul'Socreau"
Namen	DINANT	"Au-Dessus du Calvaire"
Namen	DOISCHE (Vodelée)	Petit-Mont
Namen	EGHEZEE (Liernu)	Liernu - Ulmodrome
Namen	FLOREFFE	GPA "Hoenderhof"
Namen	FOSSES-LA-VILLE	Kasteel Winson
Namen	GEDINNE	GPA "Economisch bedrijfspark van Gedinne-Station"
Namen	GEMBLOUX	Créalys
Namen	GEMBLOUX	Herziening van het GPA "Station"

Provincie	Gemeente	Naam
Namen	HASTIERE (Blaimont)	Le Bonsoy
Namen	HASTIERE (Waulsort)	Ceramanova
Namen	HOUYET	GPA "Steenbakkerij van Wanlin"
Namen	METTET	GPA "Uitbreiding van het industriepark van Mettet"
Namen	NAMEN	PCAR "Quartier de la Gare - Square Léopold"
Namen	NAMEN	GPA "Plateau de Bouge"
Namen	OHEY (Ohey)	GPA "Nieuwe bedrijfsruimte op de locatie van de Rijswacht"
Namen	ONHAYE	GPA "Anthée"
Namen	PHILIPPEVILLE	GPA "Les Baraques"
Namen	PHILIPPEVILLE	GPA "Les Quatre Vents"
Namen	PHILIPPEVILLE	GPA "Les Quatre Vents uitbreiding"
Namen	PROFONDEVILLE	GPA "Uitbreiding van de industriële bedrijfsruimte Stûv"
Namen	ROCHEFORT	Montgauthier
Namen	ROCHEFORT	Gemeentelijke camping van Jemelle
Namen	ROCHEFORT	GPA "Uitbreiding bedrijfsruimte Rochefort"
Namen	SAMBREVILLE (Auvelais)	Herziening GPA 56
Namen	SOMBREFFE	Centrum van Sombreffe
Namen	SOMBREFFE	GPA "Uitbreiding bedrijfsruimte Keumiée"
Namen	SOMME-LEUZE (Hogne)	GPA "Uitbreiding bedrijfsruimte Aye"
Namen	VIROINVAL	Herziening GPA's 1, 2 en 3
Namen	VRESSE-SUR-SEMOIS	Vlakte van Membre
Namen	VRESSE-SUR-SEMOIS (Mouzaive)	Steengroeve van Ranhissart
Namen	VRESSE-SUR-SEMOIS (Sugny)	Recreatiegebied Lingue
Namen	VRESSE-SUR-SEMOIS (Sugny)	Nieuwe bedrijfsruimte
Namen	VRESSE-SUR-SEMOIS (Nafraiture)	GPA "Nieuwe bedrijfsruimte van Nafraiture"
Namen	WALCOURT	GPA "Uitbreiding bedrijfsruimte Chastres"
Namen	WALCOURT	"Le Cheslé"
Namen	YVOIR	"Le Quesval"

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 16 juli 2015 tot wijziging en aanvulling van het besluit van de Waalse Regering van 27 mei 2009, gewijzigd op 12 mei 2011, 13 december 2012, 21 februari 2013, 8 mei 2013, 17 oktober 2013 en 19 maart 2015 tot aanneming van de lijst van de ontwerpen van gemeentelijke plannen van aanleg overeenkomstig artikel 49*bis* van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium.

Namen, 16 juli 2015.

De Minister-President,

P. MAGNETTE

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening, Mobiliteit en Vervoer, Luchthavens en Dierenwelzijn,

C. DI ANTONIO

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C − 2015/00412]

Chef de corps de la police locale. — Fin volontaire du mandat

Par arrêté royal du 26 mai 2015, la fin volontaire de son mandat de chef de corps de la police locale de la zone de police BOTTE DU HAINAUT est accordée, à sa demande, à M. Marc SANREY à la date du 1er avril 2015.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C − 2015/00412]

Korpschef van de lokale politie. — Vrijwillig beëindigen mandaat

Bij koninklijk besluit d.d. 26 mei 2015 wordt aan de heer SANREY Marc, op zijn verzoek, het vrijwillig beëindigen van zijn mandaat van korpschef van de lokale politie van de politiezone BOTTE DU HAINAUT verleend met ingang van 1 april 2015.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C − 2015/00413]

Commissaire divisionnaire de police
Chef de corps. — Mise à la retraite

Par arrêté royal du 12 juillet 2015, M. Christian PEVENAGE est mis à la retraite de sa fonction de commissaire divisionnaire de police et est déchargé de son mandat de chef de corps de la police locale de la zone de police ARDENNES BRABANÇONNES à la date du 1er mai 2015.

Il est autorisé à porter le grade de commissaire divisionnaire de police et le titre de chef de corps de la police locale, suivi par les mots « en retraite ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C − 2015/00413]

Hoofdcommissaris van politie
Korpschef. — Oprusttelling

Bij koninklijk besluit d.d. 12 juli 2015, wordt de heer Christian PEVENAGE op rust gesteld uit zijn ambt van hoofdcommissaris van politie en ontheven uit zijn mandaat van korpschef van de lokale politie van de politiezone ARDENNES BRABANÇONNES met ingang van 1 mei 2015.

Hij wordt gerechtigd de graad van hoofdcommissaris van politie en de titel van korpschef van de lokale politie te dragen, gevolgd door de woorden « op rust ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2015/203070]

Juridictions du travail. — Démission

Par arrêté royal du 8 juillet 2015, démission honorable de ses fonctions de conseiller social effectif au titre d'employeur à la Cour du travail d'Anvers est accordée, à Monsieur VANDEN BOER Joseph à la fin du mois de septembre 2015, au cours duquel il atteindra la limite d'âge.

L'intéressé est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2015/203070]

Arbeidsgerechten. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 8 juli 2015, wordt aan de heer VANDEN BOER Joseph op het einde van de maand september 2015, in de loop van dewelke hij de leeftijdsgrens zal bereiken, eervol ontslag verleend uit het ambt van werkend raadsheer in sociale zaken, als werkgever bij het Arbeidshof van Antwerpen.

Belanghebbende wordt ertoe gemachtigd de eretitel van het ambt te voeren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2015/203215]

Juridictions du travail. — Démission

Par arrêté royal du 20 juillet 2015, démission honorable de ses fonctions de conseiller social effectif au titre d'employeur à la Cour du travail d'Anvers est accordée, à Monsieur VANGERVEN Joannes à la fin du mois de septembre 2015, au cours duquel il atteindra la limite d'âge.

L'intéressé est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2015/203215]

Arbeidsgerechten. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 20 juli 2015, wordt aan de heer VANGERVEN Joannes op het einde van de maand september 2015, in de loop van dewelke hij de leeftijdsgrens zal bereiken, eervol ontslag verleend uit het ambt van werkend raadsheer in sociale zaken, als werkgever bij het Arbeidshof van Antwerpen.

Belanghebbende wordt ertoe gemachtigd de eretitel van het ambt te voeren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2015/203052]

Juridictions du travail. — Démission

Par arrêté royal du 20 juillet 2015, démission de ses fonctions de juge social effectif au titre d'employeur au Tribunal du travail de Gand arrondissement Flandre occidentale est accordée, à sa demande, à Monsieur WENES Herman.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2015/203052]

Arbeidsgerechten. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 20 juli 2015, wordt aan de heer WENES Herman, op zijn verzoek, ontslag verleend uit het ambt van werkend rechter in sociale zaken, als werkgever, bij de Arbeidsrechtbank van Gent arrondissement West-Vlaanderen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2015/203796]

Direction générale Relations collectives de travail
Arrêtés concernant les membres des commissions paritaires

Commission paritaire de l'industrie verrière

Par arrêté du Directeur général du 4 août 2015, qui entre en vigueur le 5 août 2015 :

Mmes Karina BOSMANS, à Wellen, et Yasmina ZANELLA, à Verviers, sont nommées, en qualité de représentantes de l'organisation d'employeurs, membres effectifs de la Commission paritaire de l'industrie verrière, en remplacement respectivement de Mme Christine VANDER HEYDEN, à Esneux, et M. Philippe KLINGBIEL, à Oupeye, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui les avait présentés; elles achèveront le mandat de leurs prédécesseurs;

MM. Mohammed AGDOUR, à Maubeuge (France), et Luc DUMONT, à Silly, membres suppléants de cette commission, sont nommés, en qualité de représentants de l'organisation d'employeurs, membres effectifs de cette commission, en remplacement de Mme Martine SCHILDERMANS, à Lommel, et M. Yves JACOBS, à Middelkerke, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui les avait présentés; ils achèveront le mandat de leurs prédécesseurs;

Mmes Maryline GOTIAUX, à Wallers-en-Fagne (France), et Anne-Sophie CARTON DE WIART, à Braine-le-Comte, sont nommées, en qualité de représentantes de l'organisation d'employeurs, membres suppléants de cette commission, en remplacement de MM. Mohammed AGDOUR, à Maubeuge (France), et Luc DUMONT, à Silly, qui sont nommés membres effectifs; elles achèveront le mandat de leurs prédécesseurs;

M. Mauro D'ACCHILLE, à Courcelles, Mme Anne Catherine GILSOUL, à Lincent, et M. Geoffrey MITAINE, à Liège, sont nommés, en qualité de représentants de l'organisation d'employeurs, membres suppléants de cette commission, en remplacement respectivement de MM. Roger DESSAUCY, à Juprelle, Aril CAVRENNE, à Mettet, et Mme Annemie VAN PELT, à Anvers, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui les avait présentés; ils achèveront le mandat de leurs prédécesseurs.

Commission paritaire de l'industrie du bois

Par arrêté du Directeur général du 4 août 2015, qui entre en vigueur le 5 août 2015 :

M. Eric NEUPREZ, à Verviers, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre effectif de la Commission paritaire de l'industrie du bois, en remplacement de Mme Katharina VAN DER HELST, à Gand, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présentée; il achèvera le mandat de son prédécesseur;

M. Julien UYTTEBROEK, à Molenbeek-Saint-Jean, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de cette commission, en remplacement de Mme Annick CANNAERT, à Denderleeuw, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présentée; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

Sous-commission paritaire pour les exploitations forestières

Par arrêté du Directeur général du 4 août 2015, qui entre en vigueur le 5 août 2015 :

M. Eric NEUPREZ, à Verviers, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre effectif de la Sous-commission paritaire pour les exploitations forestières, en remplacement de Mme Katharina VAN DER HELST, à Gand, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présentée; il achèvera le mandat de son prédécesseur;

M. Julien UYTTEBROEK, à Molenbeek-Saint-Jean, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de cette sous-commission, en remplacement de Mme Annick CANNAERT, à Denderleeuw, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présentée; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2015/203796]

Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen
Besluiten betreffende de leden van de paritaire comités

Paritair Comité voor het glasbedrijf

Bij besluit van de Directeur-generaal van 4 augustus 2015, dat in werking treedt op 5 augustus 2015 :

worden Mevrn. Karina BOSMANS, te Wellen, en Yasmina ZANELLA, te Verviers, als vertegenwoordigsters van de werkgeversorganisatie, tot gewone leden benoemd van het Paritair Comité voor het glasbedrijf, respectievelijk ter vervanging van Mevr. Christine VANDER HEYDEN, te Esneux, en de heer Philippe KLINGBIEL, te Oupeye, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hen had voorgedragen; zij zullen het mandaat van hun voorgangers voleindigen;

worden de heren Mohammed AGDOUR, te Maubeuge (Frankrijk), en Luc DUMONT, te Opzullik, plaatsvervangende leden van dit comité, als vertegenwoordigers van de werkgeversorganisatie, tot gewone leden benoemd van dit comité, ter vervanging van Mevr. Martine SCHILDERMANS, te Lommel, en de heer Yves JACOBS, te Middelkerke, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hen had voorgedragen; zij zullen het mandaat van hun voorgangers voleindigen;

worden Mevrn. Maryline GOTIAUX, te Wallers-en-Fagne (Frankrijk), en Anne-Sophie CARTON DE WIART, te 's Gravenbrakel, als vertegenwoordigsters van de werkgeversorganisatie, tot plaatsvervangende leden benoemd van dit comité, ter vervanging van de heren Mohammed AGDOUR, te Maubeuge (Frankrijk), en Luc DUMONT, te Opzullik, die tot gewone leden worden benoemd; zij zullen het mandaat van hun voorganger voleindigen;

worden de heer Mauro D'ACCHILLE, te Courcelles, Mevr. Anne Catherine GILSOUL, te Lijsem, en de heer Geoffrey MITAINE, te Luik als vertegenwoordigers van de werkgeversorganisatie, tot plaatsvervangende leden benoemd van dit comité, respectievelijk ter vervanging van de heren Roger DESSAUCY, te Juprelle, Aril CAVRENNE, te Mettet, en Mevr. Annemie VAN PELT, te Antwerpen, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hen had voorgedragen; zij zullen het mandaat van hun voorgangers voleindigen.

Paritair Comité voor de houtnijverheid

Bij besluit van de Directeur-generaal van 4 augustus 2015, dat in werking treedt op 5 augustus 2015 :

wordt de heer Eric NEUPREZ, te Verviers, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Comité voor de houtnijverheid, ter vervanging van Mevr. Katharina VAN DER HELST, te Gent, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die haar had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorgangster voleindigen;

wordt de heer Julien UYTTEBROEK, te Sint-Jans-Molenbeek, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van dit comité, ter vervanging van Mevr. Annick CANNAERT, te Denderleeuw, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die haar had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorgangster voleindigen.

Paritair Subcomité voor de bosontginningen

Bij besluit van de Directeur-generaal van 4 augustus 2015, dat in werking treedt op 5 augustus 2015 :

wordt de heer Eric NEUPREZ, te Verviers, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Subcomité voor de bosontginningen, ter vervanging van Mevr. Katharina VAN DER HELST, te Gent, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die haar had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorgangster voleindigen;

wordt de heer Julien UYTTEBROEK, te Sint-Jans-Molenbeek, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van dit subcomité, ter vervanging van Mevr. Annick CANNAERT, te Denderleeuw, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die haar had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorgangster voleindigen.

Sous-commission paritaire des scieries et industries connexes

Par arrêté du Directeur général du 4 août 2015, qui entre en vigueur le 5 août 2015 :

M. Eric NEUPREZ, à Verviers, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre effectif de la Sous-commission paritaire des scieries et industries connexes, en remplacement de Mme Katharina VAN DER HELST, à Gand, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présentée; il achèvera le mandat de son prédécesseur;

M. Julien UYTTEBROEK, à Molenbeek-Saint-Jean, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de cette sous-commission, en remplacement de Mme Annick CANNAERT, à Denderleeuw, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présentée; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

Paritair Subcomité voor de zagerijen en aanverwante nijverheden

Bij besluit van de Directeur-generaal van 4 augustus 2015, dat in werking treedt op 5 augustus 2015 :

wordt de heer Eric NEUPREZ, te Verviers, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Subcomité voor de zagerijen en aanverwante nijverheden, ter vervanging van Mevr. Katharina VAN DER HELST, te Gent, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die haar had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorgangster voleindigen;

wordt de heer Julien UYTTEBROEK, te Sint-Jans-Molenbeek, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van dit subcomité, ter vervanging van Mevr. Annick CANNAERT, te Denderleeuw, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die haar had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorgangster voleindigen.

Sous-commission paritaire pour le déménagement

Par arrêté du Directeur général du 4 août 2015, qui entre en vigueur le 5 août 2015, M. Koenraad VANGOIDSENHOVEN, à Malines, est nommé, en qualité de représentant de l'organisation d'employeurs, membre suppléant de la Sous-commission paritaire pour le déménagement, en remplacement de Mme Diane DE WINTER, à Rumst, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présentée; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

Paritair Subcomité voor de verhuizing

Bij besluit van de Directeur-generaal van 4 augustus 2015, dat in werking treedt op 5 augustus 2015, wordt de heer Koenraad VANGOIDSENHOVEN, te Mechelen, als vertegenwoordiger van de werkgeversorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van het Paritair Subcomité voor de verhuizing, ter vervanging van Mevr. Diane DE WINTER, te Rumst, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die haar had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorgangster voleindigen.

Commission paritaire pour employés de l'industrie chimique

Par arrêté du Directeur général du 4 août 2015, qui entre en vigueur le 5 août 2015, Mme Geertje TROCH, à Lebbeke, est nommée, en qualité de représentante d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de la Commission paritaire pour employés de l'industrie chimique, en remplacement de M. Jan BAETENS, à Vilvorde, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; elle achèvera le mandat de son prédécesseur.

Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid

Bij besluit van de Directeur-generaal van 4 augustus 2015, dat in werking treedt op 5 augustus 2015, wordt Mevr. Geertje TROCH, te Lebbeke, als vertegenwoordigster van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van het Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid, ter vervanging van de heer Jan BAETENS, te Vilvoorde, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; zij zal het mandaat van haar voorganger voleindigen.

Commission paritaire pour les services et les organismes de contrôle technique et d'évaluation de la conformité

Par arrêté du Directeur général du 4 août 2015, qui entre en vigueur le 5 août 2015, Mme Geertje TROCH, à Lebbeke, est nommée, en qualité de représentante d'une organisation de travailleurs, membre effectif de la Commission paritaire pour les services et les organismes de contrôle technique et d'évaluation de la conformité, en remplacement de M. Jan BAETENS, à Vilvorde, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; elle achèvera le mandat de son prédécesseur.

Paritair Comité voor de diensten en organismen voor technische controles en gelijkvormigheidstoetsing

Bij besluit van de Directeur-generaal van 4 augustus 2015, dat in werking treedt op 5 augustus 2015, wordt Mevr. Geertje TROCH, te Lebbeke, als vertegenwoordigster van een werknemersorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Comité voor de diensten en organismen voor technische controles en gelijkvormigheidstoetsing, ter vervanging van de heer Jan BAETENS, te Vilvoorde, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; zij zal het mandaat van haar voorganger voleindigen.

Commission paritaire pour les employés du commerce international, du transport et de la logistique.

Par arrêté du Directeur général du 4 août 2015, qui entre en vigueur le 5 août 2015, M. Stéphane PIRON, à Seraing, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de la Commission paritaire pour les employés du commerce international, du transport et de la logistique, en remplacement de Mme Pascale VLEUGELS, à Chaudfontaine, membre suppléant décédée, dont il achèvera le mandat.

Paritair Comité voor de bedienden uit de internationale handel, het vervoer en de logistiek

Bij besluit van de Directeur-generaal van 4 augustus 2015, dat in werking treedt op 5 augustus 2015, wordt de heer Stéphane PIRON, te Seraing, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van het Paritair Comité voor de bedienden uit de internationale handel, het vervoer en de logistiek, ter vervanging van Mevr. Pascale VLEUGELS, te Chaudfontaine, overleden plaatsvervangend lid, van wie het mandaat hij zal voleindigen.

Commission paritaire pour les employés du commerce international, du transport et de la logistique.

Par arrêté du Directeur général du 4 août 2015, qui entre en vigueur le 5 août 2015 :

M. Ivan DE MAERE, à Waasmunster, est nommé, en qualité de représentant de l'organisation d'employeurs, membre effectif de la Commission paritaire pour les employés du commerce international, du transport et de la logistique, en remplacement de Mme Sacha DENYS, à Kapellen, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présentée; il achèvera le mandat de son prédécesseur;

M. Martin BOSMAN, à Geel, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation d'employeurs, membre suppléant de cette commission, en remplacement de Mme Aurore PLISNIER, à Overijse, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présentée; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

Paritair Comité voor de bedienden uit de internationale handel, het vervoer en de logistiek

Bij besluit van de Directeur-generaal van 4 augustus 2015, dat in werking treedt op 5 augustus 2015 :

wordt de heer Ivan DE MAERE, te Waasmunster, als vertegenwoordiger van de werkgeversorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Comité voor de bedienden uit de internationale handel, het vervoer en de logistiek, ter vervanging van Mevr. Sacha DENYS, te Kapellen, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die haar had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorgangster voleindigen;

wordt de heer Martin BOSMAN, te Geel, als vertegenwoordiger van de werkgeversorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van dit comité, ter vervanging van Mevr. Aurore PLISNIER, te Overijse, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die haar had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorgangster voleindigen.

Commission paritaire des grandes entreprises de vente au détail

Par arrêté du Directeur général du 4 août 2015, qui entre en vigueur le 5 août 2015, Mme Lindsey VERHAEGHE, à Harelbeke, est nommée, en qualité de représentante d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de la Commission paritaire des grandes entreprises de vente au détail, en remplacement de Mme Pascale VLEUGELS, à Chaudfontaine, membre suppléant décédée, dont elle achèvera le mandat.

Paritair Comité voor de grote kleinhandelszaken

Bij besluit van de Directeur-generaal van 4 augustus 2015, dat in werking treedt op 5 augustus 2015, wordt Mevr. Lindsey VERHAEGHE, te Harelbeke, als vertegenwoordigster van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van het Paritair Comité voor de grote kleinhandelszaken, ter vervanging van Mevr. Pascale VLEUGELS, te Chaudfontaine, overleden plaatsvervangend lid, van wie het mandaat zij zal voleindigen.

Commission paritaire de l'aviation commerciale

Par arrêté du Directeur général du 4 août 2015, qui entre en vigueur le 5 août 2015, M. Bart NEYENS, à Malines, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre effectif de la Commission paritaire de l'aviation commerciale, en remplacement de M. André VANDEKERKHOVE, à Zottegem, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

Paritair Comité voor de handelsluchtvaart

Bij besluit van de Directeur-generaal van 4 augustus 2015, dat in werking treedt op 5 augustus 2015, wordt de heer Bart NEYENS, te Mechelen, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Comité voor de handelsluchtvaart, ter vervanging van de heer André VANDEKERKHOVE, te Zottegem, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

Sous-commission paritaire des compagnies aériennes

Par arrêté du Directeur général du 4 août 2015, qui entre en vigueur le 5 août 2015, M. Manu LAROSE, à Brasschaat, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation d'employeurs, membre effectif de la Sous-commission paritaire des compagnies aériennes, en remplacement de M. Régis VERBEKE, à Opwijk, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

Paritair Subcomité voor de luchtvaartmaatschappijen

Bij besluit van de Directeur-generaal van 4 augustus 2015, dat in werking treedt op 5 augustus 2015, wordt de heer Manu LAROSE, te Brasschaat, als vertegenwoordiger van een werkgeversorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Subcomité voor de luchtvaartmaatschappijen, ter vervanging van de heer Régis VERBEKE, te Opwijk, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

Sous-commission paritaire pour la gestion des aéroports

Par arrêté du Directeur général du 4 août 2015, qui entre en vigueur le 5 août 2015, M. Bart NEYENS, à Malines, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre effectif de la Sous-commission paritaire pour la gestion des aéroports, en remplacement de M. André VANDEKERKHOVE, à Zottegem, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

Paritair Subcomité voor het luchthavenbeheer

Bij besluit van de Directeur-generaal van 4 augustus 2015, dat in werking treedt op 5 augustus 2015, wordt de heer Bart NEYENS, te Mechelen, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Subcomité voor het luchthavenbeheer, ter vervanging van de heer André VANDEKERKHOVE, te Zottegem, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

Commission paritaire des pompes funèbres

Par arrêté du Directeur général du 4 août 2015, qui entre en vigueur le 5 août 2015, M. Mike CARELSBERG, à Anvers, est nommé, en qualité de représentant de l'organisation d'employeurs, membre suppléant de la Commission paritaire des pompes funèbres, en remplacement de Mme Ingrid THIJS, à Heusden-Zolder, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présentée; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

Paritair Comité voor de begrafenisondernemingen

Bij besluit van de Directeur-generaal van 4 augustus 2015, dat in werking treedt op 5 augustus 2015, wordt de heer Mike CARELSBERG, te Antwerpen, als vertegenwoordiger van de werkgeversorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van het Paritair Comité voor de begrafenisondernemingen, ter vervanging van Mevr. Ingrid THIJS, te Heusden-Zolder, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die haar had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorgangster voleindigen.

Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté subsidiées par la Commission communautaire française

Par arrêté du Directeur général du 4 août 2015, qui entre en vigueur le 5 août 2015 :

M. Jean-François GHYS, à Forest, est nommé, en qualité de représentant de l'organisation d'employeurs, membre effectif de la Sous-commission paritaire pour les entreprises de travail adapté subsidiées par la Commission communautaire française, en remplacement de M. Marc WILLOCX, à Forest, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur;

M. Vincent GALAND, à Les Bons Villers, est nommé, en qualité de représentant de l'organisation d'employeurs, membre suppléant de cette sous-commission, en remplacement de M. Marc VAN CAMP, à Uccle, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen gesubsidieerd door de Franse Gemeenschapscommissie.

Bij besluit van de Directeur-generaal van 4 augustus 2015, dat in werking treedt op 5 augustus 2015 :

wordt de heer Jean-François GHYS, te Vorst, als vertegenwoordiger van de werkgeversorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Subcomité voor de beschutte werkplaatsen gesubsidieerd door de Franse Gemeenschapscommissie, ter vervanging van de heer Marc WILLOCX, te Vorst, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen;

wordt de heer Vincent GALAND, te Les Bons Villers, als vertegenwoordiger van de werkgeversorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van dit subcomité, ter vervanging van de heer Marc VAN CAMP, te Ukkel, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

Commission paritaire pour le secteur socioculturel

Par arrêté du Directeur général du 4 août 2015, qui entre en vigueur le 5 août 2015 :

M. Frans DE WACHTER, à Bonheiden, et Mme Aude GOOVAERTS, à Schaerbeek, sont nommés, en qualité de représentants d'une organisation d'employeurs, membres effectifs de la Commission paritaire pour le secteur socioculturel, en remplacement respectivement de MM. Marc CLAES, à Léau, et Bram DOUSSELAERE, à Gand, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui les avait présentés; ils achèveront le mandat de leurs prédécesseurs;

MM. Rudi MEERT, à Gand, Koen DESCHEEMAEKER, à Zoersel, Maarten GERARD, à Schaerbeek, et Mme Evi GILLARD, à Louvain, sont nommés, en qualité de représentants d'une organisation d'employeurs, membres suppléants de cette commission, en remplacement respectivement de MM. Benny BROUWERS, à Holsbeek, Peter WARSON, à Genk, Mme Marleen VELLEMAN, à Gand, et M. Paul SERGIER, à Zandhoven, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui les avait présentés; ils achèveront le mandat de leurs prédécesseurs.

Paritair Comité voor de socioculturele sector

Bij besluit van de Directeur-generaal van 4 augustus 2015, dat in werking treedt op 5 augustus 2015 :

worden de heer Frans DE WACHTER, te Bonheiden, en Mevr. Aude GOOVAERTS, te Schaarbeek, als vertegenwoordigers van een werkgeversorganisatie, tot gewone leden benoemd van het Paritair Comité voor de socioculturele sector, respectievelijk ter vervanging van de heren Marc CLAES, te Zoutleeuw, en Bram DOUSSELAERE, te Gent, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hen had voorgedragen; zij zullen het mandaat van hun voorgangers voleindigen;

worden de heren Rudi MEERT, te Gent, Koen DESCHEEMAEKER, te Zoersel, Maarten GERARD, te Schaarbeek, en Mevr. Evi GILLARD, te Leuven, als vertegenwoordigers van een werkgeversorganisatie, tot plaatsvervangende leden benoemd van dit comité, respectievelijk ter vervanging van de heren Benny BROUWERS, te Holsbeek, Peter WARSON, te Genk, Mevr. Marleen VELLEMAN, te Gent, en de heer Paul SERGIER, te Zandhoven, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hen had voorgedragen; zij zullen het mandaat van hun voorgangers voleindigen.

Sous-commission paritaire pour les organisations socioculturelles fédérales et bicommunautaires

Par arrêté du Directeur général du 4 août 2015, qui entre en vigueur le 5 août 2015, Mme Aude GOOVAERTS, à Schaerbeek, est nommée, en qualité de représentante d'une organisation d'employeurs, membre suppléant de la Sous-commission paritaire pour les organisations socioculturelles fédérales et bicommunautaires, en remplacement de M. Bram DOUSSELAERE, à Gand, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; elle achèvera le mandat de son prédécesseur.

Paritair Subcomité voor de federale en bicommunautaire socioculturele organisaties

Bij besluit van de Directeur-generaal van 4 augustus 2015, dat in werking treedt op 5 augustus 2015, wordt Mevr. Aude GOOVAERTS, te Schaarbeek, als vertegenwoordigster van een werkgeversorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van het Paritair Subcomité voor de federale en bicommunautaire socioculturele organisaties, ter vervanging van de heer Bram DOUSSELAERE, te Gent, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; zij zal het mandaat van haar voorganger voleindigen.

Commission paritaire des établissements et des services de santé

Par arrêté du Directeur général du 4 août 2015, qui entre en vigueur le 5 août 2015, Mme Hélène GOOSSENS, à Uccle, est nommée, en qualité de représentante d'une organisation d'employeurs, membre suppléant de la Commission paritaire des établissements et des services de santé, en remplacement de M. Alban ANTOINE, à Uccle, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; elle achèvera le mandat de son prédécesseur.

Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten

Bij besluit van de Directeur-generaal van 4 augustus 2015, dat in werking treedt op 5 augustus 2015, wordt Mevr. Hélène GOOSSENS, te Ukkel, als vertegenwoordigster van een werkgeversorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van het Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten, ter vervanging van de heer Alban ANTOINE, te Ukkel, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; zij zal het mandaat van haar voorganger voleindigen.

Commission paritaire des établissements et des services de santé

Par arrêté du Directeur général du 4 août 2015, qui entre en vigueur le 5 août 2015, Mme Elsje DU BOIS, à Dilbeek, est nommée, en qualité de représentante d'une organisation d'employeurs, membre suppléant de la Commission paritaire des établissements et des services de santé, en remplacement de M. Philippe SCHERPEREEL, à Rotselaar, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; elle achèvera le mandat de son prédécesseur.

Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten

Bij besluit van de Directeur-generaal van 4 augustus 2015, dat in werking treedt op 5 augustus 2015, wordt Mevr. Elsje DU BOIS, te Dilbeek, als vertegenwoordigster van een werkgeversorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van het Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten, ter vervanging van de heer Philippe SCHERPEREEL, te Rotselaar, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; zij zal het mandaat van haar voorganger voleindigen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C − 2015/22280]

10 AOUT 2015. — Arrêté royal portant nomination d'un Commissaire du Gouvernement près l'Office national des Pensions

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés ;

Vu l'arrêté royal n° 513 du 27 mars 1987 portant suppression de la Caisse nationale des Pensions de retraite et de survie et réorganisation de l'Office national des Pensions pour travailleurs salariés, l'article 1er ;

Vu l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures en vue de la responsabilisation des institutions publiques de sécurité sociale, en application de l'article 47 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des Pensions, l'article 23 ;

Vu l'arrêté royal du 14 novembre 2001 réglant les conditions de nomination et l'exercice de la mission des Commissaires du Gouvernement auprès des Institutions publiques de sécurité sociale ;

Vu l'appel aux candidats publié au *Moniteur belge* du 2 février 2015 ;

Considérant qu'il y a cinq candidatures qui ont été posées à temps ;

Considérant que les cinq candidatures répondent aux exigences d'admissibilité posées dans l'appel ;

Considérant que, parmi les cinq candidatures recevables, M. Philippe Bouchat démontre qu'il connaît très bien le réseau de la sécurité sociale, qu'il a une bonne connaissance de l'arrêté royal du 3 avril 1997 et du processus relatif à l'élaboration, au suivi et à l'exécution des contrats d'administration, qu'il a une large expérience en matière de concertation, qu'il connaît en plus très bien tant les rouages institutionnels que politiques ;

Sur la proposition du Ministre des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Monsieur Philippe BOUCHAT, est nommé Commissaire du gouvernement près l'Office national des Pensions.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C − 2015/22280]

10 AUGUSTUS 2015. — Koninklijk besluit houdende benoeming van een Regeringscommissaris bij de Rijksdienst voor Pensioenen

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit van nr.50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 513 van 27 maart 1987 tot afschaffing van de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen en tot reorganisatie van de Rijksdienst voor werknemerspensioenen, artikel 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen met het oog op de responsabilisering van de openbare instellingen van sociale zekerheid, met toepassing van artikel 47 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, artikel 23;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 november 2001 tot regeling van de benoemingsvoorwaarden en de uitoefening van de opdracht van de Regeringscommissarissen bij de openbare instellingen van sociale zekerheid;

Gelet op de oproep tot de kandidaten verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 2 februari 2015;

Overwegende dat er vijf kandidaturen tijdig ingediend zijn;

Overwegende dat de vijf kandidaturen beantwoorden aan de in de oproep gestelde toelaatbaarheidsvereisten;

Overwegende dat, onder de vijf ontvankelijke kandidaturen, de heer Philippe Bouchat aantoont dat hij het netwerk van de sociale zekerheid zeer goed kent, dat hij een goede kennis heeft van het koninklijk besluit van 3 april 1997 en van het proces voor het opmaken, het opvolgen en het uitvoeren van de bestuursovereenkomsten, dat hij veel overlegervaring heeft, dat hij daarenboven zowel het institutionele als het politieke raderwerk zeer goed kent;

Op de voordracht van de Minister van Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De heer Philipe BOUCHAT wordt benoemd tot Regeringscommissaris bij de Rijksdienst voor Pensioenen.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er août 2015.

Art. 3. Le ministre qui a les Pensions dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Poitiers, le 10 août 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,

Daniel BACQUELAINE

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 augustus 2015.

Art. 3. De minister bevoegd voor Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Poitiers, 10 augustus 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,

Daniel BACQUELAINE

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C − 2015/22282]

Office national des Pensions. — Comité de gestion

Par arrêté royal du 10 août 2015, qui produit ses effets le jour de sa publication au *Moniteur belge*, M. Marcel SAVOYE est nommé président du Comité de gestion de l'Office national des Pensions pour un terme de six ans prenant cours le 1er août 2015.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C − 2015/22282]

Rijksdienst voor Pensioenen. — Beheerscomité

Bij koninklijk besluit van 10 augustus 2015, dat uitwerking heeft met ingang van de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, wordt de heer Marcel SAVOYE benoemd tot voorzitter van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Pensioenen voor een termijn van zes jaar, ingaande op 1 augustus 2015.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[2015/203797]

Institut national d'assurance maladie-invalidité Personnel. — Changement de fonction

Par arrêté royal du 29 juin 2015, qui entre en vigueur le 1er juin 2015, M. MAEBE, José, est promu par promotion à la classe supérieure au titre de conseiller général médecin-inspecteur au Service d'Evaluation et de Contrôle médicaux à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité.

Le recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[2015/203797]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering Personeel. — Verandering van functie

Bij koninklijk besluit van 29 juni 2015, dat in werking treedt op 1 juni 2015, wordt de heer MAEBE, José, bevorderd door verhoging in klasse met de titel van adviseur generaal geneesheer-inspecteur bij de Dienst voor Geneeskundige Evaluatie en Controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

Het beroep van nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres: Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel) te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C − 2015/09412]

Personnel. — Désignation comme personne de confiance d'intégrité

Par arrêté ministériel du 10 août 2015, sont désignées comme personnes de confiance d'intégrité pour le Service Public Fédéral Justice :

- Mme Anne BESTARD, attaché, pour le rôle linguistique français;

- Mme Marleen DE GROOT, assistent pénitentiaire en chef, pour le rôle linguistique néerlandais;

pour une période de six ans, à partir du jour de la publication au *Moniteur belge* du présent avis.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée, sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C − 2015/09412]

Personeel. — Aanstelling als vertrouwenspersoon integriteit

Bij ministerieel besluit van 10 augustus 2015 worden aangesteld als vertrouwenspersonen integriteit bij de Federale Overheidsdienst Justitie :

- Mevr. Anne BESTARD, attaché, voor de Franse taalrol;

- Mevr. Marleen DE GROOT, hoofd penitentiair assistent, voor de Nederlandse taalrol;

voor een periode van zes jaar vanaf de dag van de bekendmaking van dit advies in het *Belgisch Staatsblad*.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad Van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief gericht te worden aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel.

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C − 2015/36023]

17 JUNI 2015. – Besluit (nr. 1291) betreffende de accreditatie van de opleiding Bachelor in het office management (professioneel gerichte bachelor) van Hogeschool PXL

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van de Codex Hoger Onderwijs, in het bijzonder de artikelen II.133-II.149, besluit de NVAO accreditatie te verlenen aan de opleiding Bachelor in het office management (professioneel gerichte bachelor) georganiseerd door Hogeschool PXL. De opleiding wordt aangeboden te Hasselt met de afstudeerrichtingen Management assistant, Medical management assistant, Bedrijfsvertaler en –tolk alsmede een bi-diplomeringstraject. De kwaliteit van de opleiding is voldoende.

De accreditatie geldt vanaf 1 oktober 2015 tot en met 30 september 2023.

Voor de NVAO,
De voorzitter

VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C − 2015/36024]

25 JUNI 2015. – Besluit (nr. 1292) betreffende de accreditatie van de Bachelor in het office management (professioneel gerichte bachelor) van de Katholieke Hogeschool Vives Noord

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van de Codex Hoger Onderwijs, in het bijzonder de artikelen II.133-II.149, besluit de NVAO accreditatie te verlenen aan de opleiding Bachelor in het office management (professioneel gerichte bachelor) georganiseerd door de Katholieke Hogeschool Vives Noord. De opleiding wordt aangeboden te Brugge met volgende afstudeerrichtingen: Bedrijfsvertaler-tolk en Management assistant. De kwaliteit van de opleiding is voldoende.

De accreditatie geldt vanaf 1 oktober 2015 tot en met 30 september 2023.

Voor de NVAO,
De voorzitter

VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C − 2015/36025]

30 JUNI 2015. – Besluit (nr. 1293) betreffende de accreditatie van de opleiding Bachelor in het office management (professioneel gerichte bachelor) van UC Limburg

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van de Codex Hoger Onderwijs, in het bijzonder de artikelen II.133-II.149, besluit de NVAO accreditatie te verlenen aan de opleiding Bachelor in het office management (professioneel gerichte bachelor) georganiseerd door UC Limburg. De opleiding wordt aangeboden te Diepenbeek met de afstudeerrichtingen Management assistant en Bedrijfsvertaler en -tolk alsmede een bi-diplomeringstraject. De kwaliteit van de opleiding is voldoende.

De accreditatie geldt vanaf 1 oktober 2015 tot en met 30 september 2023.

Voor de NVAO,
De voorzitter

VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C − 2015/36026]

30 JUNI 2015. – Besluit (nr. 1294) betreffende de accreditatie van de opleiding Bachelor in het office management (professioneel gerichte bachelor) van Thomas More Kempen

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van de Codex Hoger Onderwijs, in het bijzonder de artikelen II.133-II.149, besluit de NVAO accreditatie te verlenen aan de opleiding Bachelor in het office management (professioneel gerichte bachelor) georganiseerd door Thomas More Kempen. De opleiding wordt aangeboden te Geel (afstudeerrichtingen Management assistant en Bedrijfsvertaler en –tolk) resp. Turnhout (afstudeerrichtingen Management assistant en Medical Management assistant). De kwaliteit van de opleiding is voldoende.

De accreditatie geldt vanaf 1 oktober 2015 tot en met 30 september 2023.

Voor de NVAO,
De voorzitter

VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C − 2015/36027]

30 JUNI 2015. – Besluit (nr. 1295) betreffende de accreditatie van de Bachelor in het office management (professioneel gerichte bachelor) van de Katholieke Hogeschool Vives Zuid

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van de Codex Hoger Onderwijs, in het bijzonder de artikelen II.133-II.149, besluit de NVAO accreditatie te verlenen aan de opleiding Bachelor in het office management (professioneel gerichte bachelor) georganiseerd door de Katholieke Hogeschool Vives Zuid. De opleiding wordt aangeboden te Kortrijk met volgende afstudeerrichting: Management assistant. De kwaliteit van de opleiding is voldoende.

De accreditatie geldt vanaf 1 oktober 2015 tot en met 30 september 2023.

Voor de NVAO,
De voorzitter

VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C − 2015/36028]

30 JUNI 2015. – Besluit (nr. 1296) betreffende de accreditatie van de Bachelor in het office management (professioneel gerichte bachelor) van de Karel de Grote-Hogeschool - Katholieke Hogeschool Antwerpen

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van de Codex Hoger Onderwijs, in het bijzonder de artikelen II.133-II.149, besluit de NVAO accreditatie te verlenen aan de opleiding Bachelor in het office management (professioneel gerichte bachelor) georganiseerd door de Karel de Grote-Hogeschool - Katholieke Hogeschool Antwerpen. De opleiding wordt aangeboden te Antwerpen zonder afstudeerrichtingen. De kwaliteit van de opleiding is goed.

De accreditatie geldt vanaf 1 oktober 2015 tot en met 30 september 2023.

Voor de NVAO,
De voorzitter

VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C − 2015/36029]

30 JUNI 2015. – Besluit (nr. 1297) betreffende de accreditatie van de opleiding Bachelor in het office management (professioneel gerichte bachelor) van UC Leuven

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van de Codex Hoger Onderwijs, in het bijzonder de artikelen II.133-II.149, besluit de NVAO accreditatie te verlenen aan de opleiding Bachelor in het office management (professioneel gerichte bachelor), georganiseerd door UC Leuven. De opleiding wordt aangeboden te Heverlee met de afstudeerrichtingen Management assistant, Medical management assistant, en Bedrijfsvertaler en -tolk, alsmede een bi-diplomeringstraject. De kwaliteit van de opleiding is voldoende.

De accreditatie geldt vanaf 1 oktober 2015 tot en met 30 september 2023.

Voor de NVAO,
De voorzitter

VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C − 2015/36030]

30 JUNI 2015. – Besluit (nr. 1298) betreffende de accreditatie van de opleiding Bachelor in het office management (professioneel gerichte bachelor) van Thomas More Mechelen

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van de Codex Hoger Onderwijs, in het bijzonder de artikelen II.133-II.149, besluit de NVAO accreditatie te verlenen aan de opleiding Bachelor in het office management (professioneel gerichte bachelor), georganiseerd door Thomas More Mechelen. De opleiding wordt aangeboden te Mechelen met de afstudeerrichtingen Management assistant en Intercultural relations management alsmede een traject voor werkstudenten en een bi-diplomeringstraject. De kwaliteit van de opleiding is voldoende.

De accreditatie geldt vanaf 1 oktober 2015 tot en met 30 september 2023.

Voor de NVAO,
De voorzitter

VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C − 2015/36031]

6 JULI 2015. – Besluit (nr. 1299) betreffende de accreditatie van de Bachelor in het office management (professioneel gerichte bachelor) van de Arteveldehogeschool

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van de Codex Hoger Onderwijs, in het bijzonder de artikelen II.133-II.149, besluit de NVAO accreditatie te verlenen aan de opleiding Bachelor in het office management (professioneel gerichte bachelor) georganiseerd door de Arteveldehogeschool. De opleiding wordt aangeboden te Gent met volgende afstudeerrichtingen: Management assistant; Medical Management assistant en Event- en projectmanagement. De kwaliteit van de opleiding is voldoende.

De accreditatie geldt vanaf 1 oktober 2015 tot en met 30 september 2023.

Voor de NVAO,
De voorzitter

VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C − 2015/36032]

6 JULI 2015. – Besluit (nr. 1300) betreffende de accreditatie van de Bachelor in het office management (professioneel gerichte bachelor) van de Erasmushogeschool Brussel

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van de Codex Hoger Onderwijs, in het bijzonder de artikelen II.133-II.149, besluit de NVAO accreditatie te verlenen aan de opleiding Bachelor in het office management (professioneel gerichte bachelor) georganiseerd door de Erasmushogeschool Brussel. De opleiding wordt aangeboden te Brussel zonder afstudeerrichtingen. De kwaliteit van de opleiding is voldoende.

De accreditatie geldt vanaf 1 oktober 2015 tot en met 30 september 2023.

Voor de NVAO,
De voorzitter

VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C − 2015/36033]

6 JULI 2015. – Besluit (nr. 1301) betreffende de accreditatie van de Bachelor in het office management (professioneel gerichte bachelor) van de Hogeschool West-Vlaanderen

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van de Codex Hoger Onderwijs, in het bijzonder de artikelen II.133-II.149, besluit de NVAO accreditatie te verlenen aan de opleiding Bachelor in het office management (professioneel gerichte bachelor) georganiseerd door de Hogeschool West-Vlaanderen. De opleiding wordt aangeboden te Brugge en te Kortrijk met volgende afstudeerrichtingen: Management assistant; Medical management assistant.

De kwaliteit van de opleiding is voldoende.

De accreditatie geldt vanaf 1 oktober 2015 tot en met 30 september 2023.

Voor de NVAO,
De voorzitter

VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C − 2015/36034]

6 JULI 2015. – Besluit (nr. 1302) betreffende de accreditatie van de Bachelor in het office management (professioneel gerichte bachelor) van de Hogeschool Gent

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van de Codex Hoger Onderwijs, in het bijzonder de artikelen II.133-II.149, besluit de NVAO accreditatie te verlenen aan de opleiding Bachelor in het office management (professioneel gerichte bachelor) georganiseerd door de Hogeschool Gent. De opleiding wordt aangeboden te Aalst en Gent met de volgende afstudeerrichtingen: Bedrijfsvertaler-tolk; Management assistant; Medical management assistant. De kwaliteit van de opleiding is voldoende.

De accreditatie geldt vanaf 1 oktober 2015 tot en met 30 september 2023.

Voor de NVAO,
De voorzitter

VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C − 2015/36035]

6 JULI 2015. – Besluit (nr. 1303) betreffende de accreditatie van de Bachelor in het office management (professioneel gerichte bachelor) van Odisee

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van de Codex Hoger Onderwijs, in het bijzonder de artikelen II.133-II.149, besluit de NVAO accreditatie te verlenen aan de opleiding Bachelor in het office management (professioneel gerichte bachelor) georganiseerd door Odisee. De opleiding wordt aangeboden te Aalst en Brussel met volgende afstudeerrichtingen: Management assistant; Medical management assistant (enkel Aalst). De kwaliteit van de opleiding is voldoende.

De accreditatie geldt vanaf 1 oktober 2015 tot en met 30 september 2023.

Voor de NVAO,
De voorzitter

VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C − 2015/36036]

20 JULI 2015. – Besluit (nr. 1304) betreffende de accreditatie van de Master of Science in de industriële wetenschappen: bouwkunde (master) van de Universiteit Hasselt en Katholieke Universiteit Leuven

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van de decretale bepalingen betreffende het hoger onderwijs gecodificeerd op 11 oktober 2013 (Codex Hoger Onderwijs), in het bijzonder de artikelen II.133-138 en II.147, wordt het accreditatierapport en –besluit met positief eindoordeel voor de opleiding Master of Science in de industriële wetenschappen: bouwkunde (master) van de Universiteit Hasselt en Katholieke Universiteit Leuven goedgekeurd en wordt de opleiding geaccrediteerd. Het betreft een opleiding zonder afstudeerrichtingen die te Diepenbeek wordt georganiseerd.

Overeenkomstig artikel II.147, § 3, lid 5 van de Codex Hoger Onderwijs, geldt de accreditatie vanaf 1 september 2015 tot en met 30 september 2021.

Voor de NVAO,
De voorzitter

VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C − 2015/36037]

27 JULI 2015. – Besluit (nr. 1305) betreffende de accreditatie van de Bachelor in het industrieel productontwerpen (professioneel gerichte bachelor) van de Hogeschool West-Vlaanderen

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van de Codex Hoger Onderwijs, in het bijzonder de artikelen II.133-II.149, besluit de NVAO accreditatie te verlenen aan de opleiding Bachelor in het industrieel productontwerpen (professioneel gerichte bachelor) georganiseerd door de Hogeschool West-Vlaanderen. De opleiding wordt aangeboden te Kortrijk zonder afstudeerrichtingen. De kwaliteit van de opleiding is goed.

De accreditatie geldt vanaf 1 oktober 2015 tot en met 30 september 2023.

Voor de NVAO,
De voorzitter

VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C − 2015/36038]

27 JULI 2015. – Besluit (nr. 1306) betreffende de accreditatie van de Bachelor in de pediatrie en neonatologie (bachelor na bachelor) van de Erasmushogeschool Brussel

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van de Codex Hoger Onderwijs, in het bijzonder de artikelen II.133-II.149, besluit de NVAO accreditatie te verlenen aan de opleiding Bachelor in de pediatrie en neonatologie (bachelor na bachelor) georganiseerd door de Erasmushogeschool Brussel. De opleiding wordt aangeboden te Brussel zonder afstudeerrichtingen. De kwaliteit van de opleiding is voldoende.

De accreditatie geldt vanaf 1 oktober 2015 tot en met 30 september 2023.

Voor de NVAO,
De voorzitter

VLAAMSE OVERHEID

Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie

[C − 2015/36039]

4 AUGUSTUS 2015. – Besluit (nr. 1307) betreffende de accreditatie van de Bachelor in de creatieve therapie (bachelor na bachelor) van Hogeschool PXL

De NVAO,

Na beraadslaging,

Besluit :

Met toepassing van de decretale bepalingen betreffende het hoger onderwijs gecodificeerd op 11 oktober 2013 (Codex Hoger Onderwijs), in het bijzonder de artikelen II.133-138 en II.147, wordt het accreditatierapport en –besluit met positief eindoordeel voor de opleiding Bachelor in de creatieve therapie (bachelor na bachelor) van Hogeschool PXL goedgekeurd en wordt de opleiding geaccrediteerd. Het betreft een opleiding zonder afstudeerrichtingen die te Hasselt wordt georganiseerd.

Overeenkomstig artikel II.147, § 3, lid 5 van de Codex Hoger Onderwijs, geldt de accreditatie vanaf 1 oktober 2015 tot en met 30 september 2021.

Voor de NVAO,
De voorzitter

VLAAMSE OVERHEID

Kanselarij en Bestuur

[2015/203782]

30 JULI 2015. — OCMW Hamont-Achel. — Onteigening. — Machtiging

Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding van 30 juli 2015 wordt het OCMW Hamont-Achel ertoe gemachtigd over te gaan tot de gerechtelijke onteigening van de onroerende goederen gelegen te Hamont-Achel, Haverstraat 46, kadastraal bekend zoals vermeld op het onteigeningsplan met het oog op de realisatie van beschut wonen in de geestelijke gezondheidszorg.

Tegen deze beslissing kan een beroep tot nietigverklaring of een verzoek tot schorsing van de tenuitvoerlegging worden ingediend bij de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State. Het verzoekschrift wordt ingediend, hetzij elektronisch via een beveiligde website van de Raad van State (http: //eproadmin.raadvst-consetat.be), of met een ter post aangetekende brief die wordt toegezonden aan de Raad van State (Wetenschapsstraat 33 te 1040 Brussel). Het verzoekschrift wordt ingediend binnen een termijn van zestig dagen nadat de beslissing werd betekend.

VLAAMSE OVERHEID

Werk en Sociale Economie

[2015/203783]

4 AUGUSTUS 2015. — Uitzendbureau

Bij besluit van 4 augustus 2015 heeft de secretaris-generaal van het Departement Werk en Sociale Economie namens de Vlaamse minister bevoegd voor het Tewerkstellingsbeleid de toelating verleend:

Aan BVBA Onshore, Vaartdijk 54, 1981 Zemst om de activiteit als uitzendbureau uit te oefenen in het Vlaamse Gewest. Deze erkenning draagt het nummer VG 2093/U en gaat in op 8 september 2015 voor een periode van 1 jaar.

VLAAMSE OVERHEID

Leefmilieu, Natuur en Energie

[2015/203786]

26 JUNI 2015. — Natuurlijke Rijkdommen

Het besluit van 26 juni 2015 van de Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw tot wijziging van het ministerieel besluit van 28 juli 2006 tot benoeming van de voorzitter en tot aanwijzing van de leden van het grindcomité, bepaalt:

Enig artikel. In artikel 2 van het ministerieel besluit van 28 juli 2006 tot benoeming van de voorzitter en tot aanwijzing van de leden van het grindcomité, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 1 juni 2007, 10 oktober 2008, 31 maart 2010, 1 april 2011, 6 september 2013 en 6 februari 2014, worden in punt 6° de woorden "Mevr. Carine Op 't Roodt, Breeërsteenweg 344, bus 1, 3640 Kinrooi" vervangen door de woorden "Mevr. Sylvie Vanmontfort, De Belder 39, 3640 Kinrooi".

VLAAMSE OVERHEID

Leefmilieu, Natuur en Energie

[2015/203785]

29 JULI 2015. — Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij
Erkenning als tussentijdse opslagplaats voor uitgegraven bodem

Bij besluit van de Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw van 29 juli 2015 wordt de nv De Bree Solutions voor de exploitatiezetel gelegen aan de Bussegem 2*A* in 9250 Sint-Lievens-Houtem erkend als tussentijdse opslagplaats voor uitgegraven bodem, in het kader van de regeling voor het gebruik van uitgegraven bodem. Dit besluit treedt in werking op 30 juli 2015.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/203744]

Pouvoirs locaux

AMAY. — Un arrêté ministériel du 6 juillet 2015 approuve la délibération du 27 mai 2015 par laquelle le conseil communal d'Amay décide de modifier le règlement de travail, à l'exception :

- de la phrase « la procédure pour le dépôt d'une plainte sera celle décrite dans le règlement d'ordre intérieur », reprise à l'article 17 du règlement de travail;

- des définitions relatives au harcèlement au travail et au harcèlement moral au travail reprises à l'article 17 du règlement de travail;

- de la désignation du SPMT comme personne de confiance au sein de l'article 18 du règlement de travail;

- de la phrase « toute arrivée tardive engendrera automatiquement un retard de pointage d'un quart d'heure » reprise au point b de l'annexe 1 du règlement de travail.

AYWAILLE. — Un arrêté ministériel du 8 juillet 2015 approuve les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2015 de la commune d'Aywaille, votées en séance du conseil communal en date du 28 mai 2015.

BERTOGNE. — Un arrêté ministériel du 16 juin 2015 approuve la délibération du 20 avril 2015 par laquelle le conseil communal de Bertogne décide de fixer les conditions de recrutement d'un ouvrier qualifié D1.

BOUILLON. — Un arrêté ministériel du 17 juin 2015 réforme les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2015 de la ville de Bouillon, votées en séance du conseil communal en date du 12 mai 2015.

BOUILLON. — Un arrêté ministériel du 17 juin 2015 approuve les comptes annuels pour l'exercice 2014 de la ville de Bouillon arrêtés en séance du conseil communal en date du 12 mai 2015.

CRISNEE. — Un arrêté ministériel du 8 juillet 2015 approuve la modification budgétaire nº 1 du service extraordinaire pour l'exercice 2015 de la commune de Crisnée, votée en séance du conseil communal en date du 3 juin 2015.

DISON. — Un arrêté ministériel du 6 juillet 2015 approuve la délibération du 18 mai 2015 par laquelle le conseil communal de Dison décide de compléter le règlement de travail - bien-être - inclusion des nouvelles obligations légales.

DISON. — Un arrêté ministériel du 6 juillet 2015 n'approuve pas la délibération du 18 mai 2015 par laquelle le conseil communal de Dison modifie les conditions particulières de recrutement, de promotion et d'évolution de carrière - descriptifs de fonction et profils de compétences - statut administratif - annexe I.

DURBUY. — Un arrêté ministériel du 24 juin 2015 réforme les modifications budgétaires nº 1 pour l'exercice 2015 de la ville de Durbuy, votées en séance du conseil communal en date du 27 mai 2015.

ENGIS. — Un arrêté ministériel du 8 juillet 2015 approuve les comptes annuels pour l'exercice 2014 de la commune d'Engis arrêtés en séance du conseil communal en date du 28 avril 2015.

FOSSES-LA-VILLE. — Un arrêté ministériel du 8 juillet 2015 approuve la délibération du 1er juin 2015 par laquelle le conseil communal de Fosses-la-Ville décide de modifier le règlement de travail applicable à son personnel.

GEMBLOUX. — Un arrêté ministériel du 8 juillet 2015 approuve la délibération du 3 juin 2015 par laquelle le conseil communal de Gembloux décide de modifier le cadre de conciergerie et de gens de service.

HABAY. — Un arrêté ministériel du 24 juin 2015 approuve la délibération du 21 mai 2015 par laquelle le conseil communal de Habay décide de fixer les conditions de recrutement d'un ouvrier qualifié maçon de niveau D2 à temps plein avec constitution d'une réserve de recrutement valable deux ans et de modifier le plan d'embauche et de promotion 2015.

HANNUT. — Un arrêté ministériel du 6 juillet 2015 approuve la délibération du 21 mai 2015 par laquelle le conseil communal d'Hannut décide de modifier le règlement de travail.

HASTIERE. — Un arrêté ministériel du 2 juillet 2015 réforme les modifications budgétaires nº 1 pour l'exercice 2015 de la commune d'Hastière, votées en séance du conseil communal en date du 26 mai 2015.

LINCENT. — Un arrêté ministériel du 8 juillet 2015 réforme les modifications budgétaires nº 1 pour l'exercice 2015 de la commune de Lincent, votées en séance du conseil communal en date du 26 mai 2015.

MANHAY. — Un arrêté ministériel du 24 juin 2015 réforme les modifications budgétaires nº 1 pour l'exercice 2015 de la commune de Manhay, votées en séance du conseil communal en date du 20 mai 2015.

MARCHE-EN-FAMENNE. — Un arrêté ministériel du 17 juin 2015 réforme les modifications budgétaires nº 1 pour l'exercice 2015 de la ville de Marche-en-Famenne, votées en séance du conseil communal en date du 4 mai 2015.

NAMUR. — Un arrêté ministériel du 8 juillet 2015 réforme les modifications budgétaires nº 1 pour l'exercice 2015 de la ville de Namur, votées en séance du conseil communal en date du 28 mai 2015.

NEUPRE. — Un arrêté ministériel du 1er juillet 2015 approuve la délibération du 28 mai 2015 par laquelle le conseil communal de Neupré décide de modifier le statut administratif du personnel en ce qui concerne le régime général de prestations et plus précisément le régime applicable aux heures supplémentaires.

NEUPRE. — Un arrêté ministériel du 1er juillet 2015 approuve la délibération du 28 mai 2015 par laquelle le conseil communal de Neupré décide de créer un emploi supplémentaire de gradué spécifique (finances) au cadre du personnel communal.

NEUPRE. — Un arrêté ministériel du 1er juillet 2015 approuve la délibération du 28 mai 2015 par laquelle le conseil communal de Neupré décide d'arrêter les conditions de recrutement, d'évolution de carrière et de promotion pour le poste de gradué spécifique (finances), niveau B.

NEUPRE. — Un arrêté ministériel du 1er juillet 2015 approuve la délibération du 28 mai 2015 par laquelle le conseil communal de Neupré décide de fixer les échelles barémiques pour le gradué spécifique (finances) au statut pécuniaire.

OLNE. — Un arrêté ministériel du 8 juillet 2015 approuve les comptes annuels pour l'exercice 2014 de la commune d'Olne arrêtés en séance du conseil communal en date du 28 mai 2015.

PALISEUL. — Un arrêté ministériel du 17 juin 2015 approuve les modifications budgétaires no 1 pour l'exercice 2015 de la commune de Paliseul, votées en séance du conseil communal en date du 19 mai 2015.

SAINT-GEORGES-SUR-MEUSE. — Un arrêté ministériel du 25 juin 2015 n'approuve pas la délibération du 30 avril 2015 par laquelle le conseil communal de Saint-Georges-sur-Meuse décide d'adopter le statut administratif et pécuniaire des titulaires des grades légaux.

SAINT-HUBERT. — Un arrêté ministériel du 22 juin 2015 approuve la délibération du 28 mai 2015 par laquelle le conseil communal de Saint-Hubert décide de procéder à l'engagement d'un employé d'administration contractuel, échelle B1, au service comptabilité à temps plein, à l'exception du terme « scientifique » entre les mots « orientation » et « économique » de la condition de diplôme imposé.

SAINTE-ODE. — Un arrêté ministériel du 16 juin 2015 approuve les comptes annuels pour l'exercice 2014 de la commune de Sainte-Ode arrêtés en séance du conseil communal en date du 6 mai 2015.

THEUX. — Un arrêté ministériel du 6 juillet 2015 approuve la délibération du 1er juin 2015 par laquelle le conseil communal de Theux établit, dès son entrée en vigueur et au plus tôt le 1er juillet 2015 pour une période expirant le 31 décembre 2018, une redevance sur l'utilisation du domaine public par le placement de terrasses, tables et chaises.

THEUX. — Un arrêté ministériel du 8 juillet 2015 réforme les modifications budgétaires no 1 pour l'exercice 2015 de la commune de Theux, votées en séance du conseil communal en date du 1er juin 2015.

VERVIERS. — Un arrêté ministériel du 6 juillet 2015 n'approuve pas la délibération du 26 mai 2015 par laquelle le conseil communal de Verviers décide d'adopter le règlement fixant l'indemnité pour frais de transport des ouvrier(ère)s surveillant(e)s de gardiennat.

VIROINVAL. — Un arrêté ministériel du 8 juillet 2015 approuve les comptes annuels pour l'exercice 2014 de la commune de Viroinval arrêtés en séance du conseil communal en date du 27 mai 2015.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C − 2015/31522]

Protection du patrimoine

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 28 mai 2015, sont classés comme monument les façades avant et arrière, la toiture et la structure portante de la maison à front de rue sise rue des Renards 3 à Bruxelles, en raison de leur intérêt historique, esthétique et archéologique.

Le bien est connu au cadastre de Bruxelles, 9e division, section K, 6e feuille, parcelle n° 1002d (partie).

MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C − 2015/31522]

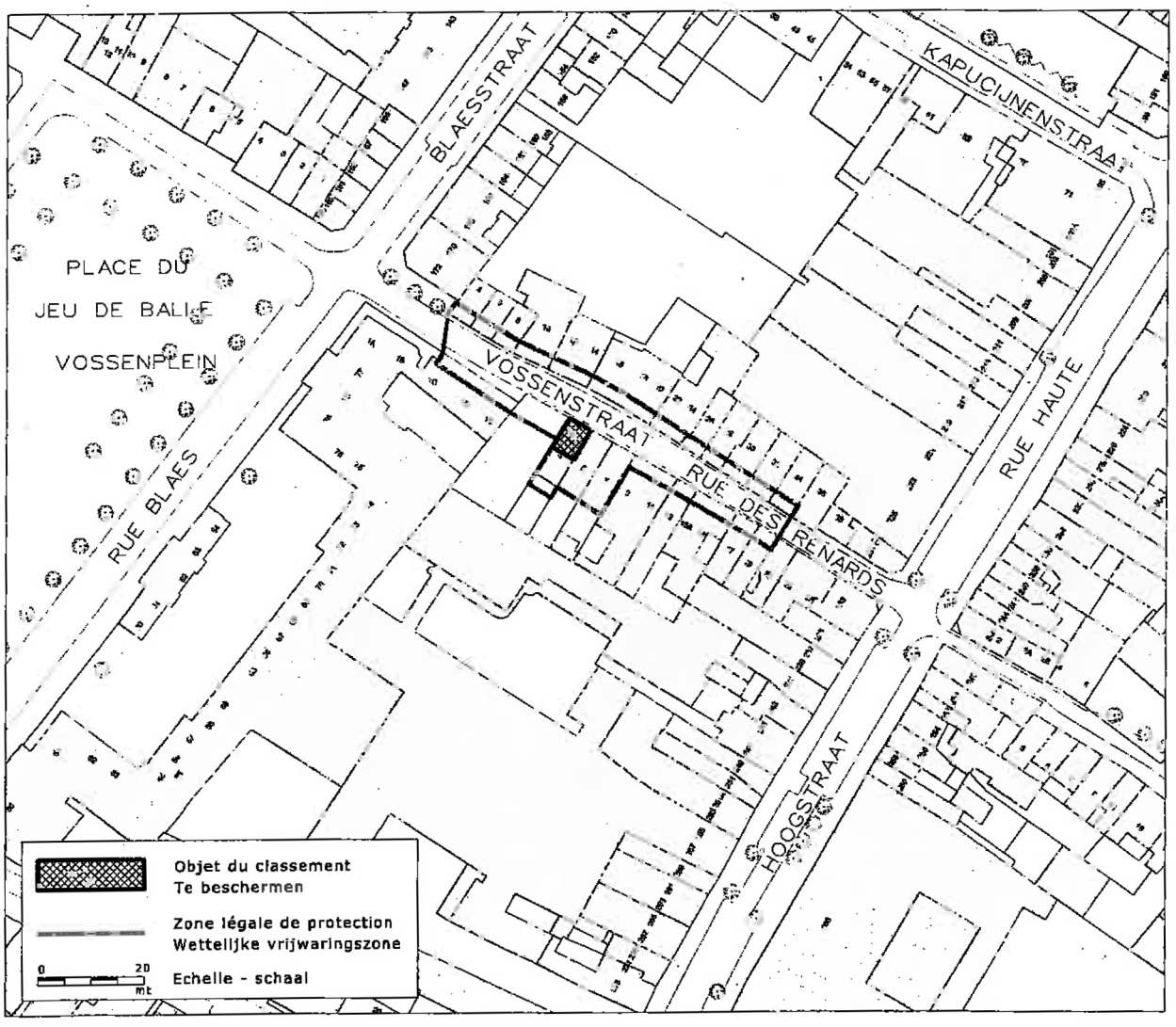
Bescherming van het erfgoed

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 28 mei 2015, worden beschermd, als monument de voor- en achtergevel, de bedaking en de draagstructuur van het huis aan de straatkant gelegen Vossenstraat 3 te Brussel, vanwege hun historische, esthetische en archeologische waarde.

Het goed is bekend ten kadaster te Brussel, 9de afdeling, sectie K, 6de blad, perceel nr 1002d (gedeelte).

AFBAKENING VAN HET MONUMENT EN DE VRIJWARINGSZONE

DELIMITATION DU MONUMENT ET DE LA ZONE DE PROTECTION



MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C − 2015/31521]

Protection du patrimoine

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 2015, est classé comme site de l'extension du Scheutbos sis Rue de la Flûte Enchantée à 1080 Molenbeek-Saint-Jean en raison de son intérêt esthétique, social et scientifique.

Le bien est connu au cadastre de Molenbeek-Saint-Jean, 4e division, section C, parcelles n°s 80a, 81a, 82a, 89, 132, 133a, 134a, 135a, 135b, 142h et 143.

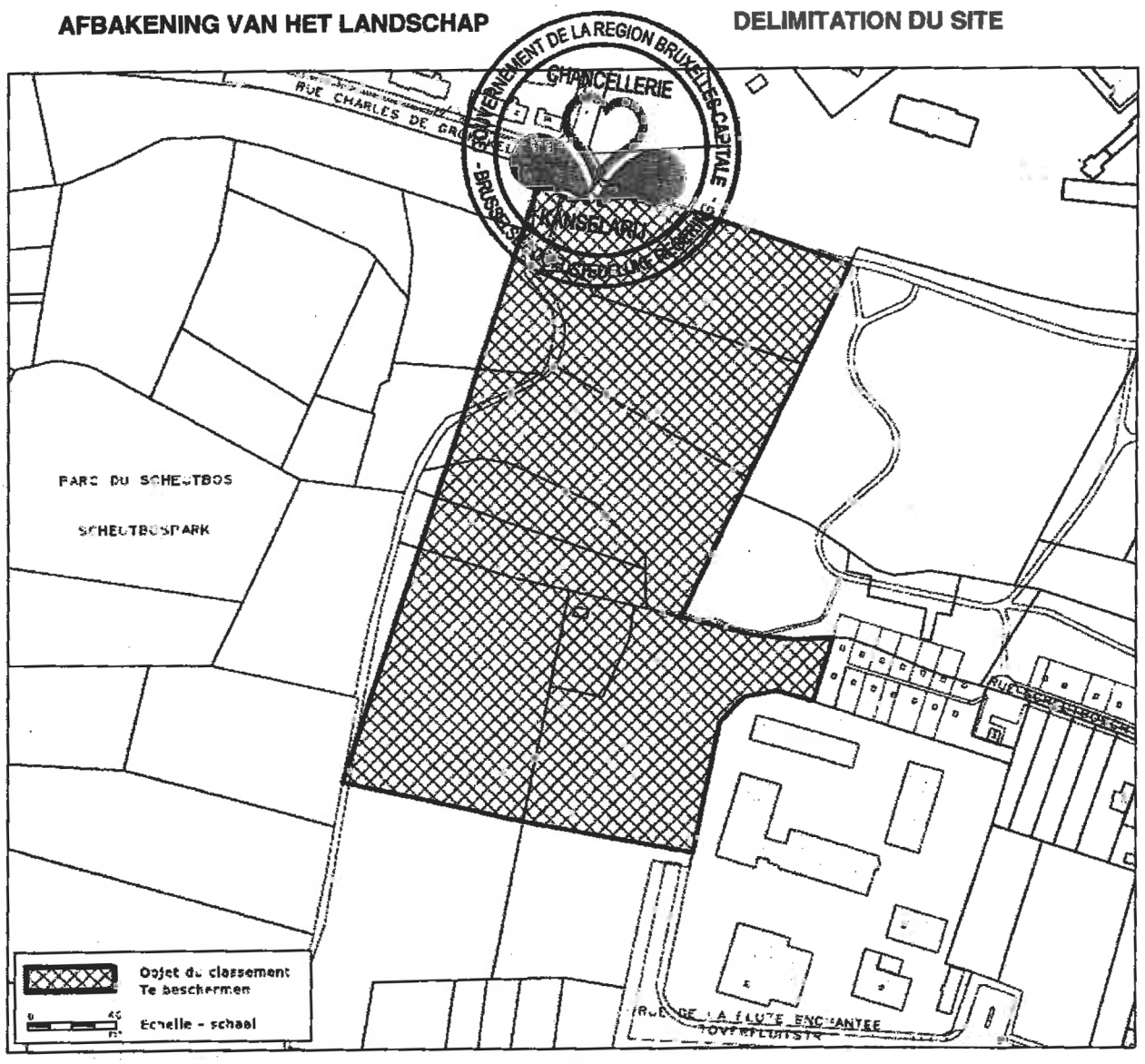
MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C − 2015/31521]

Bescherming van het erfgoed

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 juli 2015, wordt beschermd als landschap de uitbreiding van het Scheutbos, gelegen Toverfluitlaan in 1080 Sint-Jans-Molenbeek wegens zijn esthetische, sociale en wetenschappelijke waarden.

Het goed is gekend ten kadaster van Sint-Jans-Molenbeek, afdeling 4, sectie C, percelen nrs 80a, 81a, 82a, 89, 132, 133a, 134a, 135a, 135b, 142h en 143.



AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[C − 2015/08010]

Sélection comparative d'architecte (m/f) (niveau A), francophones, pour la Société du Logement de Bruxelles-Capitale (AFE15009)

Une liste de quinze lauréats maximum, valable un an, sera établie après la sélection.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :

Un des diplômes ou certificats suivants délivré par une Haute Ecole ou une Université belge obtenus en communication, information et communication, communication appliquée, publicité, écriture multimédia :

• Diplôme d'architecte/master en architecture.

• Diplôme d'ingénieur civil architecte/master ingénieur civil architecte.

Téléchargez votre diplôme dans le CV en ligne de votre compte 'Mon Selor' au moment de l'inscription. Faute de quoi, on ne tiendra pas compte de votre candidature.

2. Expérience requise à la date limite d'inscription : une expérience professionnelle pertinente de minimum cinq années en maîtrise d'ouvrage est requise.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 24 août 2015 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR : ligne info 0800-505 55 ou via www.selor.be

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[C − 2015/08010]

Vergelijkende selectie van Franstalige architect (m/v) (niveau A), voor de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel (AFE15009)

Na de selectie wordt een lijst met maximum vijftien geslaagden aangelegd, die één jaar geldig blijft.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

Eén van volgende diploma's afgeleverd door een Belgische Hogeschool of universiteit behaald in een afdeling communicatie, informatie en communicatie, toegepaste communicatie, publiciteit of multimedia en communicatietechnologie :

• Diploma van architect/master in de architectuur.

• Diploma van burgerlijk ingenieur-architect/master in de ingenieurswetenschappen : architectuur.

2. Vereiste ervaring op de uiterste inschrijvingsdatum : een relevante beroepservaring van minstens vijf jaar als opdrachtgever is vereist.

Solliciteren kan tot 24 augustus 2015 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure, ...) kan u verkrijgen bij SELOR via de infolijn 0800-505 54 of op www.selor.be

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

Recrutement. — Résultat

[C − 2015/08009]

Sélection comparative de Médecins experts accidents médicaux (niveau A), francophones

La sélection comparative de Médecins experts accidents médicaux (m/f) (niveau A), francophones, pour l'Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité (AFG15027), a été clôturée le 14 juillet 2015.

Le nombre de lauréats s'élève à 2.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

Werving. — Uitslag

[C − 2015/08009]

Vergelijkende selectie van Franstalige artsen experten medische ongevallen (niveau A)

De vergelijkende selectie van Franstalige artsen experten medische ongevallen (m/v) (niveau A) voor het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (AFG15027), werd afgesloten op 14 juli 2015.

Er zijn 2 geslaagden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C − 2015/03283]

Avis relatif au taux d'intérêt applicable en cas de retard de paiement dans les transactions commerciales

Conformément à l'article 5, alinéa 2, de la loi du 2 août 2002, concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales, modifié par la loi du 22 novembre 2013, le ministre des Finances communique le taux d'intérêt déterminé suivant la méthode expliquée à l'article 5, alinéa 1er, précité.

Pour le second semestre de 2015, à partir du 1er juillet 2015 jusqu'au 31 décembre 2015, le taux d'intérêt applicable en cas de retard de paiement dans les transactions commerciales s'élève à :

8,50 %

J. VAN OVERTVELDT

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C − 2015/03283]

Mededeling over de interestvoet die van toepassing is in geval van betalingsachterstand bij handelstransacties

Overeenkomstig artikel 5, tweede lid, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende de bestrijding van de betalingsachterstand bij handelstransacties, gewijzigd bij de wet van 22 november 2013, deelt de minister van Financiën de interestvoet mee die bepaald wordt volgens de methode uiteengezet in voornoemd artikel 5, eerste lid.

Voor het tweede semester 2015, vanaf 1 juli 2015 tot 31 december 2015, is de interestvoet die van toepassing is in geval van betalingsachterstand bij handelstransacties :

8,50 %

J. VAN OVERTVELDT

AUTORITE DES SERVICES ET MARCHES FINANCIERS

[C − 2015/03282]

Avis de cession d'un portefeuille de créances hypothécaires

En application de l'article 81*undecies* de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851, est publiée la cession par la S.A. Arcole, avenue Louise 209*A*, 1000 Bruxelles, à la S.A. Centrale Kredietverlening, Mannebeekstraat 33, 8790 Waregem, d'un portefeuille de crédits hypothécaires contenant maximum 265 dossiers, pour lesquels les clients concernés seront avertis individuellement de la cession. La liste des dossiers cédés est disponible aux sièges des deux établissements.

Cette cession est opposable à tous les tiers par la présente publication.

AUTORITEIT VOOR FINANCIELE DIENSTEN EN MARKTEN

[C − 2015/03282]

Bericht van overdracht van een portefeuille van hypothecaire schuldvorderingen

In toepassing van artikel 81*undecies* van de hypotheekwet van 16 december 1851 wordt bekendgemaakt de overdracht door de vennootschap Arcole N.V., Louizalaan 209*A*, 1000 Brussel aan Centrale Kredietverlening N.V., Mannebeekstraat 33, 8790 Waregem, van een portefeuille hypothecaire kredieten bestaande uit ten hoogste 265 dossiers, waarbij de betrokken klanten allen individueel in kennis zullen worden gesteld van deze overdracht. De lijst van de overgedragen dossiers wordt op de hoofdzetels van voornoemde twee instellingen beschikbaar gesteld.

Deze overdracht is tegenstelbaar aan alle derden door deze bekendmaking.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2015/203071]

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. — Place vacante d'un conseiller social effectif au titre d'employeur à la Cour du travail d'Anvers en remplacement de Monsieur Joseph VANDEN BOER

Les organisations représentatives intéressées sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction conformément aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 7 avril 1970 et au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Ces présentations doivent être adressées au SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, Service des Juridictions du travail, rue Ernest Blérot 1, à 1070 Bruxelles.

Les listes seront accompagnées d'un extrait d'acte de naissance pour chacun des candidats présentés.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2015/203071]

Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties. — Openstaande plaats van een werkend raadsheer in sociale zaken, als werkgever bij het Arbeidshof van Antwerpen ter vervanging van de heer Joseph VANDEN BOER

De betrokken organisaties worden verzocht de kandidaturen voor te dragen overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 7 april 1970 en uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

De voordrachten van de kandidaten moeten worden gericht aan de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, Dienst Arbeidsgerechten, Ernest Blérotstraat 1, 1070 Brussel.

Bij de lijsten wordt voor elk der voorgedragen kandidaten een uittreksel van de geboorteakte gevoegd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2015/203213]

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. — Place vacante d'un conseiller social effectif au titre d'employeur à la Cour du travail d'Anvers en remplacement de Monsieur Joannes VANGERVEN

Les organisations représentatives intéressées sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction conformément aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 7 avril 1970 et au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Ces présentations doivent être adressées au SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, Service des Juridictions du travail, rue Ernest Blérot 1, à 1070 Bruxelles.

Les listes seront accompagnées d'un extrait d'acte de naissance pour chacun des candidats présentés.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2015/203213]

Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties. — Openstaande plaats van een werkend raadsheer in sociale zaken, als werkgever bij het Arbeidshof van Antwerpen ter vervanging van de heer Joannes VANGERVEN

De betrokken organisaties worden verzocht de kandidaturen voor te dragen overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 7 april 1970 en uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

De voordrachten van de kandidaten moeten worden gericht aan de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, Dienst Arbeidsgerechten, Ernest Blérotstraat 1, 1070 Brussel.

Bij de lijsten wordt voor elk der voorgedragen kandidaten een uittreksel van de geboorteakte gevoegd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2015/203053]

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. — Place vacante d'un juge social effectif au titre d'employeur au Tribunal du travail de Gand arrondissement Flandre occidentale en remplacement de Monsieur Herman WENES

Les organisations représentatives intéressées sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction conformément aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 7 avril 1970 et au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Ces présentations doivent être adressées au SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, Service des Juridictions du travail, rue Ernest Blérot 1 à 1070 Bruxelles.

Les listes seront accompagnées d'un extrait d'acte de naissance pour chacun des candidats présentés.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2015/203053]

Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties. — Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken, als werkgever bij de Arbeidsrechtbank van Gent arrondissement West-Vlaanderen ter vervanging van de heer Herman WENES

De betrokken organisaties worden verzocht de kandidaturen voor te dragen overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 7 april 1970 en uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

De voordrachten van de kandidaten moeten worden gericht aan de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, Dienst Arbeidsgerechten, Ernest Blérotstraat 1, 1070 Brussel.

Bij de lijsten wordt voor elk der voorgedragen kandidaten een uittreksel van de geboorteakte gevoegd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2015/202733]

Pouvoir judiciaire

Cour du travail d'Anvers

Par ordonnance du 22 mai 2015, Monsieur Joseph VANDEN BOER, conseiller social au titre d'employeur à la Cour du travail d'Anvers, a été désigné par Madame le premier président de cette cour pour exercer les fonctions de magistrat suppléant jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de 70 ans, jusqu'à le 20 septembre 2018.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2015/202733]

Rechterlijke Macht

Arbeidshof te Antwerpen

Bij beschikking van 22 mei 2015 werd de heer Joseph VANDEN BOER, raadsheer in sociale zaken, als werkgever, bij het Arbeidshof te Antwerpen, door Mevrouw de eerste voorzitter van dit hof aangewezen om het ambt van plaatsvervangend magistraat uit te oefenen tot hij de leeftijd van 70 jaar heeft bereikt, met name op 20 september 2018.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2015/202734]

Pouvoir judiciaire

Cour du travail d'Anvers

Par ordonnance du 26 mai 2015, Monsieur Joannes VANGERVEN, conseiller social au titre d'employeur à la Cour du travail d'Anvers, a été désigné par Madame le premier président de cette cour pour exercer les fonctions de magistrat suppléant jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de 70 ans, jusqu'à le 21 septembre 2018.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2015/202734]

Rechterlijke Macht

Arbeidshof te Antwerpen

Bij beschikking van 26 mei 2015 werd de heer Joannes VANGERVEN, raadsheer in sociale zaken, als werkgever, bij het Arbeidshof te Antwerpen, door Mevrouw de eerste voorzitter van dit hof aangewezen om het ambt van plaatsvervangend magistraat uit te oefenen tot hij de leeftijd van 70 jaar heeft bereikt, met name op 21 september 2018.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C − 2015/09401]

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. — Publication

Par arrêté royal du 15 juillet 2015 M. Gurdial, Singh, né à Mehmadpur (Inde) le 31 octobre 1970 ; et le nommé Gurdial, Gurbhaar, né à Tongres le 16 novembre 2006, tous deux demeurant à Alken, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de "Singh" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 15 juillet 2015 Mme Kalondji Mbiya Mpoy Wa Mpoy, Claire Thérèse Mpoy, née à Bruges le 22 juin 1989, y demeurant, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Reith" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 15 juillet 2015 le nommé Al-Mawla, Hasan Hayder Hasan, né à Baghdad (Irak) le 20 septembre 2003, et le nommé Al-Mawla, Abdullah Hayder Hasan, né à Baghdad (Irak) le 12 janvier 2006, tous deux demeurant à Opglabbeek, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de "Habib" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C − 2015/09401]

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. — Bekendmaking

Bij koninklijk besluit van 15 juli 2015 is machtiging verleend aan de heer Gurdial, Singh, geboren te Mehmadpur (India) op 31 oktober 1970; en de genaamde Gurdial, Gurbhaar, geboren te Tongeren op 16 november 2006, beiden wonende te Alken, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van "Singh" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 15 juli 2015 is machtiging verleend aan Mevr. Kalondji Mbiya Mpoy Wa Mpoy, Claire Thérèse Mpoy, geboren te Brugge op 22 juni 1989, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van "Reith" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 15 juli 2015 is machtiging verleend aan de genaamde Al-Mawla, Hasan Hayder Hasan, geboren te Baghdad (Irak) op 20 september 2003, en de genaamde Al-Mawla, Abdullah Hayder Hasan, geboren te Baghdad (Irak) op 12 januari 2006, beiden wonende te Opglabbeek, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden hun geslachtsnaam in die van "Habib" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C − 2015/11327]

Bureau de Normalisation (NBN) Enregistrement de Normes belges

1. Conformément à l'article 26 de l'arrêté royal du 25 octobre 2004, relatif à l'homologation et l'enregistrement des normes rendues publiques par le Bureau de normalisation, ce Bureau annonce l'enregistrement des normes belges ci-après :

NBN EN 30-2-1

Appareils de cuisson domestiques utilisant les combustibles gazeux - Partie 2-1 : Utilisation rationnelle de l'énergie - Généralités (2e édition)

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C − 2015/11327]

Bureau voor Normalisatie (NBN) Registratie van Belgische normen

1. Overeenkomstig artikel 26 van het koninklijk besluit van 25 oktober 2004 betreffende de bekrachtiging en de registratie van de door het Bureau voor normalisatie openbaar gemaakte normen, kondigt dit Bureau de registratie aan van de hierna volgende Belgische normen :

NBN EN 30-2-1

Huishoudelijke gaskooktoestellen - Deel 2-1 : Rationeel energieverbruik - Algemeen (2e uitgave)

NBN EN 124-1

Dispositifs de couronnement et de fermeture pour les zones de circulation utilisées par les piétons et les véhicules - Partie 1 : Définitions, classification, principes généraux de conception, exigences de performances et méthodes d'essai (1re édition)

NBN EN 124-2

Dispositifs de couronnement et de fermeture pour les zones de circulation utilisées par les piétons et les véhicules - Partie 2 : Dispositifs de couronnement et de fermeture en fonte (1re édition)

NBN EN 124-3

Dispositifs de couronnement et de fermeture pour les zones de circulation utilisées par les piétons et les véhicules - Partie 3 : Dispositifs de couronnement et de fermeture en acier ou alliage d'aluminium (1re édition)

NBN EN 124-4

Dispositifs de couronnement et de fermeture pour les zones de circulation utilisées par les piétons et les véhicule - Partie 4 : Dispositifs de couronnement et de fermeture en béton armé d'acier (1re édition)

NBN EN 124-5

Dispositifs de couronnement et de fermeture pour les zones de circulation utilisées par les piétons et les véhicules - Partie 5 : Dispositifs de couronnement et de fermeture en matériaux composites (1re édition)

NBN EN 124-6

Dispositifs de couronnement et de fermeture pour les zones de circulation utilisées par les piétons et les véhicules - Partie 6 : Dispositifs de couronnement et de fermeture en polypropylène (PP), polyéthylène (PE) ou polychlorure de vinyle non plastifié (PVC-U) (1re édition)

NBN EN 455-2

Gants médicaux non réutilisables - Partie 2 : Exigences et essais pour propriétés physiques (6e édition)

NBN EN 747-1+A1

Meubles - Lits superposés et lits surélevés - Partie 1 : Exigences de sécurité, de résistance et de durabilité (4e édition)

NBN EN 747-2+A1

Meubles - Lits superposés et lits surélevés - Partie 2 : Méthodes d'essai (4e édition)

NBN EN 772-1+A1

Méthodes d'essai des éléments de maçonnerie - Partie 1 : Détermination de la résistance à la compression (3e édition)

NBN EN 997+A1

Cuvettes de WC et cuvettes à réservoir attenant à siphon intégré (4e édition)

NBN EN 1303

Quincaillerie pour le bâtiment - Cylindres de serrures - Exigences et méthodes d'essai (3e édition)

NBN EN 1538+A1

Exécution des travaux géotechniques spéciaux - Parois moulées (3e édition)

NBN EN 1865-1+A1

Spécifications d'équipements pour le transport de patient dans les ambulances routières - Partie 1 : Systèmes généraux de brancards et équipement pour le transport de patients (3e édition)

NBN EN 1902

Adhésifs - Méthodes d'essai des adhésifs pour revêtements muraux et de sol - Essai de fluage sous contrainte de cisaillement (2e édition)

NBN EN 1993-1-4/A1

Eurocode 3 - Calcul des structures en acier - Partie 1- 4 : Règles générales - Règles supplémentaires pour les aciers inoxydables (1re édition)

NBN EN 12007-3

Infrastructures gazières - Canalisations pour pression maximale de service inférieure ou égale à 16 bar - Partie 3 : Exigences fonctionnelles spécifiques pour l'acier (2e édition)

NBN EN 12217

Portes - Forces de manoeuvre - Prescriptions et classification (2e édition)

NBN EN 12309-2

Appareils à sorption fonctionnant au gaz pour le chauffage et/ou le refroidissement de débit calorifique sur PCI inférieur à 70 kW - Partie 2 : Sécurité (2e édition)

NBN EN 12697-2

Mélanges bitumineux - Méthode d'essai - Partie 2 : Granulométrie (3e édition)

NBN EN 124-1

Afdekkingen voor putten en kolken voor verkeers- en voetgangersgebieden - Deel 1 : Definities, classificatie, algemene ontwerpprincipes, prestatie-eisen en beproevingsmethoden (1e uitgave)

NBN EN 124-2

Afdekkingen voor putten en kolken voor verkeers- en voetgangersgebieden - Deel 2 : Roosters en deksels voor putten en kolken van gietijzer (1e uitgave)

NBN EN 124-3

Afdekkingen voor putten en kolken voor verkeers- en voetgangersgebieden - Deel 3 : Roosters en deksels voor putten en kolken gemaakt van staal of aluminiumlegering (1e uitgave)

NBN EN 124-4

Afdekkingen voor putten en kolken voor verkeers- en voetgangersgebieden - Deel 4 : Roosters en deksels voor putten en kolken van gewapend beton (1e uitgave)

NBN EN 124-5

Afdekkingen voor putten en kolken voor verkeers- en voetgangersgebieden - Deel 5 : Roosters en deksels voor putten en kolken gemaakt van composietmaterialen (1e uitgave)

NBN EN 124-6

Afdekkingen voor putten en kolken voor verkeers- en voetgangersgebieden - Deel 6 : Roosters en deksels voor putten en kolken gemaakt van polypropyleen (PP), polyethyleen (PE) of ongeplasticeerd polyvinylchloride (PVC-U) (1e uitgave)

NBN EN 455-2

Medische handschoenen voor eenmalig gebruik - Deel 2 : Eisen en beproevingsmethoden voor de fysische eigenschappen (6e uitgave)

NBN EN 747-1+A1

Meubelen - Stapelbedden en hoogslapers - Deel 1 : Veiligheids-, sterkte- en duurzaamheidseisen (4e uitgave)

NBN EN 747-2+A1

Meubelen - Stapelbedden en hoogslapers - Deel 2 : Beproevingsmethoden (4e uitgave)

NBN EN 772-1+A1

Metselsteenproeven - Deel 1 : Bepaling van de druksterkte (3e uitgave)

NBN EN 997+A1

WC-potten en closetcombinaties met ingebouwde stankafsluiter (4e uitgave)

NBN EN 1303

Hang- en sluitwerk - Cilinders voor sloten - Eisen en beproevingsmethoden (3e uitgave)

NBN EN 1538+A1

Uitvoering van bijzonder geotechnisch werk - Diepwanden (3e uitgave)

NBN EN 1865-1+A1

Specificaties voor uitrusting voor het vervoer van patiënten in ambulances - Deel 1 : Algemene brancardsystemen en uitrusting voor patiëntenvervoer (3e uitgave)

NBN EN 1902

Lijmen - Beproevingsmethode voor lijmen voor vloerbedekking en wandbekleding - Kruip-afschuifproef (2e uitgave)

NBN EN 1993-1-4/A1

Eurocode 3 - Ontwerp en berekening van staalconstructies - Deel 1-4 : Algemene regels - Aanvullende regels voor roestvast staal (1e uitgave)

NBN EN 12007-3

Gasvoorzieningssystemen - Leidingen voor maximale bedrijfsdruk tot en met 16 bar - Deel 3 : Specifieke functionele eisen voor staal (2e uitgave)

NBN EN 12217

Deuren - Bedieningskrachten - Eisen en classificatie (2e uitgave)

NBN EN 12309-2

Met gas gestookte toestellen (werkend volgens het ad- of absorptieprincipe) voor verwarming en/of koeling met een belasting op onderwaarde van niet meer dan 70 kW - Deel 2 : Veiligheid (2e uitgave)

NBN EN 12697-2

Bitumineuze mengsels - Beproevingsmethoden - Deel 2 : Bepaling van de deeltjesgrootteverdeling (3e uitgave)

NBN EN 12697-4

Mélanges bitumineux - Méthodes d'essai - Partie 4 : Récupération des bitumes à la colonne à distiller (3e édition)

NBN EN 12699

Exécution des travaux géotechniques spéciaux - Pieux avec refoulement du sol (2e édition)

NBN EN 13032-4

Lumière et éclairage - Mesure et présentation des données photométriques des lampes et des luminaires - Partie 4 : Lampes, modules et luminaires LED (1re édition)

NBN EN 13561

Stores extérieurs - Exigences de performance, y compris la sécurité (3e édition)

NBN EN 13659

Fermetures et stores vénitiens extérieurs - Exigences de performance y compris la sécurité (3e édition)

NBN EN 13830

Façades rideaux - Norme de produit (2e édition)

NBN EN 14055+A1

Réservoirs de chasse d'eau pour WC et urinoirs (2e édition)

NBN EN 14199

Exécution des travaux géotechniques spéciaux - Micropieux (2e édition)

NBN EN 14428

Parois de douche - Prescriptions fonctionnelles et méthodes d'essai (3e édition)

NBN EN 14742

Caractérisation des boues - Mode opératoire de conditionnement chimique en laboratoire (1re édition)

NBN EN 14757

Qualité de l'eau - Echantillonnage des poissons à l'aide de filets maillants (2e édition)

NBN EN 15567-1

Structures de sport et d'activités de plein air - Parcours acrobatiques en hauteur - Partie 1 : Exigences de construction et de sécurité (2e édition)

NBN EN 15567-2

Structures de sport et d'activités de plein air - Parcours acrobatiques en hauteur - Partie 2 : Exigences d'exploitation (2e édition)

NBN EN 15987

Cuir - Terminologie - Définitions pour le commerce du cuir (2e édition)

NBN EN 16062

Systèmes de transport intelligents - ESafety - Exigences de protocole d'application de haut niveau (HLAP) relatives à l'eCall via des réseaux commutés de circuits GSM/UMTS (2e édition)

NBN EN 16187

Denrées alimentaires - Dosage de la fumonisine B1 et de la fumonisine B2 dans les aliments pour nourrissons et jeunes enfants contenant du maïs transformé - Méthode par CLHP avec purification sur colonne d'immunoaffinité et détection de fluorescence après dérivation précolonne (1re édition)

NBN EN 16247-5

Audits énergétiques - Partie 5 : Compétence des auditeurs énergétiques (1re édition)

NBN EN 16270

Carburants pour automobiles - Détermination des composés à haut point d'ébullition dont les esters méthyliques d'acides gras dans l'essence et dans le carburant éthanol pour automobiles (E85) - Méthode par chromatographie en phase gazeuse (2e édition)

NBN EN 16617

Tuyauterie - Tuyaux flexibles métalliques onduleux pour les gaz combustibles - Exigences de performances, essais et marquage (1re édition)

NBN EN 16627

Contribution des ouvrages de construction au développement durable - Évaluation de la performance économique des bâtiments - Méthodes de calcul (1re édition)

NBN EN 16651

Engrais - Dosage du N-(n-butyl)triamide de l'acide thiophosphorique (NBPT) et du N-(n-propyl)triamide de l'acide thiophosphorique (NPPT) - Méthode par chromatographie liquide à haute performance (HPLC) (1re édition)

NBN EN 12697-4

Bitumineuze mengsels - Beproevingsmethoden - Deel 4 : Terugwinning van bitumen : destillatiekolom (3e uitgave)

NBN EN 12699

Uitvoering van bijzonder geotechnisch werk - Verdringingspalen (2e uitgave)

NBN EN 13032-4

Licht en verlichting - Meting en presentatie van fotometrische gegevens van lampen en armaturen - Deel 4 : LED lampen, modules en armaturen (1e uitgave)

NBN EN 13561

Zonneschermen - Prestatie-eisen inclusief veiligheid (3e uitgave)

NBN EN 13659

Luiken en buitenjaloezieën - Prestatie-eisen inclusief veiligheid (3e uitgave)

NBN EN 13830

Vliesgevels - Productnorm (2e uitgave)

NBN EN 14055+A1

Stortbakken voor WC-potten en urinoirs (2e uitgave)

NBN EN 14199

Uitvoering van bijzonder geotechnisch werk - Micropalen (2e uitgave)

NBN EN 14428

Douchewanden - Functionele eisen en beproevingsmethoden (3e uitgave)

NBN EN 14742

Karakterisering van slib - Laboratoriumprocedure voor chemische conditionering (1e uitgave)

NBN EN 14757

Waterkwaliteit - Bemonstering van vis met behulp van visnetten met meerdere maasgroottes (2e uitgave)

NBN EN 15567-1

Sport- en recreatievoorzieningen - Touwbanen - Deel 1 : Constructie- en veiligheidseisen (2e uitgave)

NBN EN 15567-2

Sport- en recreatievoorzieningen - Touwbanen - Deel 2 : Exploitatie-eisen (2e uitgave)

NBN EN 15987

Leer - Woordenlijst - Sleuteldefinities voor de leerhandel (2e uitgave)

NBN EN 16062

Intelligente transportsystemen - ESafety - eCall high level toepassingseisen (HLAP) met gebruik van GSM/UMTS circuit-geschakelde netwerken (2e uitgave)

NBN EN 16187

Voedingsmiddelen - Bepaling van fumonisine B1 en fumonisine B2 in bewerkt voedsel met mais voor peuters en jonge kinderen - HPLC methode met immunoaffiniteitskolom zuivering en fluorescentiedetectie na voorkolom derivatisatie (1e uitgave)

NBN EN 16247-5

Energie-audits - Deel 5 : Competentie van energie-auditors (1e uitgave)

NBN EN 16270

Brandstoffen voor wegvoertuigen - Bepaling van hoogkokende componenten, inclusief methylesters van vetzuren, in benzine en ethanol (E85) brandstof - Gaschromatografische methode (2e uitgave)

NBN EN 16617

Pijpleidingen - Gegolfde metalen slangen voor brandbare gassen - Prestatie-eisen, beproeving en merken (1e uitgave)

NBN EN 16627

Duurzaamheid van bouwwerken - Beoordeling van de economische prestaties van gebouwen - Berekeningsmethoden (1e uitgave)

NBN EN 16651

Meststoffen - Bepaling van N-(n-Butyl)thiofosforzuur triamide (NBPT) en N-(n-Propyl)thiofosforzuur triamide (NPPT) - Methode met hogeprestatievloeistofchromatografie (HPLC) (1e uitgave)

NBN EN 16661

Véhicules routiers et manomètres de pneumatiques (TPG) - Interopérabilité entre systèmes d'information de pneumatiques (TIS) et TPG - Interfaces et exigences (1re édition)

NBN EN ISO 11074

Qualité du sol - Vocabulaire (ISO 11074:2015) (1re édition)

NBN EN ISO 3233-3

Peintures et vernis - Détermination du pourcentage en volume de matière non volatile - Partie 3 : Détermination par calcul à partir de la teneur en matière non volatile déterminée conformément à l'ISO 3251, de la masse volumique du produit de peinture et de la masse volumique du solvant du produit de peinture (ISO 3233-3:2015) (1re édition)

NBN EN ISO 3834-5

Exigences de qualité en soudage par fusion des matériaux métalliques - Partie 5 : Documents auxquels il est nécessaire de se conformer pour déclarer la conformité aux exigences de qualité de l'ISO 3834-2, l'ISO 3834-3 ou l'ISO 3834-4 (ISO 3834-5:2015) (2e édition)

NBN EN ISO 6259-3

Tubes en matières thermoplastiques - Détermination des caractéristiques en traction - Partie 3 : Tubes en polyoléfines (ISO 6259-3:2015) (1re édition)

NBN EN ISO 6647-1

Riz - Détermination de la teneur en amylose - Partie 1 : Méthode de référence (ISO 6647-1:2015) (2e édition)

NBN EN ISO 6647-2

Riz - Détermination de la teneur en amylose - Partie 2 : Méthodes de routine (ISO 6647-2:2015) (2e édition)

NBN EN ISO 10240/A1

Petits navires - Manuel du propriétaire (ISO 10240:2004/Amd 1:2015) (1re édition)

NBN EN ISO 10319

Géosynthétiques - Essai de traction des bandes larges (ISO 10319:2015) (3e édition)

NBN EN ISO 12821

Emballage de verre - Bague couronne 26 H 180 - Dimensions (ISO 12821:2013) (1re édition)

NBN EN ISO 12966-4

Corps gras d'origines animale et végétale - Chromatographie en phase gazeuse des esters méthyliques d'acides gras - Partie 4 : Détermination par chromatographie capillaire en phase gazeuse (ISO 12966-4:2015) (1re édition)

NBN EN ISO 13802

Plastiques - Vérification des machines d'essai de choc pendulaire - Essais de choc Charpy, Izod et de choc-traction (ISO 13802:2015) (2e édition)

NBN EN ISO 15551-1

Industries du pétrole et du gaz naturel - Équipement de forage et de production - Partie 1 : Systèmes électriques de pompes submersibles pour l'ascension artificielle (ISO 15551-1:2015) (1re édition)

NBN EN ISO 16649-3

Microbiologie de la chaîne alimentaire - Méthode horizontale pour le dénombrement des Escherichia coli bêta-glucuronidase positive - Partie 3 : Recherche et technique du nombre le plus probable utilisant le bromo-5-chloro-4-indolyl-3 ß-D-glucuronate (ISO 16649-3:2015) (1re édition)

NBN EN 16687

Produits de construction - Évaluation de l'émission de substances dangereuses - Terminologie (1re édition)

NBN EN ISO 16701

Corrosion des métaux et alliages - Corrosion en atmosphère artificielle - Essai de corrosion accélérée comprenant des expositions sous conditions contrôlées à des cycles d'humidité et à des vaporisations intermittentes de solution saline (ISO 16701:2015) (2e édition)

NBN EN ISO 16903

Pétrole et industries du gaz naturel - Caractéristiques du GNL influant sur la conception et le choix des matériaux (ISO 16903:2015) (1re édition)

NBN EN ISO 16948

Biocombustibles solides - Détermination de la teneur totale en carbone, hydrogène et azote (ISO 16948:2015) (1re édition)

NBN EN ISO 16968

Biocombustibles solides - Détermination des éléments mineurs (ISO 16968:2015) (1re édition)

NBN EN 16661

Wegvoertuigen en bandenspanningmeters (TPG) - Interoperabiliteit tussen bandeninformatiesystemen (TIS) en TPG - Interfaces en eisen (1e uitgave)

NBN EN ISO 11074

Bodemkwaliteit - Woordenlijst (ISO 11074:2015) (1e uitgave)

NBN EN ISO 3233-3

Verven en vernissen - Bepaling van het volumepercentage van niet-vluchtige bestanddelen - Deel 3 : Bepaling door berekening van het volgens ISO 3251 bepaalde gehalte aan niet-vluchtige bestanddelen, de dichtheid van het deklaagmateriaal en de dichtheid van het oplosmiddel in het deklaagmateriaal (ISO 3233-3:2015) (1e uitgave)

NBN EN ISO 3834-5

Kwaliteitseisen voor smeltlassen van metalen - Deel 5 : Documenten waaraan men moet voldoen om aanspraak te kunnen maken op overeenstemming met de kwaliteitseisen van ISO 3834-2, ISO 3834-3 of ISO 3834-4 (ISO 3834-5:2015) (2e uitgave)

NBN EN ISO 6259-3

Thermoplastische buizen - Bepaling van de treksterkte-eigenschappen - Deel 3 : Buizen van polyolefinen (ISO 6259-3:2015) (1e uitgave)

NBN EN ISO 6647-1

Rijst - Bepaling van het amylosegehalte - Deel 1 : Referentiemethode (ISO 6647-1:2015) (2e uitgave)

NBN EN ISO 6647-2

Rijst - Bepaling van het amylosegehalte - Deel 2 : Routinemethoden (ISO 6647-2:2015) (2e uitgave)

NBN EN ISO 10240/A1

Kleine vaartuigen - Eigenaarshandleiding (ISO 10240:2004/Amd 1:2015) (1e uitgave)

NBN EN ISO 10319

Geokunststoffen - Trekproef op brede stroken (ISO 10319:2015) (3e uitgave)

NBN EN ISO 12821

Glasverpakkingen - 26 H 180 kroonmond - Afmetingen (ISO 12821:2013) (1e uitgave)

NBN EN ISO 12966-4

Dierlijke en plantaardige vetten en oliën - Gaschromatografie van vetzuurmethylesters - Deel 4 : Bepaling door capillaire gaschromatografie (ISO 12966-4:2015) (1e uitgave)

NBN EN ISO 13802

Kunststoffen - Verificatie van slingerkerfslagproefmachines - Charpy, Izod en trek-kerfslagbeproeving (ISO 13802:2015) (2e uitgave)

NBN EN ISO 15551-1

Aardolie- en aardgasindustrie - Boor- en productieapparatuur - Deel 1 : Elektrische dompelpompsystemen voor kunstmatig hefvermogen (ISO 15551-1:2015) (1e uitgave)

NBN EN ISO 16649-3

Microbiologie van de voedselketen - Horizontale methode voor de telling van het aantal beta-glucuronidase-positieve Escherichia coli - Deel 3 : Bepaling van het meest waarschijnlijke aantal met gebruik van 5-bromo-4-chloro-3-indolyl-beta-D-glucuronide (ISO 16649-3:2015) (1e uitgave)

NBN EN 16687

Bouwproducten - Beoordeling van de afgifte van gevaarlijke stoffen - Woordenlijst (1e uitgave)

NBN EN ISO 16701

Corrosie van metalen en legeringen - Corrosie in een kunstmatige atmosfeer - Versnelde corrosieproef met blootstelling onder gecontroleerde omstandigheden aan vochtigheidsperioden en aan onderbroken sproeien van een zoutoplossing (ISO 16701:2015) (2e uitgave)

NBN EN ISO 16903

Aardolie- en aardgasindustrie - Eigenschappen van LNG die van invloed zijn op ontwerp en materiaalkeuze (ISO 16903:2015) (1e uitgave)

NBN EN ISO 16948

Vaste biobrandstoffen - Bepaling van het totale gehalte aan koolstof, waterstof en stikstof (ISO 16948:2015) (1e uitgave)

NBN EN ISO 16968

Vaste biobrandstoffen - Bepaling van de minst voorkomende elementen (ISO 16968:2015) (1e uitgave)

NBN EN ISO 17100

Services de traduction - Exigences relatives aux services de traduction (ISO 17100:2015) (1re édition)

NBN EN ISO 18490

Essais non destructifs - Evaluation de l'acuité visuelle du personnel END (ISO 18490:2015) (1re édition)

NBN EN ISO 18563-1

Essais non destructifs - Caractérisation et vérification de l'appareillage de contrôle par ultrasons en multiéléments - Partie 1 : Appareils (ISO 18563-1:2015) (1re édition)

NBN EN ISO 18674-1

Reconnaissance et essais géotechniques - Surveillance géotechnique par instrumentation in situ - Partie 1 : Règles générales (ISO 18674-1:2015) (1re édition)

NBN EN ISO 24234

Médecine bucco-dentaire - Amalgame dentaire (ISO 24234:2015) (3e édition)

NBN EN 45501

Aspects métrologiques des instruments de pesage à fonctionnement non automatique (2e édition)

NBN EN 45502-1

Dispositifs médicaux implantables actifs - Partie 1 : Règles générales de sécurité, marquage et informations fournies par le fabricant (2e édition)

NBN EN ISO 27971

Céréales et produits céréaliers - Blé tendre (Triticum aestivum L.) - Détermination des propriétés alvéographiques d'une pâte à hydratation constante de farine industrielle ou d'essai et méthodologie pour la mouture d'essai (ISO 27971:2015) (2e édition)

NBN EN 50090-4-3

Home and Building Electronic Systems (HBES) - Part 4-3 : Media independent layers - Communication over IP (EN 13321-2) (2e édition)

NBN EN 50341-2-9

Overhead electrical lines exceeding AC 1 kV - Part 2-9 : National Normative Aspects (NNA) for Great Britain and Northern Ireland (based on EN 50341-1:2012) (1re édition)

NBN EN 50438/A1

Prescriptions pour le raccordement de micro-générateurs en parallèle avec les réseaux publics de distribution à basse tension (1re édition)

NBN EN 50438/A1

Prescriptions pour le raccordement de micro-générateurs en parallèle avec les réseaux publics de distribution à basse tension (2e édition)

NBN EN 50491-11

Exigences générales pour systèmes électroniques pour les foyers domestiques et les bâtiments (HBES) et pour systèmes de gestion technique du bâtiment (SGTB) - Partie 11 : Comptage intelligent - Spécifications d'application - Affichage simple et externe du client (1re édition)

NBN EN 50588-1

Transformateurs 50 Hz de moyenne puissance, de tension la plus élevée pour le matériel ne dépassant pas 36 kV - Partie 1 : Exigences générales (1re édition)

NBN EN 50625-2-2

Exigences de collecte, logistique et traitement pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) - Partie 2-2 : Exigences de traitement pour les DEEE contenant des tubes électroniques et des écrans plats (1re édition)

NBN EN 50629

Performance énergétique des transformateurs de grande puissance (Um > 36 kV ou Sr = 40 MVA) (1re édition)

NBN EN 55024/A1

Appareils de traitement de l'information - Caractéristiques d'immunité - Limites et méthodes de mesure (2e édition)

NBN EN 60063

Séries de valeurs normales pour résistances et condensateurs (3e édition)

NBN EN 60115-8-1

Résistances fixes utilisées dans les équipements électroniques - Partie 8-1 : Spécification particulière cadre : Résistances fixes à couche et à faible dissipation pour montage en surface (CMS), pour les équipements électroniques universels, niveau G de classification (1re édition)

NBN EN ISO 17100

Vertaaldiensten - Eisen voor vertaaldiensten (ISO 17100:2015) (1e uitgave)

NBN EN ISO 18490

Niet-destructief onderzoek - Evaluatie van gezichtsscherpte van NDO-personeel (ISO 18490:2015) (1e uitgave)

NBN EN ISO 18563-1

Niet-destructief onderzoek - Karakterisering en verificatie van ultrasone fasegestuurde systemen - Deel 1 : Apparatuur (ISO 18563-1:2015) (1e uitgave)

NBN EN ISO 18674-1

Geotechnisch onderzoek en beproeving - Geotechnische controle door middel van veldinstrumentatie - Deel 1 : Algemene regels (ISO 18674-1:2015) (1e uitgave)

NBN EN ISO 24234

Tandheelkunde - Tandheelkundig amalgaam (ISO 24234:2015) (3e uitgave)

NBN EN 45501

Metrologische aspecten van niet-automatische weeginstrumenten (2e uitgave)

NBN EN 45502-1

Actieve implanteerbare medische hulpmiddelen - Deel 1 : Algemene eisen voor veiligheid, aanduiding en door de fabrikant te verstrekken informatie (2e uitgave)

NBN EN ISO 27971

Granen en graanproducten - Tarwe (Triticum aestivum L.) - Bepaling van de alveografische eigenschappen van deeg bij constante hydratatie van commercieel meel of proefmeel en methodologie van het proefmalen (ISO 27971:2015) (2e uitgave)

NBN EN 50090-4-3

Gebouwbeheersystemen (HBES) - Deel 4-3 : Medische onafhankelijke lagen - Communicatie over IP (EN 13321-2) (2e uitgave)

NBN EN 50341-2-9

Overhead electrical lines exceeding AC 1 kV - Part 2-9 : National Normative Aspects (NNA) for Great Britain and Northern Ireland (based on EN 50341-1:2012) (1e uitgave)

NBN EN 50438/A1

Eisen voor het aansluiten van kleine productie-eenheden (1e uitgave)

NBN EN 50438/A1

Eisen voor het aansluiten van kleine productie-eenheden (2e uitgave)

NBN EN 50491-11

Algemene eisen voor elektronische systemen voor woningen en gebouwen, gebouwautomatisering en controlesystemen - Deel 11 : Slim meten - Specificatie voor toepassing - Eenvoudig extern consumentendisplay (1e uitgave)

NBN EN 50588-1

Energietransformatoren 50 Hz van 5 kVA tot 40 000 kVA, met een hoogste spanning van het materieel niet hoger dan 36 kV - Deel 1 : Algemene eisen (1e uitgave)

NBN EN 50625-2-2

Inzameling, logistiek en verwerkingseisen voor WEEE - Deel 2-2 : Verwerkingseisen voor WEEE die CTR's en plat beeldschermen bevat (1e uitgave)

NBN EN 50629

Energetische doelmatigheid van energietransformatoren (Um > 36 kV or Sr = 40 MVA) (1e uitgave)

NBN EN 55024/A1

Gegevensverwerkende apparatuur - Immuniteitskenmerken - Grenswaarden en meetmethoden (2e uitgave)

NBN EN 60063

Preferred number series for resistors and capacitors (3e uitgave)

NBN EN 60115-8-1

Fixed resistors for use in electronic equipment - Part 8-1 : Blank detail specification : Fixed surface mount (SMD) low power film resistors for general electronic equipment, classification level G (1e uitgave)

NBN EN 60172

Méthode d'essai pour la détermination de l'indice de température des fils de bobinage émaillés et enveloppés de ruban (2e édition)

NBN EN 60286-2

Emballage de composants pour opérations automatisées - Partie 2 : Emballage des composants à sorties unilatérales en bandes continues (3e édition)

NBN EN 60384-23

Condensateurs fixes utilisés dans les équipements électroniques - Partie 23 : Spécification intermédiaire - Condensateurs fixes pour montage en surface pour courant continu à diélectrique en film de polynaphtalate d'éthylène métallisé (2e édition)

NBN EN 60398

Installations pour traitement électrothermique et électromagnétique - Méthodes générales d'essai de fonctionnement (3e édition)

NBN EN 60404-5

Matériaux magnétiques - Partie 5 : Aimants permanents (magnétiques durs) - Méthodes de mesure des propriétés magnétiques (2e édition)

NBN EN 60404-8-1

Matériaux magnétiques - Partie 8-1 : Spécifications pour matériaux particuliers - Matériaux magnétiquement durs (1re édition)

NBN EN 60519-1

Sécurité dans les installations destinées au traitement électrothermique et électromagnétique - Partie 1 : Exigences générales (4e édition)

NBN EN 60601-1-6/A1

Appareils électromédicaux - Partie 1-6 : Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles - Norme collatérale : Aptitude à l'utilisation (3e édition)

NBN EN 60601-1-10/A1

Appareils électromédicaux - Partie 1-10 : Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles - Norme collatérale : Exigences pour le développement des régulateurs physiologiques en boucle fermée (1re édition)

NBN EN 60601-1-11

Appareils électromédicaux - Partie 1-11 : Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles - Norme Collatérale : Exigences pour les appareils électromédicaux et les systèmes électromédicaux utilisés dans l'environnement des soins à domicile (2e édition)

NBN EN 60601-1-12

Appareils électromédicaux - Partie 1-12 : Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles - Norme collatérale : Exigences pour les appareils électromédicaux et les systèmes électromédicaux destinés à être utilisés dans l'environnement des services médicaux d'urgence (1re édition)

NBN EN 60601-2-3

Appareils électromédicaux - Partie 2-3 : Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des appareils de thérapie à ondes courtes (3e édition)

NBN EN 60601-2-6

Appareils électromédicaux - Partie 2-6 : Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des appareils de thérapie à micro-ondes (2e édition)

NBN EN 60601-2-8

Appareils électromédicaux - Partie 2-8 : Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des équipements à rayonnement X de thérapie fonctionnant dans la gamme de 10 kV à 1 MV (3e édition)

NBN EN 60601-2-10

Appareils électromédicaux - Partie 2-10 : Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des stimulateurs de nerfs et de muscles (3e édition)

NBN EN 60601-2-11

Appareils électromédicaux - Part 2-11 : Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des appareils de gammathérapie (3e édition)

NBN EN 60601-2-16

Appareils électromédicaux - Partie 2-16 : Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des appareils d'hémodialyse, d'hémodiafiltration et d'hémofiltration (3e édition)

NBN EN 60601-2-17

Appareils électromédicaux - Partie 2-17 : Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des appareils projecteurs de sources radioactives à chargement différé automatique utilisés en brachythérapie (3e édition)

NBN EN 60172

Beproevingsmethode voor het vaststellen van de temperatuurindex van gelakte wikkeldraad (2e uitgave)

NBN EN 60286-2

Verpakking van elektrotechnische onderdelen voor automatische verwerking - Deel 2 : Verpakking van onderdelen met draadaansluiting aan één zijde (3e uitgave)

NBN EN 60384-23

Vaste condensatoren voor elektronische apparatuur - Deel 23 : Groepsspecificatie - Vaste gelijkspanningscondensatoren voor oppervlaktemontage, met gemetalliseerd polyethyleen-naftalaat-folie dielektricum (2e uitgave)

NBN EN 60398

Installaties voor elektrowarmte-en elektromagnetische processen - Algemene beproevingsmethoden (3e uitgave)

NBN EN 60404-5

Magnetische materialen - Deel 5 : Magnetisch harde materialen (permanente magneten) - Meetmethoden van de magnetische eigenschappen (2e uitgave)

NBN EN 60404-8-1

Magnetische materialen - Deel 8-1 : Specificatie voor specifieke materialen - Magnetische harde materialen (1e uitgave)

NBN EN 60519-1

Veiligheid van installaties voor elektrowarmte en elektromagnetische processen - Deel 1 : Algemene eisen (4e uitgave)

NBN EN 60601-1-6/A1

Medische elektrische toestellen - Deel 1-6 : Algemene eisen voor basisveiligheid en essentiële prestatie - Secundaire norm - Bruikbaarheid (3e uitgave)

NBN EN 60601-1-10/A1

Medische elektrische toestellen - Deel 1-10 : Algemene eisen voor basisveiligheid en essentiële prestaties - Secundaire norm : Eisen voor de ontwikkeling van fysiologische gesloten regelaars (1e uitgave)

NBN EN 60601-1-11

Medische electrische apparatuur - Deel 1-11 : Algemene voorwaarden eisen voor basisveiligheid en essentiële prestaties - Secundaire Norm : Eisen voor medische electrische apparatuur en medische electrische systemen die gebruikt worden voor de medische verzorging in de thuissituatie (2e uitgave)

NBN EN 60601-1-12

Medische elektrische apparatuur - Deel 1-12 : Algemene voorwaarden en eisen voor basisveiligheid en essentiële prestaties - Secondaire norm : Eisen voor medische elektrische apparatuur en medische elektrische systemen die gebruikt worden voor de dringende medische hulpverlening (1e uitgave)

NBN EN 60601-2-3

Medisch-elektrische toestellen - Deel 2-3 : Bijzondere eisen voor de basisveiligheid en essentiële prestatie van kortegolf therapietoestellen (3e uitgave)

NBN EN 60601-2-6

Medisch-elektrische toestellen - Deel 2-6 : Bijzondere eisen voor de basisveiligheid en essentiële prestaties voor microgolftherapietoestellen (2e uitgave)

NBN EN 60601-2-8

Medische elektrische toestellen - Deel 2-8 : Bijzondere eisen voor de basisveiligheid van therapeutische röntgengeneratoren in het gebied 10 kV tot 1 MV (3e uitgave)

NBN EN 60601-2-10

Medische elektrische toestellen - Deel 2-10 : Bijzondere eisen voor de basisveiligheid en essentiële prestaties van toestellen voor het stimuleren van zenuwen en spieren (3e uitgave)

NBN EN 60601-2-11

Medische elektrische toestellen - Deel 2-11 : Bijzondere eisen voor de veiligheid en essentiële prestatie van apparatuur voor gammastralingstherapie (3e uitgave)

NBN EN 60601-2-16

Medische elektrische toestellen - Deel 2-16 : Bijzondere eisen voor de basisveiligheid en essentiële prestatie van apparatuur voor bloeddialyse, bloeddiafiltratie and bloedfiltratie (3e uitgave)

NBN EN 60601-2-17

Medische elektrische toestellen - Deel 2-17 : Speciale eisen voor de basisveiligheid van automatisch gereguleerde brachytherapie afterloading apparatuur (3e uitgave)

NBN EN 60601-2-24

Appareils électromédicaux - Partie 2-24 : Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des pompes et régulateurs de perfusion (2e édition)

NBN EN 60601-2-26

Appareils électromédicaux - Partie 2-26 : Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des électroencéphalographes (3e édition)

NBN EN 60601-2-33/A2

Appareils électromédicaux - Partie 2-33 : Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des appareils à résonance magnétique utilisés pour le diagnostic médical (3e édition)

NBN EN 60601-2-36

Appareils électromédicaux - Partie 2-36 : Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des appareils pour lithotritie créée de façon extracorporelle (2e édition)

NBN EN 60601-2-41/A2

Appareils électromédicaux - Partie 2-41 : Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des éclairages chirurgicaux et des éclairages de diagnostic (2e édition)

NBN EN 60601-2-47

Appareils électromédicaux- Partie 2-47 : Règles particulières de sécurité et performances essentielles des systèmes d'électrocardiographie ambulatoires (2e édition)

NBN EN 60601-2-54/A1

Appareils électromédicaux - Partie 2-54 : Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des appareils à rayonnement X utilisés pour la radiographie et la radioscopie (3e édition)

NBN EN 60601-2-62

Appareils électromédicaux - Partie 2-62 : Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des appareils ultrasonores thérapeutiques de haute intensité (HITU) (1re édition)

NBN EN 60601-2-64

Appareils électromédicaux - Partie 2-64 : Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des appareils électromédicaux par faisceau d'ions légers (1re édition)

NBN EN 60601-2-63

Appareils électromédicaux - Partie 2-63 : Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des appareils à rayonnement X dentaires extra-oraux (1re édition)

NBN EN 60601-2-68

Appareils électromédicaux - Partie 2-68 : Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des appareils de radiothérapie à rayonnement X assistée par imagerie médicale, destinés à être utilisés avec les accélérateurs d'électrons, les appareils de thérapie par faisceau d'ions légers et les appareils de thérapie par faisceau de radionucléides (1re édition)

NBN EN 60627

Equipements de diagnostic par imagerie à rayonnement X - Caractéristiques des grilles antidiffusantes d'usage général et de mammographie (3e édition)

NBN EN 60728-7-1/A1

Réseaux de distribution par câbles pour signaux de télévision, signaux de radiodiffusion sonore et services interactifs - Partie 7-1 : Surveillance de l'état des installations extérieures des réseaux hybrides à fibre optique et câble coaxial - Spécification de la couche physique (1re édition)

NBN EN 60885-3

Méthode d'essais électriques pour les câbles électriques - Partie 3 : Méthodes d'essais pour la mesure des décharges partielles sur des longueurs de câbles de puissance extrudés (2e édition)

NBN EN 61169-51

Connecteurs pour fréquence radioélectriques - Partie 51 : Spécification intermédiaire relative aux connecteurs coaxiaux pour fréquences radioélectriques avec diamètre intérieur des conducteurs extérieurs de 13,5 mm à verrouillage à baïonnette - Impédance caractéristique 50 ohms (type QLI) (1re édition)

NBN EN 61189-2-721

Méthodes d'essai pour les matériaux électriques, les cartes imprimées et autres structures d'interconnexion et ensembles - Partie 2-721 : Méthodes d'essai des matériaux pour structures d'interconnexion - Mesure de la permittivité relative et de la tangente de perte pour les stratifiés recouverts de cuivre en hyperfréquences à l'aide d'un résonateur diélectrique en anneaux fendus (1re édition)

NBN EN 60601-2-24

Medische elektrische toestellen - Deel 2-24 : Bijzondere eisen voor de basisveiligheid en essentiële prestatie van infuuspompen en -besturingstoestellen (2e uitgave)

NBN EN 60601-2-26

Medische elektrische toestellen - Deel 2-26 : Bijzondere eisen voor de basisveiligheid en essentiële prestaties van elektro-encefalografen (3e uitgave)

NBN EN 60601-2-33/A2

Medische elektrische toestellen - Deel 2-33 : Bijzondere eisen voor de veiligheid van magnetische resonantie apparatuur voor medische diagnostiek (3e uitgave)

NBN EN 60601-2-36

Medische elektrische toestellen - Deel 2-36 : Bijzondere eisen voor de basisveiligheid van toestellen voor vanaf buiten het lichaam opgewekte blaassteenvergruizing (2e uitgave)

NBN EN 60601-2-41/A2

Medische elektrische toestellen - Deel 2-41 : Bijzondere eisen voor de veiligheid en essentiële prestaties van operatielampen en lampen voor diagnose (2e uitgave)

NBN EN 60601-2-47

Medische elektrische toestellen - Deel 2-47 : Bijzondere eisen voor de basisveiligheid en essentiële gebruikseigenschappen van elektrocardiografische systemen (2e uitgave)

NBN EN 60601-2-54/A1

Medische elektrische toestellen - Deel 2-54 : Bijzondere eisen voor de veiligheid en essentiële prestaties van röntgenapparatuur voor radiografie en radioscopie (3e uitgave)

NBN EN 60601-2-62

Medische elektrische toestellen - Deel 2-62 : Bijzondere eisen voor de basisveiligheid en essentiële prestaties voor "high intensity therapeutic ultrasound (HITU)" apparaten (1e uitgave)

NBN EN 60601-2-64

Medische elektrische toestellen - Deel 2-64 : Bijzondere eisen voor de basisveiligheid en essentiële prestaties voor medische apparatuur met lichte ionenbundel (1e uitgave)

NBN EN 60601-2-63

Medische elektrische toestellen - Deel 2-63 : Bijzondere eisen voor de basisveiligheid en essentiële prestaties voor tandheelkundige röntgenapparatuur (1e uitgave)

NBN EN 60601-2-68

Medische elektrische toestellen - Deel 2-68 : Bijzondere eisen voor basisveiligheid en essentiële prestaties van op röntgenstraling gebaseerde beeldgeleide radiotherapietoestellen voor gebruik met elektronenversnellers, lichte ionenbundel therapietoestellen en radionucleïdebundel therapietoestellen (1e uitgave)

NBN EN 60627

Diagnostische beeldvormende röntgentoestellen - Kenmerken van strooistralenroosters voor algemeen gebruik en voor mammografie (3e uitgave)

NBN EN 60728-7-1/A1

Kabelnetwerken voor televisiesignalen, geluidsignalen en interactieve diensten - Deel 7-1 : Statusbewaking van netwerken bestaande uit glasvezel en coaxiale koperkabel - Specificatie van de fysieke laag (PHY) (1e uitgave)

NBN EN 60885-3

Elektrische beproevingsmethoden voor elektrische leidingen - Deel 3 : Beproevingsmethoden voor het meten van partiële ontladingen aan korte en lange lengten van kabels met geëxtrudeerde isolatie (2e uitgave)

NBN EN 61169-51

Radio-frequency connectors - Part 51 : Sectional specification for RF coaxial connectors with inner diameter of outer conductors 13,5 mm with bayonet lock - Characteristic impedance 50 ohms (type QLI) (1e uitgave)

NBN EN 61189-2-721

Test methods for electrical materials, printed boards and other interconnection structures and assemblies - Part 2-721 : Test methods for materials for interconnection structures - Measurement of relative permittivity and loss tangent for copper clad laminate at microwave frequency using a split post dielectric resonator (1e uitgave)

NBN EN 61243-3/AC2

Travaux sous tension - Détecteurs de tension - Partie 3 : Type bipolaire basse tension (3e édition)

NBN EN 61290-1-3

Amplificateurs optiques - Méthodes d'essai - Partie 1-3 : Paramètres de puissance et de gain - Méthode par appareil de mesure de la puissance optique (3e édition)

NBN EN 61340-4-1/A1

Electrostatique - Partie 4-1 : Méthodes d'essai normalisées pour des applications spécifiques - Résistance électrique des revêtements de sol et des sols finis (1re édition)

NBN EN 61970-452

Interface de programmation d'application pour système de gestion d'énergie (EMS-API) - Partie 452 : spécification d'échange de modèle CIM (2e édition)

NBN EN 62007-1

Dispositifs optoélectroniques à semiconducteurs pour application dans les systèmes à fibres optiques - Partie 1 : Modèle de spécification relatif aux valeurs et caractéristiques essentielles (3e édition)

NBN EN 62056-1-0

Échange des données de comptage de l'électricité - La suite DLMS/COSEM - Partie 1-0 : Cadre de normalisation du comptage intelligent (1re édition)

NBN EN 62220-1-1

Appareils électromédicaux - Caractéristiques des dispositifs d'imagerie à rayonnement x - Partie 1-1 : Détermination de l'efficacité quantique de détection - Détecteurs utilisés en imagerie radiographique (1re édition)

NBN EN 62366/A1

Dispositifs médicaux - Application de l'ingénierie de l'aptitude à l'utilisation aux dispositifs médicaux (1re édition)

NBN EN 62439-7/AC

Réseaux de communication industriels - Réseau de haute disponibilité pour l'automation - Partie 7 : Protocole de redondance pour réseau en anneau (RRP) (1re édition)

NBN EN 62541-3

Architecture unifiée OPC - Partie 3 : Modèle de l'Espace d'Adressage (2e édition)

NBN EN 62541-4

Architecture Unifiée OPC - Partie 4 : Services (2e édition)

NBN EN 62541-5

Architecture unifiée OPC - Partie 5 : Modèle d'informations (2e édition)

NBN EN 62541-6

Architecture unifiée OPC - Partie 6 : Correspondances (2e édition)

NBN EN 62559-2

Méthodologie des cas d'utilisation - Partie 2 : Définition du formulaire type de modèle de cas d'utilisation, de la liste d'acteurs et de la liste d'exigences (1re édition)

NBN EN 62570

Pratiques normalisées relatives au marquage des appareils médicaux et des éléments de sûreté divers dédiés aux environnements de résonance magnétique (1re édition)

NBN EN 62657-2

Réseaux de communication industriels - Réseaux de communication sans fil - Partie 2 : Gestion de coexistence (1re édition)

NBN EN 62670-2

Concentrateurs photovoltaïques (CPV) - Essai de performances - Partie 2 : Mesure de l'énergie (1re édition)

NBN EN 62733

Composants programmables dans les appareillages électroniques de lampes - Exigences générales et exigences de sécurité (1re édition)

NBN EN 62769-1

Intégration des appareils de terrain (FDI) - Partie 1 : Vue d'ensemble (1re édition)

NBN EN 62769-2

Intégration des appareils de terrain (FDI) - Partie 2 : Client FDI (1re édition)

NBN EN 62769-4

Intégration des appareils de terrain (FDI) - Partie 4 : Paquetages FDI (1re édition)

NBN EN 61243-3/AC2

Onder spanning werken - Spanningzoeker - Deel 3 : Tweepolig type voor laagspanning (3e uitgave)

NBN EN 61290-1-3

Optical amplifiers - Test methods - Part 1-3 : Power and gain parameters - Optical power meter method (3e uitgave)

NBN EN 61340-4-1/A1

Elektrostatisch - Deel 4-1 : Genormaliseerde beproevingsmethode voor specifieke toepassingen - Elektrische weerstand van vloerbedekkingen en geïnstalleerde vloeren (1e uitgave)

NBN EN 61970-452

Energy management system application program interface (EMS-API) - Part 452 : CIM model exchange specification (2e uitgave)

NBN EN 62007-1

Opto-elektronische halfgeleiderelementen voor toepassing in optische-vezelsystemen - Deel 1 : Specificatie template voor toegekende grootheden en essentiële karakteristieken (3e uitgave)

NBN EN 62056-1-0

Electricity metering data exchange - The DLMS/COSEM suite - Part 1-0 : Smart metering standardisation framework (1e uitgave)

NBN EN 62220-1-1

Medische elektrische apparatuur - Karakteristieken van digitale beeldvormers voor röntgen straling - Deel 1-1 : Bepaling van de kwantum detectie effectiviteit - Detector gebruikt voor radiografische beeldvorming (1e uitgave)

NBN EN 62366/A1

Medische apparatuur - Aanbrengen van bruikbaarheid-engineering aan medische apparatuur (1e uitgave)

NBN EN 62439-7/AC

Industriële communicatienetwerken - Automatiseringsnetwerken met hoge beschikbaarheid - Deel 7 : Ring-based Redundancy Protocol (RRP) (1e uitgave)

NBN EN 62541-3

OPC Unified Architecture - Deel 3 : Address Space Model (2e uitgave)

NBN EN 62541-4

OPC Unified Architecture - Deel 4 : Diensten (2e uitgave)

NBN EN 62541-5

OPC Unified Architecture - Deel 5 : Informatiemodel (2e uitgave)

NBN EN 62541-6

OPC Unified Architecture - Deel 6 : Mappings (2e uitgave)

NBN EN 62559-2

Use case methodology - Part 2 : Definition of the templates for use cases, actor list and requirements list (1e uitgave)

NBN EN 62570

Algemene oefening voor het markeren van medisch apparatuur en voorwerpen voor veiligheid in de magnetisch resonante omgeving (1e uitgave)

NBN EN 62657-2

Industriële communicatienetwerken - Draadloze communicatienetwerken - Deel 2 : Coëxistentiebeheer (1e uitgave)

NBN EN 62670-2

Geconcentreerde fotovoltaïsche systemen(CPV) - Prestatiebeproeving - Deel 2 : Meting van energie (1e uitgave)

NBN EN 62733

Programmeerbare onderdelen in elektronische toebehoren voor lampen - Algemene en veiligheidseisen (1e uitgave)

NBN EN 62769-1

Field Device Integration (FDI) - Deel 1 : Overzicht (1e uitgave)

NBN EN 62769-2

Field Device Integration (FDI) - Deel 2 : FDI Client (1e uitgave)

NBN EN 62769-4

Field Device Integration (FDI) - Deel 4 : FDI Verpakkingen (1e uitgave)

NBN EN 62769-6

Intégration des appareils de terrain (FDI) - Partie 6 : Mapping de technologies FDI (1re édition)

NBN EN 62769-7

Intégration des appareils de terrain (FDI) - Partie 7 : Appareils de communication FDI (1re édition)

NBN EN 62769-103-1

Intégration des appareils de terrain (FDI) - Partie 103-1 : Profils - PROFIBUS (1re édition)

NBN EN 62769-103-4

Intégration des appareils de terrain (FDI) - Partie 103-4 : Profils - PROFINET (1re édition)

NBN EN 62810

Mesure de la permittivité complexe des barreaux diélectriques à faibles pertes par la méthode de la cavité cylindrique (1re édition)

NBN EN 62811

Appareillage électronique alimenté en courant alternatif et/ou continu pour lampes à décharge (à l'exclusion des lampes fluorescentes) - Exigences de performance pour le fonctionnement en onde carrée de basse fréquence (1re édition)

NBN EN 62841-3-6/AC

Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses - Sécurité - Partie 3-6 : Règles particulières pour les forets diamantés transportables avec système liquide (2e édition)

NBN EN 62875

Systèmes et appareils multimédia - Technologies de L'édition électronique multimédia et des livres électroniques - Spécification d'impression de la carte de texture pour la présentation auditive de textes imprimés (1re édition)

NBN EN 62889

Interface vidéo numérique - Interface vidéo Gigabit pour les systèmes multimédia (1re édition)

NBN EN ISO 80369-20

Raccords de petite taille pour liquides et gaz utilisés dans le domaine de la santé - Partie 20 : Méthodes d'essai communes (ISO 80369-20:2015) (1re édition)

NBN EN 80601-2-30/A1

Appareils électromédicaux - Partie 2-30 : Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles de sphygmomanomètres non invasifs automatiques (3e édition)

NBN EN 80601-2-58

Appareils électromédicaux - Partie 2-58 : Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des dispositifs de retrait du cristallin et des dispositifs de vitrectomie pour la chirurgie ophtalmique (2e édition)

NBN EN 80601-2-60

Appareils électromédicaux - Partie 2-60 : Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des équipements dentaires (1re édition)

NBN EN 301 489-4

Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 4 : Specific conditions for fixed radio links and ancillary equipment (V2.2.1re édition)

NBN EN 301 489-6

Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 6 : Specific conditions for Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT) equipment (V1.4.1re édition)

NBN ISO 15998

Engins de terrassement - Systèmes de contrôle-commande utilisant des composants électroniques - Critères et essais de performances de sécurité fonctionnelle (ISO 15998 :2008) (1re édition)

NBN ISO/TS 15998-2

Engins de terrassement - Systèmes de contrôle-commande utilisant des composants électroniques - Partie 2 : Utilisation et application de l'ISO 15998 (ISO/TS 15998-2:2012) (1re édition)

NBN ISO 26262-1

Véhicules routiers - Sécurité fonctionnelle - Partie 1 : Vocabulaire (ISO 26262-1:2011) (1re édition)

NBN ISO 26262-2

Véhicules routiers - Sécurité fonctionnelle - Partie 2 : Gestion de la sécurité fonctionnelle (ISO 26262-2:2011) (1re édition)

NBN EN 62769-6

Field Device Integration (FDI) - Deel 6 : FDI Technologie kartering (1e uitgave)

NBN EN 62769-7

Field Device Integration (FDI) - Deel 7 : FDI Communicatie-apparatuur (1e uitgave)

NBN EN 62769-103-1

Field Device Integration (FDI) - Deel 103-1 : Profielen - PROFIBUS (1e uitgave)

NBN EN 62769-103-4

Field Device Integration (FDI) - Deel 103-4 : Profielen - PROFINET (1e uitgave)

NBN EN 62810

Cylindrical cavity method to measure the complex permittivity of low-loss dielectric rods (1e uitgave)

NBN EN 62811

AC en / of DC-gevoede elektronische voorschakelapparatuur voor ontladingslampen (met uitzondering van fluorescentielampen) - Prestatie-eisen voor laag-frequente blokgolf werking (1e uitgave)

NBN EN 62841-3-6/AC

Electric Motor-Operated Hand-Held Tools, Transportable Tools and Lawn and Garden Machinery - Safety - Part 3-6 : Particular requirements for diamond drills with liquid system (2e uitgave)

NBN EN 62875

Multimediasystem en -apparatuur - Multimedia e-publishing en e-booktechnologie - Afdrukspecificaties van textuurmap voor hoorbare weergave van gedrukte teksten (1e uitgave)

NBN EN 62889

Digital video interface - Gigabit video interface for multimedia systems (1e uitgave)

NBN EN ISO 80369-20

Connectoren van klein kaliber voor vloeistoffen en gassen voor toepassing in de gezondheidszorg - Deel 20 : Gemeenschappelijke beproevingsmethoden (ISO 80369-20:2015) (1e uitgave)

NBN EN 80601-2-30/A1

Medische elektrische toestellen - Deel 2-30 : Speciale eisen voor basisveiligheid en essentiële prestaties van niet-invasieve bloeddrukmeters (3e uitgave)

NBN EN 80601-2-58

Medische elektrische toestellen - Deel 2-58 : Speciale eisen voor de basisveiligheid en essentiële prestaties van lens-verwijderingstoestellen en vitrectomy toestellen voor oogheelkundige chirurgie (2e uitgave)

NBN EN 80601-2-60

Medische elektrische toestellen - Deel 2-60 : Speciale eisen voor algemene basisveiligheid en essentiële prestaties van tandheelkundige apparatuur (1e uitgave)

NBN EN 301 489-4

Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 4 : Specific conditions for fixed radio links and ancillary equipment (V2.2.1e uitgave)

NBN EN 301 489-6

Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 6 : Specific conditions for Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT) equipment (V1.4.1e uitgave)

NBN ISO 15998

Earth-moving machinery - Machine-control systems (MCS) using electronic components - Performance criteria and tests for functional safety (ISO 15998:2008) (1e uitgave)

NBN ISO/TS 15998-2

Earth-moving machinery - Machine control systems (MCS) using electronic components - Part 2 : Use and application of ISO 15998 (ISO/TS 15998-2:2012) (1e uitgave)

NBN ISO 26262-1

Road vehicles - Functional safety - Part 1 : Vocabulary (ISO 26262-1:2011) (1e uitgave)

NBN ISO 26262-2

Road vehicles - Functional safety - Part 2 : Management of functional safety (ISO 26262-2:2011) (1e uitgave)

NBN ISO 26262-3

Véhicules routiers - Sécurité fonctionnelle - Partie 3 : Phase de projet (ISO 26262-3:2011) (1re édition)

NBN ISO 26262-4

Véhicules routiers - Sécurité fonctionnelle - Partie 4 : Développement du produit au niveau du système (ISO 26262-4:2011) (1re édition)

NBN ISO 26262-5

Véhicules routiers - Sécurité fonctionnelle - Partie 5 : Développement du produit au niveau du matériel (ISO 26262-5:2011) (1re édition)

NBN ISO 26262-6

Véhicules routiers - Sécurité fonctionnelle - Partie 6 : Développement du produit au niveau du logiciel (ISO 26262-6:2011) (1re édition)

NBN ISO 26262-7

Véhicules routiers - Sécurité fonctionnelle - Partie 7 : Production et utilisation (ISO 26262-7:2011) (1re édition)

NBN ISO 26262-8

Véhicules routiers - Sécurité fonctionnelle - Partie 8 : Processus d'appui (ISO 26262-8:2011) (1re édition)

NBN ISO 26262-9

Véhicules routiers - Sécurité fonctionnelle - Partie 9 : Analyses liées aux niveaux d'intégrité de sécurité automobile (ASIL) et à la sécurité (ISO 26262-9:2011) (1re édition)

NBN ISO 26262-10

Véhicules routiers - Sécurité fonctionnelle - Partie 10 : Lignes directrices relatives à l'ISO 26262 (ISO 26262-10:2012) (1re édition)

2. Les normes dérivées des normes européennes (EN) sont en principe disponibles en anglais, en français et en allemand; les normes dérivées des normes internationales (ISO) sont en principe disponibles en anglais et en français.

3. Ces normes peuvent être obtenues contre paiement de leur prix au Bureau de normalisation, rue Joseph II 40, bte 6, 1000 Bruxelles.

4. Les normes :

NBN EN 30-2-1, 2e édition remplace NBN EN 30-2-1, 1re édition

NBN EN 30-2-1, 2e édition remplace NBN EN 30-2-1/A1, 1re édition

NBN EN 30-2-1, 2e édition remplace NBN EN 30-2-1/A2, 1re édition

NBN EN 124-1, 1re édition remplace NBN EN 124, 1re édition

NBN EN 124-2, 1re édition remplace NBN EN 124, 1re édition

NBN EN 124-3, 1re édition remplace NBN EN 124, 1re édition

NBN EN 124-4, 1re édition remplace NBN EN 124, 1re édition

NBN EN 124-5, 1re édition remplace NBN EN 124, 1re édition

NBN EN 124-6, 1re édition remplace NBN EN 124, 1re édition

NBN EN 455-2, 6e édition remplace NBN EN 455-2+A2, 5e édition

NBN EN 747-1+A1, 4e édition remplace NBN EN 747-1, 3e édition

NBN EN 747-2+A1, 4e édition remplace NBN EN 747-2, 3e édition

NBN EN 772-1+A1, 3e édition remplace NBN EN 772-1, 2e édition

NBN EN 997+A1, 4e édition remplace NBN EN 997, 3e édition

NBN EN 1303, 3e édition remplace NBN EN 1303, 2e édition

NBN EN 1538+A1, 3e édition remplace NBN EN 1538, 2e édition

NBN EN 1865-1+A1, 3e édition remplace NBN EN 1865-1, 2e édition

NBN EN 1902, 2e édition remplace NBN EN 1902, 1re édition

NBN EN 12007-3, 2e édition remplace NBN EN 12007-3, 1re édition

NBN EN 12217, 2e édition remplace NBN EN 12217, 1re édition

NBN EN 12697-2, 3e édition remplace NBN EN 12697-2+A1, 2e édition

NBN EN 12697-4, 3e édition remplace NBN EN 12697-4, 2e édition

NBN EN 12699, 2e édition remplace NBN EN 12699, 1re édition

NBN EN 13561, 3e édition remplace NBN EN 13561+A1, 2e édition

NBN EN 13659, 3e édition remplace NBN EN 13659+A1, 2e édition

NBN EN 13830, 2e édition remplace NBN EN 13830, 1re édition

NBN EN 14055+A1, 2e édition remplace NBN EN 14055, 1re édition

NBN EN 14199, 2e édition remplace NBN EN 14199, 1re édition

NBN EN 14428, 3e édition remplace NBN EN 14428+A1, 2e édition

NBN EN 14757, 2e édition remplace NBN EN 14757, 1re édition

NBN EN 15567-1, 2e édition remplace NBN EN 15567-1, 1re édition

NBN EN 15567-2, 2e édition remplace NBN EN 15567-2, 1re édition

NBN EN 15987, 2e édition remplace NBN EN 15987, 1re édition

NBN EN 16062, 2e édition remplace NBN EN 16062, 1re édition

NBN EN 16270, 2e édition remplace NBN EN 16270, 1re édition

NBN EN ISO 3233-3, 1re édition remplace NBN EN ISO 23811, 1re édition

NBN ISO 26262-3

Road vehicles - Functional safety - Part 3 : Concept phase (ISO 26262-3:2011) (1e uitgave)

NBN ISO 26262-4

Road vehicles - Functional safety - Part 4 : Product development at the system level (ISO 26262-4:2011) (1e uitgave)

NBN ISO 26262-5

Road vehicles - Functional safety - Part 5 : Product development at the hardware level (ISO 26262-5:2011) (1e uitgave)

NBN ISO 26262-6

Road vehicles - Functional safety - Part 6 : Product development at the software level (ISO 26262-6:2011) (1e uitgave)

NBN ISO 26262-7

Road vehicles - Functional safety - Part 7 : Production and operation (ISO 26262-7:2011) (1e uitgave)

NBN ISO 26262-8

Road vehicles - Functional safety - Part 8 : Supporting processes (ISO 26262-8:2011) (1e uitgave)

NBN ISO 26262-9

Road vehicles - Functional safety - Part 9 : Automotive Safety Integrity Level (ASIL) oriented and safety-oriented analyses (ISO 26262-9:2011) (1e uitgave)

NBN ISO 26262-10

Road vehicles - Functional safety - Part 10 : Guideline on ISO 26262 (ISO 26262-10:2012) (1e uitgave)

2. De normen afgeleid van de Europese normen (EN) zijn in principe beschikbaar in het Engels, het Frans en het Duits; de normen afgeleid van de internationale normen (ISO) zijn in principe beschikbaar in het Engels en in het Frans.

3. Deze normen zijn verkrijgbaar bij het Bureau voor normalisatie, Jozef II-straat 40, bus 6, 1000 Brussel, tegen betaling van hun prijs.

4. De normen :

NBN EN 30-2-1, 2e uitgave vervangt NBN EN 30-2-1, 1e uitgave

NBN EN 30-2-1, 2e uitgave vervangt NBN EN 30-2-1/A1, 1e uitgave

NBN EN 30-2-1, 2e uitgave vervangt NBN EN 30-2-1/A2, 1e uitgave

NBN EN 124-1, 1e uitgave vervangt NBN EN 124, 1e uitgave

NBN EN 124-2, 1e uitgave vervangt NBN EN 124, 1e uitgave

NBN EN 124-3, 1e uitgave vervangt NBN EN 124, 1e uitgave

NBN EN 124-4, 1e uitgave vervangt NBN EN 124, 1e uitgave

NBN EN 124-5, 1e uitgave vervangt NBN EN 124, 1e uitgave

NBN EN 124-6, 1e uitgave vervangt NBN EN 124, 1e uitgave

NBN EN 455-2, 6e uitgave vervangt NBN EN 455-2+A2, 5e uitgave

NBN EN 747-1+A1, 4e uitgave vervangt NBN EN 747-1, 3e uitgave

NBN EN 747-2+A1, 4e uitgave vervangt NBN EN 747-2, 3e uitgave

NBN EN 772-1+A1, 3e uitgave vervangt NBN EN 772-1, 2e uitgave

NBN EN 997+A1, 4e uitgave vervangt NBN EN 997, 3e uitgave

NBN EN 1303, 3e uitgave vervangt NBN EN 1303, 2e uitgave

NBN EN 1538+A1, 3e uitgave vervangt NBN EN 1538, 2e uitgave

NBN EN 1865-1+A1, 3e uitgave vervangt NBN EN 1865-1, 2e uitgave

NBN EN 1902, 2e uitgave vervangt NBN EN 1902, 1e uitgave

NBN EN 12007-3, 2e uitgave vervangt NBN EN 12007-3, 1e uitgave

NBN EN 12217, 2e uitgave vervangt NBN EN 12217, 1e uitgave

NBN EN 12697-2, 3e uitgave vervangt NBN EN 12697-2+A1, 2e uitgave

NBN EN 12697-4, 3e uitgave vervangt NBN EN 12697-4, 2e uitgave

NBN EN 12699, 2e uitgave vervangt NBN EN 12699, 1e uitgave

NBN EN 13561, 3e uitgave vervangt NBN EN 13561+A1, 2e uitgave

NBN EN 13659, 3e uitgave vervangt NBN EN 13659+A1, 2e uitgave

NBN EN 13830, 2e uitgave vervangt NBN EN 13830, 1e uitgave

NBN EN 14055+A1, 2e uitgave vervangt NBN EN 14055, 1e uitgave

NBN EN 14199, 2e uitgave vervangt NBN EN 14199, 1e uitgave

NBN EN 14428, 3e uitgave vervangt NBN EN 14428+A1, 2e uitgave

NBN EN 14757, 2e uitgave vervangt NBN EN 14757, 1e uitgave

NBN EN 15567-1, 2e uitgave vervangt NBN EN 15567-1, 1e uitgave

NBN EN 15567-2, 2e uitgave vervangt NBN EN 15567-2, 1e uitgave

NBN EN 15987, 2e uitgave vervangt NBN EN 15987, 1e uitgave

NBN EN 16062, 2e uitgave vervangt NBN EN 16062, 1e uitgave

NBN EN 16270, 2e uitgave vervangt NBN EN 16270, 1e uitgave

NBN EN ISO 3233-3, 1e uitgave vervangt NBN EN ISO 23811, 1e uitgave

NBN EN ISO 3834-5, 2e édition remplace NBN EN ISO 3834-5, 1re édition

NBN EN ISO 6647-1, 2e édition remplace NBN EN ISO 6647-1, 1re édition

NBN EN ISO 6647-2, 2e édition remplace NBN EN ISO 6647-2, 1re édition

NBN EN ISO 10319, 3e édition remplace NBN EN ISO 10319, 2e édition

NBN EN ISO 12821, 1re édition remplace NBN EN 14634, 2e édition

NBN EN ISO 12966-1, 1re édition remplace NBN EN ISO 15304, 1re édition

NBN EN ISO 12966-4, 1re édition remplace NBN EN ISO 15304, 1re édition

NBN EN ISO 13802, 2e édition remplace NBN EN ISO 13802, 1re édition

NBN EN ISO 16701, 2e édition remplace NBN EN ISO 16701, 1re édition

NBN EN ISO 16903, 1re édition remplace NBN EN 1160, 1re édition

NBN EN ISO 16948, 1re édition remplace NBN EN 15104, 1re édition

NBN EN ISO 16968, 1re édition remplace NBN EN 15297, 1re édition

NBN EN ISO 17100, 1re édition remplace NBN EN 15038, 1re édition

NBN EN ISO 24234, 3e édition remplace NBN EN ISO 24234/A1, 1re édition

NBN EN ISO 24234, 3e édition remplace NBN EN ISO 24234, 2e édition

NBN EN 45501, 2e édition remplace NBN EN 45501, 1re édition

NBN EN 45502-1, 2e édition remplace NBN EN 45502-1, 1re édition

NBN EN ISO 27971, 2e édition remplace NBN EN ISO 27971, 1re édition

NBN EN 50090-4-3, 2e édition remplace NBN EN 50090-4-3, 1re édition

NBN EN 50588-1, 1re édition remplace NBN EN 50464-1, 7e édition

NBN EN 50588-1, 1re édition remplace NBN EN 50464-1/A1, 7e édition

NBN EN 50588-1, 1re édition remplace NBN EN 50541-1, 2e édition

NBN EN 60172, 2e édition remplace NBN EN 60172/A1, 1re édition

NBN EN 60172, 2e édition remplace NBN EN 60172, 1re édition

NBN EN 60172, 2e édition remplace NBN EN 60172/A2, 1re édition

NBN EN 60286-2, 3e édition remplace NBN EN 60286-2, 2e édition

NBN EN 60384-23, 2e édition remplace NBN EN 60384-23, 1re édition

NBN EN 60404-5, 2e édition remplace NBN EN 60404-5, 1re édition

NBN EN 60519-1, 4e édition remplace NBN EN 60519-1, 3e édition

NBN EN 60601-1-11, 2e édition remplace NBN EN 60601-1-11, 1re édition

NBN EN 60601-2-3, 3e édition remplace NBN EN 60601-2-3, 2e édition

NBN EN 60601-2-3, 3e édition remplace NBN EN 60601-2-3/A1, 2e édition

NBN EN 60601-2-8, 3e édition remplace NBN EN 60601-2-8, 2e édition

NBN EN 60601-2-10, 3e édition remplace NBN EN 60601-2-10/A1, 2e édition

NBN EN 60601-2-11, 3e édition remplace NBN EN 60601-2-11/A1, 2e édition

NBN EN 60601-2-11, 3e édition remplace NBN EN 60601-2-11, 2e édition

NBN EN 60601-2-16, 3e édition remplace NBN EN 60601-2-16, 2e édition

NBN EN 60601-2-17, 3e édition remplace NBN EN 60601-2-17, 2e édition

NBN EN 60601-2-24, 2e édition remplace NBN EN 60601-2-24, 1re édition

NBN EN 60601-2-26, 3e édition remplace NBN EN 60601-2-26, 2e édition

NBN EN 60601-2-36, 2e édition remplace NBN EN 60601-2-36, 1re édition

NBN EN 60601-2-47, 2e édition remplace NBN EN 60601-2-47, 1re édition

NBN EN 60885-3, 2e édition remplace NBN EN 60885-3, 1re édition

NBN EN 61290-1-3, 3e édition remplace NBN EN 61290-1-3, 2e édition

NBN EN 61970-452, 2e édition remplace NBN EN 61970-452, 1re édition

NBN EN 62007-1, 3e édition remplace NBN EN 62007-1, 2e édition

NBN EN ISO 3834-5, 2e uitgave vervangt NBN EN ISO 3834-5, 1e uitgave

NBN EN ISO 6647-1, 2e uitgave vervangt NBN EN ISO 6647-1, 1e uitgave

NBN EN ISO 6647-2, 2e uitgave vervangt NBN EN ISO 6647-2, 1e uitgave

NBN EN ISO 10319, 3e uitgave vervangt NBN EN ISO 10319, 2e uitgave

NBN EN ISO 12821, 1e uitgave vervangt NBN EN 14634, 2e uitgave

NBN EN ISO 12966-1, 1e uitgave vervangt NBN EN ISO 15304, 1e uitgave

NBN EN ISO 12966-4, 1e uitgave vervangt NBN EN ISO 15304, 1e uitgave

NBN EN ISO 13802, 2e uitgave vervangt NBN EN ISO 13802, 1e uitgave

NBN EN ISO 16701, 2e uitgave vervangt NBN EN ISO 16701, 1e uitgave

NBN EN ISO 16903, 1e uitgave vervangt NBN EN 1160, 1e uitgave

NBN EN ISO 16948, 1e uitgave vervangt NBN EN 15104, 1e uitgave

NBN EN ISO 16968, 1e uitgave vervangt NBN EN 15297, 1e uitgave

NBN EN ISO 17100, 1e uitgave vervangt NBN EN 15038, 1e uitgave

NBN EN ISO 24234, 3e uitgave vervangt NBN EN ISO 24234/A1, 1e uitgave

NBN EN ISO 24234, 3e uitgave vervangt NBN EN ISO 24234, 2e uitgave

NBN EN 45501, 2e uitgave vervangt NBN EN 45501, 1e uitgave

NBN EN 45502-1, 2e uitgave vervangt NBN EN 45502-1, 1e uitgave

NBN EN ISO 27971, 2e uitgave vervangt NBN EN ISO 27971, 1e uitgave

NBN EN 50090-4-3, 2e uitgave vervangt NBN EN 50090-4-3, 1e uitgave

NBN EN 50588-1, 1e uitgave vervangt NBN EN 50464-1, 7e uitgave

NBN EN 50588-1, 1e uitgave vervangt NBN EN 50464-1/A1, 7e uitgave

NBN EN 50588-1, 1e uitgave vervangt NBN EN 50541-1, 2e uitgave

NBN EN 60172, 2e uitgave vervangt NBN EN 60172/A1, 1e uitgave

NBN EN 60172, 2e uitgave vervangt NBN EN 60172, 1e uitgave

NBN EN 60172, 2e uitgave vervangt NBN EN 60172/A2, 1e uitgave

NBN EN 60286-2, 3e uitgave vervangt NBN EN 60286-2, 2e uitgave

NBN EN 60384-23, 2e uitgave vervangt NBN EN 60384-23, 1e uitgave

NBN EN 60404-5, 2e uitgave vervangt NBN EN 60404-5, 1e uitgave

NBN EN 60519-1, 4e uitgave vervangt NBN EN 60519-1, 3e uitgave

NBN EN 60601-1-11, 2e uitgave vervangt NBN EN 60601-1-11, 1e uitgave

NBN EN 60601-2-3, 3e uitgave vervangt NBN EN 60601-2-3, 2e uitgave

NBN EN 60601-2-3, 3e uitgave vervangt NBN EN 60601-2-3/A1, 2e uitgave

NBN EN 60601-2-8, 3e uitgave vervangt NBN EN 60601-2-8, 2e uitgave

NBN EN 60601-2-10, 3e uitgave vervangt NBN EN 60601-2-10/A1, 2e uitgave

NBN EN 60601-2-11, 3e uitgave vervangt NBN EN 60601-2-11/A1, 2e uitgave

NBN EN 60601-2-11, 3e uitgave vervangt NBN EN 60601-2-11, 2e uitgave

NBN EN 60601-2-16, 3e uitgave vervangt NBN EN 60601-2-16, 2e uitgave

NBN EN 60601-2-17, 3e uitgave vervangt NBN EN 60601-2-17, 2e uitgave

NBN EN 60601-2-24, 2e uitgave vervangt NBN EN 60601-2-24, 1e uitgave

NBN EN 60601-2-26, 3e uitgave vervangt NBN EN 60601-2-26, 2e uitgave

NBN EN 60601-2-36, 2e uitgave vervangt NBN EN 60601-2-36, 1e uitgave

NBN EN 60601-2-47, 2e uitgave vervangt NBN EN 60601-2-47, 1e uitgave

NBN EN 60885-3, 2e uitgave vervangt NBN EN 60885-3, 1e uitgave

NBN EN 61290-1-3, 3e uitgave vervangt NBN EN 61290-1-3, 2e uitgave

NBN EN 61970-452, 2e uitgave vervangt NBN EN 61970-452, 1e uitgave

NBN EN 62007-1, 3e uitgave vervangt NBN EN 62007-1, 2e uitgave

NBN EN 62220-1-1, 1re édition remplace NBN EN 62220-1, 1re édition
NBN EN 62541-3, 2e édition remplace NBN EN 62541-3, 1re édition
NBN EN 62541-4, 2e édition remplace NBN EN 62541-4, 1re édition
NBN EN 62541-5, 2e édition remplace NBN EN 62541-5, 1re édition
NBN EN 62541-6, 2e édition remplace NBN EN 62541-6, 1re édition
NBN EN 80601-2-58, 2e édition remplace NBN EN 80601-2-58/A1, 1re édition
NBN EN 80601-2-58, 2e édition remplace NBN EN 80601-2-58, 1re édition

5. L'enregistrement des normes belges suivantes est annulé :

NBN EN 60099-1/A1, 1re édition
NBN EN 60664-5, 2e édition
NBN EN 116200, 1re édition
NBN EN 147100, 1re édition
NBN EN 147101, 1re édition

NBN EN 62220-1-1, 1e uitgave vervangt NBN EN 62220-1, 1e uitgave
NBN EN 62541-3, 2e uitgave vervangt NBN EN 62541-3, 1e uitgave
NBN EN 62541-4, 2e uitgave vervangt NBN EN 62541-4, 1e uitgave
NBN EN 62541-5, 2e uitgave vervangt NBN EN 62541-5, 1e uitgave
NBN EN 62541-6, 2e uitgave vervangt NBN EN 62541-6, 1e uitgave
NBN EN 80601-2-58, 2e uitgave vervangt NBN EN 80601-2-58/A1, 1e uitgave
NBN EN 80601-2-58, 2e uitgave vervangt NBN EN 80601-2-58, 1e uitgave

5. De registratie van de volgende Belgische normen wordt ingetrokken :

NBN EN 60099-1/A1, 1e uitgave
NBN EN 60664-5, 2e uitgave
NBN EN 116200, 1e uitgave
NBN EN 147100, 1e uitgave
NBN EN 147101, 1e uitgave

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/203761]

Engagement d'un commissaire d'arrondissement pour la province du Hainaut
Appel à candidatures

En date du 2 juillet 2015, le Gouvernement wallon a déclaré vacant le poste de commissaire d'arrondissement de la province du Hainaut.

Références légales

- Arrêté du Gouvernement wallon du 12 mai 2011 fixant le statut des commissaires d'arrondissement.

- Loi provinciale du 30 avril 1836.

- Code wallon de la démocratie locale et de la décentralisation.

Description de fonction et profil

FONCTION

Commissaire des Gouvernements régional et fédéral, (article L2212-4 du CDLD et loi provinciale), le commissaire d'arrondissement est l'adjoint direct du Gouverneur. Il assiste ce dernier dans l'exercice de ses compétences et le remplace en cas d'absence. Il a la qualité d'officier de police administrative.

MISSIONS

Parmi les missions confiées au commissaire d'arrondissement, il convient de faire la distinction suivante :

a) les compétences exercées en tant que commissaire du Gouvernement et sur la base de lois et de règlements :

- veiller, sous la direction du Gouverneur, au maintien des lois et des règlements d'administration générale (article 133 de la loi provinciale);

- prendre inspection dans les communes des registres de l'état civil et de la population (article 135 de la loi provinciale);

- veiller au maintien et au rétablissement de l'ordre public; ils peuvent à cet effet faire appel à la police fédérale. Les dispositions de l'article 128 concernant le Gouverneur sont communes aux commissaires d'arrondissement (article 139 de la loi provinciale);

- avoir la possibilité de requérir la force armée en cas de rassemblements tumultueux, de sédition ou d'opposition avec voie de fait à l'exécution des lois ou des ordonnances. L'application de l'article 129 de la loi provinciale vaut tant pour le Gouverneur que pour les commissaires d'arrondissement (article 139 de la loi provinciale);

- prendre des arrêtés de police administrative en vue de maintenir l'ordre public et en exécution de l'article 139 de la loi provinciale et de la loi du 5 janvier 1934;

- en leur qualité d'officier de police administrative, exercer les compétences y afférentes (article 4 de la loi du 8 août 1992 sur la fonction de police);

- remplir les missions de coordination en matière de maintien de l'ordre public (circulaire du Ministre de l'Intérieur du 10 décembre 1987);

- être informé des réquisitions de la police fédérale par le bourgmestre (article 43 de la loi du 7 décembre 1998);

- entretenir régulièrement des rapports de service avec le directeur coordonnateur de la police fédérale (article 103 de la loi du 7 décembre 1998);

- avoir la qualité de membre de la commission pour la sécurité des épreuves ou compétitions sportives de véhicules automobiles (arrêté royal du 28 novembre 1997);

- exercer des missions spécifiques en matière d'application de la législation linguistique (les commissaires d'arrondissement ou commissaires d'arrondissement adjoints pour Comines-Mouscron, Fourons, Eupen-Malmedy-Saint-Vith);

- exercer les missions confiées par le Gouvernement wallon (article L2212-73 CDLD);

- présentation des receveurs régionaux en vue de leur nomination (article L1124-23 CDLD);

- en matière de police de la voirie vicinale (article 31 de la loi du 10 avril 1841);

- en matière de police de l'urbanisme (article 156 du CWATUPE).

b) les missions déléguées

En vertu de l'article 139*bis* de la loi provinciale, le Gouverneur peut confier au commissaire d'arrondissement, pour tout ou partie du territoire de la province, l'exercice de certaines compétences ou missions qui lui sont attribuées par la loi ou les règlements d'administration générale. C'est notamment le cas en ce qui concerne l'ordre public, la sécurité civile (planification d'urgence, organisation de zones de secours et de groupes régionaux d'incendie, gestion de crise,...), la prévention de la criminalité, la sécurité routière, l'organisation d'élections, la direction de receveurs régionaux (article L1124-49 CDLD), le contentieux fiscal, la commission provinciale piscicole, les recours en matière de voirie vicinale...

Possibilité pour le commissaire d'arrondissement d'être désigné par la tutelle comme commissaire spécial (tutelle coercitive) (article L 3116-1 du Code de la démocratie locale et de la décentralisation.

En vertu de l'article 16 de l'arrêté du Gouvernement wallon fixant le statut des commissaires d'arrondissement, le commissaire adresse, le 31 mars au plus tard, au Gouverneur, à l'attention du Gouvernement, le bilan de l'exercice de ses missions régionales durant l'année civile écoulée.

PROFIL

Les candidats à la fonction de commissaire doivent réunir les conditions suivantes:

- être Belge;

- jouir des droits civils et politiques;

- satisfaire aux lois sur la milice;

- être d'une conduite répondant aux exigences de la fonction;

- être âgé de 30 ans au moins;

- être porteur d'un diplôme donnant accès aux emplois de niveau A dans le Code de la Fonction publique wallonne ou être lauréat d'un concours d'accession au niveau A organisé pour la Région;

- justifier d'une expérience en Belgique de cinq années dans des fonctions administratives ou scientifiques de niveau A.

Les conditions de nomination doivent être réunies le jour de la date limite du dépôt des candidatures.

Processus de sélection

Le Gouvernement a confié la sélection et l'évaluation des candidats à une Commission de sélection. Le processus d'examen des candidatures est le suivant :

ETAPE - 1 (audition et classement)

1. Vérification de l'admissibilité des candidatures sur base des exigences de profil (diplôme, expérience demandée) et des conditions générales d'admissibilité. Analyse des dossiers de candidature.

2. Entretien(s) des candidats recevables.

Au terme de ces entretiens, la commission établit une proposition motivée de classement par ordre de préférence, de cinq candidats au plus.

ETAPE - 2 (publicité et recours)

1. Dans les quinze jours de la proposition motivée, le président la notifie, par lettre recommandée, à tous les candidats.

La notification fait mention des voies de recours.

2. Les candidats disposent d'un délai de quinze jours à compter de la date de la remise de l'envoi, pour faire valoir leurs observations ou introduire une réclamation auprès du président de la commission.

La commission statue sur la réclamation après avoir entendu le réclamant si celui-ci en a exprimé le souhait. Le réclamant peut se faire assister de la personne de son choix.

La décision motivée de la commission sur les observations ou la réclamation est notifiée par lettre recommandée à celui qui a fait valoir ses observations ou qui a introduit une réclamation.

3. En cas de modification de la proposition de classement, la nouvelle proposition est motivée et notifiée par lettre recommandée à tous les candidats. Il y est fait mention des voies de recours.

ETAPE - 3 (proposition au Ministre)

La proposition de classement, une fois devenue définitive, est transmise au Ministre.

Si aucune réclamation n'a été introduite, le président transmet la proposition au Ministre dans les quinze jours de l'expiration du délai d'introduction des réclamations.

ETAPE - 4 (décision)

1. Le Ministre soumet la proposition définitive de classement au Gouvernement wallon. Si celui-ci déroge au classement, cette proposition doit être spécialement motivée au moment de la désignation du candidat.

2. La décision du Gouvernement est transmise au Conseil des Ministres pour avis conforme.

3. Dans les trente jours qui suivent la réception de l'avis conforme du Conseil des Ministres, le commissaire est nommé par le Gouvernement.

4. A défaut d'avis conforme du Conseil des Ministres, un nouvel appel à candidature est lancé.

Comment postuler valablement ?

Pour être recevables, les actes de candidature doivent :

- répondre aux exigences communes et aux exigences reprises dans le profil de la fonction postulée;

- sous peine d'irrecevabilité, les candidatures sont accompagnées :

• des pièces établissant que le candidat remplit les conditions demandées;

• d'une note circonstanciée dans laquelle le candidat expose les raisons pour lesquelles il estime être apte à exercer la fonction et dans laquelle il fait également valoir ses qualités en matière de gestion des services publics et dans les matières qui relèvent des compétences de la fonction sollicitée;

• si votre diplôme a été obtenu à l'étranger, vous devez fournir une attestation d'équivalence au diplôme requis pour ce poste délivrée par la Communauté française de Belgique.

Les candidatures sont envoyées au président de la Commission de sélection par pli postal scellé et recommandé dans les trente jours qui suivent la publication de l'avis au *Moniteur belge*.

Les actes de candidatures seront adressés à l'attention de :

M. Le Gouverneur de la province du Hainaut

c/o Secrétariat de la Commission de sélection

SPW - SG

Direction de la Sélection

A l'attention de Mmes F. Schillings et N. Dierbou

Square Léopold 12*D*

5000 Namur

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de :

Mme N. Dierbou par téléphone au 081-24 96 19 par

E-mail : nadia.dierbou@spw.wallonie.be

Mme F. Schillings par téléphone au 081-24 96 30 ou par

E-mail : francoise.schillings@spw.wallonie.be

Conditions de travail et de rémunération

STATUT PECUNIAIRE

Le traitement annuel du commissaire est fixé dans l'échelle A4. Une promotion par avancement d'échelle (article 63 du statut) est prévue pour le commissaire qui satisfait aux conditions suivantes :

- compter une ancienneté d'exercice de la fonction de huit ans pour la promotion à l'échelle A4S et de seize ans pour la promotion à l'échelle A3;

- justifier de l'évaluation favorable;

- ne pas être sous le coup d'une sanction disciplinaire définitive non radiée.

Le traitement mensuel est lié aux fluctuations de l'indice des prix, conformément aux règles prescrites par la loi du 1er mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses du secteur public. Le traitement est rattaché à l'indice pivot 138,01 du 1er janvier 1990.

Le commissaire bénéficie d'une indemnité forfaitaire pour frais de représentation, d'un montant annuel de 1.200 euros.

Cette indemnité est payée mensuellement, en douzièmes et à terme échu, en même temps que le traitement. Elle est rattachée à l'indice pivot 138,01 du 1er janvier 1990.

Le commissaire bénéficie également d'un pécule de vacances et d'une allocation de fin d'année ainsi que d'indemnités pour frais de parcours, de séjour et de déplacement sur le chemin du travail conformément aux dispositions du Code de la Fonction publique wallonne.

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

Administrateurs provisoire
Code civil - article 488*bis*

—

Voorlopig bewindvoerders
Burgerlijk Wetboek - artikel 488*bis*

Vredegerecht Aalst I

—

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Aalst, verleend op 30 juni 2015, werd MÜLLER, Mariette, geboren te Aalst op 22.06.1936, wonende te 9340 Oordegem, Dokter Prieelslaan 24, niet in staat verklaard haar goederen zelf te beheren en kreeg toegevoegd als bewindvoerder over de goederen en de persoon : PODEVYN, Maryse, wonende te 9300 Aalst, Dendermondsesteenweg 162*A*.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 05.06.2015.

Aalst, 6 juli 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, Renneboog, Luc.

(74697)

Vredegerecht Aalst I

—

Bij vonnis van de vrederechter van het eerste kanton Aalst, verleend op 30 juni 2015, werd VERMASSEN, Bart, geboren te Gent op 21.09.1965, wonende te 9300 Aalst, Gentsestraat 153, bus 2, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als bewindvoerder over de goederen : VERMASSEN, Bernadette, wonende te 9840 De Pinte, Keistraat 83 (goederen); VERMASSEN, Anna, wonende te 2050 Antwerpen, Aalscholverlaan 80, bus 104 (persoon).

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 05.06.2015.

Aalst, 6 juli 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, Renneboog, Luc.

(74698)

Vredegerecht Antwerpen I

—

Bij beschikking van 16 juni 2015, heeft de vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mevrouw Agnes ONGENAERT, geboren te Antwerpen op 16 oktober 1958, met rijksregisternummer 58.10.16-216.10, wonende te 2060 Antwerpen, Onderwijsstraat 10, bus 2, mijnheer Yves DE SCHRYVER, advocaat, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Peter Benoitstraat 32, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Zys, Els.

(74699)

Vredegerecht Antwerpen XII

—

Bij beschikking van de vrederechter van het twaalfde kanton Antwerpen, verleend op 3 juli 2015, werd GHYS, Victorine, weduwe van de heer Hendrik Philomena Jan BUYST, geboren te Antwerpen op 3 april 1926, wonende te 2100 Deurne, Collegelaan 108, bus 9, verblijvende te 2100 Deurne, Woonzorgcentrum Europasquare, Ruggeveldlaan 26, onbekwaam verklaard haar belangen van vermogensrechtelijke of niet-vermogensrechtelijke aard zelf waar te nemen en beslist dat zij VERTEGENWOORDIGD dient te worden bij het stellen van alle rechts- of proceshandelingen met betrekking tot de GOEDEREN door de hiernagenoemde toegevoegde bewindvoerder : GORIS, Isabel, advocaat, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Paleisstraat 24.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 17 juni 2015.

Deurne, 3 juli 2015.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Richard Blendeman, hoofdgriffier.

(74700)

Vredegerecht Brasschaat

—

Bij beschikking van 1 juli 2015, heeft de vrederechter van het kanton Brasschaat, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mijnheer Vincent VAN DYCK, geboren te Wilrijk op 10 april 1996, wonende te 2830 Willebroek, residentie Groenlaar 61, thans verblijvend in O.C. CLARA FEY - Campus Sint-Rafaël, Kerklei 44, te 2960 Brecht.

Hij kreeg toegevoegd als bewindvoerder over de persoon en de goederen (vertegenwoordiging) : Mr. Anne VERBRUGGEN, advocaat, met kantoor te 2830 WILLEBROEK, Groene Laan 29*G*.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Delaruelle, Sandra.

(74701)

Vredegerecht Brasschaat

—

Bij beschikking van 1 juli 2015, heeft de vrederechter van het kanton Brasschaat, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mijnheer Jurgen VAN DYCK, geboren te Wilrijk op 10 april 1996, wonende te 2830 Willebroek, residentie Groenlaar 61, thans verblijvend in O.C. Clara Fey - Campus Sint-Rafaël, Kerklei 44, te 2960 Brecht.

Mr. Anne VERBRUGGEN, advocaat, met kantoor te 2830 Willebroek, Groene Laan 29*G*, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Delaruelle, Sandra.

(74702)

Vredegerecht Brugge II

—

Bij beschikking van 29 juni 2015, heeft de vrederechter van het tweede kanton Brugge, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mevrouw Anita MEULEMAN, geboren te Gent op 30 oktober 1939, met rijksregisternummer 39.10.30-266.14, wonende te 8370 Blankenberge, Zeedijk 138/96*F*, doch thans verblijvende te 8370 Blankenberge, Reigerpad 17.

Werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen en de persoon van de voornoemde beschermde persoon : mevrouw Sandra PERSYN, wonende te 8370 Blankenberge, Reigerpad 17.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) De Rouck, Bianca.

(74703)

Vredegerecht Brugge II

—

Bij beschikking van 30 juni 2015, heeft de vrederechter van het tweede kanton Brugge, een einde gemaakt de inhoud van de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, en een einde gemaakt aan de inhoud van de beschikking, d.d. 11 maart 2011, betreffende mevrouw Paula Erna Ludovica MISSAULT, geboren te Brugge op 10 november 1930, wonende en verblijvende in het WZC Duneroze, te 8420 De Haan, Koninklijke Baan 90, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen over voormelde Paula Erna Ludovica MISSAULT : de heer ZWAENEPOEL, Xavier, wonende te 8370 Blankenberge, Vrijheidsstraat 40.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) De Rouck, Bianca.

(74704)

Vredegerecht Brugge II

—

Bij beschikking van 29 juni 2015, heeft de vrederechter van het tweede kanton Brugge, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mevrouw Maria VAN WONTERGHEM, geboren op 16 juni 1932, wonende te 8000 Brugge, Noordreiestraat 40, verblijvende in het AZ SINT-JAN, Ruddershove 10, te 8000 Brugge.

Werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen en de persoon van de voornoemde beschermde persoon : Mr. Karin DE MUER, advocaat, met kantoor te 9900 Eeklo, Visstraat 20.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, De Rouck, Bianca.

(74705)

Vredegerecht Brugge III

—

Beschikking, d.d. 26 juni 2015, van de vrederechter van het derde kanton Brugge : verklaart juffrouw Jessica VANHEE, met rijksregisternummer 96.11.19-470.83, geboren te Brugge op 19 november 1996, zonder beroep, student, ongehuwd, wonende te 8000 Brugge, Over de Vaartbeek 2, onbekwaam tot het stellen van handelingen in verband met de persoon en de goederen van voornoemde beschermde persoon, zoals opgesomd in voormelde beschikking, en zegt dat de beschermde persoon voor deze handelingen dient vertegenwoordigd te worden door de hierna genoemde bewindvoerder.

Wijst aan als bewindvoerder over de goederen : Mr. Michel DEMOLDER, advocaat, met kantoor te 8000 Brugge, Koolkerkse Steenweg 12.

Brugge, 26 juni 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Desal, Caroline.

(74706)

Vredegerecht Brugge III

—

Beschikking van 26 juni 2015, van de heer vrederechter van het vredegerecht derde kanton Brugge : verklaart mevrouw Thérèse BOTTE, met rijksregisternummer 32.11.12-238.54, geboren te Brugge op 12 november 1932, gepensioneerde, weduwe, wonende te 8301 Heist-Aan-Zee, Ooststraat 37, bus 11, onbekwaam tot het stellen van handelingen in verband met haar persoon en goederen, zoals opgesomd in voormelde beschikking, en zegt dat de beschermde persoon voor deze handelingen dient vertegenwoordigd te worden door de hierna genoemde bewindvoerder.

Zegt dat aangewezen blijft als bewindvoerder over de goederen : Mr. Christophe VERWILGEN, advocaat, met kantoor te 8300 Knokke-Heist, Dumortierlaan 8.

Wijst aan als bewindvoerder over de persoon : Mr. Christophe VERWILGEN, advocaat, met kantoor te 8300 Knokke-Heist, Dumortierlaan 8.

Brugge, 26 juni 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Desal, Caroline.

(74707)

Vredegerecht Brugge IV

—

Bij beschikking van 1 juni 2015, heeft de vrederechter van het vierde kanton Brugge, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende Muriel D'HOORE, geboren te Brugge op 20 maart 1966, wonende te 8000 Brugge, Zilverpand 15, bus 304, Mr. Paul D'HOORE, wonende te 9400 Ninove, Ophemstraat 98, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon, met volledige vertegenwoordiging.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Impens, Nancy.

(74708)

Vredegerecht Brugge IV

—

Bij beschikking van 1 juni 2015, heeft de vrederechter van het vierde kanton Brugge, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende Raymonda DE VOS, geboren te Rollegem-Kapelle op 30 mei 1924, wonende in het WZC SINT-JOZEF, Spoorwegstraat 250, te 8200 Sint-Michiels.

Mr. Pascal LEYS, advocaat, te 8000 Brugge, Ezelpoort 6, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon, met volledige vertegenwoordiging.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Impens, Nancy.

(74709)

Vredegerecht Brugge IV

—

Bij beschikking van 1 juni 2015, heeft de vrederechter van het vierde kanton Brugge, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus

die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende Luc VANDE MOORTEL, geboren te Brugge op 27 februari 1958, wonende te 8200 Brugge, Leiselestraat 138, verblijvende te 8200 Brugge, Sint-Arnolduslaan 100.

Mr. Kristoff SOETE, advocaat, te 8310 Brugge, Malehoeklaan 72-0001, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon, met volledige vertegenwoordiging.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Impens, Nancy.

(74710)

Vredegerecht Brugge IV

—

Bij beschikking van 8 juni 2015, heeft de vrederechter van het vierde kanton Brugge, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende Bernice VAN PARYS, geboren te Tielt op 27 augustus 1946, wonende te 8200 Brugge, Chartreuseweg 53.

Mr. Louis VANDAMME, advocaat, te 8200 Brugge, Gistelse Steenweg 511, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon, met volledige vertegenwoordiging.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Impens, Nancy.

(74711)

Vredegerecht Gent I

—

Bij beschikking van 29 juni 2015, heeft de vrederechter van het eerste kanton Gent, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende VANBRABANDT, Laura, geboren te Gent op 20 juli 1956, wonende te 9000 Gent, Johannes Schrantstraat 215, verblijvende te 9000 Gent, AZ Jan Palfijn, Watersportlaan 5.

Mr. BEUSELINCK, Philippe, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Zilverhof 2*B*, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine.

(74712)

Vredegerecht Gent II

—

Bij beschikking van 22 juni 2015, heeft de vrederechter van het tweede kanton Gent, de inhoud gewijzigd van de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende Agnes MORTIER, geboren op 8 november 1930, wonende in het WZC Zonnehove, te 9051 Sint-Denijs-Westrem, Loofblommestraat 4.

Heeft als bewindvoerder over de persoon en de goederen : Frank NICHELS, advocaat, met kantoor te 9831 Deurle, Pontstraat 88.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) De Fauw, Kevin.

(74713)

Vredegerecht Gent IV

—

Bij beschikking van 26 juni 2015, heeft de vrederechter van het vierde kanton Gent, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende Monique VAN WESEMAEL, geboren te Wetteren op 2 maart 1941, W.Z.C. Domino, te 9000 Gent, Rodelijvekensstraat 19, Reinhard VAN HECKE, advocaat, met kantoor te 9041 Gent, Hollenaarstraat 62, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Geurs, Valerie.

(74714)

Vredegerecht Geraardsbergen-Brakel

—

Bij beschikking van 18.06.2015, heeft de vrederechter van het kanton Geraardsbergen — Brakel, zetel Brakel, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende SIMAEYS, Cindy, geboren te Oudenaarde op 06.03.1974, wonende te 9660 Brakel, Teirlinckstraat 35, A 101.

Zij kreeg toegevoegd als bewindvoerder : MEERSCHAUT, Christine, geboren te Opbrakel op 21.02.1948, wonende te 9660 Brakel, Teirlinkstraat 35, A101.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Verschuren, Hildegarde.

(74715)

Vredegerecht Geraardsbergen-Brakel

—

Bij beschikking van 15 juni 2015, heeft de vrederechter van het kanton Geraardsbergen - Brakel, zetel Brakel, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mevrouw Marie-José VANDE PUTTE, geboren te Ronse op 21 oktober 1924, gedomicilieerd te 9600 Ronse, Bruul 6, 0301, verblijvende te 9660 Brakel, Nieuwstraat 67 ('t Neerhof),

Zij kreeg toegevoegd als bewindvoerder : DELMELLE, Delphine, advocaat, te 9500 Geraardsbergen, Kouterstraat 29.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Verschuren, Hildegarde.

(74716)

Vredegerecht Halle

—

Bij beschikking van 1 juli 2015, heeft de vrederechter van het kanton Halle, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mevrouw Miryam DE COSTER, geboren te Anderlecht op 3 december 1939, met rijksregisternummer 39.12.03-184.47, wonende te 1500 Halle, Vogelpers 44, mevrouw DE CRICK, Liliane, geboren te Watermael-Bosvoorde op 14 januari 1965, bediende, wonende te 1502 LEMBEEK, Dokter Spitaelslaen 454, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Vanderelst, Monique.

(74717)

Vredegerecht Harelbeke

—

Bij beschikking van 25 juni 2015, heeft de vrederechter van het kanton Harelbeke, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mevrouw Nicole

Josée Rosa DEPYPERE, geboren te Kortrijk op 25 juni 1943, met rijksregisternummer 43.06.25-274.18, wonende te 8540 Deerlijk, Vredelaan 4, verblijvend in De Fakkel Laagweg 36, te 8940 Wervik.

Mevrouw Carolina COLLE, wonende te 8540 Deerlijk, Vredelaan 4, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen (vertegenwoordiging) van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de erehoofdgriffier, (get.) Vanwettere, Patricia.

(74718)

Vredegerecht Herentals

—

Bij beschikking van 3 juli 2015, heeft de vrederechter van het kanton Herentals, het bestaande voorlopig bewind gewijzigd in een bewind over de goederen overeenkomstig de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende mevrouw Stephanie Mathilda Jozef DIERCKX, geboren op 10 augustus 1988, met rijksregisternummer 88.08.10-240.06, wonende te 2250 Olen, Het Bremblok 2, Mr. Bieke VERHAEGEN, advocaat, te 2200 Herentals, Lierseweg 102-104, werd toegevoegd als bewindvoerder over de goederen.
Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Wolput, Noëlla.

(74719)

Vredegerecht Herentals

—

Bij beschikking van 3 juli 2015, heeft de vrederechter van het kanton Herentals, het bestaande voorlopig bewind gewijzigd in een bewind over de goederen overeenkomstig de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende mijnheer David VAN DE WATER, geboren te Mechelen op 26 december 1979, wonende te 2018 Antwerpen, Van Trierstraat 32; Mr. Bieke VERHAEGEN, advocaat, te 2200 Herentals, Lierseweg 102-104, werd toegevoegd als bewindvoerder over de goederen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Wolput, Noëlla.

(74720)

Vredegerecht Herentals

—

Bij beschikking van 3 juli 2015, heeft de vrederechter van het kanton Herentals, het bestaande voorlopig bewind gewijzigd in een bewind over de goederen overeenkomstig de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende mijnheer Kristof SURINX, geboren te Lommel op 17 maart 1986, met rijksregisternummer 86.03.17-169.81, wonende te 2270 Herenthout, Vlakke Velden 73; Mr. Bieke VERHAEGEN, advocaat, te 2200 Herentals, Lierseweg 102-104, werd toegevoegd als bewindvoerder over de goederen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Wolput, Noëlla.

(74721)

Vredegerecht Herentals

—

Bij beschikking van 3 juli 2015, heeft de vrederechter van het kanton Herentals, het bestaande voorlopig bewind gewijzigd in een bewind over de goederen overeenkomstig de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende mijnheer Bart Dennis Roza BRABANTS, geboren te Herentals op 1 september 1989, met rijksregisternummer 89.09.01-201.52, wonende te 2250 Olen, Tulpenstraat 32; Mr. Bieke VERHAEGEN, advocaat, te 2200 Herentals, Lierseweg 102-104, werd toegevoegd als bewindvoerder over de goederen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Wolput, Noëlla.

(74722)

Vredegerecht Herentals

—

Bij beschikking van 3 juli 2015, heeft de vrederechter van het kanton Herentals, het bestaande voorlopig bewind gewijzigd in een bewind over de goederen overeenkomstig de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende mevrouw Sanne VAN RYMENANT, geboren te Geel op 28 juli 1989, met rijksregisternummer 89.07.28-178.27, wonende te 2250 Olen, Lichtaartseweg 198*A*; Mr. Bieke VERHAEGEN, advocaat, te 2200 Herentals, Lierseweg 102-104, werd toegevoegd als bewindvoerder over de goederen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Wolput, Noëlla.

(74723)

Vredegerecht Herentals

—

Bij beschikking van 3 juli 2015, heeft de vrederechter van het kanton Herentals, het bestaande voorlopig bewind gewijzigd in een bewind over de goederen overeenkomstig de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende mijnheer Jan BRABANTS, geboren te Herentals op 3 januari 1992, met rijksregisternummer 92.01.03-133.67, wonende te 2250 Olen, Tulpenstraat 32; Mr. Bieke VERHAEGEN, advocaat, te 2200 Herentals, Lierseweg 102-104, werd toegevoegd als bewindvoerder over de goederen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Wolput, Noëlla.

(74724)

Vredegerecht Herentals

—

Bij beschikking van 3 juli 2015, heeft de vrederechter van het kanton Herentals, het bestaande voorlopig bewind gewijzigd in een bewind over de goederen overeenkomstig de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende mevrouw Sarah VAN NUETEN, geboren te Herentals op 11 december 1982, met rijksregisternummer 82.12.11-064.54, wonende te 2200 Herentals, BoerenkrijgIaan 66; Mr. Bieke VERHAEGEN, advocaat, te 2200 Herentals, Lierseweg 102-104, werd toegevoegd als bewindvoerder over de goederen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Wolput, Noëlla.

(74725)

Vredegerecht Herentals

—

Bij beschikking van 3 juli 2015, heeft de vrederechter van het kanton Herentals, het bestaande voorlopig bewind gewijzigd in een bewind over de goederen overeenkomstig de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende mijnheer Quincy Julius SEGERS, geboren te Antwerpen (Merksem) op 2 november 1992, met rijksregisternummer 92.11.02-329.68, wonende te 2200 Herentals, Stationsstraat 29, bus 208; Mr. Bieke VERHAEGEN, advocaat, te 2200 Herentals, Lierseweg 102-104, werd toegevoegd als bewindvoerder over de goederen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Wolput, Noëlla.

(74726)

Vredegerecht Kontich

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich, van 29 juni 2015, werden de volgende personen aangesteld, in de aangewezen hoedanigheid : BOGAERTS, Nina, advocaat, kantoorhoudende te 2840 Reet, Eikenstraat 210, in hoedanigheid van bewindvoerder-vertegenwoordiger over de goederen; LAFORCE, Guy, wonende te 9810 Nazareth, Drapstraat 48, in hoedanigheid van bewindvoerder-vertegenwoordiger over de persoon; DE GRAEVE, Chantal, wonende te 9040 Sint-Amandsberg, Cécile Cautermanstraat 18, in hoedanigheid bewindvoerder-vertegenwoordiger over de persoon, voor LAFORCE,

Geoffrey, met rijksregisternummer 87.11.08-161.48, geboren te Sint-Amandsberg (Gent) op 8 november 1987, wonende te 2600 Berchem, Boomgaardstraat 348, verblijvend UZA, Wilrijkstraat 10, te 2650 Edegem.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 23 juni 2015.

Voor eensluidend uittreksel, overgemaakt aan de bewindvoerder op 6 juli 2015 : de griffier, (get.) MASQUILLIER, Simonne.

(74727)

Vredegerecht Kontich

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich, van 29 juli 2015, werd de volgende persoon aangesteld, in de aangewezen hoedanigheid : BOGAERTS, Nina, advocaat, kantoorhoudende te 2840 Reet, Eikenstraat 210, in hoedanigheid bewindvoerder-vertegenwoordiger over de goederen, voor HAXELMANS, Mariette Francine, geboren te Deurne op 13 mei 1935, wonende te 2650 Edegem, WCZ IMMACULATA, Oude Godstraat 110.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 17 juni 2015.

Voor eensluidend uittreksel, overgemaakt aan de bewindvoerder op 6 juli 2015 : de griffier, (get.) MASQUILLIER, Simonne.

(74728)

Vredegerecht Kortrijk II

—

Bij beschikking van 30 juni 2015, heeft de vrederechter van het tweede kanton Kortrijk, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mijnheer Joris Haspeslagh, geboren te Vilvoorde op 12 maart 1992, wonende te 1700 Dilbeek, Kattebroekstraat 73, verblijvende in vzw Ubuntu, te 8580 Avelgem, Toekomststraat 6.

Mr. Inge Martens, advocaat, met kantoor te 9032 Wommelgem, Sint-Markoenstraat 14, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Nathalie Claus.

(74729)

Vredegerecht Lokeren

—

Bij beschikking van 23 juni 2015, heeft de vrederechter van het kanton Lokeren, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mijnheer Marc Jean Marie COTTELEER, geboren te Beveren op 12 december 1953, wonende te 2050 Antwerpen, Gloriantlaan 55, bus 12, verblijvend VZW Emiliani, Krekelstraat 17, te 9160 Lokeren, met als bewindvoerders : over de persoon : VAN HERCK, Jeanne, wonende te 2050 Antwerpen, Gloriantlaan 55, bus 12, over de goederen : MERCKX, Wim, wonende te 2530 Boechout, Doornstraat 5.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, Wicke, Annick.

(74730)

Vredegerecht Lokeren

—

Bij beschikking van 11 juni 2015, heeft de vrederechter van het kanton Lokeren, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mijnheer Marcel Alois Marie SIMELYN, geboren te Lokeren op 8 november 1932, met rijksregisternummer 32.11.08-225.90, wonende te 9160 Lokeren, WZC Ter Engelen, Polderstraat 4, met als bewindvoerder : SIMELYN, Ginette, wonende te 2600 BERCHEM, Lodewijk Gerritslaan 14.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, Wicke, Annick.

(74731)

Vredegerecht Lokeren

—

Bij beschikking van 2 juli 2015, heeft de vrederechter van het kanton Lokeren, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mijnheer Patrick Evarist OTT, geboren te Lokeren op 21 augustus 1964, wonende te 9160 Lokeren, Slagveldstraat 33, met als bewindvoerder : Mr. Jan DEVROE, advocaat, met kantoor te 9080 Zeveneken, Zevenekendorp 16.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, Wicke, Annick.

(74732)

Vredegerecht Mechelen

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 24 juni 2015, werd een rechterlijke beschermingsmaatregel als bedoeld in artikel 492/1 van het Burgerlijk Wetboek bevolen over DE COCK, Carina Mireille, geboren te Mechelen op 3 maart 1965, met referentieadres, te 2800 Mechelen, Lange Schipstraat 27.

Als bewindvoerder over de goederen werd aangewezen : LEMMENS, Annick, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Leopoldstraat 64.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 22 mei 2015.

Mechelen, 6 juli 2015.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Vanessa VAN LENT, griffier.

(74733)

Vredegerecht Mechelen

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 24 juni 2015, werd een rechterlijke beschermingsmaatregel als bedoeld in artikel 492/1, van het Burgerlijk Wetboek bevolen over LAENENS, Josephina Francisca, geboren te Lier op augustus 1927, wonende te 3150 Haacht, Spreeuwestraat 3, verblijvende in het Imeldaziekenhuis, te 2820 BONHEIDEN, Imeldalaan 9.

Als bewindvoerder over de persoon en de goederen werd aangewezen : VAN LOOY, Erika Maria, advocaat, kantoorhoudende te 3190 Boortmeerbeek, Lange Bruul 14.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 1 juni 2015.

Mechelen, 3 juli 2015.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Wim HEREMANS, griffier.

(74734)

Vredegerecht Oudenaarde-Kruishoutem

—

Bij beschikking van 2 juli 2015, heeft de vrederechter van het kanton Oudenaarde-Kruishoutem, zetel Oudenaarde, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mevrouw Christianne SPELIERS, geboren te Lieferinge op 16 februari 1933, wonende te 9630 Zwalm, Boekelbaan 83; mijnheer Danny DE TEMMERMAN, wonende te 9620 Zottegem, Brakelstraat 108, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Buttiens, Ann.

(74735)

Vredegerecht Overijse-Zaventem

—

Bij beschikking van 25 juni 2015 (15B216 — Rep. 1143/2015), heeft de vrederechter van het kanton OVERIJSE-ZAVENTEM, zetel Zaventem, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mijnheer Nour-Eddine RYAD, geboren te Ukkel op 15 mei 1986, wonende te 1933 Zaventem (Sterrebeek), 's-Gravenveld 12.

De heer RYAD, Abdelkebir en mevrouw SCHROEYERS, Rita, samenwonend te 1933 Zaventem (Sterrebeek), 's-Gravenveld 12, werden aangesteld als bewindvoerder over de goederen en de persoon van de beschermde persoon.

De heer RYAD, Yassine, wonende te 1933 Zaventem (Sterrebeek), 's Gravenveld 12, werd aangesteld als vertrouwenspersoon.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Mannaerts, André.

(74736)

Vredegerecht Overijse-Zaventem

—

Bij beschikking van 1 juli 2015 (A.R. 15B234 — Rep.R.nr. 1171/2015), heeft de vrederechter van het kanton OVERIJSE-ZAVENTEM (zetel Zaventem), beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mevrouw Jacqueline BACKAERT, geboren te Kraainem op 22 maart 1932, wonende te 1932 Zaventem, Kleine Kerkstraat 4, doch verblijvende in het WZC « Sint-Antonius », te 1930 Zaventem, Hoogstraat 52.

Mevrouw Rita DE CUYPER, wonende te 3060 Bertem, Oude Bertembosstraat 9, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De heer Jan-Hendrik DE CUYPER, wonende te 1932 Zaventem, Kleine Kerkstraat 4-6, werd aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Vandergucht, Bart.

(74737)

Vredegerecht Overijse-Zaventem

—

Bij beschikking van 2 juli 2015 (A.R. 15B235 — Rep.R.nr. 1173/2015), heeft de vrederechter van het kanton OVERIJSE-ZAVENTEM (zetel Zaventem), beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende GILIS, Murielle, geboren te Etterbeek op 22 december 1966, wonende te 1933 Zaventem, Medekensstraat 11.

De heer Paul PIRON, geboren te Overijse op 5 december 1957, wonende te 1602 Vlezenbeek, Kapelleveld 26, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Vandergucht, Bart.

(74738)

Vredegerecht Sint-Jans-Molenbeek

—

Bij beschikking van 12 juni 2015, heeft de vrederechter van het kanton Sint-Jans-Molenbeek, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mevrouw Maria Louisa GESSEMETER, geboren op 16 juli 1928, met rijksregisternummer 28.07.16-264.87, wonende te 1853 Grimbergen, Grimbergsesteenweg 162, verblijvend bij de residentie Scheutbos, Gelukkige Grijsheidstraat 1, te 1080 Sint-Jans-Molenbeek.

Mr. Erika SWYSEN, advocaat, te 1082 Sint-Agatha-Berchem, Dr. Schweitzerplein 18, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen onder het regime van de vertegenwoordiging van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Dhondt, Peter.

(74739)

Vredegerecht Torhout

—

Bij beschikking van 30 juni 2015, heeft de vrederechter van het kanton Torhout, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende mevrouw Carine Maria Maurice Leys, geboren te Brugge op 13 april 1965, met rijksregisternummer 65.04.13-018.15, wonende te 8200 Brugge, Zandstraat 16, verblijvend O.C. Engelbewaarder, Aartrijksestraat 77, te 8211 Aartrijke.

Mevrouw Gilberte Lambrecht, wonende te 8200 Brugge, Zandstraat 16, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon van de voornoemde beschermde persoon.

Mevrouw Christine Leys, wonende te 9050 Gent, Robert Rinskopflaan 27, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Plouvier, Dorine.

(74740)

Acceptation sous bénéfice d'inventaire

Code civil - article 793

—

Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving

Burgerlijk Wetboek - artikel 793

Déclaration faite devant Me Paul-Arthur Coëme, notaire de résidence à Liège (Grivegnée), associé de la société civile ayant emprunté la forme d'une société privée à responsabilité limitée « PA Coëme & CH Wera, notaires associés ».

Bourguignon, Nathalie Maria Charlotte Bernadette, née à Momignies le 2 décembre 1969 (RN 69.12.02-106.09), faisant élection de domicile en l'étude de Me Paul-Arthur Coëme, notaire à 4030 Liège, rue Haute Wez 170, l'acceptation sous bénéfice d'inventaire à la succession de M. Ramaeckers, Denis Guillaume Bertrand, né à Liège le 6 mai 1980, domicilié à 4340 Fooz, rue Joseph Delmotte 4 (RN 80.05.06.283-88), époux de Mme Nathalie Bourguignon, décédé à Waremme le 7 avril 2015.

Déclaration faite le 7 juillet 2015, inscrite au greffe du tribunal de première instance de Liège, le 9 juillet 2015, sous le n° 15-1041.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion, par pli recommandé, à Me Paul-Arthur Coëme, notaire à Liège (Grivegnée).

(Signé) Christine Wéra, notaire associé.

(19969)

Déclaration faite devant Me Michel Herbay, notaire de résidence à Eghezée.

Mme Schoorman, Marie-Noëlle Thérèse Joséphine Ghislaine, née le 14 juillet 1960 à Charleroi, domiciliée à 5340 Gesves, rue Les Fonds 166, faisant élection de domicile en l'étude de Me Michel Herbay, notaire à Eghezée, agissant en son nom personnel,

laquelle comparante, s'exprimant en français, a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mme Stockmans, Monique Marie Paule Joséphine Ghislaine, née le 27 novembre 1938 à Uccle, divorcée, en son vivant domiciliée à 5340 Gesves, rue Petite Gesves 2, et décédée le 18 juin 2015 à Namur.

Déclaration faite le 17 juillet 2015.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion. Cet avis doit être adressé à Me Michel Herbay, notaire de résidence à 5310 Eghezée, chaussée de Namur 71.

(Signé) Michel Herbay, notaire.

(19970)

Suivant acte dressé par le notaire Thierry Lannoy à Charleroi en date du 24 avril 2014, enregistré au greffe du tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi, le 3 juillet 2015.

Mme Demoulin, Isabelle Christiane Ghislaine, née à Gosselies le 1er mars 1962, épouse de M. Romain, André, domiciliée à Courcelles rue du Nord 8.

Laquelle déclare s'être mariée à Charleroi (cinquième division) le 18 décembre 1984 sous le régime légal, à défaut de convention matrimoniale, sans modification à ce jour.

Mme Demoulin, Maryline Raymonde Aline, née à Gosselies le 13 juillet 1966, épouse de M. Waterlot, Alexis, domiciliée à Courcelles, rue Albert Lemaître 46.

Laquelle déclare s'être mariée à Charleroi (cinquième division) le 26 mai 1992, sous le régime légal à défaut de convention matrimoniale, sans modification à ce jour.

M. Demoulin, Stéphane Jacques Germain Ghislain, né à Gosselies le 23 février 1973, divorcé, domicilié à Courcelles, rue du Général de Gaulle 314, L

lequel déclare n'avoir fait aucune déclaration de cohabitation légale. Faisant élection de domicile en l'étude de Maître Thierry Lannoy, notaire à Charleroi, ont déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Demoulin, Jean-Michel Patrick Aimé Ghislain, divorcé de Mme Beugnies, Murielle Marie Bertha, né à Gosselies le 14 août 1969, domicilié en son vivant à Charleroi (Roux), impasse de la Fontaine 4, décédé à Marcinelle le 19 mai 2010.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente publication.

Cet avis doit être adressé à Me Thierry Lannoy, notaire à 6000 Charleroi, rue Emile Tumelaire 23.

(Signé) Thierry Lannoy, notaire.

(19971)

Tribunal de première instance du Brabant wallon

—

L'an deux mille quinze, le vingt-trois juillet.

Au greffe du tribunal de première instance du Brabant wallon.

A comparu :

M. Gouttière, Gérard Marie J., né le 25 octobre 1961 à Nivelles, domicilié à 7090 Braine-le-Comte, rue de Pied'eau 45, agissant en sa qualité de père et détendeur de l'autorité parentale sur son enfant mineur, à savoir :

Gouttière, Marie-Myrtille, née à Ixelles le 25 décembre 2005, domiciliée à 7090 Braine-le-Comte, rue Pied'Eau 45.

M. Gouttière, Gérard Marie J., étant autorisé à agir dans la présente succession par ordonnance du juge de paix du canton de Soignies en date du 3 juillet 2015,

lequel comparant a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Meurant, Laurette Paulette, née à Anderlues le 26 janvier 1932, de son vivant domiciliée à Nivelles, avenue de Burlet 26, et décédée le 9 février 2015 à Nivelles.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, adressé à Me Crunelle, Thierry, notaire, de résidence à 1400 Nivelles, rue Laurent Delvaux 25, dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : (signé) Thierry Lannoy, notaire.

(19972)

Tribunal de première instance de Liège, division Liège

—

L'an deux mille quinze, le vingt-deux juillet.

Au greffe du tribunal de première instance de Liège, division Liège.

A comparu :

Gilis, Louis, né à Warsage le 10 mars 1938, domicilié rue Marcel Remy 102, à 4020 Liège, agissant en qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Joseph, né à Warsage le 7 juin 1946, domicilié à l'ASBL « Le Bercail », rue Saint-Nicolas 554, à 4000 Liège.

Désigné à cette fonction par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Saint-Nicolas, rendue en date du 7 février 2001, et à ce autorisé par ordonnance dudit juge de paix, rendue en date du 13 juillet 2015.

Ordonnances toutes deux produites en photocopie et qui resteront annexées au présent acte,

lequel comparant a déclaré, ès qualités, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Bloom, Léon, né à Bombaye le 20 avril 1953, de son vivant domicilié à Liège 2, rue Douffet 2, et décédé le 26 novembre 2014 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Laret, Sophie, notaire, avenue de Navagne 10, à 4600 Visé.

Dont acte signé, lecture faite, par le comparant et le greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signature illisible).

(19973)

Bij verklaring, afgelegd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde, op 1 juli 2015, heeft de heer DHAESE, Geert, geboren te Oudenaarde op 8 april 1966, wonende te 9700 Oudenaarde, Mattenbosstraat 3, handelend als drager van het ouderlijk gezag over zijn minderjarige dochter, juffrouw DHAESE, Laurie, ongehuwd, geboren te Gent op 26 december 1998, wonende te 9700 Oudenaarde, Mattenbosstraat 3, de nalatenschap van wijlen mevrouw LIBRECHT, Katia Theresia Victorine, geboren te Oudenaarde op 26 december 1964, overleden te Oudenaarde op 16 februari 2015, laatst wonende te 9700 Oudenaarde, Mattenbosstraat 3, aanvaard onder voorrecht van boedelbeschrijving, daartoe gemachtigd ingevolge beschikking van de vrederechter van het kanton Oudenaarde-Kruishoutem, zetel Oudenaarde, van 21 mei 2015.

De legatarissen en schuldeisers worden verzocht bij aangetekende zending hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, aan notaris Brigitte Vermeersch, te 9667 Horebeke, Abraham Hansstraat 9.

Horebeke, 17 juni 2015.

(Get.) Brigitte Vermeersch, notaris.

(19974)

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen

—

Op drieëntwintig juli tweeduizend vijftien; ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen, voor ons, D. Naessens, afg. griffier bij dezelfde rechtbank, is verschenen : VAN STEENWINKEL, JOHAN, advocaat, kantoorhoudende te 2020 Antwerpen, Jan Van Rijswijcklaan 164, bus 18; handelend in hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe benoemd bij beschikking van de vrederechter van het achtste kanton Antwerpen, d.d. 6 november 2014, over de goederen van :

VAN DEN BROECK, NORBERT PETRUS AUGUST JOSEPHINE, geboren te Moerzeke op 29 december 1943, wonende te 2020 Antwerpen, Pierenbergstraat 28;

VAN DEN BROECK, PIERRE AUGUST, geboren te Wilrijk op 9 december 1951, verblijvende te 2600 Berchem, Floraliënlaan 400.

De comparant verklaart ons, handelend in zijn gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen LELIE, Yvonne Magdalena Victorina, geboren te Moerzeke op 16 november 1923, in leven laatst wonende te 2600 BERCHEM (ANTWERPEN), Floraliënlaan 400, en overleden te Antwerpen op 30 maart 2015.

Comparant legt ons de beschikking van de vrederechter van het achtste kanton Antwerpen, d.d. 12 juni 2015, voor waarbij hij hiertoe gemachtigd werd.

Comparant verklaart zelf in te staan voor de publicatie in het *Belgisch Staatsblad* .

Hij heeft ons tevens verklaard om in deze procedure, en bij toepassing van artikel 793 van het burgerlijk wetboek, woonplaats te kiezen op het kantoor van meester Van Steenwinkel Johan, kantoorhoudende te 2020 Antwerpen, Jan Van Rijswijcklaan 164, bus 18, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Waarvan akte, welke de comparant, na gedane lezing, met ons, de afg. griffier, heeft ondertekend.

Voor eensluidend verklaard afschrift : de griffier, (get.) D. Naessens.

(19975)

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen

—

Op drieëntwintig juli tweeduizend vijftien; ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen; voor ons, D. Naessens, afg. griffier bij dezelfde rechtbank, is verschenen : VAN STEENWINKEL, JOHAN, advocaat, kantoorhoudende te 2020 Antwerpen, Jan Van Rijswijcklaan 164, bus 18; handelend in hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe benoemd bij beschikking van de vrederechter van het achtste kanton Antwerpen, d.d. 5 maart 2015, over de goederen van VERGUTS, PATRICK, geboren te Antwerpen op 13 augustus 1981, wonende te 2600 Berchem, Maloustraat 3.

De comparant verklaart ons, handelend in zijn gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen VERGUTS, Pieter Jacobus Angelina, geboren te Berchem op 29 januari 1946, in leven laatst wonende te 2100 DEURNE (ANTWERPEN), Ruimtevaartlaan 41, bus 4, en overleden te Antwerpen, district Deurne, op 8 maart 2015.

Comparant legt ons de beschikking van de vrederechter van het achtste kanton Antwerpen, d.d. 8 juli 2015, voor waarbij hij hiertoe gemachtigd werd.

Comparant verklaart zelf in te staan voor de publicatie in het *Belgisch Staatsblad* .

Hij heeft ons tevens verklaard om in deze procedure, en bij toepassing van artikel 793 van het burgerlijk wetboek, woonplaats te kiezen op het kantoor van meester Van Steenwinkel, Johan, kantoorhoudende te 2020 Antwerpen, Jan Van Rijswijcklaan 164, bus 18, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Waarvan akte, welke de comparant, na gedane lezing, met ons, de afg. griffier, heeft ondertekend.

Voor eensluidend verklaard afschrift : de griffier, (get.) D. Naessens.

(19976)

Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel

—

Bij akte, nr. 15-424, verleden ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel, op twintig juli tweeduizend vijftien, heeft mevrouw Elisabeth Marie V. DE MEÛTER, wonende te 1653 Beersel, Rastelbos 3; in hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder van mevrouw Georgette DANNEELS, gedomicilieerd te 1700 Dilbeek, Weidestraat 34, doch verblijvende in het WZC Keymolen, te 1750 Lennik, Karel Keymolenstraat 55, hiertoe aangesteld bij beschikking gewezen op 10 juli 2014, door de vrederechter van het kanton Lennik; toelating : beschikking van de vrederechter van het kanton Lennik, d.d. 29 juni 2015; verklaard de nalatenschap van Alfons DE MEÛTER, geboren te Dilbeek op 5 maart 1925, in leven wonende te 1700 DILBEEK, Weidestraat 34, en overleden te Lennik op 27 mei 2015 te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, bij aangetekend bericht, hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van onderhavige opneming, gericht aan Mr. Mireille Bedert, notaris, met standplaats te Ternat.

Brussel, 20 juli 2015.

De afgevaardigde griffier, (get.) Tanguy VERSTRAETE.

(19977)

Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent

—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent, op drieëntwintig juli tweeduizend vijftien, heeft : Van Steenkiste, Philippe Gilbert J., geboren te Zwevegem op 22 juli 1965 en wonende te 9800 Deinze, Houtkantlaan 74, handelend in zijn hoedanigheid van enige ouder en drager van het ouderlijk gezag over zijn bij hem inwonende minderjarige kinderen :

VAN STEENKISTE, HELENA, geboren te Gent op 16 september 2004; VAN STEENKISTE, LAURENS, geboren te Gent op 16 december 2005; VAN STEENKISTE, SIMON, geboren te Gent op 1 maart 2007; VAN STEENKISTE, MARIE geboren te Gent op 19 september 2011; verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen GOEDERTIER, Veerle Agnes Albert, geboren te Deinze op 26 mei 1974, in leven laatst wonende te 9800 DEINZE, Houtkantlaan 74, en overleden te Deinze op 16 juni 2015.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad* , hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Van Cauwenberghe, notaris, met kantoor te 9800 Deinze, Kongoplein 2, bus 1.

Gent, 23 juli 2015.

De afgev. griffier, (get.) Sarah Cousy.

(19978)

Réorganisation judiciaire

—

Gerechtelijke reorganisatie

Cour d'appel de Bruxelles

—

Cour d'appel de Bruxelles – Extrait de l'arrêt du 23 juillet 2015 – R.G. n° 2015/QR/64 – Chambre des Vacations, première section – Rep. n° 2015/6055.

Par arrêt de la cour d'appel de Bruxelles du 23 juillet 2015, un sursis de trois mois est accordé à la SA The Winning Team dont le siège social est établi à 1082 Berchem-Sainte-Agathe, avenue Charles-Quint 584, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0477.908.112 (info@legalides.be), ayant pour activité l'exploitation du restaurant « 1702 ».

Le juge délégué est M. Mohamed Meyahed, 1000 Bruxelles, boulevard de Waterloo 70 (rneyahed.m@skynet.be);

- l'échéance du sursis est fixée au 23 octobre 2015;

- l'objectif de la procédure est de conclure un accord collectif.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) E. Helpers.

(19979)

Tribunal de commerce de Liège, division Marche-en-Famenne

—

Par jugement du 23 juillet 2015, la chambre des vacations de la division de Marche-en-Famenne du tribunal de commerce de Liège,

Déclare ouverte la procédure de réorganisation judiciaire de Rouxhet, Charles, société privée à responsabilité limitée, ayant son siège social à 6960 Manhay, Chêne-al'Pierre, Coin du Bois 23, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0834.007.186, ayant pour activité les travaux de menuiserie, de préparation de sites et d'isolation sous cette dénomination et à cette adresse.

Dit que cette procédure a pour objectif de permettre à l'entreprise précitée d'obtenir un accord collectif de ses créanciers sur un plan de réorganisation, conformément aux articles 44 à 58 de la loi.

Accorde à la partie requérante un sursis d'une durée de six mois, à compter du jour de la prononciation de la présente décision, soit jusqu'au 23 janvier 2016.

Prend acte de la désignation en qualité de juge délégué de M. le juge consulaire Joël Gérard, Palais de Justice, Bâtiment B, rue Victor Libert 9, 6900 Marche-en-Famenne, greffe.commerce.marche@just.fgov.be,

Fixe l'audience à laquelle il sera procédé au vote des créanciers sur le plan de réorganisation judiciaire de l'entreprise et statué sur l'homologation de ce plan au jeudi 7 janvier 2016, à 9 h 30 m, dans la salle d'audience ordinaire de la division de Marche-en-Famenne du tribunal de commerce de Liège à 6900 Marche-en-Famenne, rue Victor Libert 9, Palais de Justice, Bâtiment B, rez-de-chaussée,

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.-M. Collard.

(19980)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

—

Bij vonnis van de tweeëntwintigste kamer van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 16 juli 2015, werd van PEETERS, GUIDO, POSTSTRAAT 1, 2140 BORGERHOUT (ANTWERPEN), ondernemingsnummer : 0817.627.648, het reorganisatieplan gehomologeerd en de reorganisatieprocedure afgesloten.

De griffier, (get.) A. Geivaerts.

(19981)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

—

Bij vonnis van de vakantiekamer van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 16 juli 2015, werd de opschorting met het oog op een gerechtelijke reorganisatie door minnelijk akkoord toegekend voor een periode eindigend op 23 oktober 2015, aan MARCY INTERNATIONAL BVBA, MIDDELMOLENLAAN 175, 2100 DEURNE (ANTWERPEN).

Ondernemingsnummer : 0451.822.436

Gedelegeerd rechter : DE TROETSEL, LUK, e-mail : luk.de.troetsel@telenet.be

De griffier, (get.) A. Geivaerts.

(19982)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

—

Bij vonnis van de vakantiekamer van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 16 juli 2015, werd de opschorting met het oog op een gerechtelijke reorganisatie door collectief akkoord toegekend voor een periode eindigend op 23 oktober 2015, aan ARCOTHERM BVBA, NOORDERLAAN 149, 2030 ANTWERPEN 3.

Ondernemingsnummer : 0847.088.825

Gedelegeerd rechter : DE GREEF, GEERT, e-mail : geert.de.greef@telenet.be

Het reorganisatieplan dient neergelegd te worden ter griffie uiterlijk op 18 september 2015.

De terechtzitting over de stemming en de homologatie van dit reorganisatieplan werd bepaald op vrijdag 16 oktober 2015, om 11 u. 30 m., voor de tweeëntwintigste kamer van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, 2000 Antwerpen, derde verdieping, zaal C3.

De griffier, (get.) A. Geivaerts.

(19983)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

—

Bij vonnis van de vakantiekamer van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 16 juli 2015, werd de opschorting met het oog op een gerechtelijke reorganisatie door collectief akkoord toegekend voor een periode eindigend op 23 oktober 2015, aan

KIPPENBEDRIJF BAEYENS KRIS BVBA, POSTBAAN 48, 2910 ESSEN.

Ondernemingsnummer : 0538.912.402

Gedelegeerd rechter : MUYLDERMANS, CHRISTIANE, e-mail : c.muyldermans@rechtersinhandelszaken.be

Het reorganisatieplan dient neergelegd te worden ter griffie uiterlijk op 18 september 2015.

De terechtzitting over de stemming en de homologatie van dit reorganisatieplan werd bepaald op vrijdag 16 oktober 2015, om 11 uur, voor de tweeëntwintigste kamer van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, 2000 Antwerpen, derde verdieping, zaal C3.

De griffier, (get.) A. Geivaerts.

(19984)

Infractions liées à l'état de faillite

—

Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement

Tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi

—

Du jugement contradictoire rendu par la dixième Chambre correctionnelle du tribunal de première instance du Hainaut, division de Charleroi, le 9 juin 2015 (CH75.95.1324/13 - 1687gr15).

Il, appert que la nommée : 3330C15 - Caico, Paola Fiorella, née à Charleroi le 20 mars 1973, de nationalité italienne, gérante d'entreprise, domiciliée à 6224 Fleurus (Wanfercée-Baulet), route de Namur 138, a été condamné à une peine unique de six mois d'emprisonnement principal, avec un sursis simple de trois ans et 500 EUR d'amende, majorée de 50 décimes et ainsi élevée à 3.000 EUR ou 15 jours d'emprisonnement subsidiaire.

du chef de :

Etant dirigeant de droit ou de fait d'une société commerciale en état de faillite, la SPRL Plafonnage Lele, ayant été déclarée en faillite par jugement du 24 mars 2014, par le tribunal de commerce de Charleroi, n'avoir pas tenu une comptabilité appropriée.

Etant dirigeant de droit ou de fait d'une société commerciale en état de faillite, la SPRL Plafonnage Lele, ayant été déclarée en faillite par jugement du 24 mars 2014, par le tribunal de commerce de Charleroi, avoir dans l'intention de retarder la déclaration de faillite, omis de faire l'aveu de celle-ci dans le délai légal.

Etant dirigeant de droit ou de fait d'une société commerciale en état de faillite, la SPRL Plafonnage Lele, ayant été déclarée en faillite par jugement du 24 mars 2014, par le tribunal de commerce de Charleroi, avoir, dans l'intention de retarder la déclaration de faillite, fait des achats pour revendre au-dessous du cours ou s'être livré à des emprunts, circulations d'effets et autres moyens ruineux pour se procurer des fonds.

Interdiction d'exercice de 5 ans (fonctions d'administrateur,...).

Interdiction d'exercice de 5 ans (activité commerciale).

Faits commis à Fleurus, entre le 4 septembre 2012 et le 24 mars 2014 (IC).

Cette décision, qui n'a été frappée d'aucun recours, est coulée en force de chose jugée.

Charleroi, le 15 juillet 2015.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible).

(19985)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi

—

Du jugement contradictoire rendu par la dixième chambre correctionnelle du tribunal de première instance du Hainaut, division de Charleroi, le 9 juin 2015 (CH75.95.1324/13 - 1687gr15).

Il appert que le nommé : 3331C15 – Gaballo, Pantaleo, né à Nardo (Italie) le 27 juillet 1970, de nationalité italienne, plafonneur, domicilié à 6220 Fleurus, rue de la Station 26, a été condamné à une peine unique de six mois d'emprisonnement principal, avec un sursis simple de trois ans et 500 EUR d'amende, majorée de 50 décimes et ainsi élevée à 3.000 EUR ou 15 jours d'emprisonnement subsidiaire.

du chef de :

Etant dirigeant de droit ou de fait d'une société commerciale en état de faillite, la SPRL Plafonnage Lele, ayant été déclarée en faillite par jugement du 24 mars 2014, par le tribunal de commerce de Charleroi, n'avoir pas tenu une comptabilité appropriée.

Etant dirigeant de droit ou de fait d'une société commerciale en état de faillite, la SPRL Plafonnage Lele, ayant été déclarée en faillite par jugement du 24 mars 2014, par le tribunal de commerce de Charleroi, avoir dans l'intention de retarder la déclaration de faillite, omis de faire l'aveu de celle-ci dans le délai légal.

Etant dirigeant de droit ou de fait d'une société commerciale en état de faillite, la SPRL Plafonnage Lele, ayant été déclarée en faillite par jugement du 24 mars 2014, par le tribunal de commerce de Charleroi, avoir, dans l'intention de retarder la déclaration de faillite, fait des achats pour revendre au-dessous du cours ou s'être livré à des emprunts, circulations d'effets et autres moyens ruineux pour se procurer des fonds.

Interdiction d'exercice de Sans (fonctions d'administrateur,..)

Interdiction d'exercice de Sans (activité commerciale).

Faits commis à Fleurus, entre le 4 septembre 2012 et le 24 mars 2014 (IC).

Cette décision qui n'a été frappée d'aucun recours, est coulée en force de chose jugée.

Charleroi, le 15 juillet 2015

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible).

(19986)

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Mechelen

—

Bij vonnis, d.d. 19 december 2014, gewezen op tegenspraak, heeft de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Mechelen, MC3-kamer, rechtsprekend in correctionele zaken, de genaamde : VANDECASTEELE, Vanja Andréa Maria, geboren te Oostende op 30 september 1969, arbeidster, wonende te 3980 Tessenderlo, Eersels 60, van BELGISCHE NATIONALITEIT, uit hoofde van :

A : Geen openbaar officier of ambtenaar zijnde, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, valsheid in authentieke of openbare geschriften te hebben gepleegd, hetzij door valse handtekeningen, hetzij door namaking of vervalsing van geschriften of handtekeningen, hetzij door overeenkomsten, beschikkingen, verbintenissen of schuldbevrijdingen valselijk te hebben opgemaakt of door ze achteraf in de akten in te voegen, hetzij door toevoeging of vervalsing van bedingen, verklaringen of feiten die deze akten ten doel hadden op te nemen en vast te stellen, kopie van het stuk als van valsheid beticht zich in het dossier bevindend onder stuk 97 en met hetzelfde bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden gebruik gemaakt te hebben van de valse akte of van het stuk wetende dat het vervalst was.

B : Als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap, met name van GCV VDC Trade, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het ondernemingsnummer 0898.401.231, waarvan de voornaamste handelsactiviteit bestond in « groothandel in sport- en kampeerartikelen met uitzondering van fietsen », met maatschappelijke zetel te 6150 Anderlues, rue Lacherez 25, bus 6, die zich in staat van faillissement bevond en failliet verklaard werd bij een in kracht van gewijsde gegane beslissing van de rechtbank van koophandel of van het hof van beroep, te weten bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Mechelen, uitgesproken op 15 oktober 2012, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, een gedeelte van de activa te hebben verduisterd.

C : Als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap, met name van GCV VDC Trade, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het ondernemingsnummer 0898.401.231, waarvan de voornaamste handelsactiviteit bestond in « Groothandel in sport- en kampeerartikelen met uitzondering van fietsen », met maatschappelijke zetel te 6150 Anderlues, rue Lacherez 25, bus 6, die zich in staat van faillissement bevond en failliet verklaard werd bij een in kracht van gewijsde gegane beslissing van de rechtbank van koophandel of van het hof van beroep, te weten bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Mechelen, uitgesproken op 15 oktober 2012, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, de boeken of bescheiden bedoeld in hoofdstuk I van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van ondernemingen, geheel of gedeeltelijk te hebben doen verdwijnen.

D : Als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap, met name van GCV VDC Trade, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het ondernemingsnummer 0898.401.231, waarvan de voornaamste handelsactiviteit bestond in « Groothandel in sport- en kampeerartikelen met uitzondering van fietsen », met maatschappelijke zetel te 6150 Anderlues, rue Lacherez 25, bus 6, die zich in staat van faillissement bevond en failliet verklaard werd bij een in kracht van gewijsde gegane beslissing van de rechtbank van koophandel of van het hof van beroep, te weten bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Mechelen, uitgesproken op 15 oktober 2012, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 9 van de faillissementswet gestelde termijn aangifte te doen van het faillissement.

E : Als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap, met name GCV VDC Trade, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het ondernemingsnummer 0898.401.231, waarvan de voornaamste handelsactiviteit bestond in 'Groothandel in sport- en kampeerartikelen met uitzondering van fietsen" », met maatschappelijke zetel te 6150 Anderlues, rue Lacherez 25, bus 6, die zich in staat van faillissement bevond en failliet verklaard werd bij een in kracht van gewijsde gegane beslissing van de rechtbank van koophandel of van het hof van beroep, te weten bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Mechelen, uitgesproken op 15 oktober 2012, zonder wettig verhinderd te zijn geweest, verzuimd te hebben de verplichtingen gesteld bij artikel 53 van de faillissementswet na te leven.

F : Bij inbreuk op de artikelen 1, 2, 3, 4, 6, 7 § 2, 8 § 2 en 16 van de wet van 17 juli 1975 met betrekking tot de boekhouding van ondernemingen, als bestuurder, zaakvoerder, directeur of procuratiehouder van rechtspersonen, wetens, geen voor de aard en omvang van het bedrijf passende boekhouding te hebben gevoerd en/of niet de bijzondere wetsvoorschriften betreffende dat bedrijf in acht te hebben genomen;

Veroordeeld tot een werkstraf van 120 uren, en bij gebreke hieraan te voldoen, tot een vervangende gevangenisstraf van één jaar ingevolge art. 37*ter*, § 1 Sw., en tot een geldboete van 250,00 euro verhoogd met 50 opdeciemen en aldus gebracht op 1.500,00 euro of een vervangende gevangenisstraf van één maand ingevolge art. 40 Sw en tevens een verbod opgelegd op de beheersfuncties zoals omschreven in de artikelen 1 en 1*bis* van het K.B. nr. 22 van 24.10.1934 uit te oefenen voor een termijn van zeven jaar.

Het aan beklaagde op grond van artikel 1 van het K.B. nr. 22 van 24.10.1934 opgelegde beroepsverbod wordt verduidelijkt in die zin dat het haar, gedurende de hierboven bepaalde periode, wordt verboden om, persoonlijk of door een tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om één van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, bedoeld in artikel 198, § 6, eerste lid van de op 30.11.1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, of het beroep van effectenmakelaar of correspondent-effectenmakelaar uit te oefenen.

Het aan beklaagde op grond van artikel 1*bis* van het K.B. nr. 22 van 24.10.1934 opgelegde beroepsverbod wordt verduidelijkt in die zin dat haar, gedurende de hierboven bepaalde periode, verbod wordt opgelegd om persoonlijk of door een tussenpersoon een koopmansbedrijf uit te oefenen.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan de Procureur des Konings te Mechelen, op 18 juni 2015.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) Erna Jacobs.

(19987)

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Mechelen

—

Bij vonnis, d.d. 2 mei 2014, gewezen bij verstek, heeft de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Mechelen, elfde kamer, rechtsprekend in correctionele zaken, de genaamde : CLYNMANS, Tanja Yvonne Harry Maria, geboren te Antwerpen op 03 april 1967, zonder beroep, wonende te 2220 Heist-op-den-Berg, Pastoor Mellaertsstraat 19, van BELGISCHE NATIONALITEIT, uit hoofde van :

A : Als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap, met name van GCV C.V.R. & CO, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het ondernemingsnummer 0469.169.402, waarvan de voornaamste handelsactiviteit bestond in « Plaatsen van vloeren en tegels », met maatschappelijke zetel te 2223 Heist-op-den-Berg, Gommerijstraat 74, die zich in staat van faillissement bevond en failliet verklaard werd bij een in kracht van gewijsde gegane beslissing van de rechtbank van koophandel of van het hof van beroep, te weten bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Mechelen, uitgesproken op 10 september 2012, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 9 van de faillissementswet gesteld termijn aangifte te doen van het faillissement.

B : Als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap, met name van GCV C.V.R. & CO, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het ondernemingsnummer 0469.169.402, waarvan de voornaamste handelsactiviteit bestond in « Plaatsen van vloeren en tegels », met maatschappelijke zetel te 2223 Heist-op-den-Berg, Gommerijstraat 74, die zich in staat van faillissement bevond en failliet verklaard werd bij een in kracht van gewijsde gegane beslissing van de rechtbank van koophandel of van het hof van beroep, te weten bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Mechelen, uitgesproken op 10 september 2012, zonder wettig verhinderd te zijn geweest, verzuimd te hebben de verplichtingen gesteld bij artikel 53 van de faillissementswet na te leven.

C : Bij inbreuk op de artikelen 1, 2, 3, 4, 6, 7 § 2, 8 § 2 en 16 van de wet van 17 juli 1975 met betrekking tot de boekhouding van ondernemingen, als bestuurder, zaakvoerder, directeur of procuratiehouder van rechtspersonen, wetens geen voor de aard en omvang van het bedrijf passende boekhouding te hebben gevoerd en/of niet de bijzondere wetsvoorschriften betreffende dat bedrijf in acht te hebben genomen;

Veroordeeld tot een gevangenisstraf van zes (6) maanden en een geldboete van 200,00 euro verhoogd met 50 opdeciemen en aldus gebracht op 1.200,00 euro of een vervangende gevangenisstraf van één maand ingevolge art. 40 Sw. en tevens een verbod opgelegd op de beheersfuncties zoals omschreven in de artikelen 1 en 1*bis* van het K.B. nr. 22 van 24.10.1934 uit te oefenen voor een termijn van vijf (5) jaar.

Het aan beklaagde op grond van artikel 1 van het K.B. nr. 22 van 24.10.1934 opgelegde beroepsverbod wordt verduidelijkt in die zin dat het haar, gedurende de hierboven bepaalde periode, wordt verboden om, persoonlijk of door een tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om één van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, bedoeld in artikel 198, § 6, eerste lid van de op 30.11.1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, of het beroep van effectenmakelaar of correspondent-effectenmakelaar uit te oefenen.

Het aan beklaagde op grond van artikel 1*bis* van het K.B. nr. 22 van 24.10.1934 opgelegde beroepsverbod wordt verduidelijkt in die zin dat haar, gedurende de hierboven bepaalde periode, verbod wordt opgelegd om persoonlijk of door een tussenpersoon een koopmansbedrijf uit te oefenen.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan de Procureur des Konings te Mechelen, op 22.06.2015.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) Erna Jacobs.

(19988)

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Mechelen

—

Bij vonnis, d.d. 2 januari 2015, gewezen op tegenspraak, heeft de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Mechelen, MC3-kamer, rechtsprekend in correctionele zaken, de genaamde : VAN DEN BULCK, Werner Gommarus Maria, geboren te Brecht op 28 mei 1969, arbeider, wonende te 2390 Malle, Blijkerijstraat 10, van BELGISCHE NATIONALITEIT, uit hoofde van :

A : Als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap, met name van BVBA PEPPER, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het ondernemingsnummer 0453.310.593, waarvan de voornaamste handelsactiviteit bestond in horeca-snookertaverne, met maatschappelijke zetel te 2560 Nijlen, Albert Kanaalstraat 19, die zich in staat van faillissement bevond en failliet verklaard werd bij een in kracht van gewijsde gegane beslissing van de rechtbank van koophandel of van het hof van beroep, te weten bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Mechelen, thans rechtbank van Koophandel Antwerpen — afdeling Mechelen, uitgesproken op 2 februari 2009, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 9 van de faillissementswet gestelde termijn aangifte te doen van het faillissement.

Veroordeeld tot een geldboete van 200,00 euro verhoogd met 45 opdeciemen en aldus gebracht op 1.100,00 euro of een vervangende gevangenisstraf van dertig dagen ingevolge art. 40 Sw. en tevens verbod opgelegd op de beheersfuncties zoals omschreven in de artikelen 1 en 1*bis* van het K.B. nr. 22 van 24.10.1934 uit te oefenen voor een termijn van drie jaar.

Het aan eerste beklaagde op grond van artikel 1 van het K.B. nr. 22 van 24.10.1934 opgelegde beroepsverbod wordt verduidelijkt in die zin dat het hem, gedurende de hierboven bepaalde periode, wordt verboden om, persoonlijk of door een tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om één van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, bedoeld in artikel 198, § 6, eerste lid van de op 30.11.1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, of het beroep van effectenmakelaar of correspondent-effectenmakelaar uit te oefenen.

Het aan eerste beklaagde op grond van artikel Ibis van het K.B. nr. 22 van 24.10.1934 opgelegde beroepsverbod wordt verduidelijkt in die zin dat hem, gedurende de hierboven bepaalde periode, verbod wordt opgelegd om persoonlijk of door een tussenpersoon een koopmansbedrijf uit te oefenen.

En bevolen werd dat de tenuitvoerlegging van dit vonnis gedurende drie jaar zal worden uitgesteld wat betreft de volledige geldboete.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan de Procureur des Konings te Mechelen op 18 juni 2015.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) Erna Jacobs.

(19989)

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Mechelen

—

Bij vonnis, d.d. 2 januari 2015, gewezen op tegenspraak, heeft de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Mechelen, MC3-kamer, rechtsprekend in correctionele zaken, de genaamde : LAMBREGTS, Annemieke, geboren te Beerse op 16 juli 1970, gevangenbewaardster, wonende te 2381 Ravels, Meir 21, van BELGISCHE NATIONALITEIT, uit hoofde van :

A : Als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap, met name van BVBA PEPPER, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het ondernemingsnummer 0453.310.593, waarvan de voornaamste handelsactiviteit bestond in horeca-snookertaverne, met maatschappelijke zetel te 2560 Nijlen, Albert Kanaalstraat 19, die zich in staat van faillissement bevond en failliet verklaard werd bij een in kracht van gewijsde gegane beslissing van de rechtbank van koophandel of van het hof van beroep, te weten bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Mechelen, thans rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen, uitgesproken op 2 februari 2009, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 9 van de faillissementswet gestelde termijn aangifte te doen van het faillissement.

B : Als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap, met name van BVBA PEPPER, ingeschreven in de Kruispuntbank van ondernemingen onder het ondernemingsnummer 0453.310.593, waarvan de voornaamste handelsactiviteit bestond in horeca-snookertaverne, met maatschappelijke zetel te 2560 Nijlen, Albert Kanaalstraat 19, die zich in staat van faillissement bevond en failliet verklaard werd bij een in kracht van gewijsde gegane beslissing van de rechtbank van koophandel of van het hof van beroep, te weten bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Mechelen, thans rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen, uitgesproken op 2 februari 2009, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, een gedeelte van de activa te hebben verduisterd.

C : Bij inbreuk op de artikelen 1, 2, 4, 9, 10 en 16 van de wet van 17 juli 1975 met betrekking tot de boekhouding van de ondernemingen, als bestuurder, zaakvoerder, directeur of procuratiehouder van een handelsvennootschap naar Belgisch recht, wetens en met bedrieglijk opzet, niet een voor de aard en de omvang van het bedrijf van de onderneming passende boekhouding te hebben gevoerd en/of niet de bijzondere wetsvoorschriften betreffende dat bedrijf in acht genomen te hebben.

Veroordeeld tot een gevangenisstraf van zes maanden en een geldboete van 250,00 euro verhoogd met 45 opdeciemen en aldus gebracht op 1.375,00 euro of een vervangende gevangenisstraf van veertig dagen ingevolge art. 40 Sw. en tevens een verbod opgelegd op de beheersfuncties zoals omschreven in de artikelen 1 en 1*bis* van het K.B. nr. 22 van 24.10.1934 uit te oefenen voor een termijn van vijf jaar.

Het aan beklaagde op grond van artikel 1 van het K.B. nr. 22 van 24.10.1934 opgelegde beroepsverbod wordt verduidelijkt in die zin dat het haar, gedurende de hierboven bepaalde periode, wordt verboden om, persoonlijk of door een tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om één van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, bedoeld in artikel 198, § 6, eerste lid van de op 30.11.1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, of het beroep van effectenmakelaar of correspondent-effectenmakelaar uit te oefenen.

Het aan beklaagde op grond van artikel 1bis van het K.B. nr. 22 van 24.10.1934 opgelegde beroepsverbod wordt verduidelijkt in die zin dat haar, gedurende de hierboven bepaalde periode, verbod wordt opgelegd om persoonlijk of door een tussenpersoon een koopmansbedrijf uit te oefenen.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan de Procureur des Konings, te Mechelen, op 18 juni 2015.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) Erna Jacobs.

(19990)

Faillite

—

Faillissement

———

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

—

Par jugement du 20 juillet 2015, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a déclaré close, sur pied de l'article 73 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 20140093 de : SOAL SPRL, CHAUSSEE MONTGOMERY 120, à 7610 RUMES, ayant le n° B.C.E. 0848.327.653, et a déchargé Me CLAEYS, MARC, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire VANGENEBERG, ROBERT, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : BORDONARO, DAMIEN, PLACE ALBERT I^{er} 19, 6040 JUMET (CHARLEROI).

Pour le greffier, S. Gueret.

(19991)

———

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

—

Par jugement du 20 juillet 2015, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a déclaré close, sur pied de l'article 73 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 20130227 de : SO CLEAN, ALLEE DE LA LIBERTE (FRY) 12, à 7503 FROYENNES, ayant le n° B.C.E. 0843.408.763, et a déchargé Me BRILLON, CEDRIC, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire PARADIS, CHRISTIAN, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : MALLIE, FRANCOIS, RUE DE LA CITADELLE 122, 7500 TOURNAI.

Pour le greffier, S. Gueret.

(19992)

———

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

—

Par jugement du 20 juillet 2015, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a déclaré close, sur pied de l'article 73 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 20130174 de : AU TALON D'ALINE, CHAUSSEE DE FRASNES (RUM) 49, à 7540 RUMILLIES ayant le n° B.C.E. 0897.705.405, et a déchargé Me BRILLON, CEDRIC, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire LEFEBVRE, GUY, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : ALINE CARRE, CHAUSSEE DE FRASNES 49, 7540 RUMILLIES.

Pour le greffier, S. Gueret.

(19993)

———

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

—

Par jugement du 20 juillet 2015, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a déclaré close, sur pied de l'article 73 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 20130061 de : TIBO, RUE DU DR. ROLAND- (BEL) 88, à 7970 BELŒIL, ayant le n° B.C.E. 0431.722.254, et a déchargé Me VAN MALLEGHEM, FRANZ, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire DELCARTE, JEAN, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : TH. STABEL, CHAUSSEE DE BRUNEHAUT 128, 7850 ENGHIEN.

Pour le greffier, S. Gueret.

(19994)

———

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

—

Par jugement du 20 juillet 2015, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a déclaré close, sur pied de l'article 73 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 20120218 de : E & J TRANS, CHAUSSEE DE LILLE 119, à 7700 MOUSCRON, ayant le n° B.C.E. 0897.790.131, et a déchargé Me CATFOLIS, DAMIEN, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire STORME, JEAN-FRANCOIS, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateurs :

YOUSSEF, JAOUAHIR, CHAUSSEE D'AALBEKE 70, 7700 MOUSCRON;

EL ANSARI, YOUSSEF, CHAUSSEE DE LILLE 119, 7700 MOUSCRON.

Pour le greffier, S. Gueret.

(19995)

———

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

—

Par jugement du 20 juillet 2015, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a déclaré close, sur pied de l'article 73 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 20140095 de : G & W INVEST SPRL, PLACE DE REBAIX 42, à 7804 REBAIX, ayant le n° B.C.E. 0806.540.944, et a déchargé Me DESBONNET, CAROLINE, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire DEGEYTER, GILBERT, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : CICEU, FLORIN, PLACE 42, 7804 REBAIX.

Pour le greffier, S. Gueret.

(19996)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

—

Par jugement du 20 juillet 2015, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a déclaré close, sur pied de l'article 80 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 19930007 de : BRUNELLE CHRISTIAN, CHAUSSEE DE THUIN 28, à 6150 ANDERLUES, et a déchargé Me SCHAMPS, ALAIN, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire VANGENEBERG, ROBERT, de ses fonctions de juge-commissaire.

Le failli n'est pas déclaré excusable.

Pour extrait conforme, le greffier, S. Gueret.

(19997)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

—

Par jugement du 20 juillet 2015, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a déclaré close, sur pied de l'article 80 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 20110202 de : VANHERPE JEAN-SEBASTIEN, RUE POISSONIERE 6/21, 7500 TOURNAI, ayant le n° B.C.E. 0876.759.442, et a déchargé Me CABY, AXEL, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire PONCHAU, JEAN-PAUL, de ses fonctions de juge-commissaire.

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme, le greffier, S. Gueret.

(19998)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

—

Par jugement du 20 juillet 2015, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a déclaré close, sur pied de l'article 80 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 20130037 de : SOUDANT ALAIN, RUE DE LA MARLIERE 5, 7910 ANVAING, ayant le n° B.C.E. 0878.214.145, et a déchargé Me VAN MALLEGHEM, FRANZ, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire BEAUJEAN, GABRIEL, de ses fonctions de juge-commissaire.

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme, le greffier, S. Gueret.

(19999)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

—

Par jugement du 20 juillet 2015, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a déclaré close, sur pied de l'article 80 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 20130270 de : HERNANDEZ PHILIPPE, RUE DE LA MADELEINE (TOU) 23, à 7500 TOURNAI, ayant le n° B.C.E. 0888.970.950, et a déchargé Me CLAEYS, MARC, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire VANGENEBERG, ROBERT, de ses fonctions de juge-commissaire.

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme, le greffier, S. Gueret.

(20000)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

—

Par jugement du 20 juillet 2015, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a déclaré close, sur pied de l'article 80 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 19930015 de : CAR PLUS SPRL, RUE HAUTE 33, à 7800 ATH, et a déchargé Me SCHAMPS, ALAIN, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire VANGENEBERG, ROBERT, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : CHRISTIAN BRUNELLE, CHAUSSEE DE THUIN 28, 6150 ANDERLUES.

Pour le greffier, S. Gueret.

(20001)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

—

Par jugement du 20 juillet 2015, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a déclaré close, sur pied de l'article 80 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 19930012 de : CREDIT-PLUS SA, RUE DE LA STATION 37*B*, à 7800 ATH, et a déchargé Me SCHAMPS, ALAIN, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire VANGENEBERG ROBERT de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : CHRISTIAN BRUNELLE, CHAUSSEE DE THUIN 28, 6150 ANDERLUES.

Pour le greffier, S. Gueret.

(20002)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

—

Par jugement du 20 juillet 2015, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a déclaré close, sur pied de l'article 80 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 19930011 de : LOCA-PLUS SPRL, RUE DE LA STATION 37*B*, à 7800 ATH, et a déchargé Me SCHAMPS, ALAIN, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire VANGENEBERG, ROBERT de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : CHRISTIAN BRUNELLE, CHAUSSEE DE THUIN 28, 6150 ANDERLUES.

Pour le greffier, S. Gueret.

(20003)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

—

Par jugement du 20 juillet 2015, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a déclaré close, sur pied de l'article 80 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 19930010 de : ASSUR-PLUS SA, RUE HAUTE 11, à 7800 ATH, et a déchargé Me SCHAMPS, ALAIN, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire VANGENEBERG, ROBERT, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : CHRISTIAN BRUNELLE, CHAUSSEE DE THUIN 28, 6150 ANDERLUES.

Pour le greffier, S. Gueret.

(20004)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

—

Par jugement du 20 juillet 2015, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a déclaré close, sur pied de l'article 80 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 19930009 de : IMMO-PLUS-ATH SPRL, RUE DE LA STATION 37*B*, à 7800 ATH, et a déchargé Me SCHAMPS, ALAIN, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire VANGENEBERG, ROBERT, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : CHRISTIAN BRUNELLE, CHAUSSEE DE THUIN 28, 6150 ANDERLUES.

Pour le greffier, S. Gueret.

(20005)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

—

Par jugement du 20 juillet 2015, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a déclaré close, sur pied de l'article 80 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 19930008 de : CAR-PLUS SA, RUE DE LA STATION 37*B*, à 7800 ATH, et a déchargé Me SCHAMPS, ALAIN, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire VANGENEBERG, ROBERT, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : CHRISTIAN BRUNELLE, CHAUSSEE DE THUIN 28, 6150 ANDERLUES.

Pour le greffier, S. Gueret.

(20006)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

—

Par jugement du 20 juillet 2015, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a déclaré close, sur pied de l'article 73 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 20140132 de : PERALTA SALVATORE, CHEMIN DU MOULIN BLANC 10, à 7320 BERNISSART, ayant le n° B.C.E. 0879.718.635, et a déchargé Me CLAEYS, MARC, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire LEBLANC, YVON, de ses fonctions de juge-commissaire.

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme, le greffier, S. Gueret.

(20007)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

—

Par jugement du 20 juillet 2015, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a déclaré close, sur pied de l'article 73 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 20140230 de : DELVOYE GASTON, RUE PONT D'EAU 23, à 7502 ESPLECHIN, ayant le n° B.C.E. 0870.343.188, et a déchargé Me CLAEYS, MARC, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire ROMAN, PIERRE, de ses fonctions de juge-commissaire.

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme, le greffier, S. Gueret.

(20008)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

—

Par jugement du 20 juillet 2015, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a déclaré close, sur pied de l'article 73 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 20140169 de : MONTROEUL MICHAEL, PLACE DES HAUTCHAMPS 33/1, à 7322 BERNISSART, ayant le n° B.C.E. 0792.129.714, et a déchargé Me CLAEYS, MARC, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire LEBLANC, YVON, de ses fonctions de juge-commissaire.

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme, le greffier, S. Gueret.

(20009)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

—

Par jugement du 20 juillet 2015, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a déclaré close, sur pied de l'article 73 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 20140084 de : SIMONART JONATHAN ROLAND, RUE DIME 7/*A*, à 7911 FRASNES-LEZ-BUISSENAL, ayant le n° B.C.E. 0830.494.501, et a déchargé Me VAN MALLEGHEM, FRANZ, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire COPPENS, PAUL, de ses fonctions de juge-commissaire.

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme, le greffier, S. Gueret.

(20010)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

—

Par jugement du 20 juillet 2015, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a déclaré close, sur pied de l'article 73 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 20140026 de : VAMBRE NICOLAS, ECO QUARTIER TREVOU BRAS 17, à F-22660 TREVOU TREGUIGNEC, ayant le n° B.C.E. 0845.323.326, et a déchargé Me OPSOMER, THIERRY, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire VAN DAELE, ROBY, de ses fonctions de juge-commissaire.

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme, le greffier, S. Gueret.

(20011)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

—

Par jugement du 20 juillet 2015, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a déclaré close, sur pied de l'article 73 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 20120236 de : VASSEUR JACQUES, ROUTE DE BETHUNE 197/*BIS*, F-62300 LENS (FRANCE), ayant le n° B.C.E. 0817.557.471, et a déchargé Me CABY, AXEL, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire STORME JEAN-FRANCOIS de ses fonctions de juge-commissaire.

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme, le greffier, S. Gueret.

(20012)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

—

Par jugement du 20 juillet 2015, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a déclaré close, sur pied de l'article 73 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 20130058 de : ANASTASION ERIC, RUE VICTOR HUGO 6, F-59115 LEERS, ayant le n° B.C.E. 0891.634.391, et a déchargé Me LECLERCQ, XAVIER, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire STORME, JEAN-FRANCOIS, de ses fonctions de juge-commissaire.

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme, le greffier, S. Gueret.

(20013)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

—

Par jugement du 20 juillet 2015, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a déclaré close, sur pied de l'article 73 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 20140242 de : GILLIERS GWENDOLINE, CHAUSSEE DE LILLE 266, à 7700 MOUSCRON, ayant le n° B.C.E. 0840.816.289, et a déchargé Me LECLERCQ XAVIER, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire DECLERCK, PATRICK, de ses fonctions de juge-commissaire.

La faillie n'est pas déclarée excusable.

Pour extrait conforme, le greffier, S. Gueret.

(20014)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

—

Par jugement du 20 juillet 2015, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a déclaré close, sur pied de l'article 73 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 20130042 de : INTERNATIONAL PUBLICITY SERVICES, RUE DE LA TERRE A BRIQUES (MAR) 29/A, à 7522 MARQUAIN ayant le n° B.C.E. 0811.562.574, et a déchargé Me CABY, AXEL, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire RAMAUT, MICHEL, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : THEODOROS, XANTHOPOULOS, SANS DOMICILE CONNU EN BELGIQUE.

Pour le greffier, S. Gueret.

(20015)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

—

Par jugement du 20 juillet 2015, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a déclaré close, sur pied de l'article 73 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 20140211 de : LD CARS SPRL, RUE NEUVE 2/A, à 7522 BLANDAIN, ayant le n° B.C.E. 0887.026.002, et a déchargé Me CLAEYS, MARC, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire ROMAN, PIERRE, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : DELVAL, CHRISTOPHE, RUE DE NECHIN 10, 7520 TEMPLEUVE.

Pour le greffier, S. Gueret.

(20016)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

—

Par jugement du 20 juillet 2015, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a déclaré close, sur pied de l'article 73 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 20130232 de : HOVIMMO, RUE DU VIEUX COMTE (HER) 5, à 7742 HERRINES LEZ TOURNAI ayant le n° B.C.E. 0475.845.970, et a dechargé Me BRILLON, CEDRIC, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire RAMAUT MICHEL de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : HOVINE, CHRISTOPHE, PLACE SAINT-PIERRE 15/21, 7500 TOURNAI.

Pour le greffier, S. Gueret.

(20017)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

—

Par jugement du 20 juillet 2015, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a déclaré close, sur pied de l'article 73 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 20140083 de : HOME MULTI SERVICES SPRL, CHAUSSEE DE GRAMMONT 5/A, à 7822 GHISLENGHIEN ayant le n° B.C.E. 0831.525.273, et a déchargé Me VAN MALLEGHEM, FRANZ, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire COPPENS PAUL de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : BEROUDIA, VINCENT, CHAUSSEE DE GRAMMONT 5/A 7822 GHISLENGHIEN.

Pour le greffier, S. Gueret.

(20018)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

—

Par jugement du 20 juillet 2015, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a déclaré close, sur pied de l'article 73 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 20130062 de : LAMDECOR, RUE SAINT-PIERRE 43, à 7700 MOUSCRON, ayant le n° B.C.E. 0863.869.231, et a déchargé Me CATFOLIS, DAMIEN, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire DECLERCK PATRICK de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : LAMPROYE, STEPHANE, RUE DE LA COQUINIE 265, 7700 MOUSCRON.

Pour le greffier, S. Gueret.

(20019)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

—

Par jugement du 20 juillet 2015, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a déclaré close, sur pied de l'article 73 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 20120006 de : LINDART, RUE DU TEXTILE (COM) 12, à 7780 COMINES-WARNETON, ayant le n° B.C.E. 0471.442.269, et a déchargé Me VAN BESIEN, PIERRE HENRI, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire STORME, JEAN-FRANCOIS, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : VANDOORNE, IGNACE, NIEUWSTRAAT 110, 8560 WEVELGEM.

Pour le greffier, S. Gueret.

(20020)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

—

Par jugement du 20 juillet 2015, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a déclaré close, sur pied de l'article 73 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 19960076 de : ORIENTAL WEAVERS BELGIUM SA, BOULEVARD INDUSTRIEL 97, à 7700 MOUSCRON, et a déchargé Me VAN DAELE, EDWARD, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire VAN DAELE, ROBY, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : JAN FIVEZ, FRANKLIN ROOSEVELTLAAN 161, 9000 GENT.

Pour le greffier, S. Gueret.

(20021)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

—

Par jugement du 20 juillet 2015, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a déclaré close, sur pied de l'article 73 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 020130160 de : LE RIAD, RUE DES PUITS L'EAU (TOU) 33, à 7500 TOURNAI, ayant le n° B.C.E. 0839.086.622, et a déchargé Me CLAEYS, MARC, de ses fonctions de curateur et M. le juge consulaire LEFEBVRE, GUY, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : FREDERIC NASRI, RUE DE LA RESISTANCE 5/02, 7540 KAIN (TOURNAI).

Pour le greffier, S. Gueret.

(20022)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, d.d. 16/06/2015, werd het faillissement (nr. 20110214), DERNICOURT, BRUNO, Lieskensakker 49, 9080 Lochristi, met ondernemingsnummer 0739.277.976, VAN DE MOOSDYCK, WENDY, Lieskensakker 49, 9080 Lochristi, met ondernemingsnummer 0869.923.813, WENDY'S BEARS AND CRAFTS, feitelijke vereniging, Leemstraat 16, 9080 Lochristi, met ondernemingsnummer 0880.768.314, afgesloten werd op 16/06/2015, door vereffening.

Verklaart de gefailleerden verschoonbaar.

De griffier, (get.) A. Bruynooghe.

(20023)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, d.d. 16/06/2015, werd het faillissement (nr. 20140148), KENTAUR VOF, BLEKKERVIJVERSTRAAT 73, 9880 AALTER, met ondernemingsnummer 0824.270.960, LIEGEOIS, ELS, 07/04/1963, JULIANASTRAAT 25, 4551 GS SAS VAN GENT (Nl.), afgesloten werd op 16/06/2015 door ontoereikend actief. Verklaarde gefailleerde, mevrouw Els LIEGEOIS, verschoonbaar.

Werden beschouwd als vereffenaar : Els Liegeois, wonende te 4551 GS Sas van Gent (Nl.), Julianastraat 25.

De griffier, (get.) A. Bruynooghe.

(20024)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, d.d. 16/06/2015, werd het faillissement (nr. 20050300), VAN DE VELDE-VAN HECKE VOF, PRINSES CLEMENTINALAAN 110, 9000 GENT, met ondernemingsnummer 0473.819.957, VAN DE VELDE, CONSTANT, COLLEGEBAAN 101*b*, 9090 MELLE, VAN HECKE, HENDRIK, ADOLF BAEYENSSTRAAT 160, 9040 GENT, afgesloten werd op 16/06/2015 door vereffening.

Verklaart de gefailleerden, de heer Constant VAN DE VELDE en de heer Hendrik VAN HECKE, verschoonbaar.

Worden beschouwd als vereffenaars :

Constant VAN DE VELDE, wonende te 9090 Melle, Collegebaan 101*b* en de heer Hendrik VAN HECKE, wonende te 9040 Gent, Adolf Baeyensstraat 160.

De griffier, (get.) A. Bruynooghe.

(20025)

EN CAUSE de la SPRL PILOTI, ayant eu son siège social à 4820 DISON, avenue Reine Elisabeth 13*A*, B.C.E. n° 0893.800.362, déclarée en faillite par jugement du tribunal de commerce de Verviers du 6.02.2014, ayant pour curateur Me Vincent TROXQUET, avocat, à 4800 VERVIERS, rue aux Laines 35.

Le Tribunal,

Déclare close par liquidation, la faillite de la SPRL PILOTI, précitée. Donne décharge à la curatelle de sa mission.

En conséquence, conformément à l'article 83 de la loi du 8 août 1997 sur les faillites, déclare ladite société dissoute, prononce la clôture immédiate de sa liquidation, et dit que doit être considéré comme liquidateur Mme Nathalie BEAUFORT, domiciliée à 4820 DISON, avenue Reine Elisabeth 13, organe dirigeant de la société faillie.

Ordonne à la curatelle de publier la présente décision par extrait au *Moniteur belge*, à charge pour elle de transmettre au greffe le justificatif de sa parution.

Ainsi jugé par Pierrette NIHOTTE, juge président de la chambre, Baudouin JACQUES et Joseph DORTHU, juges consulaires et prononcé à l'audience publique de la première chambre du tribunal de commerce de Liège, division Verviers, le vingt-sept juillet deux mille quinze par le président de la chambre qui l'a rendu assisté de Alexandra RUMORO, greffier.

(Signé) Me Vincent TROXQUET, curateur.

(20501)

Tribunal de commerce de Liège, division Arlon

—

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : KEBAB HOUSE ARLON SPRL, AVENUE DE LA GARE, 47, 6700 ARLON.

Référence : 20150040.

Date de faillite : 5 août 2015.

Activité commerciale : RESTAURATION A SERVICE COMPLET

Dénomination commerciale : KEBAB HOUSE ARLON SPRL

Siège d'exploitation : AVENUE DE LA GARE, 47, 6700 ARLON

Numéro d'entreprise : 0811.942.854

Curateur : RODESCH OLIVIER, GIVROULLE 1043*E*, 6687 BERTOGNE.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Arlon, Palais de Justice - Bat. A, 6700 Arlon.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 octobre 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier de division, P. WANLIN

2015/107004

Tribunal de commerce de Liège, division Arlon

—

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : SNACK LE COIN ARLONAIS SPRL, PLACE DIDIER, 23, 6700 ARLON.

Référence : 20150041.

Date de faillite : 5 août 2015.

Activité commerciale : RESTAURATION A SERVICE RESTREINT

Dénomination commerciale : SNACK LE COIN ARLONNAIS

Siège d'exploitation : PLACE DIDIER, 23, 6700 ARLON

Numéro d'entreprise : 0864.144.195

Curateur : RODESCH OLIVIER, GIVROULLE 1043*E*, 6687 BERTOGNE.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Arlon, Palais de Justice - Bat. A, 6700 Arlon.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 octobre 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier de division, P. WANLIN

2015/107005

Tribunal de commerce de Liège, division Arlon

—

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : DENIS JACKY, RUE DE LA FERME 2, 6792 HALANZY.

Date et lieu de naissance : 12 janvier 1975 MESSANCY.

Référence : 20150042.

Date de faillite : 5 août 2015.

Activité commerciale : INSTALLATION DE CHAUFFAGE PLOMBERIE ET SANITAIRE

Dénomination commerciale : DENIS JACKY

Siège d'exploitation : RUE DE LA FERME 2, 6792 HALANZY

Numéro d'entreprise : 0876.028.378

Curateur : GHISLAIN PAUL EMMANUEL, AVENUE DE LA GARE 70, 6840 NEUFCHATEAU.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Arlon, Palais de Justice - Bat. A, 6700 Arlon.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 octobre 2015.

Pour extrait conforme : Le Greffier de division, P. WANLIN

2015/107006

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

—

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : ELMO CONSTRUCT BVBA, BRUGSKEN 51/2, 9100 SINT-NIKLAAS.

Referentie : 20150290.

Datum faillissement : 11 augustus 2015.

Handelsactiviteit : grondwerken + dames kledingzaak

Ondernemingsnummer : 0848.847.196

Curator : Mr REYNS IVAN, GROTE BAAN 68, 9120 BEVEREN-WAAS.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Dendermonde, Noordlaan 31, 9200 Dendermonde.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 18 september 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72*bis* en 72*ter* Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de Griffier, C. Leunis.

2015/107024

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

—

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : PENNY LANE BVBA, REKELINGESTRAAT 5, 9000 GENT.

Referentie : 20150292.

Datum faillissement : 11 augustus 2015.

Handelsactiviteit : uitbating brasserie

Handelsbenaming : OUDE VISMIJN

Uitbatingsadres : SINT-VEERLEPLEIN 5, 9000 GENT

Ondernemingsnummer : 0456.355.504

Curator : Mr VAN CAENEGEM PETER, EINDE WERE 270, 9000 GENT.

Voorlopige datum van staking van betaling : 06/08/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Gent, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 24 september 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72*bis* en 72*ter* Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : Griffier-hoofd van dienst, C. VAN KERCKHOVE

2015/107026

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

—

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : FOKET COMM.V, GERAARDSBERGSESTEENWEG 144, 9090 MELLE.

Referentie : 20150291.

Datum faillissement : 11 augustus 2015.

Handelsactiviteit : loodgieterswerk

Ondernemingsnummer : 0501.673.112

Curator : Mr JOSEPH RONNY, MARTELAARSLAAN 210, 9000 GENT.

Voorlopige datum van staking van betaling : 07/08/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Gent, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 24 september 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72*bis* en 72*ter* Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : Griffier-hoofd van dienst, C. VAN KERCKHOVE

2015/107025

Rechtbank van koophandel Leuven

—

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : SDG CATERING & EVENTS BVBA, 'S-HERTOGENLAAN 1, 3000 LEUVEN.

Referentie : 7897.

Datum faillissement : 11 augustus 2015.

Handelsactiviteit : horeca, eetgelegenheid

Handelsbenaming : SPORTOASE

Uitbatingsadres : PHILIPSSITE 6, 3001 HEVERLEE

Ondernemingsnummer : 0541.388.474

Curator : Mr MISSOUL VIVIANE, KONING ALBERTLAAN 186, 3010 KESSEL-LO.

Voorlopige datum van staking van betaling : 11/08/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Leuven, Vaartstraat 5, 3000 Leuven.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 29 september 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72*bis* en 72*ter* Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : WILLY COOSEMANS

2015/107009

Rechtbank van koophandel Leuven

—

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : COOL RUNNINGS GCV / PAUWELS JAN, MAASSTRAAT 136, 3272 MESSELBROEK.

Referentie : 7895.

Datum faillissement : 11 augustus 2015.

Handelsactiviteit : goederenvervoer langs de weg (onderaanneming)

Ondernemingsnummer : 0825.786.734

Curator : Mr MISSOUL VIVIANE, KONING ALBERTLAAN 186, 3010 KESSEL-LO.

Voorlopige datum van staking van betaling : 11/08/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Leuven, Vaartstraat 5, 3000 Leuven.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 29 september 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72*bis* en 72*ter* Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : WILLY COOSEMANS

2015/107007

Rechtbank van koophandel Leuven

—

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : CONCRETE PUMP SERVICE BVBA, REMERSTRAAT 14, 3128 BAAL.

Referentie : 7896.

Datum faillissement : 11 augustus 2015.

Handelsactiviteit : verkoop van betonmachines en uitvoeren betonpompwerken

Handelsbenaming : C.P.S.

Ondernemingsnummer : 0869.897.780

Curator : Mr MISSOUL VIVIANE, KONING ALBERTLAAN 186, 3010 KESSEL-LO.

Voorlopige datum van staking van betaling : 11/08/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Leuven, Vaartstraat 5, 3000 Leuven.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 29 september 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72*bis* en 72*ter* Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : WILLY COOSEMANS

2015/107008

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

—

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : A2Z LTD, WEZEMBEEKLAAN 75, 1950 KRAAINEM.

Referentie : 20150461.

Datum faillissement : 11 augustus 2015.

Handelsactiviteit : kindercreche

Handelsbenaming : BVBA

Ondernemingsnummer : 0501.831.082

Curator : Mr VAN DE MIEROP Ilse, LOUIZALAAN 106, 1050 ELSENE.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 16 september 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72*bis* en 72*ter* Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, C. Gowie

2015/107003

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

—

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : PHILEHAS, DE LIMBURG STIRUMLAAN 200, 1780 WEMMEL.

Referentie : 20150459.

Datum faillissement : 11 augustus 2015.

Handelsactiviteit : restaurant

Handelsbenaming : BVBA

Ondernemingsnummer : 0812.085.978

Curator : Mr VAN DE MIEROP Ilse, LOUIZALAAN 106, 1050 ELSENE.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 16 september 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72*bis* en 72*ter* Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, C. Gowie

2015/107001

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

—

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : CORESIO BELGIUM, SINT-ANNADREEF 68B, 1020 BRUSSEL 2.

Referentie : 20150460.

Datum faillissement : 11 augustus 2015.

Handelsactiviteit : ict bedrijf

Handelsbenaming : BVBA

Ondernemingsnummer : 0834.118.044

Curator : Mr VAN DE MIEROP Ilse, LOUIZALAAN 106, 1050 ELSENE.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 16 september 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72*bis* en 72*ter* Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, C. Gowie

2015/107002

Régime matrimonial
Code civil - article 1396

—

Huwelijksvermogensstelsel
Burgerlijk Wetboek - artikel 1396

Am 6. Juli 2015 haben die Eheleute Sonnet, Georg Joseph Nikolaus, geboren in Rocherath am 12. Juni 1937, und Frau Müller, Martha Maria Josephine, geboren in Heppenbach am 13. Juli 1936, zusammen wohnhaft in 4770 Amel-Valender, Zur Hüll 36, durch den Notar Gido SCHÜR, mit Amtssitz in Sankt Vith, eine Güterstandsabänderung beurkunden lassen, durch welche die Eheleute Immobilien in das Gemeinschaftsvermögen einbringen.

Sankt Vith, den 23. Juli 2015.

(Gez.) Gido Schür, Notar.

(20026)

Durch Urkunde vor Jacques Rijckaert, assoziierter Notar in Eupen, vom 24. Juni 2015, haben die Eheleute Herr Lambertz, Karl-Heinz, geboren zu Amel-Schoppen, am 4. Juni 1952 und dessen Ehefrau, Frau Palotas, Sylvia Maria Wilhelm, geboren zu Eupen, am 3. September 1961, beide belgischer Staatsangehörigkeit, ihren Güterstand abgeändert. Aufgrund dieser Urkunde haben die Eheleute Lambertz Palotas den Güterstand der Gütergemeinschaft bestätigt und die Regelung der Rückvergütungskonten abgeändert.

Eupen, den 17. Juli 2015.

Für die Eheleute Lambertz-Palotas : (gez.) Antoine Rijckaert, assoziierter Notar.

(20027)

Par acte reçu par le notaire Jean-Pierre Misson à Ciney, le 8 mai 2015, enregistré à Ciney le 22 mai 2015, référence 5, volume 0, folio 0, case 4881, rôle 7, renvoi 0, M. Swerts, Francis René Ghislain, né à Namur le 25 mai 1952 (RN 52.05.25-241.39), et son épouse Mme Mathieu, Anne Noële Jeanne Ghislaine, née à Ciney le 17 mai 1954 (RN 54.05.17-002.75), domiciliés ensemble à Ciney, rue de Pessoux (Haversin) 60, ont apporté la modification suivante à leur régime matrimonial :

constitution d'une société accessoire et apport d'un immeuble propre à M. Swerts.

Pour M. et Mme Swerts-Mathieu : (signé) Jean-Pierre Misson, notaire.

(20028)

Par acte reçu par le notaire Jean-Pierre Misson, à Ciney, le 8 juin 2015, enregistré à Ciney le 15 juin 2015, référence 5, volume 0, folio 0, case 5773, rôle 5, renvoi 0, M. Marlaire, Christian René Marcel Ghislain, né à Namur le 25 novembre 1959 (RN 59.11.25-001.80), et son épouse Mme Goffin, Christine Claudine, née à Ciney le 30 août 1961 (RN 61.08.30-134.12), domiciliés ensemble à 5590 Ciney, rue de l'Indépendance 6, ont apporté la modification suivante à leur régime matrimonial :

constitution d'une société limitée à un immeuble accessoirement à leur régime de séparation des biens et apport par Monsieur de la totalité en nue-propriété d'un bien propre.

Pour M. et Mme Marlaire-Goffin : (signé) Jean-Pierre Misson, notaire.

(20029)

Il résulte d'un acte reçu par Me Anthony Leleu, notaire associé à la résidence de Comines, le 22 juillet 2015, que M. Didier Roland Albert Boucquillon, né à Comines (France) le 6 novembre 1960, et son épouse Mme Véronique Marguerite Zélie Wolters, née à Comines le 10 janvier 1962, demeurant à Comines, rue Beauchamp 63, ont modifié leur régime matrimonial en adoptant le régime légal belge. Cette modification n'emporte pas de liquidation du régime existant.

Comines, le 22 juillet 2015.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Anthony Leleu, notaire associé.

(20030)

Suivant acte du notaire Olivier de Clipelle, à Bruxelles, en date du 3 juillet 2015, M. le Maire de Warzée d'Hermalle, Jérôme Guy Léon Philippe, né à Uccle le 1er septembre 1970 et son épouse Mme Socquet, Carine, née à Etterbeek le 7 mai 1975, ont modifié leur régime matrimonial en remplaçant le régime légal belge par un régime de séparation des biens pur et simple.

Pour extrait conforme : pour les époux : (signé) Olivier de Clippelle, notaire.

(20031)

M. Marichal, Alain Jean-Marie Léopold, né à Longlier le 11 avril 1964 (NN 64.04.11-313-50), et son épouse Mme Tinant, Anita Maria Claire, née à Longlier le 20 juin 1968 (NN 68.06.20-224.64), domiciliés à 6800 Libramont-Chevigny, Libramont, rue des Sorbiers 3.

Mariés sous le régime légal, à défaut de contrat de mariage, régime confirmé par acte reçu par le notaire Maus de Rolley à Neufchâteau, le 17 mai 2005 (homologué par jugement rendu par le tribunal de première instance de Neufchâteau en date du 17 janvier 2007. L'extrait du jugement d'homologation a été publié au *Moniteur belge* du 4 mars 2008 sous le n° 6827), régime non modifié depuis.

Ont signé un contrat modificatif de leur régime matrimonial, dressé par acte reçu par le notaire Caroline Ruelle à Neufchâteau, le 29 juin 2015, cette modification n'ayant pas entraîné la liquidation du régime préexistant, mais un changement dans la composition des patrimoines, par l'apport réalisé par Mme Anita Tinant de biens lui appartenant au propre au patrimoine commun.

Pour les notaires : (signé) K. Van Nieuwenhove.

(20032)

Suivant acte reçu par le notaire Jacques Wathelet, de résidence à Wavre, en date 11 juin 2015, M. Anciaux, Luc Herman Marie Dominique, né à Auderghem le 9 juillet 1952 (RN 52.07.09-251.38), et son épouse Mme Grevelaer, Francine Elisa Henriette, née à Ottignies le 28 juin 1953 (RN 53.06.28-198.20), domiciliés ensemble à 1300 Wavre, avenue Chevalier Jehan 111, ont apporté des modifications à leur régime matrimonial.

Pour extrait conforme : (signé) Jacques Wathelet, notaire.

(20033)

Suivant acte du notaire Olivier de Clipelle, à Bruxelles, en date du 7 juillet 2015, M. Bonnewijn, Patrice Alfred Marie Joseph Emile, né à Etterbeek le 10 novembre 1939, et son épouse Mme Bernard, Cécile Marie Adrienne Henriette, née à Etterbeek le 14 août 1942 :

1. M. Bonnewijn, Patrice, prénommé, a apporté au patrimoine commun interne adjoint une maison, sise à Hoeilaart, IJzerstraat 52.

2. Les époux Bonnewijn-Bernard, prénommés, ont apporté au patrimoine la totalité des meubles meublants concernant le bien prédécrit.

Pour extrait conforme : pour les époux : (signé) Olivier de Clipelle, notaire.

(20034)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire associé Anne Declairfayt à Assesse, en date du 30 avril 2015, enregistré à Namur le 8 mai 2015, case 8930, M. Falmagne, Philippe Marie Joseph, né à Paliseul le 10 mars 1954 (NN 54.03.10-379-88), et son épouse Mme Schnock, Marie Pierre Angèle Fernand, née à Léglise le 21 juin 1955 (NN 55.06.21-012.70), domiciliés ensemble à 5100 Jambes (Namur), chaussée de Marche 232, ont modifié leur régime matrimonial.

Pour le notaire : (signature illisible).

(20035)

Par un acte de Me Dorothée Bergs, notaire à la résidence de Thimister-Clermont, en date du 22 janvier 2015, M. Schumann, Dieter, né à Aachen (Allemagne) le 6 juillet 1973, et son épouse Mme Polinard, Stéphanie Henriette Guy Ghislaine, née à Verviers le 29 décembre 1976, demeurant et domiciliés ensemble à 4834 Limbourg (Goé), rue du Monument 12, ont modifié leur régime matrimonial. Cette modification consiste en la création d'une société accessoire au régime de séparation des biens et l'apport d'un bien immeuble à la société accessoire.

Pour les époux Schumann-Polinard : (signé) Dorothée Bergs, notaire à Thimister-Clermont.

(20036)

D'un acte reçu par Me Renaud Chauvin, notaire à la résidence de Verviers, le 16 avril 2015, M. Nellissen, Benjamin, né à Verviers le 11 mai 1980, et son épouse Mme Lecloux, Shirley, née à Verviers le 20 avril 1980, domiciliés à 4860 Pepinster, rue Tribomont 34, ont modifié leur régime matrimonial comme suit : M. Benjamin Nellissen a apporté dans le patrimoine commun le bien immeuble suivant lui appartenant personnellement : une maison d'habitation située route de Tribomont 34, cadastrée section A, n° 183 A 2, pour 635 m^2.

Pour extrait conforme : pour les époux : (signé) Renaud Chauvin, notaire à Verviers.

(20037)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Georges Lochet, à Fauvillers, en date du 20 mai 2015, M. Halkin, Robert Eugène Jules Joseph, né à Fauvillers le 17 novembre 1936 (NN 36.11.17-153.-73), et son épouse Mme Gilles, Marthe Marie Ghislaine, née à Witry le 24 mars 1935 (NN 35.03.24-158.72), domiciliés ensemble à 6860 Léglise (Witry), rue d'Everlange 3, enregistré au bureau d'enregistrement de Neufchâteau le 28 mai 2015, référence 5, volume 000, folio 000, case 2982 par le receveur qui a perçu cinquante euros, ont déclaré modifier leur régime matrimonial par l'apport à la communauté existant entre eux, d'un bien, sis sur la commune de l'Eglise, cinquième division, appartenant en propre à Mme Marthe Gilles.

Pour extrait conforme : (signé) Georges Lochet, notaire.

(20038)

Bij akte verleden op 10 juni 2015, voor notaris Rose-Marie Verbeek, te Mechelen, geregistreerd te Mechelen-AA, op 12 juni 2015, drie bladen, geen verzending, Register 5, boek 00000, blad 0000, vak 0011759-, hebben de heer VERCAMMEN, Patrick Jérôme Sidonie, geboren te Mechelen op 23 augustus 1959, en zijn echtgenote, mevrouw VAN HEUVERBEKE, Karla Fabienne Lea, geboren te Mechelen op 18 mei 1964, samenwonende te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Fort 15, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd zonder vereffening van het vorig stelsel, doch met inbreng in de huwelijksgemeenschap van de BLOTE EIGENDOM van de honderd aandelen die hij persoonlijk bezit van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid 'ABP. VERCAMMEN', met zetel te (1030) Brussel, square Eugène Plasky 92-94, rechtspersonenregister Brussel, ondernemingsnummer 0867.331.339;

al hun andere huidige en toekomstige lichamelijke en onlichamelijke roerende goederen uitgezonderd de onlichamelijke roerende goederen (en meer benaald de contracten) die het pensioensparen en de groepsverzekeringen betreffen (dewelke eigen blijven).

Mechelen, 20 juni 2015.

(Get.) Rose-Marie Verbeek, notaris.

(20039)

Ingevolge akte verleden voor Mr. Benoît DE KESEL, notaris, te Kruibeke, voorheen Bazel, op 22 juli 2015, werd het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd door wijziging van de samenstelling van het gemeenschappelijk vermogen dat bestaat tussen de heer PERPET, Herman Constant, geboren te Rupelmonde op 21/11/1939, en zijn echtgenote, mevrouw VERBOVEN, Irène Dymphna Pierrette, geboren te Lommel op 27/03/1942, beiden wonende te 9150 Kruibeke, Rupelmondestraat 236.

Namens de verzoekers : (get.) Benoît DE KESEL, notaris.

(20040)

Er blijkt uit een akte verleden voor notaris Liesbet Degroote, met standplaats te Kortrijk, op 17 juli 2015 (ter registratie aangeboden), dat de heer SOENEN, Michel Remi Jules, en zijn echtgenote mevrouw DELAERE, Paulina Rachel Paula, beide met woonplaats te 8510 Kortrijk (Marke), Bergstraat 58, wijzigingen hebben aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel.

(Get.) Liesbet Degroote, notaris.

(20041)

Bij akte, d.d. dertien juli tweeduizend en vijftien, verleden voor geassocieerd notaris Francis Moeykens, met zetel te Brugge (Sint-Kruis) hebben de heer VAN ROSSEM, Albert Desiré, geboren te Ternat op elf maart negentienhonderd drieënveertig, en zijn echtgenote, mevrouw TAVERNIER, Simona Andrea Maria Magdalena, geboren te Brussel op twee augustus negentienhonderd veertig, samenwonende te 8370 Blankenberge, A. Pauwelslaan 34/0101, hun huwelijkscontract gewijzigd houdende : wijziging van de vergoedingsrekeningen.

(Get.) Francis Moeykens, geassocieerd notaris, met zetel te Brugge (Sint-Kruis).

(20042)

Voor notaris Reginald HAGE GOETSBLOETS, te Hasselt, werd op 17 juli 2015, een akte verleden houdende wijziging van het huwelijkscontract tussen de heer HUSTINX, Eric Antoine Joseph, geboren te Hasselt op 9 januari 1960 (rijksregisternr. 60.01.09-247.71), en zijn echtgenote, mevrouw MARTENS, Carina Johanna Maria, geboren te Hasselt op 1 juli 1960 (nationaal nr. 60.07.01-328.78), samenwonende te 3500 Hasselt, Kempische Steenweg 71. Gehuwd onder het stelsel van zuivere scheiding van goederen blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Jean SCHOOFS, destijds te Hasselt, op 18 maart 1983. Krachtens voormelde wijzigende akte werd dit huwelijksstelsel omgezet in wettelijk stelsel, werden roerend en onroerende goederen ingebracht en een keuzebeding toegevoegd aan hun stelsel

Hasselt, 17 juli 2015.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Reginald HAGE GOETSBLOETS, notaris.

(20043)

Voor notaris Reginald HAGE GOETSBLOETS, te Hasselt, werd op 16 juli 2015, een akte verleden houdende wijziging van het huwelijkscontract tussen de heer VAN ASTEN, Luc André Marc, geboren te Genk op 14 december 1964, nationaal nummer 64.12.14-355.71, en zijn echtgenote, mevrouw PEX, Marie Jeanne Josephine, geboren te Hasselt op 6 oktober 1966, nationaal nummer 66.10.06-226.80, samenwonende te 3500 Hasselt, Kuringersteenweg 102. Gehuwd onder het stelsel van de wettelijke gemeenschap blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Reginald HAGE GOETSBLOETS, te Hasselt, op 20 augustus 1999.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd door de heer Luc VAN ASTEN, een onroerend goed alsook aandelen in de gemeenschap gebracht, werden door de heer VAN ASTEN en mevrouw PEX, roerende goederen ingebracht en werd een keuzebeding toegevoegd.

Hasselt, 16 juli 2015.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Reginald HAGE GOETSBLOETS, notaris.

(20044)

Bij akte verleden voor Ruud JANSEN, geassocieerd notaris, te Lommel, op 22 juli 2015, hebben de heer CUYPERS, Joseph Achiel Maria, geboren te Lommel op 15 mei 1944, en zijn echtgenote, mevrouw SCHOTS, Riena Maria Rosa, geboren te Lommel op 29 september 1946, samenwonende te 3920 Lommel, Sterstraat 53, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht. Deze wijziging voorziet in de inbreng door mevrouw Schots, Riena, van eigen goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de verzoekers : (get.) Ruud Jansen, notaris.

(20045)

Er blijkt uit een akte verleden voor notaris Liesbet Degroote, met standplaats, te Kortrijk, op 15 juli 2015, ter registratie aangeboden, dat de heer BLANCKAERT, Luc, en zijn echtgenote, mevrouw LANNOY, Christiane, beide met woonplaats te 8500 Kortrijk, Korte Steenstraat 2, B011, wijzigingen hebben aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel.

Kortrijk, 20 juli 2015.

(Get.) Liesbet Degroote, notaris.

(20046)

Voor notaris Yves BLOEMEN, te Sint-Katelijne-Waver, werd op 27 mei 2015, een akte verleden houdende wijziging van het huwelijkscontract tussen de heer EECKMAN, Hans Germain Paul, geboren te Leuven op 20 september 1965, en zijn echtgenote, mevrouw OPDEBEECK, Anita Jozefa Victorina, geboren te Duffel op 23 april 1968, samenwonende te 2820 Bonheiden, Zellaerdreef 19. Gehuwd onder het beheer van het wettelijk stelsel. Krachtens voormelde wijzigende akte werd door mevrouw Anita OPDEBEECK, een onroerend goed in de gemeenschap gebracht en artikel 6 wordt geschrapt en wordt vervangen door artikel 6 en 6*bis*, namelijk een keuzebeding betreffende de verdeling van het gemeenschappelijk vermogen.

Sint-Katelijne-Waver, 27 mei 2015.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Yves BLOEMEN, notaris.

(20047)

Bij akte van 22/07/2015, opgemaakt door Mr. Stéphane SAEY, geassocieerd notaris, te Deerlijk, hebben de heer DERMAUT, Jan Camille Ludolphe, geboren te Kortrijk op 30 januari 1947, en zijn echtgenote, mevrouw VAN CAUWENBERGHE, Alphonsine Gilberte Zulma, geboren te Avelgem op 24/05/1949, samenwonende te 8581 Avelgem (Waarmaarde), Nieuwstraat 37, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, houdende inbreng in de huwelijksgemeenschap door de man van een tegenwoordig onroerend goed.

Voor de echtgenoten : (get.) Stéphane SAEY, geassocieerd notaris, te Deerlijk.

(20048)

Succession vacante

—

Onbeheerde nalatenschap

Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge

—

Bij beschikking, in raadkamer uitgesproken op 17 juli 2015, door de vakantiekamer van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge, wordt Mr. WYLLEMAN, Jan, advocaat, te 8400 Oostende, Nijverheidsstraat 82, aangewezen als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen DE CEUSTER, Raymond Jean Odilon Marie Arthur, geboren te Brussel op 10 april 1921, laatst wonende te 8400 Oostende, Prinses Clementinaplein 30*b*, 0050, overleden te Oostende op 18 augustus 2013, op wiens nalatenschap niemand aanspraak maakt.

Brugge, 17 juli 2015.

De griffier, (get.) Sasha Vandecasteele.

(20049)

Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles. – Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel.
Directeur : Wilfried VERREZEN